

TAGESSCHAU

POLITIK

Treffen in Brüssel: Auch die USA haben jetzt einer Sonderdelegation der NATO-Außenminister...

Funkel: Die britische Regierung, die dem deutsch-französischen Brüssel-Projekt...

Hochschulen: 98 000 oder rund zwei Drittel aller Bewerber haben für das Wintersemester einen Studienplatz erhalten.

Urteil: In einem Wiederaufnahmeverfahren wurde in Hagen der frühere SS-Oberscharführer Karl Franzel (74) erneut zu lebenslanger Haft wegen gemeinschaftlichen Mordes...

ZITAT DES TAGES



Der Staat soll nicht Kunstrichter sein. Wohl aber soll er Kunstförderer, Kunstmäzen sein.

Der bayerische Kultusminister Hans Maier...

WIRTSCHAFT

Zinsen: Der Branchenführer Deutsche Bank nimmt zum 15. Oktober alle Sparzinsen um einen halben Prozentpunkt zurück.

Ölmarkt: Mit einer verkürzten Tagesordnung haben die Öminister der OECD-Staaten in Wien ihre Konferenz fortgesetzt.

Stahl: Die deutsche Stahlindustrie hat den Einsatz von Schrott wegen hoher Preise gedrosselt.

KULTUR

Architektur: Eine Europäische Konvention zur Erhaltung des architektonischen Kulturerbes ist in Grenada von 16 Ländern unterzeichnet worden.

SPORT

Fußball: In der zweiten Runde des Europapokals spielt Meister Bayern München gegen Austria Wien.

AUS ALLER WELT

Erdbeben: In einem fieberhaften Wettlauf mit der Zeit haben sich Rettungsmannschaften in Mexiko-Stadt drei Tage lang zu einem neunjährigen Jungen vorgebeugt.

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

- Meinungen: Das Idol und der Zeitgeist - Leitartikel von Klaus Blume über Sportstars S. 2
Blut: Ein Notschrei und die subventionierte Unvernunft - Von Hans-Jürgen Mahnke S. 3
Geburtsstunde: Georg Leber wird 65 - Für ihn ist die Gewerkschaft kein Hilfsorgan der SPD S. 4
Forum: Personalien und Leserbrief - an die Redaktion der WELT. Wort des Tages S. 6
Fernsehen: Primadonnen zum Glanz, Publikum zur Wonne: Pasticcio aus der Opernküche S. 21
Niels Bohr: Zum 100. Geburtstag - Zuschauer und Mitspieler im Drama des Seins S. 23
Heute: Stellenanzeigen für Fach- und Führungskräfte

Blüm warnt die Koalition vor „Tanz um Gruppeninteressen“

Sozialausschüsse tagen in Saarbrücken: Auch der DGB braucht uns. G. BADING, Saarbrücken. Mit allen Anzeichen eines gestärkten Selbstbewusstseins...

Gorbatschow läuft in Paris ins Leere

Mitterrand lehnt getrennte Verhandlungen ab / Kreml-Chef verliert die Fassung. A. GRAF KAGENECK, Paris. Der sowjetische Parteichef Michail Gorbatschow hat auf sein in Paris vorgelegtes Angebot...

US-Diplomat in Libanon ermordet

Der in Libanon entführte amerikanische Diplomat, William Buckley, ist ermordet worden. Die Beirut-Tageszeitung 'An Nahar' meldete...

Frau Thatcher zum Gipfeltreffen

Die britische Premierministerin Margaret Thatcher hat in einem am Freitag veröffentlichten Kommuniqué offiziell ihre Teilnahme...

Wußte Mitterrand doch Bescheid?

Der Pariser 'Figaro' gibt an aus sicherer Quelle zu wissen, daß die Entscheidung, das Greenpeace-Schiff 'Rainbow Warrior'...

Den Hackern geht es an den Kragen

STEFAN HEYDECK, Bonn. Durch die unerlaubte Benutzung von Computern - zum Beispiel bei der Abrufung von Daten...

DER KOMMENTAR

Flexibel sein

PETER DITTMAR

Heißt die Frage wirklich Wehrdienst oder Studium? Dieser Eindruck muß entstehen, wenn man einige der Anmerkungen...

Wehrdienst: Bayern will Schuljahr kürzen

Die für 1989 geplante Verlängerung des Wehrdienstes kommt mit den Abiturterminen einiger Bundesländer in Konflikt...

Viel Sympathie für Kohl in den Niederlanden

Bundeskanzler Kohl ist der bei den Niederländern populärste ausländische Regierungschef. Dies ist das Ergebnis einer Umfrage...

Wollte Ali Agca schon 1979 auf den Papst schießen?

Überraschende Aussage in einem Istanbul Mordprozeß. In dem Prozeß in Istanbul geht es um den Mord an dem Chefredakteur der regierungstreuen Zeitung 'Milliyet' im Jahre 1979...

Vertical text on the right edge of the page.

Eine ars-mundi-Sammlerrarität ersten Ranges. Ein Meisterwerk antiker Bronzsbildhauerei aus dem Atelier des großen Praxiteles.

Der Kopf des Epheben von Marathon

Prof. Dr. Hans-Georg Niemeyer, der bekannte Archäologe an der Universität Hamburg, schreibt dazu:

Der athenische Bildhauer Praxiteles hat um 350 v. Chr. zum erstenmal in der Geschichte der Griechischen Kunst eine Statue der Göttin Aphrodite in völliger Nacktheit geschaffen. Zuerst den Bürgern von Kos angeboten, die sich zum Kauf nicht trauten, fand sie Aufnahme bei den Knidiern, die ihr einen eigenen Schrein errichteten. Ihre Schönheit war nach den Berichten aus dem Altertum so groß, daß sich manche junge Männer bis zum Wahnsinn in sie verliebten. Eine Legende legte der Göttin die Worte in den Mund: "Wo hat mich Praxiteles denn gesehen? Ich erzähle das nicht um der schönen Arabeske willen, sondern weil diese Anekdoten anschaulich machen, was die antike Kunstkritik mit der 'veritas', der 'Wahrheit' der praxitelischen Schöpfungen, gemeint hat: die vollkommene Gestaltung göttlicher Existenz in ihrer menschlichen Erscheinung. Wir werden mit einem Schauer des Entzückens gewahrt, daß wir den Gott, ohne daß er uns bemerkt, in der glücklichen Stille seines seligen Daseins belauschen; um es mit den Worten des Archäologen Gerhart Rodenwaldt zu sagen.

Der schöne Jüngling, der im Juni 1925 griechischen Fischern in der Bucht von Marathon ins Netz ging und dessen Kopf unser Replikat bis in die feinsten Einzelheiten der antiken Oberfläche wiedergibt, ist aus demselben Geschlecht wie jene Aphrodite von Knidos: auch skeptische Fachkollegen haben eingeräumt, daß dieses Meisterwerk antiker Bronzsbildhauerei im Atelier des großen Praxiteles entstand.

Der mit gesenktem Blick ganz seinem eigenen Tun hingebene jugendliche Gott ist Hermes. Die Binde im Haar, mit der aufgehobenen Feder, bezeichnet ihn als den Gott der Palästra, der der Jugend den Sieg im Wettkampf gibt.

Wo dieses kostbare Götterbild einmal ursprünglich aufgestellt war, wissen wir nicht. Wohl aber kennen wir sein späteres Geschick: Gerammt oder erworben, sollte es fern von Griechenland vermutlich dem Haus eines römischen Bürgers klassische Weihe schenken. Doch das Transportschiff ging unter... Und während die Statue selbst heute in den Sälen des Athener Nationalmuseums einen Höhepunkt der griechischen Klassik bezeichnet, erfüllt das Replikat jene zweite, durch die Geschichte der Bronzestatue selbst legitimierte Bestimmung."

Hans Georg Niemeyer
Prof. Dr. Niemeyer

Einem kleinen Kreis von Kunstfreunden, Kennern und Sammlern wird hiermit die einmalige Gelegenheit geboten, dieses Weltkunstwerk gleichermaßen mitzubestehen. ars mundi, die große internationale Kunstkollektion, erwarb die Rechte, den Kopf des Epheben von Marathon als autorisiertes Museums-Replikat in limitierter Auflage zu gießen.



Die Bekanntschaft mit diesem Weltkunstwerk soll für Sie ohne jedes Risiko sein. Wir liefern Ihnen dieses exklusive Kunstobjekt

10 Tage zur Ansicht.

Wir garantieren Ihnen ausdrücklich:

★ Sie haben volle 10 Tage Zeit, sich das Kunstwerk zu Hause in aller Ruhe anzuschauen.

★ Die Postlaufzeit der Sendung für die Hin- bzw. Rücksendung hat mit den Ihnen zugesagten 10 Tagen zur Ansicht nichts zu tun. Sie können also die Ansichtssendung nach Erhalt in aller Ruhe 10 Tage prüfen.

★ Ein Vertreter oder Berater wird Sie nicht besuchen. Ein Exklusiv-Angebot der

ars mundi
COLLECTION
SCHATZE DER WELTKUNST
Bücher-Büchner
Bödekerstraße 13, 3000 Hannover 1
Telefon: (05 11) 34 33 33
Telex: 9 230 301 bbom d

Ja, schicken Sie mir bitte ein Exemplar der Guß-edition KOPF DES EPHEBEN VON MARATHON für 10 Tage zur Ansicht. Die untenstehende Ansichtsgarantie habe ich gelesen und bin damit einverstanden.

- Meine Ansichtsgarantie:
1. Ich erhalte das Kunstwerk für 10 Tage zur Ansicht mit garantiertem Rückgaberecht ins Haus geschickt.
 2. Bin ich nicht absolut von diesem Sammlerangebot überzeugt, kann ich das Kunstwerk innerhalb der Ansichtsfrist ohne jeden Kommentar in der Originalverpackung zurückschicken.
 3. Mir wird ausdrücklich garantiert, daß die weltweite Auflage dieser Edition auf 980 Exemplare begrenzt ist.
 4. Jeder Guß ist nummeriert, mit der Jahreszahl und dem Stempel des Gießers versehen und von einem Zertifikat begleitet. Behalte ich die Ansichtssendung, begleite ich das Museums-Replikat KOPF DES EPHEBEN VON MARATHON zum Subskriptionspreis von DM 1.450,- zahlbar innerhalb 30 Tagen nach Erhalt. Art.-Nr. 791011 zum Subskriptions-Ratenpreis von DM 1.525,50, zahlbar in 9 monatlichen gleichen Teilbeträgen von DM 169,50 (effektiver Jahreszins 12,5 %). Art.-Nr. 591012

Meine Anschrift:

Name _____
Vorname _____
Beruf _____
Geburtsort _____
Straße/Haus-Nr. _____
PLZ/Wohnort _____
Telefon-Nr. (für evtl. Rückfragen) _____

Sofort nach vollständiger Bezahlung geht die Lieferung in mein Eigentum über.

Bitte ausschneiden und einsenden an Bücher-Büchner, Bödekerstraße 13, 3000 Hannover 1

Die Besonderheiten dieser exklusiven Edition:

👑 Kenner zählen diese Statuette zu den kostbarsten Schätzen der Weltkunst überhaupt.

👑 Nach über 2000 Jahren feiert dieses herausragende Werk des bedeutendsten Bildhauers der Spätklassik seine „zweite Weltpremiere“. Sie sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

👑 Erstmals und einmalig bietet sich Ihnen hiermit die gute Gelegenheit, dieses Weltkunstwerk gleichsam mitzubestehen.

👑 Wir garantieren die limitierte Auflage von weltweit 980 Bronze-Güssen.

👑 In der Gießerei der ARA-Kunst – eine der führenden Kunstwerkstätten Europas, in der auch bedeutende zeitgenössische Künstler wie z.B. Dali und Wunderlich arbeiten lassen – wird dieses Sammlerobjekt gegossen.

👑 Feinster Bronzeuß im komplizierten, aufwendigen Verfahren garantiert eine absolute Spitzenqualität. Veredelt wird das Objekt mit feiner grüner Patina – dem Original entsprechend. Der Sockel ist aus ausgesuchtem, edlen Porto-Marmor aus Italien mit Maserung, die Italiener nennen ihn „Gold-Oro vecchio“.

👑 Der Bronzeuß einschließlich Marmorsockel ist ca. 36 cm hoch.

👑 Der Subskriptionspreis: DM 1.450,- inkl. MwSt., Versand- und Verpackungskosten. Nach Schluß der Subskription wird der spätere Preis ab 30. 6. 1986 DM 1.740,- betragen.

👑 Die Auslieferung erfolgt entsprechend dem Bestelleingang. Um Spekulationen zu verhindern, bitten wir um Verständnis, wenn wir pro Besteller nur einen Guß ausliefern. 50 Exemplare der Auflage bleiben zunächst für Museen, Kunstsinstitute und wissenschaftliche Zwecke reserviert. Bestellungen, die nach Erreichen der Limitierung eintreffen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte, machen Sie deshalb umgehend von unserem „10-Tage-zur-Ansicht-Angebot“ Gebrauch.

👑 Jedes Exemplar ist nummeriert und mit der Jahreszahl und dem Stempel des Gießers versehen.

👑 Ein Zertifikat mit der Aufлагengarantie begleitet jeden Guß. Es ist handsigniert vom Chef der Kunstwerkstatt, Dr. Fritz Albrecht, und einem Geschäftsleitungsmitglied der ars mundi Collection.

👑 Dieses Sammlerangebot ist in seiner Art und Qualität weltweit einmalig.

👑 Dieser geschichtsträchtige Praxiteles-Kopf wird mit großer Sorgfalt gegossen und von Künstlerhand bearbeitet, bevor er zur Auslieferung freigegeben wird. Beste Qualität hat absolute Priorität – für Lieferzeiten haben Sie bitte Verständnis.

Noch mit DM 290,- Subskriptionsersparnis!

Blum warnt vor „Tanz um Interessen“

Fortsetzung von Seite 1. 8. daß wir arbeitslose Jugendliche wieder in die Krankenversicherung gebracht haben?

London zeigt sein Interesse an Eureka

Außenminister Howe in Bonn / EG soll Hemmnisse abbauen

BERT CONRAD, Bonn. Die britische Regierung, die dem deutsch-französischen Eureka-Projekt anfangs skeptisch gegenüberstand, ist zu einem energiegelassen Befürworter enger technologischer Zusammenarbeit in Europa geworden.

Mit Genscher erläuterte Sir Geoffrey die Möglichkeiten des zweiten Eureka-Außenministertreffens am 5. und 6. November in Hannover. Bei dieser Begegnung sollte, wie Howe vor Journalisten betonte, kein konkretes Programm entworfen, sondern die Idee der technologischen Kooperation mit marktwirtschaftlichen Mitteln vorangetrieben werden.

Bonn lockert den Waffenexport

Bundesregierung wendet bei Ländern außerhalb des Bündnisses NATO-Kriterien an.

RÜDIGER MONIAC, Bonn. In der Bundesregierung reift die Erkenntnis, daß die deutschen Sicherheitsinteressen nicht mehr allein auf den Bündnisrahmen der NATO beschränkt sein dürfen.

republic ein Kooperationsangebot zur gemeinsamen Entwicklung und Produktion nicht nur von Verkehrsflugzeugen und zivilen Hubschraubern unterbreitet, sondern auch vorgeschlagen, China beim Bau eines Panzerabwehrhubschraubers zu helfen.

General Helmut es in den Grundsätzen, der Export von Kriegswaffen habe sich an der Erhaltung der Verteidigungskraft des Bündnisses und damit an dem Verteidigungsinteresse der Bundesrepublik Deutschland zu orientieren.

Lob für Bonns Haltung zu Israels Vergeltungsschlag

BERT CONRAD, Bonn

Die Botschafter der Vereinten Arabischen Emirate, Tunesiens, Marokkos, des Libanon, des Irak und der Leichter des Bonner Büros der Arabischen Liga haben gestern in einem Gespräch mit Staatsminister Jürgen Moller im Auswärtigen Amt, die klare Haltung der Bundesregierung und der Staaten der Europäischen Gemeinschaft zu dem israelischen Luftangriff auf das PLO-Hauptquartier bei Tunis gewürdigt.

Indonesien will Fregatten kaufen

Japan, das sich nach dem Wirtschaftsgipfel von Williamsburg auch sicherheitspolitisch eng an die USA und die NATO anlehnt, hat, wie es hieß, vor der Wörner-Reise keine konkreten Wünsche an Bonn in Rüstungsfragen herangetragen.

Sicherheitsinteressen der Deutschen gewahrt

Damit wird unterstrichen, daß die Bundesregierung den möglichen Export von Rüstungsgütern oder entsprechenden Know-hows in Regionen außerhalb des NATO-Gebietes im Zusammenhang mit dem außenpolitischen Interessen und dem Sicherheitsbedürfnis der Bundesrepublik sieht.

Die Botschafter der Vereinten Arabischen Emirate...

Dieser Appell wurde gestern von der israelischen Botschaft in Bonn scharf kritisiert. „Es grenzt schon an zynische Heuchelei, wenn der Rat der Arabischen Botschafter in Bonn, dessen Mitglieder den Staat Israel noch immer nicht anerkannt haben, von der Bundesrepublik wirksame Maßnahmen gegen Israel verlangt, wo diese Staaten doch in all diesen Jahren seit ihrem Bestehen die feindlichen Terrorakte und Kriegshandlungen gegen Israel von ihren Gebieten dulden, finanzieren und oft ermüden.“

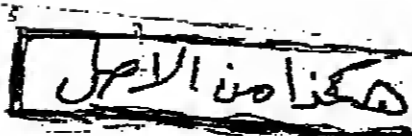
Advertisement for Prof. Dr. Alex Möller, former Minister of Finance, including details on his career and honors.

Advertisement for Prof. Dr. h. c., Dr.-Ing. E. h. Alex Möller, former Minister of Finance, including details on his career and honors.

Advertisements for stationery and office supplies, including 'WEHREN SIE SICH' and 'Drucksachen/Katalog gratis'.

Advertisement for Deutsche Flug-Ambulanz, providing medical services and emergency care.

Large advertisement for 'VERSANDGESCHÄFTE' featuring various products like Zellenregenerationskur, Socken, Schüsselfinder, Acetone, Tee Maass, and Bettwäsche.



Vertane Chance

Mit geharnischten Worten reagiert Niedersachsens Wirtschaftsministerin Birgit Breuel auf die Stellungnahme der Bundesregierung zur Vermögensbildungsinitiative des Bundesrats...

Gefahr, daß die Chance für den Ausbau der Vermögensbildung in Arbeitnehmerhand vertan wurde...

Klein, aber fein

Mit Beginn der diesjährigen Weinlese haben sich die Mienen der württembergischen Weingärtner aufgehellt...

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT / Kabinett muß am Mittwoch Farbe bekennen

Bonn ringt um gemeinsame Linie für eine Stärkung der Institutionen

Bundesfinanzminister Gerhard Stoltenberg lehnt den Übergang zu Mehrheitsentscheidungen des EG-Ministerrats für zentrale Fragen wie Steuer- und Währungspolitik...

SCHROTTWIRTSCHAFT

Stahlwerke flüchten vor dem stark erhöhten Preisniveau

In ungewöhnlicher und so wohl noch einmal zeit anhaltender Verfassung schildert Heinrich Hitzbleck als Präsident des Düsselbacher Stahlverbands der Deutschen Schrottwirtschaft...

Tabakkonzerne auf der Jagd

Von JAN BRECH

Für die großen Tabakkonzerne ist die Jagdzeit. Den jüngsten Coup in einer langen Reihe spektakulärer Übernahmen hat dieser Tage der Philip-Morris-Konzern gelandet...

AUF EIN WORT



Wir dürfen kranke Industrien nicht noch mit Milliardenzuschüssen künstlich am Leben erhalten...

ZAHLUNGSBILANZ

Außenhandelsüberschuß hat sich im August halbiert

Die deutsche Zahlungsbilanz schloß im August mit einem Überschuss von 2,196 Mrd. DM nach einem Plus von 2,88 Mrd. DM im Vormonat...

BÖRSENWOCHE

Kleine Atempause nach stürmischer Entwicklung

Die deutsche Aktienbörse befindet sich weiter im Aufwind, wenn auch die Wochenschlussbörsen unter starken Bewegungen ein uneinheitliches Kurshild zeigte...

Interventionen gegen den Dollar

Japan und Italien wandten nach den Beschlüssen der großen Fünf am 22. September in New York die höchsten Beträge auf, um den Dollarkurs zu drücken...

LEBENSMITTEL-FILIALBETRIEBE

Eindeutiger Vorrang für Selbsthilfe-Bemühungen

Die Arbeitsgemeinschaft der Lebensmittel-Filialbetriebe e.V. hat noch einmal verdeutlicht, daß sie bei der Bewältigung des Strukturwandels und der Bekämpfung unerwünschter Praktiken im Lebensmittelhandel der Selbsthilfe der Wirtschaft eindeutig Vorrang vor neuen Gesetzen gibt...

NIEDERSACHSEN / Ministerpräsident Albrecht verteidigt Technologiezentrum

„Impulse für die gesamte Region“

Die verschiedentlich lautgewordenen Vorbehalte gegen die Gründung des Technologiezentrums Nord (TZN) in Unterlüß (Südheide) sind nach Auffassung der niedersächsischen Landesregierung unbegründet...

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Bangemann bedauert Stahl-Entscheidung

Bonn (Mk.) - Bundeswirtschaftsminister Martin Bangemann bedauert die Entscheidung des Europäischen Gerichtshofs, der die Klage der Bundesregierung gegen Beihilfen für die belgische, britische, französische und italienische Stahlindustrie zurückgewiesen hat...

Nothilfe für Mexiko

Seoul (dpa) - Der Internationale Währungsfonds (IWF) ist bereit, Mexiko nach der Erdbebenkatastrophe 300 Mill. Dollar Nothilfe zu gewähren...

Höhere Arbeitslosenquote

Washington (trj) - Die Arbeitslosenquote in den USA im zivilen Bereich ist im September leicht auf 7,1 Prozent nach sieben Prozent im August...

Stahlproduktion steigt

Düsseldorf (dpa/VWD) - Die Stahlproduktion in der Bundesrepublik steigt weiter an. Wie das Statistische Bundesamt in Düsseldorf mitteilt, erzeugten die Hüttenwerke in den ersten neun Monaten 1985 mit 30,7 Mill. Tonnen 3,6 Prozent mehr Rohstahl...

Zollfreie Waren im Boom

Nizza (dpa/VWD) - Der Verkauf zollfreier Waren erlebt einen Boom. Das zeigte eine internationale Ausstellung für Duty-Free-Produkte, die am Freitag in Nizza zuende ging...

Gegen UWG-Novelle

Bonn (dpa/VWD) - Der Bundesverband des Deutschen Groß- und Außenhandels (BGA) hat gestern die Bonner Politiker davor gewarnt, Haftentwicklungen im Handel, die auf dem Mißbrauch von Marktmacht beruhen, mit einer Änderung des Ge-

setzes gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) korrigieren zu wollen.

Wenn durch Ausspielen von Marktmacht leistungswidrige Einkaufsvorteile erlangt und damit Kontrollen im Handel beschleunigt würden, sei das allein Sache des Kartellamtes, das bestehende Diskriminierungsverbote stärker als bisher ausschöpfen müsse.

Gespräche in Bulgarien

Bonn (Mk.) - Bundeswirtschaftsminister Martin Bangemann hält sich zu Gesprächen in Bulgarien auf. Am Rande der 41. internationalen technischen Herbstmesse in Plovdiv tagt die deutsch-bulgarische Gemischte Regierungskommission...

Mitglieder-Ausschluß

London (dpa/VWD) - Die britische Versicherungsbörse Lloyd's hat 199 Syndikatsmitglieder ausgeschlossen, die entweder ihren Verpflichtungen aus bestehenden Versicherungsforderungen nicht nachkommen wollen oder nicht in der Lage sind zu zahlen...

Kaum Plus im Fachhandel

Düsseldorf (Py.) - Der deutsche Fachhandel hat im August gegenüber dem Vorjahresmonat nominal wie real kaum ein Umsatzplus erzielt. Wie das Institut für Handelsforschung an der Universität Köln aufgrund seiner regelmäßigen Erhebungen mitteilt, schlossen Musik-, Sport- und Lederwarengeschäfte überdurchschnittlich gut ab...

Auftrag an Siemens

Brüssel (dpa/VWD) - Die portugiesische Regierung hat einen auf zunächst zwei Jahre befristeten Auftrag zur Modernisierung des Telefonsystems zu fast gleichen Teilen an die französische CIT-Alcatel und die deutsche Siemens vergeben. Dies wurde gestern in Brüssel bekannt. Der Wert des Zuschlags liegt bei zwei Mrd. Belgischen Franc pro Jahr (knapp 100 Mill. DM). Allerdings habe die portugiesische Regierung den Zuschlag mit der Auflage verknüpft, daß sich Siemens an der portugiesischen Fernmeldegesellschaft Central beteilige.

FESTVERZINSLICHE WERTPAPIERE

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Table with columns for 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', 'Bundesschatz', listing various government securities and their yields.

Weiterhin rege Nachfrage

Auf dem Rentenmarkt herrscht im Bereich der Bundesanleihen, besonders für längere Laufzeiten, die Nachfrage aus dem Ausland. Sie war jedoch weniger stark, als vorberichtet worden war. Deshalb wurden die Kurse nur bis zu 0,20 Prozent angehoben.

Mit gemischten Gefühlen wartet man auf die Konditionen der neuen Bundesanleihe. Einem Übergang zum 6-Prozentigen Nominalzins sieht man als geringe Aktivitäten auch bei den DM-Auslandsanleihen.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Industrieanleihen', 'Währungsanleihen', and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Table listing various types of bonds and their yields, including 'Währungsanleihen' and 'Wandelanleihen'.

Merrill Lynch lädt ein zum Schueren-Seminar. Ausblick auf Wall Street und Aktienauswahl durch technische Analyse. Hans J. Schueren, Vice President and Senior Market Analyst von Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc., New York, ist einer der angesehensten und führenden Analysten in den USA.

Jetzt geh's aber los... SM Software Tage bei unseren Fachhändlern vom 9. - 12. Okt. '85. SM KONTOR ist die Software für den Mittelstand. Die Zeitschrift für den Aktionär.

Die WELT ist in 137 Ländern aller Erdteile verbreitet. Ihr Abonnementverwalter hat zum Jahreswechsel 1985/86 und empfängt 3 Versicherungsgesellschaften.

Achtung, Doktorand und Schriftsteller! Wir verkaufen Dissertationen, Fachbücher, Lyrik, Romane, Erzählungen usw. auf dem heimischen Markt in Sommer- und Wintermonaten.

SM KONTOR ist die Software für den Mittelstand. Die Zeitschrift für den Aktionär. SM Software AG · Scherbaumstr. 33 · 8000 München 83.

Kunstanktionshaus Schloß Ahlden bei Hannover. 41. + 42. KUNSTAUCTION am 19. + 26. Okt. '85 - Beginn 9.30 Uhr. Zur Versteigerung gelangen über 2.500 Objekte von z.T. internationaler und musealer Bedeutung.

Der Wald stirbt weiter! Vier von fünf Bäumen sind 50% der Bäume erkrankt oder sterben ab! Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald fordert Verschärfung der Bestimmungen zur Reinhaltung der Luft.

Neues aus der Industrie

Schweißen und Schneiden Essen

Margret Scheibel stellt vor: Kettwig 0 20 54 / 101-580 - Hamburg: 0 40 / 5 51 20 97-98



AEG - AKTIENGESELLSCHAFT

50 Jahre Magnetophon
Seit einem halben Jahrhundert entwickelt und baut AEG-Aktiengesellschaft Magnetophongeräte. Heute vertrauen Rundfunk- und Fernsehstationen sowie Industriestudios auf diese Geräte. Das M 20 nun stellt die höchste Ausbaustufe der neuen W-Kompaktgeräte dar. In dieser Gerätefamilie bietet AEG-Aktiengesellschaft für jeden Anwender eine maßgeschneiderte Lösung. Das M 20 ist mit Mikrocomputertechnik für Steuerung, Überwachung und Einmessung ausgestattet. Das Gerät ist für stationären und mobilen Einsatz in vertikaler oder horizontaler Lage geeignet. Besonders wichtig für den Betrieb im Ü-Wagen: Das M 20 ist bei 5 Grad Celsius nach einer Anlaufzeit von 5 Minuten betriebsbereit. Für den weltweiten Einsatz sind alle Entzerrungen einstellbar. Die Aufnahme- und Wiedergabeköpfe sind mit 0,75 mm oder 2 mm Trennspur zwischen den beiden Tonspulen lieferbar. Das Abhören von Aufnahmekopie ohne Zeitversatz ermöglicht den elektronischen Schritt im Produktionsbereich von Hand und bei zeitbegrenztarten Systemsystemen über die Rechnerchnittstelle.

AEG-Aktiengesellschaft
Kontroll- und Rechenstechnik
Studio-Magnetophongeräte
Besteck: 1-5, 7750 Konstanz



Von 230.000 Fräsmaschinen in Deutschland sind 100.000 älter als 10 Jahre. (angl.) abgenutzte Werkzeugmaschinen zum Umtausch gegen ein Gerät der neuen Generation.

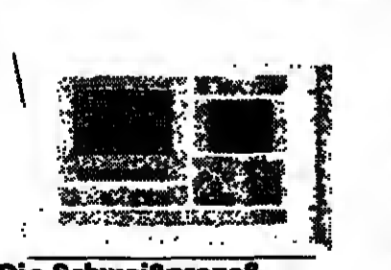
Portoprinter elektronisch
speichert elektronisch und zeigt digital alle Zählerstände. Informiert zusätzlich über Verbrauch pro Tag oder Kostenstelle. Fräskopf elektronisch fehlerfrei, langlebig und luffelös. Druck zugleich Sendungsart. Bietet Farbwerkzeuge und erstmalig Daten-Schneidestempel begeben von außen. Und ist leicht zu haben. Besonders zur Zeit durch außergewöhnliche Inzahlungnahme jeden Altgerätes. Bitte taxieren lassen, und Ihre hohen Erwartungen bestätigen sich prompt. Erwartung ordnen von:

STIELOW FH-246
Postfach 36 10, 2900 Norddeich
Tel. 0 49 / S 25 01-33 (Prosp.-Vers.)

Le Bronze Industriel, Europa führender Hersteller von Spezialkupferlegierungen



stellte auf der Fachmesse Schweißen und Schneiden erstmalig das neue Programm für Roboter-Schweißanlagen aus. Neben den bereits bekannten C-Zangen mit E-Hub und V-Hub von 30-120 mm wurde als Neuentwicklung ein Roboterschnitzsystem dargestellt. Ermöglicht mit einem Grundkörper die verschiedensten Formen zu komplettieren: Antrieb mit Luft- oder HFA-Zylinder. Vorhub einstellbar bis max. Öffnungswinkel von 20 Grad. Pneumatik oder Federzug. Anstatt 130-270 mm, Ausladung von 250 mm bis 500 mm. Wahlweise mit Rofa 20, 25 und 32 KVA Nennleistung. Abgerundet wird das Programm durch ein neues mechanisches Zonenwechselsystem, passend für alle Robotertypen.



Die Schweißprozessüberwachung ELMA-PROCESS-MONITOR

dient zur Überwachung automatischer Fertigungsstellen. Sie erkennt frühzeitig Prozessstörungen beim Schweißen, bewertet die Störungen und schaltet die Anlage gegebenenfalls ab. Die Ausschubdaten werden gesenkt, Kosten und Zeit gespart. Beim Schweißen von Sicherheitsstellen, z. B. im Automobilbau, wird eine Qualitätsüberwachung erreicht. Typische Einsatzfälle sind Roboterschweißen, Tandemschweißen oder das Mehrkopfschweißen mit Vorrichtungen. können gleichzeitig maximal 32 Parameter überwacht werden. Die Darstellung der Prozesswerte erfolgt auf dem Bildschirm in Form eines Balkendiagramms mit eingetragenen Maximal- und Minimalwerten. Es kann auch eine zeitliche Darstellung, ähnlich wie bei einem Oszillographen gewählt werden, ebenfalls mit Einblendung der Maximal- und Minimalwerte. Zusätzlich führt der ELMA-PROCESS-MONITOR die Funktionen der Betriebsdatenverarbeitung aus: Dem System verfügt über Drucker- sowie Schreiberverbindungen und kann mit übergeordneten Überwachungssystemen gekoppelt werden. Weitere Informationen:

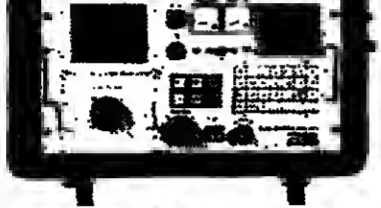
ELMA-TECHNIK, 5100 Aachen
Rittersstr. 20, Tel. 02 41 / 8 90 30

Mit dem TransModul-System



biertet Castolin + Eutectic erstmalig eine primär getaktete Transistorstromquelle, die durch die modulare Bauweise für alle gängigen Schweißverfahren geeignet ist. Das Transmodul-System wird höchste Wirtschaftlichkeit, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit bei besonderer Anwenderfreundlichkeit erreicht.

Castolin + Eutectic GmbH
Postf. 11 20, 6239 Krefeld



Tragbare Mantelgestromten ELMA-COMPACT

rechnergesteuert für den Betrieb von Schweißzangen und Ovalschleifen beim MIG-Schweißen. Durch eine raffinierte Konstruktion und Einsatz modernster Hard- und Software ist es gelungen, auf kleinstem Gewicht alle Anforderungen zu erfüllen, die beim mechanisierten Schweißen auf Baustellen gefordert werden: Dialog-System zur Bedienung über Tastatur oder Druckknopf. Alle Parameter während des Schweißens veränderbar. Steuerung von Schweißzangen oder Ovalschleifen über Rechner und Bildschirm. Steuerung von Programmketten sowohl zeit- als auch positionsabhängig. Integrierte Hochfrequenzzündung, integrierte Wasserkühlung für den Brenner, Leistungsbereich: 100 A und 200 A. Weitere Informationen:

ELMA-TECHNIK, 5100 Aachen
Rittersstr. 20, Tel. 02 41 / 8 90 30



Der Geschäftsbereich Nickel-Technologie der Vereinigten Deutsche Metallwerke AG in Werdohl

präsentierte sein Lieferprogramm in Blechen und Schweißzusätzen aus Hochleistungslegierungen. Dies sind in erster Linie Nickelbasislegierungen, die in neuen und bedeutenden Technologien als korrosions- und hitzebeständige Konstruktionswerkstoffe eingesetzt werden: in der chemischen und petrochemischen Industrie, in der Bohr- und Gasgewinnung, in der Hochtemperatur- und Energieerzeugung, in



Beizen von Edelstahl nach dem Schweißen

Nach dem Schweißen muß eine Edelstahl-Oberfläche durch Beizen von Schweißnähten und anderen fertigen Beuschlagungen befreit werden. Nur dann kann sich die Passivschicht ausbilden, die den Edelstahl erst korrosionsbeständig macht. Dazu stehen Derustit-Badbeizen, Beizpasten und Flächenbeizen zur Verfügung. Um ohne Größenlagen wirtschaftlich und qualitätsgerecht beizen zu können, für die keine ausreichend großen Tauchbeizen zur Verfügung stehen, hat Derustit das Sprüdbeizverfahren entwickelt (Europa-Patent-Nr. 19 732). Neu dazu wurde ein 17-l-Niederdrucksprühdgerät mit 2 alternativen Sprühstrahlen vorgestellt.

Deutsche Derustit GmbH, PF 11 64
4857 Dietsch, Tel. 0 48 74 / 21 51



Unter dem Motto „CLOOS-Schweißtechnik, innovativ - weltweit - kundentreu“

zählte das Hoigener Unternehmen, das bereits seit 65 Jahren in der Verbindungstechnik forschend und produzierend tätig ist, auf 550 m² Ausstellungsfläche modernste Schweiß- und Schneidetechnik (siehe Foto). 115.000 Messebesucher konnten sich von der professionell gezeigten CLOOS-Lichtbogen- und Robotertechnik und modernsten Sensortechnik überzeugen. Als Weltneuerung stellte CLOOS eine neue Generation sekundärgeleiteter, spritzarmer Impulsschweißanlagen mit Mikroprozessorensteuerung vor.



CARL CLOOS Schweißtechnik GmbH
Postfach 121, 6342 Halger



Schlick-Druckluft- und Turbinenstrahler

zählte in Essen Firma H. Schlick, 4402 Grevelingh, eine neue Form für neue Schlick-Anlagen, mit welchen Stahl- und Plastikgranulat etc. wirtschaftlich innen und außen mit einem Rührer statt mit Floxer, Bürsten, Beizen endbearbeitet werden können, auch halbautomatisch und vollautomatisch. Geeignet wurden VAC-Jet-Geräte, Continerkammern und automatische Roto-Jet-Anlagen. Schlick bietet die komplette Anlagenpalette von der Kleinturbine über Großturbinen bis zur vollautomatischen Durchlauf- und Drehmaschinen. Druckluftbetrieben oder als Schleudranlage. Schlick GmbH + Co. KG, 4482 Grevess 2.



Reine Luft am Arbeitsplatz

KMA zeigte in Essen eine erweiterte Palette stationärer und fahrbarer Filteranlagen mit hohen Absaugleistungen. Umweltschonend ist auch die Elmgasdrahtspule von 20 kg Drahtgewicht, die ohne Kunststoffadapter bei jedem MIG-MAG-Schweißgerät eingesetzt wird. Vorteile: keine Adaptermontage und im Gegensatz zur Kunststoffspule umweltfreundlich verschrottbar. Gegenüber dem Schweißdraht ist die Spule 100% elektrisch isoliert. Nähere Angaben:

Belmont Deutschland GmbH
6380 Bad Nauheim, Tel. 0 61 72-1 24-8

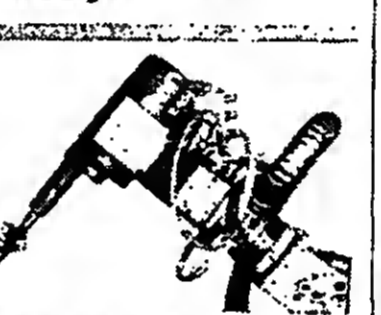
Roughgasentschwebungsanlagen und im Gasturbinenbau. Darüber hinaus informierte VDM über neue Schweißtechnologien in Verbindung mit VDM-Hochleistungslegierungen: über das UP-Engschweißverfahren (siehe Foto), Elektroschweißverfahren für die Fertigung von Hochleistungsschweißnähten und formgebendes Schweißen. Insbesondere das UP-Engschweißverfahren stand im Vordergrund des Interesses. Dieses Schweißverfahren wurde am Beispiel eines Hohlkörpers - mit Wanddicken über 100 mm - aus dem VDM-Hochleistungslegierungswerkstoff Nicrofer 5520 Co - alloy 617 (Werkstoff-Nr. Z 46631) demonstriert. Die schweißtechnischen Arbeiten wurden gemeinsam mit der Firma Bocke-Dür in Ratingen im Rahmen des Entwicklungsprojektes „Prototypanlage kleinerer Prozesswärme 500 kW“ durchgeführt. Gefördert und finanziell unterstützt wurde das Projekt vom Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr des Landes NRW.

Vereinigte Deutsche Metallwerke AG
Geschäftsbereich Nickel-Technologie
Postf. 18 20, D-5788 Werdohl
Telefon 0 25 92 / 85-1, Fax 0 25 92 433



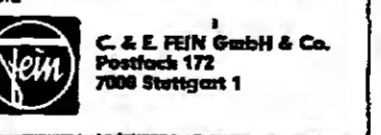
OETIKER-1-Ohr-Klemmen mit Einlagerung

Die OETIKER-1-Ohr-Klemme mit Einlagerung ist eine konsequente Weiterentwicklung des bewährten OETIKER-Schlauchklemmenprogramms. Mit Hilfe dieser neuartigen Klemme lassen sich viele schwierige Abzweigungen einfach und kostengünstig lösen, wie z. B. die Montage von empfindlichen und weichen Schläuchen oder auch von extra hartem Schlauchmaterial. Der Einlagerung bewirkt eine schonende und absolut sichere RUM-Montage. Die gelocherte OETIKER-1-Ohr-Klemme mit Einlagerung aus Edelstahl übersteht einen Salzprüfstress von 140 Stunden und ist damit hervorragend gegen Korrosion geschützt. Für den Einsatz in Verbindung mit aggressiven Medien oder Lebensmitteln bieten wir die Edelstahlversion an, d. h. Klemme aus W.-Nr. 1.4310. Beide Klemmentypen sind einem Spannungsbereich von 2,9 bis 26,3 mm lieferbar. Für die Montage schlagen wir unsere Normzange 10788 und unsere Spezialzange mit Seitenzweibein 10791 vor. Bei Serienmontage empfehlen wir unsere pneumatischen Zangen. **Hans Oetiker Metallwaren & Apparatefabrik GmbH, Postfach 12 22 7533 Eschwege 1**



Werkzeuge für Industrieroboter

Hochfrequenz-Elektrowerkzeuge von FEIN werden in vielen Industriezweigen eingesetzt. Sie sind für den robusten Dauerbetrieb ausgelegt und dabei sehr wirtschaftlich. Auf der Basis dieser Maschinen hat FEIN robotergerechte Hochfrequenz-Werkzeuge entwickelt. Die ergonomischen Gesichtspunkte, die sich aus dem manuellen Einsatz von Werkzeugen ergeben, werden durch roboterspezifische Anforderungen ersetzt. Dabei wurden Leistung, Konstruktion (Lagerung, Abmessung, Gewicht) und Werkzeugaufnahme auf den Robotereinsatz abgestimmt. Zu diesen Maschinen liefert FEIN Werkzeugwechsel-Vorrichtungen, die für jeden Industrieroboter die Möglichkeit bieten, nicht nur Druckluft und elektrische Signale, sondern auch elektrische Energie (380 V, 10 A) zu übertragen. Es sind damit keine getrennten zusätzlichen Leitungen notwendig. Mit dem Greifen des Werkzeuges erfolgt der Anschluß automatisch. Die FEIN Werkzeugwechsel-Vorrichtungen ermöglichen den Einsatz verschiedener Werkzeuge in einem Arbeitszyklus eines Industrieroboters. Der Roboter behält sich je nach Aufgabenstellung das entsprechende Werkzeug von einer Parkposition.



ROSTISOL bindet den im Rost enthaltenen Sauerstoff und reduziert den Rost zum blanken Eisen.

Die herkömmlichen Rostumwandler versuchen durch Verwitterung mit Hilfe von Säuren, den Rost in eine chemisch stabile Substanz zu verwandeln. Dazu schreibt die Stiftung Warentest: Wenn der Prozess gelingen soll, muß die Säure genau auf die Menge des Rostes abgestimmt sein. Trägt man zu wenig auf, bleibt Rost übrig, der weiter blüht. Trägt man zuviel auf, bleibt Säure übrig, die den folgenden Anstrich zerstört. ROSTISOL vermeidet diese Nachteile; denn ROSTISOL wirkt völlig neutral (pH 7,0). Gleichzeitig wird die zuvor verrostete Stelle in einer Kunststoffschicht vor weiteren Witterungseinflüssen geschützt. Dies ist ein ROSTISOL-Schicht von 17/10 mm dick. ROSTISOL bindet den Rost in einer 500-Stunden-Salzsäureprüfung ohne jede Rostbildung. Erfüllbar in kleinen Porenräumen. In guten Fachhandel oder in Großabteilung direkt von:

TECHNO-SERVICE GmbH
Deutscher Str. 515
4800 Bielefeld 1, Tel. 05 21 / 20 50 44

Der nächste Einbruch bei Ihnen?

Schicken Sie den Kupon ein, oder rufen Sie einfach an. Testen Sie ohne Risiko. Schieben Sie Ihre persönliche Sicherheit nicht länger hinaus. Es könnte sonst zu spät sein. Einbruch und Angriffe auf Ihr Leben sind nicht programmierbar. Sie gehören heute zur Tagesordnung.

Mit über 10 Jahren Erfahrung und mehr als 40.000 verkauften Geräten ist SCHARPF Deutschlands führender Hersteller und Erfinder von hochwertigen professionellen Funk-Alarm-Abwehrsystemen.



Über 40.000-fach bewährt.

Der nächste Einbruch bei Ihnen?

Dagegen schützt Sie die neue 56-fach digital codierte SCHARPF FUNK-ALARM-ANLAGE drahtlos und installationsfrei. Nur FUNK macht's möglich. Quer durch die Wand. Vom Keller bis zum Dach. Keine Wände aufzuschlagen, keine Löcher zu bohren, keine Handwerker tagelang im Haus. Kein Schmutz.

Dafür der neueste Stand der Technik in hypermodernen FUNK-ALARM-ANLAGEN, natürlich FTZ-zugelassen, sabotagesicher und netzstromgeschützt. 2 Jahre Garantie! Kundendienst für Beratung, Lieferung und Service von Hamburg bis München in jeder Stadt.

Drahtlos, elegant und hypermodern

FUNK-Raumstrahlgeräte in modernster Ultraschall- und Passiv-Infrarot-Technik sichern alle Räume Ihres Hauses. FUNK-Glasbruchsicherungen und FUNK-Kontaktsicherungen schützen alle Fenster und Türen am Haus. Im Umkreis von 100 m bedienen Sie Ihre FUNK-Alarmanlage mit dem Mini-FUNK-Handsender. Per Tastendruck lösen Sie sogar Alarm aus, wenn Gefahr droht, oder wenn Sie verdächtige Geräusche wahrnehmen. „Es gibt nichts Besseres für die nachträgliche Absicherung eines Hauses...“ sagen die Kunden, die es kennen und sich und ihren Besitz damit schützen.

Scharpf Funk-Alarm verwandelt Ihr Haus in eine Festung

Veraltete Kabel-Anlagen halten keinen Vergleich stand. Wer will schließlich im Zeitalter der Satelliten und der Raumfahrt noch in den Wänden herumbohren lassen? Daß das alles drahtlos viel besser und sicherer geht, ist längst bewiesen.

Auch Sie können wieder ruhiger leben, besser schlafen, sorgloser das Haus verlassen und ausgehen ohne das bekannte Gefühl „ob es noch einmal geht?“

Von der technischen Überlegenheit des SCHARPF FUNK-ALARMSYSTEMS können Sie sich leicht selbst überzeugen. Fordern Sie eine kostenlose Probeaufstellung an.

So urteilen unsere Kunden

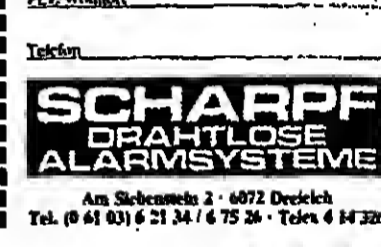
Herr Dietrich G. aus 3255 Leunau: „Ihre Anlage funktioniert perfekt! Allerdings einen Einbruch hat sie sich bestens bewährt und den Einbrecher vertrieben.“
Herr Karl W. aus 7531 Kesselbrunn: „Seit dem Einbau der SCHARPF FUNK-ALARMANLAGE sind wir viel ruhiger und sicherer.“
Herr Manfred T. aus 8102 Mittenwald: „Seit Einbau der Anlage haben wir keine Sorge mehr wegen Einbrechern. Wir können wieder ruhig schlafen.“
Herr Albrecht F. aus 5600 Würpeltal: „Wir haben zu Ihrer Anlage unbedingtes Vertrauen und haben für den Ernstfall absolute Sicherheit. Jetzt können wir wieder ruhig schlafen, ohne ständig Angst vor Einbrechern haben zu müssen.“
Herr Fritz H. aus 4400 Münster: „Mit der SCHARPF Anlage sind wir bestens zufrieden und können sie auf das wärmste weiterempfehlen.“
Herr O. W. aus 2058 Lauenburg: „Mit Ihrer FUNK-ALARMANLAGE bin ich bestens zufrieden.“
Herr Jürgen S. aus 6206 Bad Schwalbach: „Seit Einbau der SCHARPF Anlage können wir wieder das Haus verlassen, ohne ständig Angst vor Einbrechern haben zu müssen.“

Ja, ich verstehe mich für die SCHARPF FUNK-ALARMANLAGE und bitte um Zeitspende für Informationsunterlagen.

Ja, ich möchte mein Haus mit dem hypermodernsten SCHARPF FUNK-ALARMSYSTEM absichern und bitte um den Besuch Ihres Fachhändlers für Sicherheitsberatung und telefonischer Vertretung.

Ich besitze kein Haus mehr, sondern ein Grundstück und möchte meine alte Anlage nicht ganz hypermodern - Alarmanlage, die ich gerne verkaufen würde. Mit wertvollen Infos im Rahmen Ihrer Unternehmens- und Serviceleistungen „so wie sie auch auf Sie zutreffen.“

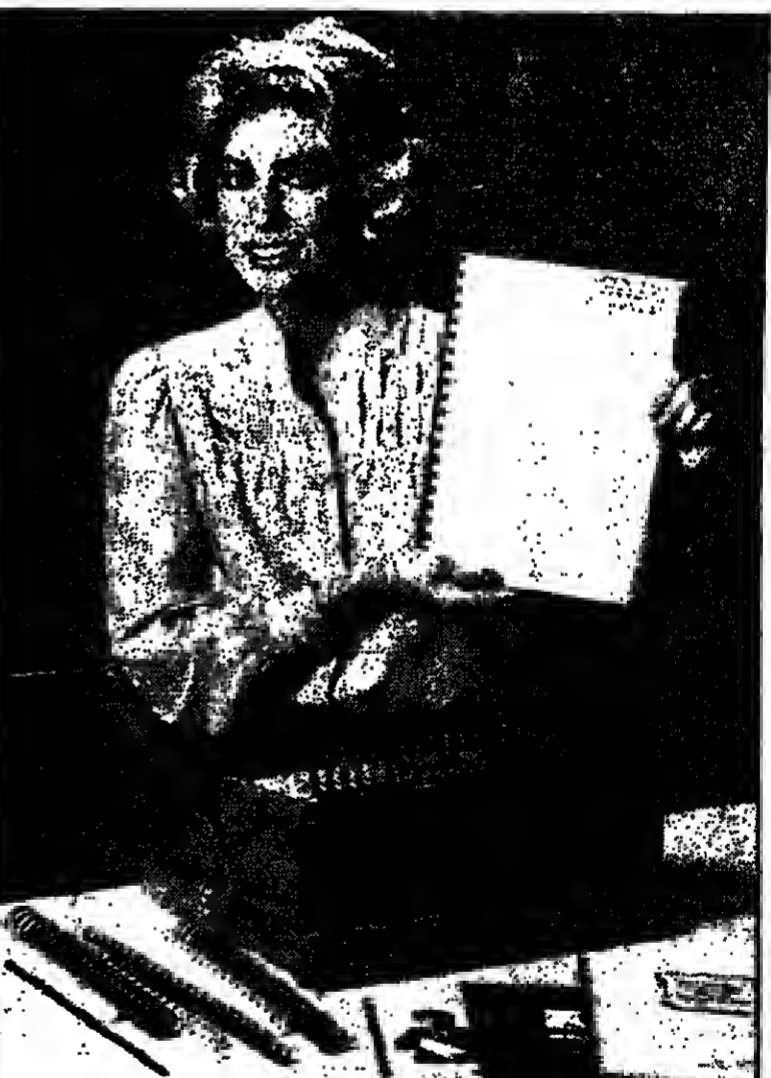
Name _____
Straße _____
PLZ/Wohnort _____
Telefon _____



Anzeige

Testen ohne Risiko!

14 Tage kostenlos und unverbindlich.



- macht Ihre Angebote attraktiver und hebt sie deutlich vom Durchschnitt ab
- sorgt für Übersicht, Ordnung und optische Schnellerfassung
- verleiht Image und bildet Vertrauen
- macht unabhängig, flexibel, exklusiv und individuell
- steigert den Umsatz durch Langzeit-Werbeeffekt
- hilft Zeit und Geld sparen
- ist extrem einfach zu bedienen
- hat den Abheftstreifen, der in alle Ordner paßt
- strahlt professionelle Sachlichkeit aus
- ist unentbehrlich für alle dynamischen Unternehmen
- entspricht höchsten technischen Qualitätsanforderungen (1 Jahr uneingeschränkte Garantie)



Kompletten Satz der Unterlagen in die Mischere einlegen und stanzen
Passenden Binde- und Abheftstreifen einlegen und schließen
Gestanzte Unterlagen in die Zahne des Binde- und Abheftstreifen einlegen und schließen
Form und die Unterlagen.

Für alle Unternehmen,

die planen, konstruieren, verändern, beraten, erfinden, verfolgen, schulen und verkaufen, gibt es jetzt ein geniales Büro-Bindesystem, das aus losen Blättern attraktive Präsentationen macht.

Egal, ob 2, 20, 100, 200 oder sogar 450 Blatt, ob A4- oder A5-Format, Hoch- oder Querformat. Mit wenigen Handgriffen kann jeder mit dem Schönher-Bindesystem in Sekundenschnelle repräsentative Angebote, Preislisten, Kataloge, Bilanzen, Schulungsunterlagen, Messenmappen, Presseinformationen usw. binden.

Die dazugehörigen Bänder (Spiralen) gibt es in acht verschiedenen Farben und sechzehn verschiedenen Größen (von 4,5 mm bis 52 mm Durchmesser).

Auch an den Langzeit-Werbeeffekt wurde gedacht. Durch einen Abheftstreifen ist das problemlose Abheften in jeden Ordner möglich.

Selbst das Austauschen einzelner Blätter ist kein Problem, denn die Spiralbindung läßt sich mittels der Maschine jederzeit spielend wieder öffnen.

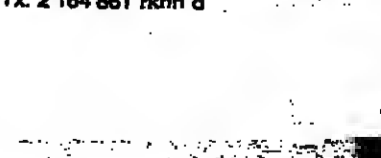
Und der Preis? Auch kein Thema. Inkl. 30 Mustermappen samt Spiralen, Klarsichtfolien, Kartentrücken und Abheftstreifen kostet das komplette Bindesystem DM 790,- (zuzügl. Mehrwertsteuer = 900,60 DM) frei Haus.

Wenn etwas an Ordnung, Image und an guten Aussehen von Angeboten und Geschäftsunterlagen liegt, sollte sofort bestellt. Denn Ideen sind wertlos, wenn nicht Taten folgen!

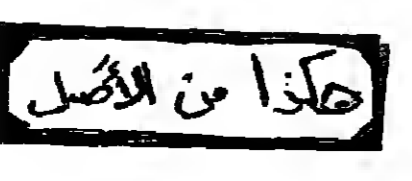
Testen ohne Risiko

1. Ja, wir möchten die Kombination aus Stanz- und Bindemaschine 14 Tage lang kostenlos und unverbindlich testen. Die Maschine kommt per Postpaket mit Mustermappen für 30 komplette Bindesysteme in acht verschiedenen Farben und sechzehn Größen. Frei Haus!

2. Wir bitten um kostenlose und unverbindliche Preisliste mit allen Mustern und sämtlichen Farben.



Bindesystem-Vertrieb Schönherr
Postfach 11 27-86, 2108 Barendorf
Tel. 0 430 32 70 93
Tx. 2 164 861 rdhd d



Warenpreise - Termine

Fester Schluss am Donnerstag die Edelmetalle... Fester Schluss am Donnerstag die Edelmetalle...

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Table with columns for commodity types (Wolle, Fasern, Kautschuk, NE-Metalle, Kupfer, Devisenmärkte) and their respective prices.

Seminare Schulungen Kurse

Das Angebot: kommt von der HANSA-Gesellschaft für Segelsport... Das Angebot: kommt von der HANSA-Gesellschaft für Segelsport...

Unser Dankeschön für Sie

Advertisement for DIE WELT magazine, featuring a picture of the magazine and promotional text.

Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt

Advertisement for Merrill Lynch, offering investment services and information for US investors.

AN- UND VERKAUFE

Advertisement for 'Kugeligraphit' and other products, including contact information and pricing.

Der Große Polyglott

Advertisement for 'Der Große Polyglott' dictionary, listing various languages and features.

DuMont Kunst-Reiseführer

Advertisement for DuMont travel guides, listing various countries and travel tips.

Prämien-Gutschein

Advertisement for 'Prämien-Gutschein' (premium vouchers) from DIE WELT magazine.

Wertpapier Zeitschrift für Kapitalanlage

Advertisement for 'Wertpapier' magazine, highlighting its focus on investment and capital markets.

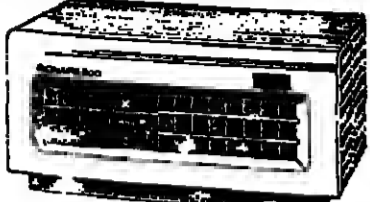
Neues aus der Industrie

Bauen + Wohnen

Margret Scheibel stellt vor · Kettwig (0 20 54) 10 15 80 · Hamburg (0 40) 5 51 20 97 + 98

Luftverschmutzung bedroht unsere Gesundheit!

MARAH 2000 und BIOAIRE 500 sind eine große Hilfe für UMWELTFREUNDLICHE Luft - z. B. zu Hause, im Büro, am Arbeitsplatz. Durch negative Ionen, wie sie auch in der gesunden Natur



vorhanden sind, wird die Luft reiner. Schaffen Sie die beste Voraussetzung für eine gute Raumumgebung für Ihre Gesundheit. Für schöpferische Gedanken und gesteigerte Arbeitsleistung. Negative Ionen stabilisieren das Blutkreislauf, optimieren pH-, pCO₂- und pO₂-Werte im Blut, reduzieren MÜDIGKEIT, KOPFSCHMERZEN und vermindern „HAUSKRANKHEITEN“, welche häufig die Abwesenheit von

Arbeitsplatz zur Folge haben. Für eine BESSERE GESUNDHEIT - MARAH 2000 und BIOAIRE 500. (Testen Sie, wie so gar Ihre Pflanzen besser wachsen!) D. NATHAN LTD., Abt. WS, Leestz. 74, 5000 Köln 58, Tel. 02 21 / 82 06 84.



Leises, kontrolliertes Lüften mit dem Flüsterlüfter von Eberspächer

Lüften durch Fensteröffnungen wird immer mehr zum Problem. Einerseits dringen Lärm und Schmutz in den Raum, andererseits entweicht kostbare Heizenergie. Durch den Einbau von schall- und wärmeisolierten Fenstern hat sich so mancher Bauherr einen Streich gespielt, denn zum Lüften müssen diese Fenster mit schöner Ungenauigkeit geöffnet werden. Leises und kontrolliertes Lüften ist jedoch mit dem Flüsterlüfter von Eberspächer möglich. Umhängend vom Fenster strömt 10 bis 140 m³ frischer Luft stündlich in den Raum. Mit 45 db Schalldämmung bleibt es auch noch während ruhig. Den Flüsterlüfter gibt's in acht Varianten. Damit kann er überall eingesetzt werden, z. B. in Wohnzimmer, Hotelzimmern, Büros, natürlich auch Wohn- und Schlafräumen. Das Gerät sieht nicht nur gut aus, es ist auch sparsam: nur 18 bis 22 Watt, verbraucht es dabei wenig Strom. Die Einbaueinheit ist denkbar einfach: ein Loch durch die Außenwand und eine Steckdose in der Nähe genügen. Weitere Informationen erhalten Sie von: 1. Eberspächer, Abt. VBL, V Postfach 2 89, 7300 Esslingen



Das Schwimmbad im Keller

wird als Süßwasser- oder Thermal-Schwimmbad betrieben. Maßgebend kann es auch nachträglich ohne Umbau oder Genehmigung in jedem Raum montiert werden. Das Bad ist voll fertig und großzügig ausgestatt. Die Gegenströmung macht das kleinste Bad zum Meer. Filter-, Whirl- und Unterwasseranlage gehören ebenso zur Ausstattung wie Heizung, Luftentfeuchter-Wärmepumpe, Hub-Abdeckung, Schwimmbretter, Einsatzleuchte etc. Kellereifer Geruch- oder Feuchtkeitsprobleme, Heizkosten nur ca. DM 40,-/Mt. bei 28°C. Preis des kpl. Bades (z. B. 2,4 x 3,5 m) DM 19 967,- o. W. (unverbindliche Preisempfehlung). Prüfen Sie von der 16jährigen Erfahrung auch bei der Beratung. OPTIMA-Helmschwimmbad GmbH, Evert 44, 4710 Lillighausen, Tel. 0 25 91 / 38 51



Ohne Eimer, ohne Leder und vor allem ohne Anstrengung

putz groß und klein jetzt Fenster, Kacheln, Fliesen und Schiffschmelze im Handumdrehen. Sie brauchen die so genannte Schleifmaschine auf der Fensterkante auf die Kacheln auflegen und klebrig und fettigen Belag mit einem Wisch zum Verschwinden bringt. In eine neue wesentliche Erfindung. Die neue Schleifmaschine gibt es 32 cm breit für DM 42,50, 19 cm breit für DM 48,-, das Vollpflegekonzentrat für die mikrofaser Spezialfasern im Sonderangebot DM 10,- jeweils inkl. MwSt. per Min. TITUS-GmbH, Tel. 0 87 4 38 67 18, Aachenerstraße 94, 8000 München 82



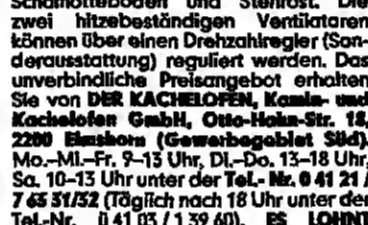
Neuer Wasserfilter entfernt Chlor und bringt Geschmack in Wasser

Tee und Kaffee schmecken wieder, weil Chlor und Verunreinigungen aus dem Leitungswasser mit silberimprägnierter Aktivkohle herausgefiltert werden. Per Knopfdruck fließt nach Wunsch gefiltertes Wasser zum Trinken und Kochen oder ungefiltertes Wasser zum Spülen und Putzen direkt aus dem Wasserhahn. Gesundem, teurem Trinkwasser mit diesen Hohen Sie sich Ihre „eigene Quelle“ im Haus, denn Wasser ist unser kostbarste Nahrungsmittel. RAYONEX, Argon-Par, Tel. 07 22 22/89870, 8940 Lengenstadt 14, Postf. 49 83



Romantik und Wärme am offenen Kamin

SKS-Heizkassetten: Eine perfekte Lösung, um Energiekosten zu sparen! Problemlos, einfach und ohne lästigen Schmutz lassen sich bestehende offene Kamine nachträglich umrüsten. Die doppelwandige Heizkassette wird nach Ihren Maßen angefertigt und in die Kaminöffnung eingebaut. Der Innenraum besteht aus Chrom-Nickel-1300-blech, der einen optimalen Wärmehaushalt gewährleistet. Ein besonders dichter Kachelverschluss hält die Frostluft aus. Die Kasse ist bis 850°C. Weitere Bestandteile: Plaster-Schamotteboden und Stahlrost. Die zwei verschiedenen Ventilatoren können über einen Drehschleifer (Sonderausstattung) reguliert werden. Das unverbindliche Preisangebot erhalten Sie von DER KACHEL-OPFER, Kamme- und Kachelwerke GmbH, Osterstraße 18, 2280 Elmshorn (Telefon 041 21/74 53 21/22 (Täglich nach 18 Uhr unter der Tel.-Nr. 0 41 03 / 1 39 60). ES LOHNT SICH!



Adressdruck vom Computer direkt auf den Umschlag

Eine Ideallösung für jedermann. Erforderlich sind lediglich ein Direktdrucker und dieser Adress-Computer. Er ist so klein und einfach wie eine Schreibmaschine. Kann elektronisch erfassen, speichern, ändern, sortieren, selektieren und ausdrucken auf Selbstklebeetiketten oder direkt auf Umschläge und Briefbögen mit angeschlossener Direktdrucker. Elektronisch sauber, leicht schnell. Jeder kann es. Und weil es so preiswert ist, lohnt sich die Anschaffung oder Miete schon für wenige hundert Adressen, für Tausende sowieso. Wichtig auch: die niedrigen Adressübertragung von unter 3 Pfennig pro Adresse, die einmalig sind, weil sich Disketten immer wieder neu verwenden lassen. Bitte Prospekt anfordern von STELOW AC 283, Postfach 20 20, 2000 Nordstadt, Tel. 0 40 / 5 25 91 - 5 57 (Prosp.-Vers.)



Deutsche Fachwerkhäuser: hier werden Altsätze genutzt

Bei dieser Fachwerkhausentwicklung standen alte und neue Anforderungen an ein Haus im Vordergrund, die Schick und Komfort im Vordergrund. Die Deutsche Fachwerkhaus-Klassik, „a. l.“, ist vorbildlich und langlebig. Es werden nur hochwertige Baumaterialien verwendet und eingebaut. Ein Spitzenangebot an verschiedenen Fachwerkhausprodukttypen. Nähere Informationen: DEUTSCHE FACHWERKHÄUSER, Eichenhofer Weg 8-10, Tel. 02 02 / 44 20 58 + 59, 5600 Wuppertal-Oberbarren



NEU: COLOR-PROFIL-Metalldach

Ein neues Metalldach in traditioneller Ziegelform, erhältlich als Eifer-Welle oder als Bierschwarz-Welle (s. Bild), aus verzinktem Stahlblech mit kunststoffbeschichteter Oberfläche oder Alu-Farben-Aluminium. Geeignet für Wohnhäuser wie auch für Wirtschaftsgebäude. Insbesondere für Renovierungen. Geliefert werden Tafeln von ca. 1 m Deckbreite in maßgeschüssener Spreizlänge bis zu 10,5 mStl. und kann im Bauwerkssystem noch verlängert werden, mit allem Zubehör. Auch Standardlängen mit mehreren Platten (0,35 m/Platte) sind ab Lager erhältlich. Als Farben stehen Ziegelrot, Schwarz, Braun (Grün) zur Verfügung. Hervorzuheben sind das niedrige Eigengewicht von nur ca. 5 bzw. 2 kg/m² bei höchster Tragfähigkeit, die Umweltfreundlichkeit durch Werkstoff, Form und Farbe sowie die Frostsicherheit und einfache Verlegung auf normalen Holzbohlen oder Platten, auch durch Selbstverlegung. COLOR-PROFIL Metalldach, Vertriebsstelle (Phywe-Kabinett), 5441 Wellen, Bengstraße 2, Telefon 0 26 54 / 68 87 oder 61 66

Esbit-Brutzelstation

Die neue umweltfreundliche Variante für kulinarische Genüsse. Keine Holzbohle, keine Behälter des Grillgutes mit der offenen Flamme. Sofort einsatzbereit. Keine langen Vorgülzeiten. Schnell abgekühlt. Zusammenklappbar. Ideal zum Franchen. Sie verwenden als Energiequelle nur den Esbit-Brutzelstation. Esbit verbrennt rückstandlos. Das sind einige der vielen Vorzüge der neuen Esbit-Brutzelstation. Ob im Garten, auf der Terrasse, beim Picknick oder Camping, auf dem Balkon, im Lager im Haus, ist die Esbit-Brutzelstation das ideale Gerät, das keine Wünsche offenläßt und allen Ansprüchen gerecht wird. In 5 Varianten lieferbar, und zwar: Esbit-Brutzel und Kochen - Brutzel und Braten - Standard-Brutzel - und die komplette Brutzelstation mit allem Zubehör. Bezugswertnachweis über den Hersteller. Erich Schumm GmbH, Postfach 11 20 7157 Mettendorf, Tel. 0 71 92 / 2 72 68

Ein naturnahes Verfahren

Doch die Erfindung ging noch weiter. Es gelang eine so glückliche Bündelung der Schallwellen, daß dadurch auch die kleinsten Zellen der Nervenbahnen und folglich sämtliche Zellen des Körpers aktiviert werden. Das Ergebnis: Die intraschallwellen regen alle jene Zellen und Nervenbahnen an, die im Körperhaushalt ihre Pflicht nicht mehr voll erfüllen - eine ganz andere Wirkung als die der herkömmliche Vibrationsmassage. Die intraschallmethode ist ein naturnahes Verfahren von funktionstüchtender, gesundheitsunterstützender Wirkung. Die Wel-

Minisender hilft bei Wetterfühligkeit

Die Zahl Menschen, die an Wetterfühligkeit leiden, steigt von Jahr zu Jahr. Stahlbetonbauten und das Auto isolieren uns von wichtigen natürlichen Reizen. Ein Minisender schafft problemlos Abhilfe. Bewährt vor allem bei psychosomatischen Alltagsbeschwerden.

Überall auf der Welt ist diese Tatsache bekannt: Bei bestimmten Wetterlagen häufen sich Selbstmorde, Verkehrsunfälle und Einleitungen in die Krankenhäuser. In der Schweiz wird bei der Beurteilung von Verkehrsunfällen untersucht, ob an dem Tag, an dem sie begangen wurden, Föhn herrschte oder nicht. Bekannt ist ferner, daß bei Föhn elektromagnetische Wellen auftreten, die die Leitung des Blutes beeinflussen. In München und Innsbruck, die besonders häufig von Föhn heimgesucht werden, wird an solchen Tagen in den Kliniken möglichst nicht operiert. Der bekannte schwedische Neurologe und Meteorologe Prof. Dr. Lindholm, ist der Ansicht, daß die Zahl der Menschen, die auf Wetteränderungen reagieren, ständig zunimmt. Und zwar deshalb, weil immer mehr Menschen eine unnatürliche Lebensweise haben. Durch die dauernde Überlastung des vegetativen Nervensystems können ihr Organismus die Belastungen einer Wetterveränderung nicht mehr normal verarbeiten.

Es hat sich auch gezeigt, daß dieses kleine Gerät bei Konzentrations-schwäche, Straß, Depressionen, Phantomschmerzen etc. mit großem Erfolg eingesetzt werden kann.

Auszeichnungen und Erfolgsberichte, die sich sehen lassen können

Die ersten Prototypen dieser Geräte wurden bereits in dem Buch „Wetterbeschwerden“ von M. Köhnlechner erwähnt. Das dort genannte Gerät VITASEITE wurde weiter entwickelt und liegt heute in zweiter Generation der Magnetfeldgeräte unter dem Namen MECOS vor. Dieses Gerät wurde auf der Wiener Herbstmesse 1981 mit der großen Medaille ausgezeichnet.

Ein Goldmedaillen erhielt das Gerät zusätzlich der Weltausstellung für Produktionsneheiten der EUREKA 82 in Brüssel. Auszeichnungen für

Doch nicht nur durch bestimmte Witterungsverhältnisse reagieren wir mit Mißbefindungen, fühlen wir uns nicht mehr wohl in unserer Haut. Auch ein völliges Fehlen von Reizimpulsen kann zu den erwähnten Beschwerden führen. Denn unser Gehirn, das den Aktivitätspegel unseres Organismus steuert, benötigt ein Minimum an Reizimpulsen. Aber nicht immer sind in unserem modernen Leben die Voraussetzungen dafür gegeben.

Die wesentlichen dieser Impulse sind elektromagnetische Felder im Niederfrequenzbereich. Fehlen diese Felder, reagiert unser Körper mit Unruhe, Müdigkeit und Depressionen. Die amerikanische Weltgesundheitsbehörde erkannte schon vor einiger Zeit, daß man einen Menschen von den natürlichen Reizimpulsen nicht isolieren sollte. Aufgrund der For-

den formischen Minisender bekam auch die Firma W. Bangert + Dr. W. Ludwig, die die Entwicklung des Gerätes zu verdanken ist, so z. B. die Ehrenmedaille der Stadt Brüssel für Verdienste auf dem Gebiet der Magnetfeldtherapie.

inzwischen liegen zahlreiche Berichte von dankbaren MECOS-Besitzern vor. Seine Wirksamkeit bei Wetterbeschwerden hat sich herumgesprochen. Hier einige Auszüge: „Ich bin von der Wirkung dieses Gerätes so angenehm überrascht, daß ich ein weiteres Gerät bestellen möchte.“ J. A., Zahnarzt. „Die 24stündige Benutzung meines Gerätes durch meine Schwester lindert ihre Beschwerden auf ein Minimum.“ H. T., Röntgen.

„Für Sie und für mich die erfreuliche Mitteilung machen, daß das Gerät für meinen Fall (Phantomschmerzen) wieder erwarten zu 100 Prozent erfolgreich ist.“ K. H., Röntgen.

„MECOS half mir bei der Schmerzbekämpfung. Nervosität, Führschmerzen und Blutdruckschwankungen.“

Auch bei nervösen Durchblutungsstörungen habe ich ihn mit Erfolg angewandt.“ A. W., Ulm.

„Nach nicht erwarteter erstaunlichen Erfolge gegen die spasmodischen Schmerzen durch Wetterfühligkeit möchte ich weiter...“ Dr. med. H. N.

„Mit MECOS bin ich sehr zufrieden. Mein Dauerkopfwert, wetterbedingt, ist nahezu beseitigt. Der Tablettenverbrauch ist auf etwa 25 Prozent zurückgegangen.“ Dr. med. W. Sch.

„Wochenlang hatte ich das Gefühl bei mir getragen, und es sind keine Kopfschmerzen mehr aufgetreten.“ W. G., Zahnarzt.

Psychosomatische Alltagsbeschwerden wurden bisher vorwiegend mit Medikamenten behandelt. Heute gibt es mit MECOS ein Gerät, das ohne Nebenwirkungen auf elektrischem Wege Alltagsbeschwerden erfolgreich bekämpfen kann. Gemessen an eine elektronische Pille als Ersatz für Milliarden von Beruhigungs-, Schlaf- und Aufputschmitteln.

Weitere Informationen mit 4-Wochen-Testkarte direkt vom Hersteller.

W. Bangert & Co. Elektronische Geräte Postfach 11 60 39, 7466 Mellinghausen Telefon 0 71 73 / 2 18 89 Telex 17 074 313

Der Garagatorantrieb für Schwing- und Sektorklapp

liefert komplett mit allen zur Funktion notwendigen Teilen individuell, wie Car- oder Sektorklapp (48 85 MHz) Beleuchtung, Zeitalaris, Innenstator, Notunterstützung der Fa. Schulz. Mit sämtlichen Montagezubehörgewirde der Preis inkl. MwSt. DM 895,00. SCHULZ - Sicherungsmontage Sonderweg 10, 5107 Hambühren

Die durchsichtige Teppich-Schutzplatte

Die Rollen eines Bürststuhls beschädigen über kurz oder lang den Flor selbst des teuersten Teppichs. roll-safe schützt dauerhaft, roll-safe sieht gut aus (abgerundete Ecken, nur 2 mm dick, verschiedene Größen und Formen), roll-safe ist preiswert, rutschsicher, unzerbrechlich und schützt auch vor Flecken und Nässe, roll-safe ist ein Erfolgsmittel im Ausland. Jetzt verteilbar Direktbezug, Gratisprospekt. MEHNER-NEUBERGERWERKE, Knecht 18, 3200 Hannover Telefon 0 51 21 / 15 22 02

Beseitigt Zigarettenqualm, trockene Heizungsluft, Staub, Schodgase, Luftwäscher

„Der Luftwäscher kommt ohne Filtermaterialien aus. Ein Bio-Absorber-Zusatz erhöht nach die Wirkung, indem er Keime im Wasser gleich abtötet. Das Gerät arbeitet extrem leise.“ Es kann, was Luftwäscher laut Stille Wärmestrom (5/80) nicht können: Es befeuchtet nicht nur trockene Luft, sondern es reinigt die Luft von Tabakqualm, Geruchen, Pollen, Staub, Autogasen, Wärmestrom. Pro Minute: 3 m³ = 3000 Liter gereinigte Atemluft: 25 x 27 x 35 cm. Preiswert: DM 63,- inkl. MwSt. Vertikalher Direktbezug ohne Risiko 14 Tage Rückgaberecht. Kästchen Rückholdienst. Gratisprospekt: Vertax-Gerätebau Postfach 74 01, 797 Weilgates Tel. 07 51 / 4 50 11, Tz. 7 31 776

Lampette - der Knüller aus dem Norden

Es ist eine Lesel- und Arbeitslampe mit hellem und freundlichem Licht, die dem auf dem Klavier oder in der Regalwand steht, bei Schulaufgaben, in der Praxis und im Büro leuchtet. Sie ist TÜV genehmigt und wird in den Farben Weiß, Grün, Gelb, Orange und Schwarz geliefert. Angelegt für 220 Volt und stromsparend für eine Glühlampe von 6 Volt/15 Watt, mit sie zusammengelegt 16 cm und ist im Betrieb bis zu 47 cm hoch. Sie kostet frei Haus 65,- DM (unverbindliche Preisempfehlung), als mögliches Zubehör gibt es noch eine Trage-/Reisetasche und eine Lupe mit Schenklings für Schmier oder Werkstatt. Bestellungen an: Helix Buss - Handelskontor Industrievertriebs Wegfeld 47-5-T, 3000 Hannover 91

Für alle, die das Besondere lieben

und sich bei der ersten Empfehlung an dieser Stelle nicht so richtig entscheiden können, stellen wir wegen des großen Erfolges nochmals die Antikens der Pitz GmbH vor. Dabei ist nicht nur das Aussehen abgesehen, sondern auch die Materialien. Es werden nur original antike Halzer verwendet (Mahagoni, engl. Walnut oder Pflanzholz), antikes Bleiglas, Schnittzüge über Läden etc. Die antiken bestmöglichen Objekte dem zum Abdruck bestimmend. Eine individuelle Beratung - abgestimmt auf Ihre persönlichen Wohnbereich - erfolgt auf Wunsch. Pitz GmbH, Postfach 10 92, 3167 Burgdorf 2, Tel. 0 51 56 / 8 55 33

Zentralverband der Deutschen Dachdeckerhandwerker Dach- und Fassadenreparaturen, Wartung und Pflege von Dächern Der Zentralverband Dachdecker (ZVDH) want mit einem Informationsblatt Hausbesitzer vor Auffragung eine an seriöse Firmen bei Renovierung der Hausfassade/Daches mit einem Informationsblatt. Ferner gibt es eine schriftliche Information über „Wartung und Pflege von Dächern.“ ZVDH, Fritz-Reuter-Str. 1, 5000 Köln 61

Schmerzbehandlung ohne Medikamente

Die Intraschall-Therapie als natürliche Heilmethode empfohlen bei Muskelverspannungen, Kopfschmerzen, Migräne, Sportverletzungen, Tennisarm, Arthrosen

Ganz gleich, ob es sich um kurzleibige Zahnschmerzen oder langanhaltende Gelenkschmerzen handelt: wer leiden mußte, griff bisher zum Tabletten-Röhrchen. Das soll nun anders werden. Töne statt Tabletten heißt die neue Therapie, was bedeutet, daß man dem Schmerz jetzt mit intraschallwellen zu Leibe rücken kann. Das neue elektromedizinische Gerät ist ein deutsches Produkt, leicht und komfortabel in der Anwendung. Die ausströmenden Schallwellen können nach verblühender kurzer Zeit von quälenden Schmerzen befreien.



Ungefährliche Schwingungen

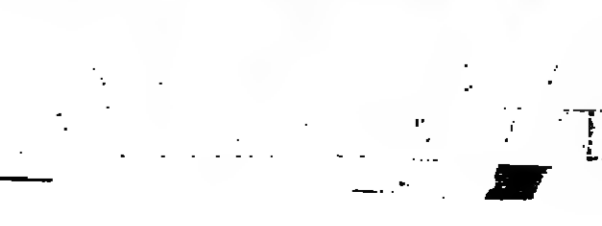
Ein namhafter deutscher Professor hatte als erster die Idee zur therapeutischen Nutzung der Schallwellen. Und so funktioniert die Therapie der kurzen Wellen (100 bis 10 000 Hz): Mit den Schwingungen wird das gesamte Körpergewebe zum Mitschwingen angeregt. Die Frequenzen passen sich auf normale Weise der Beweglichkeit des Gewebes an. Hier liegt die Ungefährlichkeit dieser bedeutenden Tiefen- und Breitenwirkung des Hörschalls.

Ein naturnahes Verfahren

Doch die Erfindung ging noch weiter. Es gelang eine so glückliche Bündelung der Schallwellen, daß dadurch auch die kleinsten Zellen der Nervenbahnen und folglich sämtliche Zellen des Körpers aktiviert werden. Das Ergebnis: Die intraschallwellen regen alle jene Zellen und Nervenbahnen an, die im Körperhaushalt ihre Pflicht nicht mehr voll erfüllen - eine ganz andere Wirkung als die der herkömmliche Vibrationsmassage. Die intraschallmethode ist ein naturnahes Verfahren von funktionstüchtender, gesundheitsunterstützender Wirkung. Die Wel-

Viele Anwendungsgebiete

Bereits eine 15minütige „Beschallung“ täglich kann helfen bei Arthrosen, Amputationsschmerzen, Bronchitis, Tennisarm, Ischias, Kopfschmerzen, Migräne, Muskelverspannungen, Rheuma, Sportverletzungen. Mit intraschall können sich Sportler selbst in Form halten oder bei Verletzungen sofort behandeln.



Handwritten signature or text

Neue Favoriten bei den Aktien

Hoesch und Degussa drängen nach vorn

DW. - Zunächst wurde der Aktienhandel durch den Kursrückgang der Degussa-Aktie beunruhigt. Der Kurs fiel auf 220 DM, was den niedrigsten Stand seit dem Sommer darstellt. Dennoch blieben die Aktienkurse im Allgemeinen stabil. Die Degussa-Aktie erholte sich auf 240 DM, während die Hoesch-Aktie auf 230 DM anstieg.

Die Degussa-Aktie wurde von den Analysten als "Value-Play" angesehen, da das Unternehmen eine solide Bilanz und eine hohe Dividende bietet. Die Hoesch-Aktie wurde ebenfalls als "Value-Play" angesehen, da das Unternehmen eine hohe Dividende und eine solide Bilanz bietet.

Die Degussa-Aktie wurde von den Analysten als "Value-Play" angesehen, da das Unternehmen eine solide Bilanz und eine hohe Dividende bietet. Die Hoesch-Aktie wurde ebenfalls als "Value-Play" angesehen, da das Unternehmen eine hohe Dividende und eine solide Bilanz bietet.

Fortlaufende Notierungen und Umsätze

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Aktionen und Anleihen

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Inland

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Freiverkehr

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Unnotierte Werte

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Ausland

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

New York

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Paris

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Inlandszertifikate

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

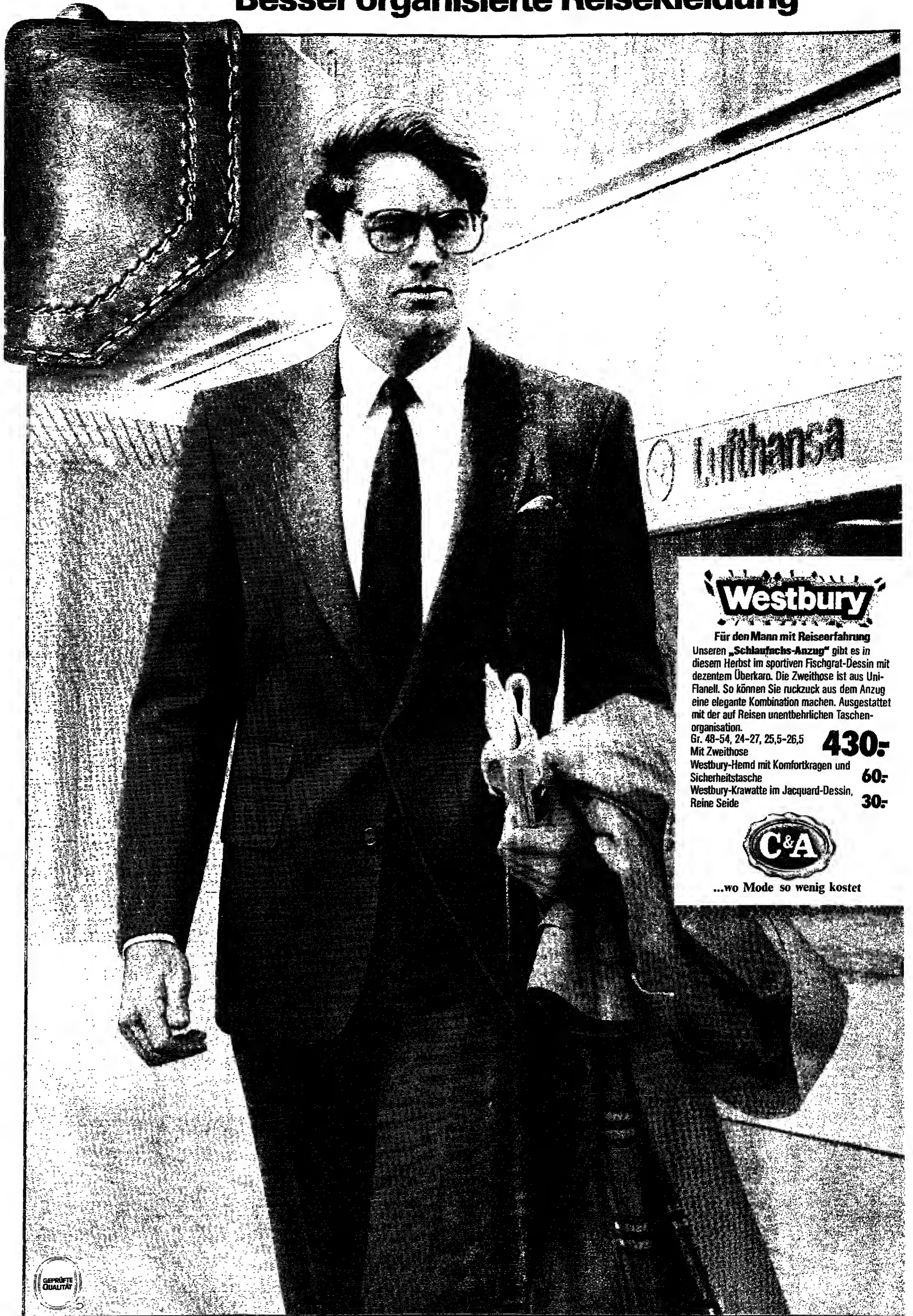
Optionshandel

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Nullkupon-Anleihen (DM)

Wertpapier	Notierung	Umsatz
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7
AGF	158,30-35,45	159,7

Besser organisierte Reisekleidung



Westbury

Für den Mann mit Reiseerfahrung

Unseren „Schlaufachs-Anzug“ gibt es in diesem Herbst im sportiven Fischgrat-Dessin mit dezentem Überkaro. Die Zweithose ist aus Uni-Flanell. So können Sie ruckzuck aus dem Anzug eine elegante Kombination machen. Ausgestattet mit der auf Reisen unentbehrlichen Taschenorganisation.

Gr. 48-54, 24-27, 25,5-26,5

Mit Zweithose

430,-

Westbury-Hemd mit Komfortkragen und

Sicherheitstasche

60,-

Westbury-Krawatte im Jacquard-Dessin,

Reine Seide

30,-



...wo Mode so wenig kostet

”E
V
T:

Im
sel
De
we

AEG



هكذا من الأصل

TENNIS / Spekulationen um Ivan Lendl gehen weiter. Spielt er doch noch gegen Westphal, wenn es vor dem letzten Einzel 2:2 stehen sollte?

186 Pfund Pokal von Mister Dwight Filley Davis

Als ich den Davis-Pokal zum ersten Mal sah, dachte ich in meinem Glanz fast zu erblinden. Die Amerikaner hatten ihn so gut geputzt, daß er 1978 die kalifornische Sonne beim Finale gegen Großbritannien wie ein dutzendfaches Strahlenbündel widerspiegelte. Nur mit einer Sonnenbrille konnte man lesen, daß auf dem Pokal, den Deutschland noch nie gewonnen hat, dennoch deutsche Namen stehen. Denn in jedem Kalenderjahr wird nach dem Finaltag ein neues Silberbild auf das runde Holz geschnitten, auf dem die alte, silberne

kal lesen. Er gehörte zu dem Team, das 1970 den USA 0:5 unterlag. Und aus demselben Grund gehen Boris Becker und seine Kollegen in die silberne gravierte Davis-Pokal-Geschichte ein, wenn sie in Frankfurt gegen die CSSR das Halbfinale gewinnen. Denn dann ist Deutschland zum zweitenmal in der 85jährigen Pokalgeschichte im Endspiel.

Der Pokal, um den es geht, bleibt in Frankfurt noch unsichtbar. Erst zum Finale am 20. Dezember wird er neben dem Schiedsrichterstuhl stehen. So lange bleibt er in Stockholm beim Titelverteidiger Schweden.

Der Internationale Tennisverband hat den Pokal beim Versicherungsunternehmen Commercial Union für 111 000 Pfund Sterling (rund 421 800 Mark) versichert. Dabei hat Dwight Filley Davis nur 1000 Dollar bezahlt, als er ihn vor 85 Jahren kaufte. Aber seitdem sind nicht nur die Silberpreise geklettert. Mit der wachsenden Pokalgeschichte mußten auch weitere Teile gekauft werden, um alle Namen unterzubringen. Zusammen mit dem schweren Tablet, auf dem die Pokalschlüssel steht, hat das

Sport-Monument ein reines Silbergewicht von 15,55 Kilogramm. Dennoch werden weder Boris Becker noch die Tschechoslowaken, Schweden oder Australier, die sich alle an diesem Wochenende noch Siegeshoffnungen machen, nach dem Finale den Pokal als Siegestrophäe über den Kopf reißen können. Denn zusammen mit seinem Holzaufbau hat der Davis-Pokal ein Gesamtgewicht von 186 Pfund.

Der japanische Elektronikonzern Nippon Electronics gibt seit 1981 jährlich eine Million Dollar aus, um den Kampf um die historische Trophäe finanziell attraktiv zu machen. Dafür sind die Firmenschriftzüge NEC in diesem Jahr in 63 Teilnehmernationen zu sehen. Wichtiger noch: Das Finale zwischen Schweden und den USA übertragen im Dezember 1984 insgesamt 17 Länder direkt. 34 weitere TV-Stationen strahlten Aufzeichnungen aus. Wenn NEC für eine solche weltweite TV-Zuschauerzahl Werbezeiten kaufen möchte, würden eine Million Dollar bei weitem nicht ausreichen.

Die Amerikaner sind in der Pokal-

geschichte nur noch schwer einzuholen. Sie waren 29mal Sieger und stehen zusammen mit den Australiern (26 Siege) deutlich an der Spitze. Sechs andere Nationen folgen mit klarem Abstand: England (neun), Frankreich (sechs), Schweden (zwei), Südafrika, Italien und die CSSR (je ein Sieg). Deutschland muß sich vorläufig auf einen Rekord in der Geschichte des Davis-Cups beschränken: Das Match zwischen Arthur Ashe und Christian Kuhnke im Finale von 1970 war das längste jemals ausgetragene Spiel. Der Amerikaner gewann mit 6:8, 10:12, 9:7, 13:11, 6:4. Noch heute wird im Davis-Pokal auf den Tie-Break verzichtet, der beim Stand von 6:6 einen Satz auf nur noch ein weiteres Spiel verkürzt. Diese Regel hat bei den deutschen Fernsehprogramm-Direktoren heftige Kopfschmerzen ausgelöst, denn wegen des fehlenden Tie-Breaks ist die zeitliche Dauer der Spiele vorher nicht ausrechenbar. Ein Nachmittag mit zwei Einzeln kann nach vier Stunden beendet sein, er kann aber ebenso acht Stunden dauern. **CLAUS GEISSMAR**

Die große Angst im deutschen Team „Joker könnte doch noch kommen“

DW, Frankfurt

Die Einzelspieler sind nominiert und die Paarungen ausgelost, aber die Spekulationen um einen Einsatz von Ivan Lendl beim Daviscup-Halbfinale zwischen Deutschland und der CSSR treiben weiter Blüten. „Als Joker können ihn die Tschechen durchaus am Schlußtag noch bringen. Das schließe ich nicht aus“, sagte Claus Stauder, der Präsident des Deutschen Tennisbundes (DTB). Der am rechten Schlagarm verletzte Weltanglisten-Erste, nominell nur heute im Doppel Gegenspieler von Wimbledon-Sieger Boris Becker, jagt den Deutschen durch seine bloße Anwesenheit Angst ein. (Die beiden Einzel des ersten Tages dauerten bei Redaktionsschluss noch an.)

Die Chance, das Endspiel des wichtigsten Mannschaftswettbewerbes im Tennis zu erreichen und vom 20. bis 22. Dezember gegen Schweden oder Australien auf deutschem Boden auszutragen, ist durch den teilweisen Startverzicht von Lendl zwar größer geworden. Denn nach Meinung des deutschen Daviscup-Kapitans Wilhelm Bungert könnte nur Lendl den Final-Einzug verhindern. Die deutsche Mannschaftsleitung schließt immer noch nicht aus, daß ein Poker des CSSR-Teams hinter dem ganzen Wirbel um Lendl steckt. Und das, obwohl der Sieger von Flushing Meadow nach dem ersten Training in der Festhalle über Krämpfe in seinem verletzten Arm klagte und kaum Aufschläge üben konnte.

Es wird befürchtet, daß morgen im Abschlusseinzel der Hamburger Michael Westphal nicht wie ausgelost auf Miloslav Mecir trifft. „Wenn es am Sonntag 2:2 steht, wird sich die CSSR etwas überlegen“, sagt Wilhelm Bungert. Seinem Gegenspieler Jan Kodes, auf den er 1968 beim 4:1-Sieg in einem Daviscup-Match traf und in drei Sätzen glatt schlug, traut Bungert vieles zu. „Das ist ein Fuchs. Der ist immer für eine Überraschung gut.“ In den Köpfen der deutschen Verantwortlichen schwirrt konkret herum, wie der CSSR-Schachzug aussehen würde. Der als nervenschwach geltende Mecir wird beim Stand von 2:2 unter einem Vorwand zurückge-

zogen und Lendl als Ersatzmann präsentiert.

„Bei der Vorlage eines ärztlichen Attestes für einen Spieler kann eine Nominierung im Einzel geändert werden“, sagt der britische Oberschiedsrichter Allan Mills. Mecir müßte also für krank oder verletzt erklärt werden. Dazu reicht normalerweise ein Zertifikat des tschechoslowakischen Team-Arztbes. Aber DTB-Präsident Claus Stauder hat bereits angekündigt, derartiges nicht unwillig zu akzeptieren. „Wir werden natürlich einen deutschen Experten oder eine neutrale Gutachtung fordern. Es muß schon nachgewiesen werden, daß Mecir seinen Arm nicht mehr heben kann“, sagt Stauder.

CSSR-Kapitän Kodes weist die Unterstellung einer solchen Manipulation vehement zurück. „Erst macht

an Preisgeldern gewonnen (im letzten Jahr waren es nur 48 953). Mit dieser Summe rangiert er in der Statistik auf Platz fünf, zwei Plätze höher als in der Welttrangliste. Vor ihm liegen lediglich Ivan Lendl (887 031), John McEnroe (822 837), Mats Wilander (527 237) und Jimmy Connors (446 436).

Zu diesen sportlichen Einnahmen kommen für Becker noch Summen in unbekannter Höhe aus der Werbung hinzu. Der Wimbledon-Sieger besitzt mit der Sportartikelfirma Puma einen leistungsbezogenen Vertrag, über dessen Gesamthonorar geschwiegen wird. Hans Düring, ein Sprecher der Firma: „Becker ist wie ein Sechser im Lotto. Daß er wie eine Bombe einschlagen würde, konnte ja nun wirklich niemand erwarten.“ Der Aufschwung nach dem Wimbledon-Sieg war enorm. „Ein überdimensionaler Verkaufserfolg“, sagt Düring über die Becker-Schläger und verschiedene Schuh-Modelle. Und: „1986 werden wir bei den Schlägern die Führungsposition in Deutschland innehaben.“

Allerdings muß die Firma – zehn Prozent des Gesamtsatzes pro Jahr resultieren aus Tennis-Artikeln – die Aufwärtsentwicklung mit der Bekleidungsfirma Ellesse teilen. Meldungen über ein jährliches Honorar in Höhe von 800 000 Mark sind bisher weder bestätigt noch dementiert worden.

Doch insgesamt profitiert der gesamte Markt durch die neue deutsche Tennis-Welle. Schließlich hat Becker eine ganze Generation zum Griff nach dem Schläger bewegt, die nun die nötige Ausrüstung braucht. „Deshalb freut sich jeder Hersteller über Boris, man teilt den Kuchen“, sagt Michael Riehl, der PR-Manager der Konkurrenzfirma Adidas. Sie hat den tschechoslowakischen Spitzenspieler Ivan Lendl unter Vertrag. Riehl: „Auf ihm ist im Bereich Tennis unsere gesamte Werbestrategie aufgebaut.“ Zum ebenfalls geheimgehaltenen Fix-Betrag pro Jahr erhält Lendl ebenfalls noch Prämien durch Erfolge bei wichtigen Turnieren, nach der Weltanglisten-Platzierung und Beteiligung an Produkten, die seinen Namen tragen.

Im Fernsehen

Auch heute und morgen werden alle Spiele live übertragen. Das Doppel heute ab 14.00 Uhr in der ARD. Morgen beginnt die ARD um 14.00 Uhr, das ZDF übernimmt ab 16.42 Uhr, die ARD dann wieder – wenn notwendig – ab 16.18 Uhr.

Die Hetzjagd geht weiter

Der Streß für Boris Becker geht weiter. Entgegen einer ursprünglichen Ankündigung wird das Programm des 17 Jahre alten Wimbledon-Siegers im nächsten Jahr nicht reduziert. Wie Trainer Günther Bosch in Frankfurt berichtete, werde sein Schützling 1986 „etwa 20 Turniere“, dazu Daviscup und Schaukämpfe bestreiten. Für dieses Jahr stehen noch drei Grand-Prix-Turniere auf Beckers Programm. Vom 21. bis 27. Oktober spielt er in Tokio, vom 11. bis 17. November in London, und der abschließende Höhepunkt sollen die Meisterschaften von Australien in Melbourne werden (25. November bis 8. Dezember). Bei diesem Grand-Slam-Turnier feierte Becker im letzten Jahr seinen ersten großen Erfolg, als er das Viertelfinale erreichte.

stimmungsgrenze ausloten.“ Jetzt sagt er: „Boris würde am liebsten dauernd Wettkämpfe bestreiten, den muß man hremsen.“

Noch nicht sicher ist allerdings, ob Becker im nächsten Jahr beim World Team Cup in Düsseldorf spielen wird. Bosch fürchtet eine Kollision mit den in der Woche darauf beginnenden Offenen Französischen Meisterschaften in Paris. „Eigentlich wollen wir Boris vor dem Grand-Slam-Turnieren immer eine Woche Pause gönnen. Man hat ja gesehen, wie gut das beim Turnier in Londoner Queen's Club geklappt hat, als er danach Wimbledon gewonnen hat. Das Negativbeispiel war dann der Sieg in Cincinnati und der Flop bei den US-Open.“

Bosch steckt die Ziele für Becker auch bereits längerfristig ab. „Jetzt kommen die Zuschauer in erster Linie noch, um Ergebnisse zu sehen. Wir wollen sie aber dazu bringen, daß sie Boris' Spiel an sich begeistert.“ **(dpa)**

Jan Kodes und die Schulden

Sie waren Kontrahenten in langen Tennisjahren, der 46jährige Jugoslawe Nikola Pilic und der sieben Jahre jüngere Tschechoslowake Jan Kodes. „Freundschaft ist im Tennisgeschäft ein großes Wort“, umschreibt der Ältere die gegenseitige Wertschätzung, „aber er ist ein Fuchs, und ich habe auch ein bißchen Abnung.“

Bei allem Respekt schuldet der eine dem anderen – streng genommen – bis heute etwa 50 000 Mark oder wenigstens einen Anteil daran. Plus Zinsen. Der Schuldner ist Jan Kodes, jetzt Kapitän des CSSR-Teams, der Gläubiger Nikola Pilic, Coach der deutschen Mannschaft. Nie wird Pilic das Jahr 1973 vergessen, das eine der ersten Kraftproben zwischen dem Weltverband ITF und den seit 1972 in der „Association of Tennis Professionals“ (ATP) zusammengefaßten Spitzenspielern brachte. Denn Auslöser war er selbst, seinerzeit Siebter der Weltangliste.

Pilic hatte in diesen Tagen keinen Anlaß gesehen, für sein Land ein Daviscup-Match gegen Neuseeland zu bestreiten. Jugoslawien verlor mit 2:3, und Pilic wurde für neun Monate gesperrt. Der Sünder erreichte inzwischen das Finale der französischen Meisterschaften und meldete unbekümmert für Wimbledon. Doch obwohl die Sperre in der Zwischenzeit auf einen Monat reduziert worden war, wies man seine Meldung zurück, ebenso eine Klage vor einem britischen Gericht. Insgesamt 79 ATP-Profis zogen daraufhin ihre Meldung zurück. Nutznießer dieses ersten und einzigen Boykotts der nun 108jährigen Wimbledon-Geschichte war das damalige Nicht-ATP-Mitglied Kodes. Im Finale besiegte er den Sowjetrusen Alexander Metrevel mit 6:1, 9:8, 6:3. Und seitdem schuldet – streng genommen – Kodes dem Boykott-Auslöser Pilic 50 000 Mark, den damaligen Siegespreis. Oder wenigstens einen Anteil. **(sid)**

NEC präsentiert: Davis Cup.

Gewinnen Sie ein HiFi-System von NEC

Deutschland - CSSR

4. - 6. Oktober 1985

Festhalle, Frankfurt

TV-Übertragung

Freitag, 4. 10.: ZDF 14-17 Uhr
Freitag, 4. 10.: ARD 17-20 Uhr
Samstag, 5. 10.: ARD 14-16.45 Uhr
Samstag, 5. 10.: ZDF 21.45-23 Uhr
Sonntag, 6. 10.: ARD 13.50-16.45 Uhr
Sonntag, 6. 10.: ZDF 16.45-18.15 Uhr

Seit 1.1.1985 neu in München:
NEC Business Systems (Deutschland) GmbH
Klausenburger Straße 4
8000 München 80
Tel.: 0 89 - 83 20 41

Electron Devices: NEC Electronics (Europe) GmbH
Oberrather Straße 4
4000 Düsseldorf 30
Tel.: 0 21 1 - 65 03 01

Home Electronics: NEC Home Electronics (Europe) GmbH
Wiesenstraße 148
4040 Neuss 1
Tel.: 0 21 01 - 27 80

Als Hersteller hochwertiger Computer und Communications-Technologien genießt NEC in über 140 Ländern der Erde einen ausgezeichneten Ruf. NEC ist stolz darauf, als erstes Unternehmen den hochkarätig besetzten DAVIS CUP als internationaler Sponsor zu unterstützen. Und Sie können mitspielen, wenn einige der Weltklassenspieler am 4.-6. Oktober 1985 das Tennisracket in die Hand nehmen. Natürlich nicht in der Festhalle in Frankfurt, sondern beim großen Davis Cup Freisausschreiben von NEC.

1.-10. Preis: je ein HiFi-System 35 von NEC mit 110 Watt Gesamtleistung, bestehend aus: Tuner, Verstärker, Plattenspieler, Tape Deck, Equalizer (Boxen und Rack werden nicht mitgeliefert).

11.-100. Preis: je ein attraktives T-Shirt „Davis Cup by NEC“.

Coupon bitte ausfüllen, ausschneiden und Ihrem nächsten NEC-Fachhändler geben oder einsenden an:
NEC Home Electronics (Europe) GmbH, Wiesenstraße 148, 4040 Neuss 1

1. Was versteht NEC unter C & C?
 Computers & Communications

2. Wieviel Watt Gesamtleistung hat das HiFi-System 35 von NEC? (Bitte ankreuzen)

35 110 480

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Empfendeschluß für die 15. 10. 1985 (Datum des Poststempels). Teilnahmeberechtigt sind alle Personen über 18 Jahre. NEC-Mitarbeiter ausgeschlossen. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Die Gewinne werden schriftlich benachrichtigt.

24. INTERNATIONALER caravan salon essen

vom 5. - 13. Oktober



Die Messe Essen lädt ein zur bedeutendsten Schau für „Mobile Freizeit“

Der Trend ist eindeutig, es geht aufwärts. Die Stimmung zu Beginn des 24. Internationalen Caravan-Salons, der vom 5. - 13. Oktober 1985 auf dem gesamten Gelände der Messe Essen veranstaltet wird, ist optimistisch: Europas größte und bedeutendste Schau für die mobile Freizeit ist auf Erfolg programmiert. Insgesamt 252 Aussteller aus 10 Ländern präsentieren hier ihre Produkte wie Caravans, Motorcaravans, Wohnwagen, Mobilhelme, Zelte und Zubehör. Dabei reicht das Angebot vom preisgünstigen Klappcaravan über kompakte Reisecaravans bis zu luxuriösen Wohnungen auf Rädern, vom alltagstauglichen Bus mit einfacher Campingeinrichtung über Wohnmobile mit komplett-Ausstattung bis hin zu modernisierten Ferienhäusern. Veranstalter des Salons ist der Verband Deutscher Wohnwagenhersteller (VDWH), der auch ein breites Spektrum fachlicher Information repräsentiert; daneben stehen dem Caravaner der Deutsche Camping-Club (DCC) und der Allgemeine Deutsche Automobilclub (ADAC) mit Rat und Tat zur Verfügung. Aus dem In- und Ausland werden auch

diesmal wieder rund 130 000 Besucher erwartet und es gehört bereits zur langen Tradition dieser Messe, daß sie von Besuchern wie von Ausstellern positiv beurteilt wird. Zu einem solchen Erfolg trägt natürlich die Industrie mit ihren Produkten ebenfalls bei. Da wäre z. B. die Westfalia Werke: dort hat das mobile Wohnen Geburtstag, denn vor 50 Jahren wurde bereits die ersten Wohnwagen gebaut. Was es damals mit Sperrholz verkleidete Holzgerippe, die gegen Witterungseinflüsse mit Wachsöl bespannt waren, so sind es heute hochmoderne Wohnmobile, zu deren Herstellung Montagefließbänder benötigt werden.

Über 70 Jahre Erfahrung im Fahrzeugbau hat die Firma Weinsberg, die seit rund 15 Jahren nunmehr Matarcaravans herstellt - ihr Cosmos-Modell wirkt wie aus einem Guß, bei dem einfach alles stimmt in Styling, Farbgebung und perfekter, qualitativ hochwertiger Verarbeitung. Für allerhöchste Ansprüche hat auch Niemann seinen Clou I entwickelt, ein 5-Sterne-Hotel zu Reisen, sich Waffeln und Konferenzen. Hier ist im Heckteil sogar ein eigener Buggy für zwei Personen untergebracht. Bei der Firma Büstner haben fortschrittliche industrielle Strukturen und modernste technische Anlagen dafür gesorgt, daß das Unter-

nehmen gegenüber der europäischen Konkurrenz bei Wohnwagen ist. Modellreihen wie „City“ und „Lux“ legen hierfür Zeugnis ab. Ein Schwerpunkt auf dem Caravan-Salon ist ständig wachsender Bedeutung ist der Zubehör-Markt, auf dem über 100 Aussteller alles das präsentieren, was Caravaning rundum perfekt macht. Da bleiben keine Verbraucherswünsche offen - das Angebot reicht von der Safari-Dusche über Solar-Generatoren bis zum passenden Vorzelt für 3 m hohe Motorcaravans.

Hier hat Camping Gaz international seinen Platz mit immer neuen Produkten. Auf einer Messe, die sich um die Freizeit kümmert, darf aber auch das Angebot für den Sport nicht fehlen, also der Hinweis auf das

superschnelle Hochleistungs-Sportboot von Metzeler, das leicht zu transportieren, aber auch außerordentlich reparatur- und servicefreundlich ist. So wird dieser Caravan-Salon wieder der Spiegel des gesamten Marktes sein; präsentiert wird das komplette neue Angebot, wie es sonst nirgendwo in Europa zu finden ist. Und wer beim Besuch noch Geld sparen will, der sollte sich an die Deutsche Bundesbahn wenden, denn dort gibt es Sander-Rückfahrkarten, die 40% billiger sind. Gegen Vorlage solcher Sander-Rückfahrkarte an der Messekasse spart man weiteres Geld: Dann kostet der Eintritt statt neun nur fünf Mark.

MARGRET SCHEIBE



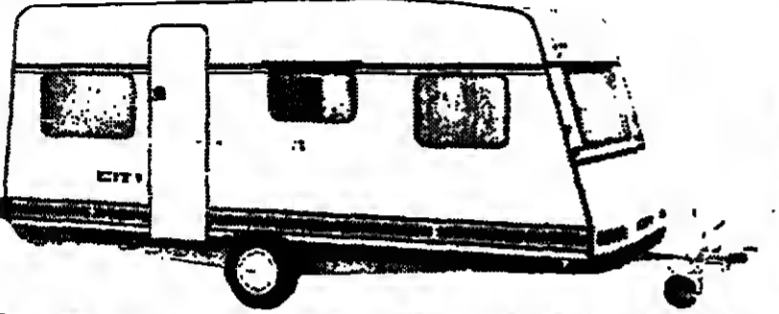
So einfach ist dieses rasige Boot auf dem Autodach zu verankern und zu sichern (Päckchen vor dem Auto)

Für Freizeit und Alltag - Wohnmobile von Westfalia

Die neuen 86er-Modelle des Unternehmens aus Wiedenbrück werden noch mehr Vergnügen beim Fahren und Wohnen machen. Viele Teile wurden hier verbessert. Bereits der Joker 3, ein ideales Auto, wozu die Pkw-Fahrtgarnaturen des VW Transporters wesentlich beitragen. Voller Bewegungsfreiheit und Stehhöhe bietet der Joker 1 in seiner Wohnstellung mit Aufstehtisch. Das vollstündige Kunststoff-Hochdach des Joker 3 macht ein komfortables Wohnen zu allen Jahreszeiten möglich. Die gebobene Version dieses Multimobils ist der Club Joker, dessen äußeres Erscheinungsbild durch goldfarbene Applikationen und Radzierleuchten sowie ein beige gestricheltes Dach bestimmt wird. Seine Innenrichtung ist perfekt durch Bodensteppiche, Veloursbezüge, mit Kunstleder bezogene Seiten- und Kniestühle sowie Komfortsitze mit hervorstelbaren Armlehnen; auch hier gibt es den Club Joker 1 mit dem Aufstehtisch und den Club Joker 3 mit dem Hochdach. Das Wohnmobil der Mittelklasse ist das Marco Polo mit ungewöhnlich guter Raumnut-

zung und Isolierung, dem der Mercedes-Transporter mit kleinem Radstand als Basisfahrzeug dient. Er ist ein vollwertiges Wohnmobil für 4 Personen, in dem aber auch 6 Personen angenehm reisen können - er ist innen und außen eine Großraumkonstruktion, wie geschaffen für Individualisten. Dagegen ist der Sava Reiza das Wohnmobil in Kompaktkonform mit modernster Technik und einem speziellen Hochdach, hier verstellbare Sonnenblenden sowie eine vollwertige Küche. Westfalia hat das Marco Polo mit zwei vollwertigen Armlehnen, das Topmodell in der Palette der Westfalia-Wohnmobile ist der James Cook, perfekt bis ins Detail. Basis ist wiederum der Mercedes-Transporter, jedoch mit langem Radstand. Die gebobene Innenrichtung setzt neue Maßstäbe und die Raumausnutzung läßt erstaunlich großzügig aus. Voller Komfort sind die komplette Küche, die geräumigen Schränke, die Naßzelle, die moderne Wasser- und Energieversorgung Wünsche bleiben bei dem Unternehmen nicht unerfüllbar.

Westfalia Werke Franz-Krügel & Söhne KG 4840 Wiedenbrück



Robust und komfortabel - der City von Büstner

Es ist kein Zufall, daß dieses Unternehmen gegenwärtig der europäische Marktführer für Wohnwagen ist; dafür sorgen fortschrittliche industrielle Strukturen und modernste technische Anlagen. Diese bürgen auch für alle Modelle des City-Programms, die so eingerichtet sind, daß sie höchsten Ansprüchen gerecht werden. Bereits das Elternschlafzimmer mit französischem Bett oder breiten Einzelbetten, thematisierten Polsterkissen mit Steppveloursbezug, Nachtlisch, vollkommene Abdunklung durch Stores, Übergardinen und Springrollos ist eine Augenweide. Der Toilettengang mit hochklappbarem Waschbecken, Dusche mit Schlauch und kompletter Sanitärinstallation sowie großem Toilettenschrank ist super ausgestattet - hier wird viel Platz geboten, um den Tag mit guter Laune zu beginnen. Gut eingerichtet ist auch die Küche mit Nirostspüle, Propangasherd und großer Arbeitsplatte. Der Kinderzimmer hat zwei Etagenbetten mit Lattenrost, kein anzusehen, so daß sich auch Kinder über besonderen Komfort freuen können. Der große Kleiderschrank hält die Garderobe tippstopp, der Kühlschrank hat einen großen Nutzinhalt sowie ein Tiefkühlfach, der Fernsehschrank steht am richtigen Platz, damit man auch während der Ferien auf das Programm nicht zu verzichten braucht. - 15 unterschiedliche City-Ausführungen sind im Angebot, sie reichen bei der Gesamtlänge von 552 bis 921 cm. Sie haben ein Chassis, das vollverzinkt und leicht gebaut ist, dazu ein Breitspur-Sicherheits-Fahrgestell und besondere Stoßdämpfer. Weiter gehört zur Ausstattung ein Teleskopierbares Breitrad- und die Rückfahrkamera mit der Sicherheitsgasregler mit Schlauch, eine

elektrische Wasserversorgung, geteilte Eingangstür und rundum geteilte Doppelfenster. Doppelt zwangsbefestigt ist die Dachhaube, die Sandwich-Möbel-Verarbeitung wurde im Soft-Line-Still vorgenommen. Erwähnenswert sind auch die Wärmelufteinlage sowie die Gasheizung 3002 und die Duschwanne mit Brausegarnitur; in die Stoffstange sind Beleuchtungselemente integriert.

Alle Wohnwagen von Büstner werden vor dem Verlassen des Werks einer strengen Kontrolle unterworfen; so wird eine optimale Gebrauchsfähigkeit garantiert.

Büstner Wohnwagenwerk GmbH Postfach, 7460 Keil-Neuaußmühl 11



Die neuen Markisen von Camping Gaz

sind superleicht und man kann sie in einer Minute auf- und abbauen. Diese „Hausmarkisenprogramm“ ist für einfache praktische Anwendung konstruiert und besteht aus einem witterungsbeständigen Polyestergewebe, das auf beiden Seiten mit PVC beschichtet ist. Zur Anbringung gibt es serienmäßige Halterungen, Spezialhalterungen für Hochdächer mit oder ohne Regenrinne sowie eine Spezialhalterung für VW-Bus zur Montage an der Regenrinne. Alle Teile dieser Markisen - außer der Kurbel - sind in einer Box aus Aluminium untergebracht, die witterungsbeständig ist. Der Typ Automatik-Box wird über einen Kurbelmechanismus mit Hilfe von Gelenkkammern freischwebend in jede beliebige Länge bis 2 m ausgefahren und mit Hilfe der beiden verstellbaren Standfüße abgestützt. Dagegen besitzt der Typ Verord-Box keine ausfahrbaren Gelenkkammern: er wird über den Kurbelmechanismus noch unten ausgefahren, dann durch Aluminiumprofile an beiden Seiten stabilisiert und ebenfalls mit Hilfe der beiden verstellbaren Standfüße abgestützt. Beide Typen sind von einer Person sehr leicht zu bedienen, auch liegt jedem Gerät eine ausführliche Bedienungs- und Montageanleitung bei. - Die Artikel des Unternehmens sind vor allem für diejenigen bestimmt, die mit Caravan und Wohnwagen ihre Ferien verbringen; seine Kunden können sich dabei auf einen internationalen Service verlassen, der in 70 Ländern vorhanden ist. Ein weiteres neues Angebot ist ein zeitgemäßes Kochgeschir-Set, das für Gas- und Elektroherde geeignet ist, versehen mit einer hochwertigen Aluminium-Anti-Haftverkleidung. Dazu gehören drei Töpfe, zwei Bratpfannen, zwei Deckel für Topf- oder Pfannen, zwei Griffzangen und ein Tragegummi. Weiter ein restaurierter Fliesenbrenner und ein kleines Camping-Besteck - alle Artikel entsprechen den Sicherheitsvorschriften.

Camping Gaz International Kaiserstr. 1, 6000 Frankfurt/M.

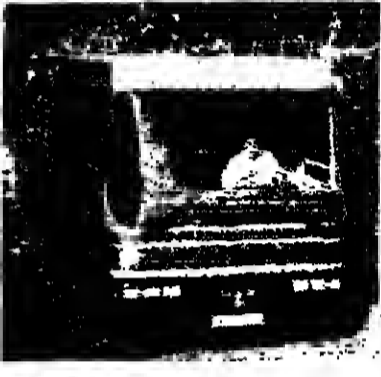


„Hobby 600“ - Ein Wohnmobil mit Chic

Das norddeutsche Unternehmen, das dieses Fahrzeug auf dem Essener Caravan-Salon präsentiert, ist der Wohnwagenhersteller Nummer 1 in der Bundesrepublik und der Marktführer in mehreren europäischen Ländern. Dieses Wohnmobil der Zukunft ist elegant und dynamisch im Styling sowie komfortabel und überzeugend in der Technik und der Performance. Als Basisfahrzeug wurde der Fiat-Ducato ausgewählt, wobei man dessen Fahrerhaus in den Aufbau integriert. Der Aufbau selbst wird in der bewährten Vollsandwich-Bauweise hergestellt, während die Außenblechplanung aus Aluminiumblech besteht sowie aus GFK. Das Wohnmobil ist für fünf bis sechs Personen zugelassen und hat ein zulässiges Gesamtgewicht von 2800 kg - selbstverständlich ist es komplett ausgestattet. Dazu gehören Heizung mit Umflurfanlage, ein 60-Liter-Kühlschrank, eine Warmwasserversorgung für die Küche und für den Wochraum. Weiter vorhanden sind ein 80-Liter-Frischwasser- und Abwasserkan-

und eine komplett eingerichtete Naßzelle mit einer Chemikalien-Tafel; ein elektronisches Bord-Central-Center und ein Stereo-Cossetten-Radio fehlen nicht. Keine Frage, daß das Fahrzeug mit einem Teppichboden ausgelegt ist, wie auch alle übrigen Ausstattungsgegenstände von erstklassiger Qualität sind. Natürlich bleibt es dem Kunden überlassen, ob er sich für einen Benzinmotor oder für einen Dieselmotor entscheidet. Dieser Hobby 600 ist in zwei Grundrissvarianten lieferbar; dabei beträgt der Komplettpreis ab Werk 46 480,- DM (unverändliche Preisempfehlung). - Doch von Hobby International kann sich das gesamte Programm sehen lassen und braucht keinen Vergleich zu scheuen. So wird auf dem Caravan-Salon noch eine ganze Wohnwagen-Palette vorgestellt, die sich durch erhebliche Neuerungen auszeichnen - dort werden interessierte Besucher gut beraten und mit ausreichenden Unterlagen versehen.

Hobby International - Wohnwagenwerk Ing. Harald Strowinski Postf. 60, 2374 Fockbeck-Redsburg



Der Clou I 900 - das Flaggship von Niemann

Aufgebaut auf einem Chassis von MAN/VW oder Mercedes, entstand hier ein Appartament, bei dem sich alles um die Freizeit dreht. Sein Gehäuse besteht aus 50 mm Polyurethan-Hartschaum, seine Innenverkleidung aus echtem Teakholzurnier. Vorhanden sind die haushaltsüblichen Sanitärarmaturen, Frisch- und Abwasserreservoir, eine perfekt eingerichtete Küche, viersensoriger Polster- und vieler anderer mehr; allein die Innenausstattung ist umfangreich und genügt verwöhnten Ansprüchen. Die Sonderausstattung dagegen, die bei Mercedes Automatik- und Antiblockiersystem enthält, läßt keine Wünsche mehr offen. Es fehlt nichts vom Stereo-Radio-Rekorder über die Fernsehantenne, Dachantenne, Klimaanlage bis zur Metalllackierung. Dieser Clou I 900 zeichnet sich durch eine hohe Stabilität aus, die nicht nur der Tragfähigkeit, sondern auch der Sicherheit dient. Das Dach ist begehbar und die Isolierung optimal. Es handelt sich um ein Fahrzeug der absoluten Spitzenklasse. Interessant auch seine Besonderheit, die Garage im Heckbereich, in die ein Buggy für zwei Personen paßt.

Niemann Motor-Homes Industrie-Str. 12-14 5405 Koblenz-Mühlheim



Boge nivomat - für mehr Fahrkomfort und Fahrsicherheit

Wenn beim Auto das Verhältnis zwischen Vorderrad und Hinterachse größer wird und sich das bei konventioneller Federung ungünstig auf das Fahrverhalten auswirkt, ist gut Rat teuer. Die Lösung des Problems bietet Boge (der größte Stoßdämpferhersteller Europas, der sich intensiv mit hydraulischen Federungsleistungen befaßt), indem er in den Stoßdämpfern eine automatisch wirkende Niveauregulierung eingebaut hat. Das Ergebnis: der Boge nivomat, ein Feder-Dämpfer-System, das ohne Zusatzbauteile anstelle herkömmlicher Stoßdämpfer eingebaut werden kann und das Fahrer auf optimalen Niveaueinstellung schwimmt. Dabei übernimmt je nach Fahrzeug die neue Konstruktion allein, oder mit einer zusätzlichen Stahlfeder, die Fahrzeugfederung sowie die Achsen- und Aufbauschwingsdämpfung. Die kompakte Einheit des „Boge nivomat“ reduziert den Einbaufortschritt, zusätzliche Leitungssysteme sind nicht erforderlich. Die Niveauregulierung wird durch eine integrierte Pumpe erreicht: sie pumpt den Wagenaufbau unter Ausnutzung der Schwingungen zwischen Achse und Fahrgestell schnell automatisch auf das optimale Niveau. Erhöhter Fahrkomfort gehört zu den Vorteilen des „Boge nivomat“, sowie die automatische Einstellung auf die Belastung, Reifenschonung, bessere Fahrsicherheit und gleichbleibend große Federwege auch bei hoher Belastung.

Boge GmbH Postfach 360, 5208 Eitorf



Der Lord Exquisit mit neuem Design

Diese Baureihe wurde für Caravaner entwickelt, die bei ihrem Fahrzeug höchste Ansprüche an Komfort und Technik stellen. Dabei müssen Eleganz, Funktionalität und Zuverlässigkeit auf relativ kleinem Raum optimal realisiert werden. Diese Forderungen erfüllt bereits das kleine Modell 400 HK mit einer Aufbauhöhe von 410 cm. Hier besticht der vollkommen neu gestaltete Wohnbereich durch Harmonie und Eleganz die erstklassig verarbeiteten Möbel von zeitloser Schönheit mit massiv orientierten Türen und Klappen mit teils Messingbeschlägen eine besondere Wohnatmosphäre, ausgeführt in hellem italienischem Nubuk-Deck. Eine gelungene Ergänzung dieses Einrichtungssystems sind luxuriöse Velourpolster, die dem persönlichen Geschmack entsprechend wahlweise in zarten Biedermeierstreifen oder Blumendesign erhältlich sind. In diesem Caravan sind der Wohnbereich und die Ruhezuge durch eine Sperrschleibe verbunden, getrennt, der neugestaltete Hygienraum ist mit einer Handbrause ausgestattet. Die gesamte Technik ist hier perfekt, sie entspricht bei allen Modellen einem hohen Niveau.

LMC Lord-Möbelsland-Caravan GmbH Rodolf-Diesel-Str., 4414 Saaseburg



Beim Knaus-Azur hat Handarbeit noch Stellenwert

Ein Caravan der neuen Generation, von dem die Firma 15 Modelle der 86er-Baureihe im Programm hat und die alle in puncto Wohnlichkeit, Komfort und Technik erster Klasse sind. Mit einer Aufbauhöhe von 380 bis 750 cm sind sie ganz auf die persönlichen Kundenwünsche zugeschnitten. Dieser Azur ist noch kompakter, eleganter und aerodynamischer als vorher, denn hier ist es gelungen, das Bugteil in Sandwich-Bauweise zu verformen und so den Gaskosten in die ganze Form zu integrieren. Das Ergebnis ist so ein flotter und stabiler Caravan, der wunderbar zum Auto paßt. Zu den äußerlichen Besonderheiten gehören überdurchschnittlich viele Ausstellfenster, seitliche Rammlerfenster und hintere integrierte Leuchtenträger, die für mehr Sicherheit auf der Straße sorgen. Das Innenleben des Azur ist von Handarbeit geprägt. Für die Möbelleinbauten werden stabile, mehrfach verleimte Sperrholzer verwendet; alle Fronten sind aus Echtholz mit eleganten kindersicheren Softline-Konten. Der besondere Komfort zeigt sich auch bei den Vorlo-Betten, die größer als üblich sind - man sollte sich die Zeit nehmen, im Azur prozuwöhnen.

Knaus GmbH Wohnwagenwerk Industriest. 1, 8571 Jandelsbrunn



Zündkabel: Leckerbissen für Steinmarder!

Der Schaden, den Steinmarder unter Matarcaravans anrichten, geht bereits in die Millionen. Warum die kleinen Nager Zündkabel anknabbeln, können selbst Universitäts-Professoren nicht mit Sicherheit sagen. Automobilhersteller lassen dies derzeit erforschen. Autobesitzer sind demgegenüber oft weniger wirkungsvolle Abwehrmittel angewiesen. Sicher ist nur, die kleinen Räuber werden immer häufiger. Um diesem Problem jedoch gerecht zu werden, bietet BERU konfektionierte Einzelzündleitungen an, damit im Schadensfall nicht immer der komplette Zündleistungsatz ausgetauscht werden muß. Zündleitung ZE 109 T für Daimler-Benz-Fahrzeuge verteilersseitig mit 4-mm-Gewindebolzenschluß, Zündleitung ZE 110 T für Daimler-Benz-Fahrzeuge verteilersseitig mit SAE-Anschluß, Verteilerkabel ZE 111, für Daimler-Benz-Fahrzeuge, die Leitung zwischen der Zündspule und dem Zündverteiler mit SAE-Anschluß verteilersseitig, Zündleitung ZE 101, Universalkabel mit 4-mm-Anschluß, Zündkerzen mit 1-mm-Anschluß, Zündleitung ZE 105, Universalzündkabel für Zündkerzen mit SAE-Anschluß.

BERU, Postfach 227 7148 Ludwigsburg, Tel. 071 41/132-1



InterRent - Partner auch für Vermietung von Wohnmobilen

Mit einer der größten Mietwagenflotten der Welt und mit der kürztesten Vermietung von Personen- und Lastkraftwagen wurde das Unternehmen bekannt. Doch seit 1978, seit die Nachfrage von Miet-Wohnmobilen stark angestiegen war, ging man auch in diesen Markt mit großem und anspruchsvollen Wohnmobil-Typen. Auf diesem Caravan-Salon nun wird das InterRent-Wohnmobilmietangebot erneut präsentiert, mit dem VW Joker 3, dem James Cook, dem Clou 570 und 670 sowie dem Clou L, der einen eigenen Buggy in der Heckgarage beherrscht; alle diese Fahrzeuge sind sowohl im Sommer als auch im Winter einsetzbar. Dabei ist der Joker 3 ein kleines, wendiges und sparsames Wohnmobil mit Pkw-Charakter und 4 Schlafplätzen für Erwachsene. Diese hoben auch Platzmangel weg, der sich leicht fahren läßt und voll komfortabel und Spitzentechnik überzeugt. Sehr komfortabel und voll wintertauglich ist der Clou 570 mit 6 Schlafplätzen oder der Clou 670 mit 7 Schlafplätzen und einer zusätzlichen Klimaanlage, das Nonplusultra unter den Wohnmobilen jedoch ist der Clou L mit 6 Schlafplätzen, gediegemem Komfort und

einer Küche, die keine Wünsche offen läßt. InterRent's Vermietungskonzept ist die Nutzer abgestimmt, also zunächst die Ferienreisenden, die vor allem die Unabhängigkeit in ihrem Urlaub genießen wollen und den echten Familienurlaub schätzen. Ein weiterer Kundenkreis sind inzwischen zahlreiche Firmen, die für Messen und Baustellen das Wohnmobil tagsüber als offenes Büro benützen; weiters Werber und Fotografen, Immobilienmakler und Journalisten. - An allen rund 350 InterRent-Stationen können die Wohnmobile reserviert werden, dagegen erfolgt Ihre Übergabe der hohen Spezialisierung wegen nur an neun Stationen, breit über das Bundesgebiet gestreut. InterRent betreibt eine anspruchsvolle Wohnmobilmietung: sie ist deshalb nicht billig, aber preiswert im Sinne eines ausgewogenen Preis-/Leistungsverhältnisses. Auf dem Caravan-Salon wird das Unternehmen die Preise für 1986 bekanntgeben, auch gibt es während der Ausstellung einen Messepreis; einen Sonderpreis erhält auch der, der während der Messe bucht. Und brandneue im Angebot: der VW-Bus Sincro, der Altradbus.

InterRent Autovermietung GmbH Tongatener Landstr. 81, 2000 Hamburg 62

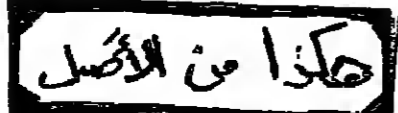


Wettneuheit: Voyager 2800 und 4000 von Mase

Ein Resultat intensiver, technologischer Bemühungen der Mase-Techniker: ein Generator für Wohnmobile und Berufsfahrzeuge mit außerordentlichen Eigenschaften. Beide Typen zeichnen sich durch Kraft, hohe Startleistung und Zuverlässigkeit aus. Ein zusätzlicher Pluspunkt ist die Geräuscharmut. Die luftgekühlte Intermotor-Maschine, ausgerüstet für Normalbenzin, kann entweder direkt an der Einheit oder per Farnschaltung gestartet werden. Der von Mase hergestellte und patentierte Wechselgenerator ASEC ist wachsende Reife. Die büstenlose Maschine hat weder Schleifkontakte noch Stromabnehmer. Sie garantiert eine außerordentlich hohe Startleistung und ist somit besonders geeignet für Kompressoren, Tiefkühlsysteme und Klimaanlage mit hoher induktiver Belastung. Dank eines besonderen Luftungsorgansystems mit speziellem Schallkörper konnte der Geräuschpegel des Gerätes gesenkt werden. Technische Neuerungen, der sehr niedrige Vibrationspegel sowie das vorgeschlagene Geräuschdämpfungsschema für den Einbau, machen den Generator erfreulich leise.

Ablevertvjet WBasche und Knaus GmbH, Wollweberstr. 25, 4010 Hilden, Telefon 0 21 03/471 24, Tx.: 4 188 234

EGT
Im sel De we
AEG



Die Freude am raffinierten Unterschied

Vision



**Neu in der
Kollektion**

Ein Abend-Anzug besonderer Art. Raffinierte Couture-Kunst zaubert diese glamouröse Bluse aus Goldlamé **130,-**

und kombiniert sie mit einer schweren Georgette-Hose. **140,-**

Ein großzügiger Blazer **198,-**

(aus geprägtem Samt) komplettiert dieses einmalige Ensemble. Ein Beispiel für effektvolle Eleganz!



... wo Mode so wenig kostet

CVT

Im
sel
De
we

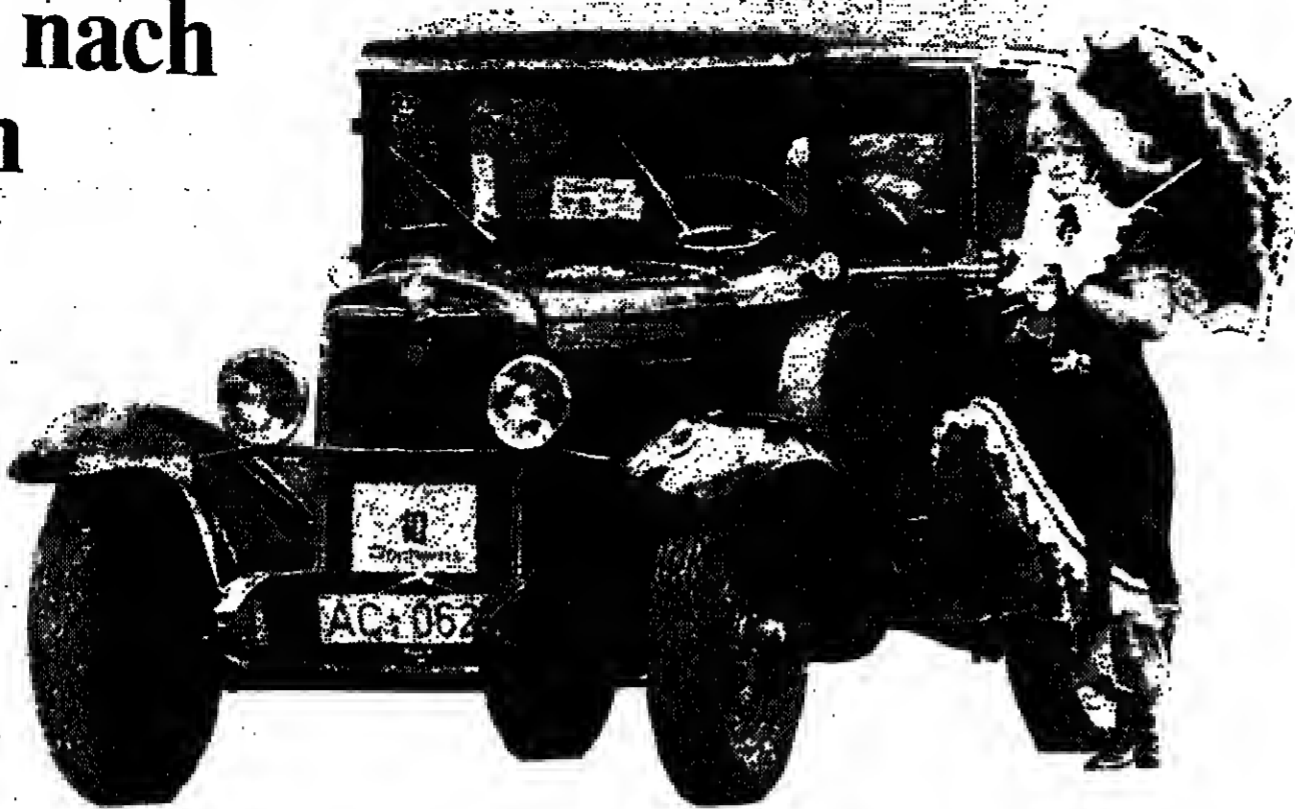
AEG

8509

كذا من الأصل

Sehnsucht nach klassischen Formen

P. HANNEMANN, Bonn
Automobil-Ausstellungen dieses Jahres haben es erneut deutlich gemacht: Im klassischen Sinne...



Daimler-Benz indes ist ein tragendes Marken-Beispiel dafür, wie eine klassisch-moderne Silhouette...

weniger sie dem Auge auffällt, desto besser. Sie kann demgegenüber auch konservativ, plump oder progressiv verlaufen.



Werbepostkarte mit Opel

doch mit Überzeugung vor jungen Designern als perfekte Stylingbeispiele unserer Zeit gelobt.

Aber auch mit seinen eigenen Entwürfen, allen voran dem Fiat Uno und den beiden Lancia-Typen Y-10 und Thema...

nicht so vollendet erscheint wie der Mercedes 200, so wird er doch als der Neo-Klassiker Italiens...

Giugiaro demonstriert aber vor allem an den beiden Kleinwagen die Kunst zur zeitlos modernen Formgestaltung.

Der 205 und der Fiat Uno ordnen sich als formal zeitlose Modelle zwischen Golf und Kadett ein...

als einzigem Fernost-Anbieter gelten, ein Fahrzeug mit einer rundum gegliederten Karosserieharmonie...

Bereits als „Klassiker von morgen“ mit makellosen Erscheinungsbild wurden zwei Fahrzeuge aus der italienischen Design-Aristokratie...

Die Sehnsucht nach klassischen Automobilen ähnelte auf der diesjährigen IAA der Suche nach einer Steckmaße im Neubaufen...

Daß ein derartiges High-Tech-Geschoß, dem im übrigen für seinen Einsatzzweck erstaunliche Alltagsmanieren...

Lebensgefahr: Keine Sicherheit in unseren Autobahn-Baustellen

Von HEINZ HÖRRMANN

Im Baustellen-Irrgarten vor dem Kölner Südkreuz verlor ein Autofahrer im Feierabendverkehr die Orientierung...

Wenige Tage vorher schepperte es einige Kilometer weiter am Westkreuz. Eine verwirrende Auszeichnung ohne Beispiel...

In einer Baustelle hinter Stuttgart wurden die Autofahrer durch Hinweisschilder in die rechte Spur nach Ludwigsburg geschickt...

Alles in den Schatten stellt ein Vorfall, der ebenfalls in der Großbaustelle bei Köln ereignete...

nehmen verlangen, war eine Kolonne Gartenarbeiter geschickt worden, die das Grün des Mittelstreifens beschnitten sollte...

Verkehrssicherheit, das kann nicht allein das Thema einer noch so wirksamen Aktion sein, auch nicht die isolierte Sache einiger Engagierter...

Das Risiko, in einem Baustellenbereich zu verunglücken, ist ganz allgemein schon zehnmal größer als auf „normalen“ Straßen...

Bleifreies Euro-Super auf dem Vormarsch

Dr. B. Dönn

Schon Ende des Jahres kann der Autofahrer an rund 2000 Tankstellen in der Bundesrepublik Deutschland flächendeckend bleifreies Euro-Super tanken...

Das sogenannte Euro-Super ist nach den EG-Qualitätskriterien drei Oktanzpunkte weniger klopfintensiv als verbleites Super...

Dabei ist die Mineralölindustrie genauso in der Zwickmühle wie die Autohersteller. Die österreichische Billiglösung...



Verkehrsminister Dollinger an der Bleifrei-Zapfsäule

Wie bisher, allerdings in modifizierter Form - Diesel, Super verbleit und Euro-Super unverbleit anstelle von verbleitem Normalbenzin.

Alle Normalbenzin-Autos müßten allerdings teureres Euro-Super tanken, und gut ein Viertel von ihnen sollte jedes dritte bis fünfte Mal verbleites Super verbrennen...

Euro-Super als Bleifrei-Einheitskraftstoff hätte jedoch den Vorteil, die Motorentwicklung und -produktion erheblich zu vereinfachen...

Mit dem EG-Kompromiß bezüglich Euro-Super ist zwar die volkswirtschaftlich sinnvollste Lösung - nur zwei Zapfsäulen für Diesel und Euro-Super - noch lange nicht spruchreif...

Lancias gelungenes Rallye-Konzept

P. H. Portoferraro
Für Lancia ist der Fall eine beschlossene Sache. Mit ihrem neuen Delta S4 wollen sie in der Rallye-Weltmeisterschaft...

Erste Testfahrten mit dem 250 PS starken Basismodell auf der malerischen Insel Elba ließen denn auch keine Zweifel aufkommen...

zur 100-km/h-Marke vergehen, oder die Höchstgeschwindigkeit von 225 km/h sind nicht das Bemerkenswerte...

Dabei spielt es überhaupt keine Rolle, welche Bodenbeschaffenheit unter den vier angetriebenen Rädern gegeben ist...

gen Passagen, bedingt durch die zentrale Lage des Motors vor der Hinterachse. Die variable Kraftverteilung...

Daß ein derartiges High-Tech-Geschoß, dem im übrigen für seinen Einsatzzweck erstaunliche Alltagsmanieren...



Lancia Sport-Delta im ersten Test

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Advertisement for Porsche dealerships across various cities including Augustin/Siegburg, Essen, Konstanz, Moers, Wuppertal, Siegen, Ziesler-Angebot, Bremen, Duisburg, Hannover, Düsseldorf, Dortmund, Ahlen, Bochum 6, and Lübeck. Each listing includes a phone number and a brief description of available vehicles.



PKW

Erstklassige Personenwagen mit und ohne Stern. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Aachen

Merc. 280 SL C zypressengrünmet. Velour, ABS, Autom., LM, Radio, ZV, Tempomat, Color, Mittelarm, 70 000 km, EZ 2/81, DM 49 500,- Agentur.

Bad Pyrmont

Merc. 280 TE Autom., 117 000 km, DM 22 814,- Merc. 280 S Autom., EZ 2/78, DM 10 200,- Merc. 280 SE Autom., EZ 12/81, DM 36 480,- Merc. 350 SE

EZ 5/78, Liebhaberstück, DM 17 900,- Merc. 550 SL C EZ 1/78, Schaltgetr., DM 26 790,-

BMW 325 i EZ 8/84, 110 000 km, DM 28 785,- BMW 525 i EZ 6/83, 13 200 km, DM 25 900,- BMW 732 i EZ 4/83, Autom., ABS, DM 22 900,-

Pyrmont Autohaus Vertr. d. Daimler-Benz AG Südstr. 9 3269 Bad Pyrmont Tel. 0 53 81/63 33-4 + 52 81/42 81

Celle

Merc. 380 SE EZ 8/81, 49 000 km, weiß, el. SD, Fensterh. el. 21, ABS, el. Sitzverstr., DM 35 000,- inkl. MwSt. Albert Müller GmbH Vertr. d. Daimler-Benz AG Am Ohlhörberge 5 3100 Celle Tel. 0 51 41 / 8 10 11

Daimler-Benz AG Am Ohlhörberge 5 3100 Celle Tel. 0 51 41 / 8 10 11

Duisburg

Merc. 500 SEL EZ 5/85, ca. 2200 km, manganbraunmet. Leder brasil. Fahrersitz orthop., Fahrer-, Beifahrer- + Fondsitze el. verstellb., Zusatzspur, Ausgleichsgetr., Mehr- u. Teil-Vorrichtung für B-Netz, SD, Tempomat, ABS, Niveaumag., Mex.-Cass., Klima, wd. Glas, LM-Felg, Sitzh. v. + hl., div., DM 108 300,- inkl. MwSt.

Daimler-Benz AG NL Wittingstraße 95 4100 Duisburg Tel.: 02 03 / 39 84 23

Düsseldorf

Merc. 500 SEL rauchsilbermet. EZ 2/85, Klimaanlage, SD, Leder, el. Klima, LED, el. Fensterh., el. Sitze, ABS u. weite reich. Ausstattung, 10 000 km, DM 85 950,- inkl. MwSt.

Porsche 944 indischrot, EZ 6/85, Hubdach, Klima, Leder, etc., 4000 km, DM 82 900,- inkl. MwSt. Arthur Brüggemann Vertr. d. Daimler-Benz AG Lindenstr. 64-76 4000 Düsseldorf Tel.: 02 11 / 7 61 20

Esslingen

Merc. 190 E Lorinser 37 000 km, schwarz, Servol, SD, wd. Glas, ZV, Fensterh. 21, Spiegel re., BBS m. P7, Recaro, 21, Leder, Lederlenkrad, Holzarmaturen, AMG-Auspuffanlage, Radio-Cass. m. Verstärker, DM 34 900,- im Auftrag

Autohaus Dütschle GmbH & Co. KG Vertr. d. Daimler-Benz AG Lindenstr. 2 7100 Esslingen Tel.: 0 71 31 / 5 52 7 45 28

Essen

Merc. 380 SE Geschätzte, EZ 1/85, 4390 km, blaueschwarzmet. Velour grau, ABS, Airbag, Klima, 4x el. FE, Blaup., Bamberg, aut. Ant., Color, SD, Außenspiegel, Vorderrad el. verstellb. u. a. m., DM 78 900,-

Merc. 280 SE Geschäftsfahrzeug, EZ Juli 85, 3600 km, ABS, Autom., SD, Color, Sitzh., Radio-Cass., Airbag, 500 km/h. Heckklapptür, DM 37 300,-

Merc. 380 SE EZ Juli 81, 92 900 km, champagnermet., Klima, ABS, SD, Airbag, Velour, Tempomat, Color, Cass., Radio, Heckklapptür, DM 44 500,-

Geländewagen

Merc. 300 GD, Station, kurz EZ 8/84, nur 14 500 km, Geschäftsfahrz., agovengrün, Autom., DHT-Sp. v. + hl., Color, gebob. Anstz., Radio-Cass., Alfvorr., etc., DM 50 900,-

Merc. 500 SE Geschätzte, EZ 1/85, 4390 km, blaueschwarzmet. Velour grau, ABS, Airbag, Klima, 4x el. FE, Blaup., Bamberg, aut. Ant., Color, SD, Außenspiegel, Vorderrad el. verstellb. u. a. m., DM 78 900,-

Merc. 280 SE Geschäftsfahrzeug, EZ Juli 85, 3600 km, ABS, Autom., SD, Color, Sitzh., Radio-Cass., Airbag, 500 km/h. Heckklapptür, DM 37 300,-

Merc. 380 SE EZ Juli 81, 92 900 km, champagnermet., Klima, ABS, SD, Airbag, Velour, Tempomat, Color, Cass., Radio, Heckklapptür, DM 44 500,-

Gießen

Merc. 380 SE EZ 7/81, 75 000 km, silbermet. Autom., Klima, Fensterh., LM, ZV, Color u. a. m., DM 99 000,- inkl. MwSt.

Audi Quattro EZ 4/82, 117 000 km, met. SD, LM, Radio-Cass., Color, Scheinw.-Waschanl., Sports.-Sportlenkrad, DM 27 600,- im Auftrag

BMW 732 i EZ 4/82, 83 000 km, Radio-Cass., el. SD, Sonderlack, LM-Felg., Color, ZV, DM 18 950,- inkl. MwSt.

Autobahn OBI KG Vertr. d. Daimler-Benz AG Am Vossberg 2218 Hünfeld Tel. 0 45 21 / 7 70 75

Köln

Porsche 911 Turbo 84, weiß, weißes Leder, Klima, SD, DM 96 300,- inkl. MwSt. Daimler-Benz AG NL Verkaufsbüro Porz Tel. 0 22 85 / 3 00 66

Merc. 500 SEL blauschwarzmet. Led., el. SD, Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt. Merc. 580 SEL Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt. Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 500 SE EZ 2/82, 95 000 km, silber, Leder schwarz, Ausstg. kompl., im Auftrag DM 47 000,-

Merc. 190 E EZ 7/84, 20 000 km, silbermet., ABS, SL, el. SSD, ZV, Color, Leder, LM, Fensterh., Sitzh., el. Sitzverstr., etc., im Auftrag DM 32 950,-

Merc. 190 E EZ 8/84, 20 000 km, silbermet., ABS, SL, el. SSD, ZV, Color, Leder, LM, Fensterh., Sitzh., el. Sitzverstr., etc., im Auftrag DM 32 950,-

Merc. 230 CE EZ 8/84, blaumet., 10 000 km, ABS, Autom., Leder, Speichenfelg., Breitstr., Spoiler, etc., DM 39 950,-

Merc. 280 E AMG-Tuning, EZ 8/81, gelb, 107 000 km, Klima, ABS, ZV, Autom., Radio, etc., DM 19 950,-

Merc. 380 SE EZ 8/85, blaumet., 8500 km, el. SD, im Auftrag DM 45 960,- Daimler-Benz AG NL Neudörfelstr. 295 3000 Hannover Tel. 05 11 / 6 46 53 31

Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz

Kopfst. hi., Arm. vorn, Spoiler vorn, DM 44 900,- Fahrzeug-Werke Loeb GmbH Großvertr. d. Daimler-Benz AG Pferdstr. 56a 4200 Essen Tel. 02 01 / 2 06 52 71

Lingen

Merc. 500 SEL Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.



SD, DM 96 300,- inkl. MwSt. Daimler-Benz AG NL Verkaufsbüro Porz Tel. 0 22 85 / 3 00 66

Lingen

Merc. 500 SEL Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE Bj. 81, silbermet. Kfz., Klimaanlage, ABS, SD + div. Zubehör, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Opel Senator 3.0 E

EZ 2/83, goldmet., 40 988 km, Autom., Tempomat, ZV, Heckklapptür, im Fo., DM 41 750,- inkl. MwSt.

Merc. 380 SE EZ 1/82, dunkelblau, Velour blau, Klima, ABS, el. SD, el. Fensterh., 2-1, Color, ZV, Wurzelsch., AMG-Fw. 22er, AMG-Fw. 10er usw., DM 50 000,- inkl. MwSt.

Merc. 500 SE EZ 5/82, mangrün, 61 500 km, Velour, el. SD, ZV, Air, Radio-Cass., ABS, Color, el. Fensterh., v. Sitzh., im Fo., im Auftrag DM 39 900,-

BMW 735 i EZ 11/84, bronziert., 66 956 km, Autom., ZV, Air, Radio-Cass., im Fo., im Auftrag DM 39 900,-

Opel Senator 3.0 E EZ 2/83, goldmet., 40 988 km, Autom., Tempomat, ZV, Heckklapptür, im Fo., DM 41 750,- inkl. MwSt.

Merc. 500 SE EZ 2/82, 95 000 km, silber, Leder schwarz, Ausstg. kompl., im Auftrag DM 47 000,-

Merc. 190 E EZ 7/84, petrol., Led. schwarz, Klima, ABS, el. Fensterh., Sitzh., Sportfahrwerk, Breitstr., etc., DM 39 000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 2/81, anthr., Velour, ABS, el. Fensterh., SSD, LM, DM 28 400,-

BMW 518 i EZ 3/84, met., SSD, ZV, 4tür., wd. etc., im Auftrag DM 20 700,- Schwarzwald Krafthaus GmbH & Co. KG Vertr. d. Daimler-Benz AG Ammerländer Heerstr. 2800 Oldenburg Tel. 04 41 / 77 70 70

Daimler-Benz AG Ammerländer Heerstr. 2800 Oldenburg Tel. 04 41 / 77 70 70

Papenburg

Merc. 230 CE EZ 7. 6. 85, ca. 3000 km, rauchsilber, Stoffschw., SD el., Autom., Koffert., ZV, Air, u. w. Extr., DM 45 500,- inkl. MwSt.

BMW 732 i EZ 14. 7. 82, ca. 89 000 km, blaumet., Velour hell, SD, AHK, Servo, ZV, Color u. w. Extr., DM 26 900,- inkl. MwSt.

BMW 735 i EZ 12/83, 140 000 km, met., Stoffschw., SD, Servo, ZV, Col., Kl., S-G, u. weill. Extr., DM 35 900,- inkl. MwSt.

Kassner & Lieban Vertr. d. Daimler-Benz AG Kirchstr. 52-56 2990 Papenburg Tel. 0 49 61 / 29 93 + 94

MERCEDES

420 SEL

blauschwarzmet., Leder schwarz, SSD, Klima-Autom., el. FH, LM, ABS, Sitzheiz. u. div. mehr. LZ sofort gegen Gebot unter H 5520 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

500 TD Turbo

Bj. 81, 106 000 km, SD, Extr., DM 27 200,-
Tel. 69 11 / 76 28 29

500 SEC

lapisblau/Led. blau, Vollausstg., 5/84, 18 000 km, 89 500,- inkl. unfaltriet.

500 SE

lapisblau/Vel., e. SSD, Extr., 5/80, 98 000 km, 42 500,- inkl. 2x 280 SL orientrot, Autom., Extr., 5/80, 92 000 km, unfaltriet, 43 900,- sowie silbermet./Led. schw. 5-G, Extr., 7/82, km 97 000, DM 48 900,- i. A.

Sportwagen-Center Oster + Heimann

Tel. 61 7 / 12 17/72

500 SL

Tel. 0 61 51 / 14 53 93 od. 14 77 94

300 SL

Neuwg., 888/Leder crema, 240. 420. 440. 470. 504. 543. 569. 570. 580. 583. 590. 678, DM 94 000,- inkl. MwSt.

190 D

Neuwg., 702/71, 411, 426. 466. 504. 527. 581

280 SL

92, met. MB, Tex cognac, Rück-Felgen, Klima, Alu., RC, AMG-Spoiler, ZV, Color, 2. el. Spiegel, DM 48 900,- inkl. MwSt.

280 SL

94, 25 000 km, anthrazitmet., MB-TeX grüne, Klima, el. Fh, Wurzelschob., 2. el. Spiegel, RC, AMG-Spoiler, BBS-Felgen, ZV, Color, Radchrom, DM 57 900,- inkl. MwSt.

230 E

neu u. getr. ab Okt. lieferbar.

DELTA-MOTORS

Tel. 06 81 / 6 13 73, Tlx. 44 21 282 demo d

190 E 2.3 1.16 V

1/85, 199/271, div. Extras, DM 58 000,- inkl. MwSt.
Antohof Pralle, T. 0 47 47 / 7 47

230 E, Neuwagen

Mod. 86, 199/071, Klima, div. Extras, DM 58 900,- inkl. MwSt.
Antohof Pralle
Telefon 0 47 47 / 7 47

300 D, Neuwagen

04/0715, Vollausst., DM 63 000,- inkl. MwSt.
Antohof Pralle
Telefon 0 47 47 / 7 47

350 SL Automot.

Bj. 71, 1. Hd., met. LM-Felgen, Hardtop, Stereo, in erstklass. Zust., original 122 000 km, DM 29 900,-
Tel. 0 48 / 6 90 42 24, Hdtl.

500 SL

Mod. 86, NW, sofort lieferbar, gegen Gebot, v. Privat, Tel. 0 41 62 / 5 23 29

500 SEC

Neuwagen, nicht zugel., silberblei-schmet., Veloursitze, Klimaautom., Leichtmetalle etc., zum Höchstpreis zu verkaufen.
Tel. 0 23 06 / 1 33 15

DB 500 SL Roadster Autom.

Bj. 5/85, blauschwarzmet., schw. Lederpolster, Außentemperatur-anzeige, Lederlenker, autom. Antenne, Radio, w.d. Glas u. beizb. Heckscheibe VSG, 13 000 km, DM 98 000,-
Karl Burghard KG
7330 Pfersheim
Tel. 0 72 31 / 2 02 21
ab Montag 8.00 Uhr

Merc. 450 SEL

Bj. 5/78, grünmet., Sitze Vel. el. Arm., Klima, Standheiz. el. FH, 4-fach, Kopl., Wtwa., Alu. Radio, autom. Ant. und Div., opt. 4. techn. einwandfrei, 140 000 km, geg. Gebot zu verk.
Telefon 0 52 21 / 2 32 51A

Umbau für USA Conversion

DOT/EPA, Transport, Versicherung, Bond, Zollabfertigung, eigene Niederlassung in USA.
Antohaas Manfred Schäfer
6350 Bad Kreuznach
Telefon 06 71 / 6 18 46
Tlx. 4 27 89
Houston (7 13) 4 61 48 55

500 SL, 2/84, 17 000 km, Leder, ABS, u. weitere Extras, 79 500,- inkl.

500 SEC, Mod. 86, schwarz, Leder schwarz, Vollausstg., 89 500,- inkl.

Tel. 0 48 / 6 93 73 13 od. 68 73 26 Hdtl.

HappyCar

DB 500 SEC Cabrio

nautischblau, Leder cremebeige, DM 210 900,- inkl. MwSt.

DB 500 SEL

Carat by Duchateau dunkelblau, Leder dattel, Farb-TV, Video, Bar, Ganzleder, DM 163 300,- inkl. MwSt.

DB 500 SEL

weiß, Velour blau, DM 99 750,- inkl. MwSt.

380 E

blauschwarzmet., Leder schwarz, Vollausstg., DM 76 152,- inkl. MwSt.

300 E

silbermet., Leder grau, AMG-Untbau, DM 85 500,- inkl. MwSt.

Porsche Turbo Flachbau

schwarz/Ganzleder schwarz, DM 193 800,- inkl. MwSt.

GERKEN CAR

Verkauf und Export

500 SL

0 40/274, Mod. 84, DM 98 000,-

500 SL

555/272, Mod. 84, DM 98 500,-

500 SEL

702/275, Mod. 85, DM 85 000,-

500 SEL

702/274, Mod. 85, DM 85 000,-

500 SEL

737/274, Mod. 85, DM 85 000,-

500 SEL

904/278, Mod. 85, DM 85 000,-

500 SEC

040/274, Mod. 85, DM 98 000,-

380 SL

737/274, Mod. 85, DM 75 000,-

Porsche 911 Carrera Cabrio

rot/schwarz, DM 84, DM 84 000,-

Porsche 911 Carrera Coupé

preußischblau, Leder champagne, DM 85, DM 75 000,-

2802 Otensberg/Bremen

Telefon 0 41 05 / 4 84
Telefax 2 44 72 154 d

PORSCHE

925, Mod. 77

div. Extras, Tech. u. opt. i. A. DM 28 500,-
Tel. 0 87 31 / 3 33 39

911 SC

5/78, 69 000 km, scheckch., Bestrauh., DM 25 000,-
Tel. 0 23 51 / 4 28 52, Autobaus

911 SC Targa

10/81, dunkelblau, Leder schwarz, Color, DM 43 900,- inkl. MwSt.
T. 0 48 / 6 97 13 41 c. 58 17 68, Auto Kruse

Leasing-Vertrag

Nachfolger gesucht für Porsche 928 S
4/85, 15 000 km, preußischblau-met., ABS, Leder, Tempomat, lange Achse, Blaupunkt Color, Blaupunkt Köln Stereo, Steilgele 915-81, 2-fach, schick abfahrdach, unfaltriet, 1. Hd., neu, 113 000,- DM ii. Liste, 89 000,- DM Rest, 3024,- DM monat. inkl. MwSt.

928 S

Bj. 80, oakmet., Ganzl. grün, Autom., S-Felg, neu bereift, 1a-Zust., 129 000 km, DM 39 500,-
VAG, Tel. 09 11 / 56 96 13

911 Carr. Cabrio

7/85, 6000 km, preußischblau-met., Ganzl. grau, Stereo, P 7 usw., 79 500,- DM inkl.
VAG, Tel. 09 11 / 56 96 13

944 Turbo

Turbo, neu, Mod. 86 rot, Led. champagne, DM 139 900,- inkl. MwSt.
Tel. 0 61 0 18 74
Firma H. Mee

Porsche 911 SC

83, weiß, Leder schwarz, SSD, P 7, Color usw., DM 47 500,- i. KA. Auto-Wildner
T. 02 91-23 54 38, Telefax 857 1491

Porsche 911 Carrera

Bj. 9/84, 30 000 km, NF 83 000,-, Rfr. 67 500,- VB.
Telefon 0 61 63 / 22 53

Porsche 911 Cabrio

Bj. 83, 30 000 km, alle Extras, mit Ruf-Ledung, DM 89 000,- inkl. MwSt. Auto-Rehauv GmbH
Tel. 06 31 / 38 12 44, Tlx. 052 244

911, 928, 930

Coupé, Targa, Cabrio, 85 u. 88er, ab Lager.
Weitere Fahrzeuge auf Anfrage.
Firma Michael Krusemer
Tel. 07 11 / 83 29 67
Telefax 7 252 299

Porsche Carrera Cabriolet

EZ 2/85, 5000 km, Sonderlack dunkelblau-met., Ganzleder perlweiß, sehr viel Zubeh., unverbindliche Preisempfehlung DM 107 150,-, jetzt DM 95 000,-, inkl. MwSt.
Tel. 02 63 / 42 29 45 priv. 02 66 / 42 29 21 ab Mo.

Rohkarosserie 928 CABRIO-UMBAU

mit allen Versteifungen, Fenster-mech. und Dachgehänge zu verkaufen. Anfr. u. G 5319 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

911 Carrera Targa

10/83, rot, Ganzleder schwarz, DM 83 900 inkl. MwSt.
911 SC Cabrio
5/83, 56 000,- DM inkl. MwSt.
Telefon 02 63 / 49 67 39 Hdtl.

Neuwagen

944 Turbo, schwarz, Leder rot, geg. Gebot, Fahr. kann netto übernommen werden.
T.O.P. TRADING + ENGINEERING GMBH, Tel. 0264 91 30 23, Tlx. 2 103 69 707

928 S

Bj. 81, alle Extr., Top-Zustand, Tel. 85 11 / 57 19 od. 91 91 47

911 Turbo

Bj. 83, 48 000 km, weiß/Leder, weiß, Klima usw., DM 82 000,-, inkl. MwSt.
Auto-Grüne, Postfach
T. 0 72 31 / 3 09 86, Tlx. 7 83 311 42 d

Porsche 911 SC Carrera

dunkelblau-met., Leder, Klima, Scheiben, zum Barpreis od. monat. Leasingrate nur 1500,-, + MwSt., sof. abzugeben.
Tel. 02 66 / 15 18 29 od. 02 31 / 57 97 71

Porsche 944 Turbo

86, schwarz, Teilleder weiß, DM 70 000,-, + MwSt.
Telefon 0 45 51 / 36 81

Porsche Carrera

(Targa, Cabriolet), 811 Turbo, 829 S, Neu- u. Vorhänge sofort lieferbar, Leasing, Problemlos, günstig, unbürokratisch, Antohaas-S&B GmbH, Sochmer Str. 163-165, 4300 Recklinghausen-854, T. 0 23 51 / 78 94, Tlx. 2 23 267. So. Besichtigung von 11-14 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)

Targa, 1590 km

DM 83 000,- MwSt., DM 82 000,-

1590 km, weiß/weiß

DM 82 000,-

444 Turbo e, Normal ab

neu Carrera Cabriolet, Mod. 86 in versch. Farben, 938 Turbo, neu nicht zugelassen.

Antohaas Wagner, Bielefeld 1

Saaltheater Str. 2, neben Datsch-Schätz, Tel. 95 21 / 2 40 34, Tlx. 9 29 977

911 Carrera Targa

indischrot/Led. schwarz, 3/84, Fuchs 7/8, Klima, Extr., 64 900,- inkl. unfaltriet.

911 SC Cp.

schwarz, Metall. schw., Fuchs 7/8, el. SSD, Bj. 79, 25 000 km, Extr., 23 900,-, unfaltriet

Sportwagen-Center Oster + Heimann

Tel. 61 7 / 12 17 / 72

Porsche 928 S

neu, 8/85, granrotmet., schwarze Ganzlederstuhl, sof. abzugeben,
Telefon 0 23 22 / 83 41

Porsche 928 S Automat.

preußisch-blau-met., Ganzleder innen champagne, ABS-Bremsanlage usw., Bj. 5/85, 10 000 km, Pr. VS. Auto Bahal VAG-Brädler
Tel. 0 47 51 / 29 57

911 Carrera Cabrio-Vertrag

alle erdnktl. Extras enthalten, Lieferzeit Okt. 85, abzugeben.
Tel. 0 48 / 7 21 46 15
oder 7 21 58 39

Turbo 3.5, 4/82

alle Extras, 74 500,- inkl. MwSt.
Tel. 0 69 / 49 23 54

Porsche 911 Turbo

Mod. 84, indischrot., Leder champ., alle Extras, DM 115 000,- + MwSt.
Telefon 0 23 24 / 7 89 89

Carrera Cabrio

EZ 6/84, indischrot., Leder schwarz, P 7, Blaup. Köln, el. Ant., Grünlekt., unfaltr., 1. Hd., DM 89 900,- inkl. MwSt.
H&S-Automobile,
T. 83 71 / 2 10 21-7 24 42

911 SC, 10/81, weiß, Vel. Dk, 43 000,-

911 SC, 3/83, braunmet., Vel. Dk, 44 000,-

914, Bj. 79, total neu, schwarz, DM 8500,-
Firma Lötter HGMHlt
Karlshafenstr. 47, 2898 Hamburg 6
Tel. 0 40 / 4 29 68 06-7, Tlx. 2 185 145

911 Coupé, LZ 11/85

Ausstattung frei wählbar.
Tel. 07 11 / 77 49 35, 51 29 59

Porsche 928 S

6/82, 40 000 km, blau-met., Volle-derausstg., Klima, Tempomat, el. Sitzverst., Radio/Cass. absol. neuwertig, ZV, DM 84 000,-, inkl. MwSt. vb.
Tel. 0 23 29 / 41 39

911 TURBO

7/85, 3600 km, blauschwarzmet., Leder schwarz, SSS, Sperru usw., markeltes, NF 135 000,- für DM 108 000,-, voll Privat zu verkaufen.
Tel. 0 29 / 3 81 89 66

Porsche 928 S

Bj. 83, 1. Hd., 21 000 km, burgun-dermet., Klima, eSSD, rechter Außenspiegel, ZV, DM 80 000,-, Gesamtzustand, 60 000,- DM + MwSt. VB.
Telefon 07 11 / 78 74 15

Unfall-Porsche 928 S

7/85, 56 000,- DM inkl. MwSt.
Telefon 0 23 61 / 23 88

928 S, Mod. 83

braunmet., Klimaanl., FH, el. Sitz, S-Felg, R/C, Color, mit Auto-telefon, nur 54 900,- DM, Ein-tausch möglich.
Tel. 02 11 / 48 75 19 od. 48 78 16

Porsche Carrera

schwarz, Kompl.-Ausstg., Bj. 2/83, Preis VS + MwSt., v. Privat abzugeben.
Tel. 02 63 / 42 98 23 - 34
Sa. ab 14 Uhr 02 63 / 3 29 45

911 Turbo

schwarz, Ganzleder, weinrot, S-Zoll-Felge, poliert, Neufahr-zeug, unter Listenpreis geg. Gebot.
Tel. 0 48 / 51 92 34, Tlx. 2 162 068

Porsche Carrera Targa

86, schwarz, Ganzleder champagne, Vollausstg., zum Listen-preis.
Tel. 0 45 51 / 29 31

Werkzeuggehobiger verkauft

911 Carrera Coupé, JW
div. Extras, Preis VS.
Tel. 07 11 / 78 19 92 od. 0 79 44 / 25 22 78

Porsche 911

Turbo-Umbau, Bj. 1980, 2.8 L., Carrera-Motor, SSD, Leder schwarz, Extras, 55 000,- inkl. MwSt.
Bielefeld-Automobile + Co.
Tel. 0 42 51 / 6 77 07 oder 1 24 61

928

petrolblau-met., Stoff schwarz-weiß, 4/79, 5-gang, Klima, Tempomat, el. FH, Stereo, Bestrauh., DM 33 500,-
Tel. 0 68 41 / 37 89 od. 0 68 43 / 17 17, gewarbt.

Porsche Turbo 3.5

1/84, 43 000 km, platinmet., Led. braun, mit Motor- u. Getriebe-Garantie, Export, 79 500,- DM, Inland: 89 500,- inkl. MwSt. Leasing-Inzahlungsmöglichkeit.

Porsche Carrera Coupé

3/85, 6000 km, div. Extr., 72 500,- DM inkl. Export, 63 000,- DM.

Porsche Carrera Coupé

10/83, Mod. 84, orig. 13 500 km, div. Extr., 59 500,- DM (i. A., keine MwSt.).
Uwe Anders Automobile GmbH,
Tel. 0 62 21 / 66 29 71 od. 4 69 44, Telefax 451 628

944 Turbo

zermattsilbermet., Led. weinrot, v. Extr., 75 830,- DM = 4% Nachl.

911 Cabrio

Preußischblau-met., Leder blau, viele Extras, 95 837,- DM.

190 D

palettrötmet., Stoff grau, viele Extras, 57 500,- DM.
Tel. 0 62 22 / 4 69 24, Hdtl.

ROLLS ROYCE

Bentley Turbo

der Rolls-Royce unter den Sport-wagen, 0-100 in 8,8 Sek., 240 km/h, schwarz/beige, 6/84, 20 000 km, DM 195 000,-, anthrazit/beige, 2/84, 25 000 km, DM 185 000,-
Hohne Agentur
Tel. 0 88 67 / 66 06

Ein Rolls-Royce unter den Malts (The Harrod's Book of Whiskies)

The MACALLAN
Single Highland, Malt
Scottish Whisky
Informationen durch:
L. Clauzy & Fils Nachf.
5000 Köln 1 - Eberplatz 15-17,
Telefon 02 21 72 66 42

Rolls-Royce Silver Shadow 1

EZ 4/78, beigemetallik., Leder schwarz, 82 000 km, exzellenter Zustand, DM 89 000,-, Leasing + Ein-tausch.
Autohaas-S&B GmbH
Sochmer Str. 163-165,
4300 Recklinghausen-854,
T. 0 23 51 / 78 94, Tlx. 2 29 957

Rolls-Royce Bentley T 2

EZ 81, Extrabreit, cuant. gefolgt, grünmet., Leder beige, 116 000 km, exzellenter Zustand, 2 tel. Ansch., DM 85 900,-
Tel. 04 23 / 43 91 85

Rolls-Royce Silver-Wraith Mod. 80

dkl.-blau-met., Leder creme, absol. neuwertig, DM 90 000,- inkl. Autohaas Wagner Bremen
T. 02 91 / 23 54 38, Tlx. 857 1491

Hymer 900

41 000 km, exzell. Zust.
Telefon 02 21 / 2 57 62 37
+ 02 21 / 66 18 61

Super-Reisemobil-Schau in Köln

18./19./20. Okt. 8-12 Uhr
unter der Leitung Ottobrunn
(kein Verkauf, keine Bestatung)

TRANSBELT

Büscheler Straße 23
5000 Köln 60 (Hdtl.) ☎ (02 21) 7 12 31 84

US-FAHRZEUGE

Cadillac Eldorado

neueste Europa-Ausführung, Ein-schradlaufung, Frontantrieb, Bosch-Einspritzung, Verbrauch ca. 13 l mit allen Bordcomputern und jedem erdnktl. Zubehör, Erstzulassung Dez. 84, 30 000 km gelauften, Neupreis inkl. MwSt. DM 94 820,-, Leasingrate monat. DM 1458,-, + MwSt. kann übernommen werden.
Auto ist ladeneuer.
Tel. 0 64 75 / 15 86

Flora-Garage

Camaro, Bj. 79, silbermet., v. Extr., neu überholt, DM.
Tel. 02 11 / 33 25 42

Corvette, Bj. 78

Jubiläumsmotorell
Led., Klima, el. Fenster, Targa-dach, Side-Pipes, Radio, Tonband, Stereo, 1. Hd., orig. km 33 000, Topzustand, 33 000,- DM inkl.
Tel. 0 83 32 / 2 97, Hdtl.
Telefax 0 83 32

Pacar Limited Combi

dunkelbraunmet., Autom., Klima, Lederstuhl, Dachreling usw., 11 500,- DM
Telefon 0 22 59 / 66 69

VOLKSWAGEN

Golf GTI, Bj. 3/85

6000 km, marrot, SD, Hilfs-Rundumtuning, m. D&L-Licht-Center-Sportleder m. 100/70-15, Vollausstg., Neupreis DM 33 500,-, zu verkaufen, VB 29 000,-,
Tel. 0 23 34 / 3 39 39
Samstag ab 8.00 Uhr

Morgan + S E

4/85, 2000 km, 1. Hd., Led., unfaltr., 35 990,-
T. 0 23 51 / 2 88 90 Firma

BMW-Motorrad K 100 RS

EZ 4/84, 1200 km, silbergrau, Gepäckträger, 2x BMW-Touring-Koffer, 1 Lederkombi, grau, Größe 54, mit Zubehör, ungeständel-bar zu verk., DM 14 000,-
Tel. 0 64 75 / 18 66

Von Privat

Motorrad Honda VF 1000 F
Bj. 1984, DM 8750,-
Tel. 04 61 / 28 21 Uhr
0 44 61 / 68 24

Niesmann Clou

Ständige Ausstellung von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen:
Ab DM 28 000,- von VW Jetta bis Niesmann Clou 1.800
Arnold KM 25 DM 387 D, 88 1. Hd., DM 38 000,-
Clou 370 E Iwee 33.8 Ausstattungsfahrzeug, gute Ausstatt., DM 58 000,-
Finanzierung zum Sonderzins: 5,8% für Neuwagen, 7,99% für Gebrauchtwagen, Max. 47 Mon. Laufzeit bei 40% Anzahlung
BESCHEN
AUTOMOBIL-GESUND
Telefon 0 48 / 68 98 96
Kirschstr. 83 - 2 331 78
Wachplatz Dumpling-Station

Forstbräu Valen 282 C

2,7 Ltr., Bestromt, silbermetall., schwarze Lederdach, Baujahr 78, TÜV u. ASU 1987, schwarze Lederpolster, Klimaanlage, elektr. Fensterheber u. Spiegel, Sitzheizung, Scheinwerferver-schaltung, DM 19 900,-
Tel. 0 23 71 / 4 96 21, Sa. 9-13 Uhr

Valen 780 Turbo, Bj. 7/83

dkl.-blau-met., 70 000 km, schwarz, Led., Klima, SSD, Stereo, neuw., DM 25 000,- inkl. MwSt.
Tel. 0 69 / 1 38 43 81

Autotelefon B 2

inkl. Montage und Postabnahme, DM 7 800,-
Schlichting-Nachrichtentechnik
Tel. 0 26 32 / 4 49 71

2 Bosch-Autotelefone

neuerwertig, gesamt 12 000,-
plan bei cello
Kanzleistr. 11
3100 Celle, Tel. 0 51 41 / 18 31

An: DIE WELT, Verlagsleitung,
Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

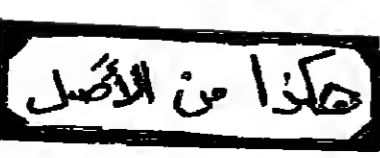
Ich lese DIE WELT weil...

Sie entschieden sich für diese Zeitung aus sehr unterschiedlichen Gründen:
Der eine schätzt besonders den aktuellen weltpolitischen Überblick, der andere den Wirtschafts- teil, ein dritter die Berichte aus Kultur und Wissenschaft.
Wie ist es bei Ihnen? Was gibt für Sie den Ausschlag, die WELT zu lesen? Welchen Nutzen bringt Ihnen ganz persönlich die WELT?
Bitte schreiben Sie uns. Die interessantesten Zuschriften „honorieren“ wir mit einem kleinen Buchgeschenk.
Wir sind gespannt auf Ihre Antwort.
Mit freundlichen Grüßen

Vorname/Name: _____
Straße/Nr.: _____
PLZ/Ort: _____
Beruf: _____ Alter: _____
Vornr./Tel.: _____

Ich bin WELT-Abonnent seit etwa _____
 Ich kaufe mir die WELT regelmäßig im Zeitungs-handel seit etwa _____

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND



هكذا من العمل

IMMOBILIEN IN SPANIEN

MALLORCA Terrassenwohnanlage Parvill die weiße Perle von Santa Ponsa auf einer Hügelspitze am Meer gelegen...

TENERIFFA Bungalow-Neubau mit Blick auf Puerto und Meer, in gepflegter deutscher Urbanisation...

COSTA BLANCA - JAVEA - MORAIRA Villa ab DM 5500,- Grundst. ab DM 2500,- Bungalow u. App. I dv. gepf. Wohnpark...

SPANIEN-IMMOBILIEN Wir sind die größte Anbieter von exkl. Häusern und Wohnungen an Yachthäfen und Golfplätzen...

a touch of class Seit 1965 spricht man von Sotogrande, der exklusivsten Urbanisation an der Costa del Sol...

Costes / Costa Blanca Grundbesitz am sonnigen Spanien im Zentrum von Costa Blanca...

Mallorca/Ibiza zu mieten gesuchte Mietwohnungswirtschaftler, Angebote erhalten unter R 5426...

Gran Canaria Renditeobj. zu verk. App. Playa del Inglés, Strandnähe, zentr. Lage...

Mallorca-Westküste Exkl. Pueblo-Burg, priv. Wohnpark, traumhafte Meer- u. Priv.-Zugang...

Spanien Lux.-Hs. Alleinlage am Meer, alter Baumbestand, Pool, Garage...

Gran Canaria - St. Augustin Pass. Nachh. f. exkl. u. schöne Anlage d. Insel ges. Bldt. Chalets 100-200 m²...

Gepflegte Luxusvilla bei Benidorm Ich bin an einem schnellen Verkauf meiner Villa interessiert und biete stark unter dem Preis an...

Spanien Süd. Alicante, direkt vom Bauherrn Bungalows am Meer, 43-85 m²...

SPANIEN Ihr Ferien- oder Alterswohnsitz im sonnigen Süden! Costa Brava u. Costa Blanca...

MALLORCA Extra Landhaus-Villen, mallorquinische Finkas, Bauernhöfe, Meer- und Landparzellen...

Costes Costa Blanca Reihenbungalows, vollmöbliert, 2+1 Zimmer, 2 Bäder...

Mallorca / Elvertkauf Villa dir. am Meer, DM 160 000,- C. D. S. GmbH

Gran Canaria Pl. d. Ingles, App. m. Meerbl. 7. St., Strandnähe, 85 000,- DM zu verk. Tel. 05 51 / 7 20 51 n. 2 47 41

Mallorca - Cala d'Or Luxusvilla direkt am Meer über 2000 m², 3 Schlafzimmer, 3 Bäder...

Spanien Lux.-Villa Spanien 130 m² + 40 m² Terrasse, traumlich wg. Hanglage...

Ibiza Sehr gepf. Wohnhaus mit Meerblick im rustik. span. Finca-Stil in bester ruhiger Villenlage...

Mallorca - Cala d'Or Luxusvilla direkt am Meer über 2000 m², 3 Schlafzimmer, 3 Bäder...

Teneriffa Existenz od. Kapitalanlage Cafeteria/Bar sehr bekannt im Zentrum von Puerto de la Cruz...

Mallorca - Porto Cristo Nova Reiz. Hs. m. Turm (maur.) über 2 Traumschlafplätze...

20+ Urlaub Ihre perfekte Urlaubsidee an der Costa Blanca, im Zentrum der Costa Blanca...

ALTEA bis DENIA Suche Villa, auch mit 2 oder mehr Wohnungen, Best. 100% mit deutschem Eigenkapital...

Ein Haus am Meer. Eine Costa Blanca Spanien, 2+1 Zimmer, 2 Bäder, 2 WC...

Altea - Costa Blanca Lux.-App. auf einst. Felsenplateau dir. am Meer, Blick auf das Meer...

Ibiza Haus am Meer, 3 Schlafz., 1 Wohnz., integr. Küch. Kamin, sehr gr. Garage...

Torremolinos/Spanien Studio, 50,70 m², möbl. mit großer Terrasse, Kichenb., Wohn-/Schlafz., Bad, sofort frei...

Torre del Mar / Málaga App. in Zucht, in schöner Anlage, Hs. Berlin von Priv. zu verk.

Mehrzähriger kostenloser Aufenthalt bis zu 4 Wochen im Norden v. Teneriffa...

Supergelände Bungalow ab DM 30 000,- inkl. Grundst. Chalef inkl. Grundst. im Sonnenhang DM 120 000,-

Teneriffa-Hotels ruheprojekte in der schönsten Lage der Insel, 200-1000 Betten...

Gran Canaria App. m. Meerbl. 7. St., Strandnähe, 85 000,- DM zu verk. Tel. 05 51 / 7 20 51 n. 2 47 41

Javea / Costa Blanca gepf. Villa im Wohnpark 'El Tossal', Nähe Casino-Club, ca. 100 m² Wfl., 4 Z., zusätzl. Ausb. mögl.

Tramaga S'Agaró (Costa Brava) Exkl. Komfort-ETW, beste Bauqualität, Meeresblick, Tennisplatz, Schwimmbad...

Costa Blanca Kleines Reihenhaus mit Terrasse l. DM 36 000,- zu verk. Zuschr. erb. u. Y 5885 an WELT-Verlag...

WILKO HERSEBERG IBIZA-Erfahrungen seit 1956 Best. 16 Apts., DM 1 250 000, Kleinanl. m. Pool, 5 Z., 2 Bäder, 2 WC...

COSTA BLANCA MORAIRA JAVEA WOHNPARK FLORIDA PUEBLO WOHNGEMEINSCHAFT VILLEN IN TOPLAGE...

Schweiz - Tessin Oberhalb von Brissago verkaufen wir innerhalb einer kleinen Überbauung 8 im Bau befindliche Einfamilienhäuser...

2. Heimat Testbau (App.-Maggioro-Spezial) 120m², 2+1 Zimmer, 2 Bäder...

TOSCANA 200 Landhäuser, Bauernhöfe und Rusticos - renoviert oder zum Ausbauen...

ANDORRA Immobilien, Domizilgewinn Deutsche Bank in Andorra ECONSA

Portugal - Porto Villa am Douro-Fluß zu verkaufen oder zu vermieten...

PARAGUAY-INFORMATION Existenzgründung, Ausreisegenehmigung, Immobilien und Industrie...

Lago Maggiore Spülgen/Graubünden Ferienwohnungen zu verkaufen mit Hallenbad etc. zu vermieten mit Hallenbad etc.

2. Heimat Testbau (App.-Maggioro-Spezial) 120m², 2+1 Zimmer, 2 Bäder...

TOSCANA TOSCANA-IMMOBILIEN Friedrich K. v. Pfeil Strahlenweg 54, 2 Hamburg 52

ÖSTERREICH Dachstein-Tauern-Region Grundstücke in verschiedenen Größen, voll erschlossen...

Tessin - Schweiz Gemütliche 3-Zi.-Luxuswohnung, Locarno, Südhang, oberster Stock...

Lago Maggiore Zu verkaufen: Terrassen-Bungalow Wohnanlage mit Doppel-Schlafzimmer...

INFORMATIONEN ZUM EIGENTUMS-ERWERB IN ÖSTERREICH Das FAKTUM: Noch immer herrscht Ungewißheit, kann man im ÖSTERREICH GESICHERTES EIGENTUM erwerben...

Immobilservice A-9843 BAD MITTERNDORF Tel. 004361 5322 58

Australien Anstr. Steuerberatungsbüro Beratung und Langzeitberatung, Immobilien als Kapitalanlage...

REPUBLIC IRLAND 36 ha (144 Morgen) Rinderfarm, sehr gutes Weideland, Farmhaus, Scheune...

WALLIS/WALLEN Im Tessin Allod Seepark Casland bauen wir auf das Frühjahr 1986 an ruhiger Lage...

FLORIDA/GOLFKÜSTE 2000 m² Bauland ab 2500 US \$ Bungalows ab 32000 US \$

SCHWEIZ WALLIS Direkt vom Bauträger WOHNUNGEN CHALETS mit Auslandsbewilligung CRANS-MONTANA / ST-LUC LES COLLONS / VERBIER

HOLLAND/BRESKENS Zeeland Schönes Haus mit Blick aufs Meer und den Fischer- und Yachthafen...

PORTUGAL/ALGARVE Landhäuser u. Baugrundstücke in Algarve, Südwestküste

GRICHELNLAND 10 000 m² Grundstück (8000 u. 4000), bestens geeignet als Ausstellungsgebäude...

Ein eigenes Zuhause in Zypern 200 m² Bauland, 2+1 Zimmer, 2 Bäder...

IMMOBILIEN IM ÜBRIGEN AUSLAND

Kärnten/Österreich
Skriptorietales Ferienhaus, herrl. Amlage (1500 m), 130 m² Wohn-Nutzfl., 400 m² Grundstück, bezaubernder Neubaubau
DM 195 000,-
Tel. 0 83 31 / 1 97 88, Schneider Postfach 1948, 6780 Piramassens

50-Zimmer-Schloß
Österreich, 20 Min. v. Flughafen Graz, für Großproj. (Sanatorium o. Ä.) geeignet. V.B. 1,3 Mill. DM.
Dr. A. Lechner
Grillparzerstr. 2, A-8919 Graz

Frankreich, Dep. Lot, 38 km
v. Cahors. Behörb. Grundstück zu verk. (Wasser- u. Stromleitung), 2150 m², halbbr. 45 000 FF.
Zuschr.: Louis Blesles
1, rue Charles Fogay
92260 Les Lilas, F.

Côte d'Azur
Hyères
2 ZL, Kü., Bad, gr. Terrasse, ruhig gelegen, Kü. prov. Süff. ca. 50 m², 155 000,- DM
Tabelle sur mer
Grundstück in gen. Bauplan, ca. 3000 m², Meeresblick, unverbau-bar, 150 000,- DM
ert. EK 20%, 80% günst. Finanzie-rung
E. Käthner, Les Mas de la Mar, F-06390 Toulon sur mer, Tel. 00 33 83 75 43 27

Österreich/Steiermark
exkl. FeWo, Sommer- u. Winter-feriengebiet, v. Priv. günst. zu verk.
Tel. 0 83 62 / 389

Komode! Wer möchte auswandern?
Restaurant und Motel/Is Appartements, alle m. Vbad, in Vancouver-Island, mildes Klima, für Sportlicher u. Jäger ein Traum. Hier werden jedes Jahr die größten Lachse gefangen. Aus Gesundheitsgründen zu verk. \$ 225 000, Aus. \$ 110 000. Aufz. können in deut-scher Sprache abgegeben werden.
Mayrwick Productions Ltd. & Tide
Brook Motel, 4266 Gertrude Street
Port Alberni, B.C. - V9Y6J9-Tel. 7237414

Ihr Experte an der Côte d'Azur
bietet an: Villen, Appts. u. Grunds. zw. Monte Carlo u. St. Tropez (auch Notverkäufe) zu verk. Immobilien
Dr. Dietz, Villa Karolus, 8920 Sissi-heim-Reihen b. Heidelberg. Tel. 0 72 61 / 53 21 od. 0 72 65 / 8 66

Frankreich, Tignes 2100
2-ZL-Wg., 40 m², 8800,- eloge-
5 Pers., 250 000 FF.
L'aufrage, 1 Av. Felix Faure
75015 Paris, F.

Preisgünstige exklusive
EIGENTUMSWOHNUNGEN
bei Kitzbühel zu verkaufen od. zu vermieten. Liegewiese, Swin-gingpool, Gartengrün, Saunas, Fitnessraum im Haus, Schildhölle (ca. 64 Lfite vom Haus weg). Alle Wohnungen in ganztägiger Sonnen-lage. Auskünfte: A-6353 Going 29, Tel. 00 43 / 53 58 / 25 98 oder 24 37

5 Waldgrundstücke
je 10-13 ha m. ca. 350-500 m Fluß-je am Kadawaskarver. Nbh. Baridake Highway 60, 3 Autostd. nördl. v. Toronto/Ontario, 12 000 b. 30 000 ca. \$ zu verk.
Maguy Serachin, 35 Harbourgate
Apt. 2017, Toronto/Ontario
M5V2L1, Tel. 05 21 / 45 81 31

Port Grimaud
gediegenes Fischerhaus, 4 Schlaf-zimmer, 2 Bäder, Gäste-WC, Diele (Einbauschänke), Küche (elagen-richtig), Wohnzimmer (offener Ka-min), Terrasse am Wasser, davor eigener Bootsteg, Vorgarten, Parkplatz, Gasheizung und Warm-wasser, Südlich, Solarium, Preis DM 460 000,-
Telefon 02 21 / 49 49 65

Üb. d. Dösch. v. Paris
Eigent.-Wg., Métro-Station Le-mareck-Coulaincourt, 5. Etg., Mi-ten Keller, Kamin, Parkett, 2 ZL, Kü., Bad, WC, Bad, 4 Wd, voll.
frei. KP 170 000,- DM.
Lorenz-Immoh. I. Frankr.
Tel. 07 21 / 2 83 41
am Samstagabend
04 35 / 88 73 88

Kitzbühel
In-Lokal, 7-Jahresvertrag, Pacht mlt. DM 4200,-, Ablos-sungsumme DM 350 000,-.
Ankunft unter Telefon
00 43 53 56 / 26 74 oder 02 69 / 2 50 58

Bürogebäude
Houston/Texas
(Galleria area), Bj. 1976, 5 Stock-werke, 51700 Sqft., 150 Parkpl., Belegung 83 %, Bruttomietein-nahmen 02800 US\$, a. Ver-kaufspr. 4,5 Mio. US-\$ (VB), 2-Mio.-US-\$-Hypothek mit 8,375 % Zinsen p. a., nur 2,5 Mio. US-\$ Eigenkap. erforderlich. Ein-gespart-/Verzinsung 6,4 %.
Franz-Herbert Franke
2000 Hamburg 76
Heinrich-Hertz-Str. 77
Tel. 0 40 / 2 71 05 - 1 16
(Frau Bauer)

VERMIETUNGEN
Großzügig geschnittene Zwei-zimmerwohnung in
Berlin, City-Straßenlage
102 m², 1. OG, WBS-frei, Miete inkl. Nebenkosten DM 1899,-.
Nähere Informationen ab Montag 8 Uhr unter
Tel. 0 30 / 3 81 99 57

Kecourt 1 bei Düsseldorf
3-ZL-Wg., 84 m², Kü., Bad, Ce-ter, WC, Parkett, 12 m Balkon, voll-
ausst., Miete DM 899,- + NK DM 236,-
Zuschr. u. A. 5621 an WELT-Verlag
Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Nabe Tiroler Ganzjahresgebiet
gelegene
Fortenwohnungen-Anlage
einzeln od. zusammen zu ver-kaufen. Sofortige Übernahme mög-lich.
Dm 1300,-.
Zuschr. u. T. 5704 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Florida - Golf von Mexiko
Nutzen Sie den letzten 1-Kurz! Wir bieten: ercht. Grundstücke/Häuser in erstkl. Wohn-, eig. Verw., Mietgeran-ge, aster Grundstück, gute Exp-Anlage, Florida-Immobilien, Postf. 75 81 12, 5999 Köln 71

Bendestorf
4-ZL-Kü.-Wg. direkt am Wald mit Terr. und Garten, 109 m² Vollbad, Gäste-WC, Kamin, Ebdk., DM 1000,- ex. ab sofort.
T. 0 40 / 23 24 56 u. 0 41 05 / 5 14 89

4811 Reichenbach
4-ZL-Neubauwohnung
in 2-Fam.-Haus zu vermieten. Miete DM 390,- NK, Kaution.
Zuschr. erb. un- G. 5671 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Investment in Florida
Von Privat: Moderne Luxus-Eigen-tumswohnung in Vero Beach, bezaubernde Lage zwischen In-dian River und Atlantik. Hausge-lagert Pool, Tennisplatz, Bewa-chung, 210 m², Foyer, Wohn- u. Esszimmer, Küche und Hauswirt-schaftsraum mit US-üblicher technischer Ausstattung, Patio, mehrere Abteiltürme, 2 Schlaf-zimmer mit Bädern. Festpreis \$ 170 000,-. Möblier VHS.
John F. Zipf
1815 Moorling Line Drive,
Vero Beach, Florida, 32960,
Tel. 3 05 / 2 31 / 53 93
E-Mail: jzipf@earthlink.net
Tel. 0 61 72 / 4 45 89

Goodyear-Reifencenter
in Atlanta
Neubaub. 30 Jahre Goodyear-Mitarbeiter / 2-Mil. km² 8% in-diziert, KP US-\$ 500 000,-.
C. Mikoska
Postfach 17 11, 5984 Bruchköbel
Tel. 0 61 81 / 7 59 82-3

Wohnanlage in der Voralpe
Nur 6 Wohnungen, hervorrag. als Altersruhestz geeignet, m. indivi-dueller Betreuung, v. Priv. zu verm.
Lage: 50 km v. Köln u. Aachen, 7 Min. b. Bahnstation Köln-Trier, unmittelbar am Waldrand gelegen.
Größe u. Ausstattung: 90 bzw. 55 m², Wohn-, Schlaf-, Kfz., Küche, WC m. Bad bzw. Dusche, unmöbl.
Barrierefrei. Ausst. jede Wg. m. Freiterr. u. Innengarten.
Sonstige: Garagen, Haustiere erlaubt.
Besungsterm: 1. 11. 1985.
Zuschritten u. P. 5687 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Senioren-Pension
mit Charakter
e individuell & beaglich &
5 Einzelzimmer, DW, Tel., in schö-nen Umgebung, ruhige Lage, zwischen Bäumen und Brunnenseren.
Antr. u. Vermittlungsprache erwünscht u. D. 5882 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

FLORIDA
Dt.-amerik. Bauträgergesellschaft sucht 5 Investoren auf der Basis eines Joint Venture zur Realisie-rung eines gewerblich. Bauobjektes in Lake Worth/Palm Springs (Palm Beach County zw. 1-85/809),
Beitrag-Summe: je US-Doll. 150 000,-
Gewinnverteilg.: 50:50 (ca. 35% a/Bt)
Baubeginn: 16. 12. 1985
Bausatz/Verw./Verk.: 12-15 Monate
Mittelsverwendungskontrolle über deutsche Architekt. sowie Grundbucheintragung. Dauer-aufenthaltserechtigkeits kann besorgt werden.
ROYAL-Finance-Management Inc.
Hamburg, F.R.G.
Bism BRD: 7 Stet. 1, Scheffelstr. 94
Tel.: 07 11 / 61 64 73, Telex 7 22 631

Anleger wollen hohe Renditen!
Dies ist ein Thema der September-Ausgabe im monatl. erscheinenden aktuellen Informationsbrief U.S.A. DEMOGLIZEN-ANALYSE. Kosten-loses Probeexemplar gegen Einsen-dung Ihrer Visitenkarte, und DM 1,90 in Briefmarken Portogeb.
I.A.-GmbH, Schöne Aussicht 3
50674 Köln-Weiden, T. 0 21 72-5 38 88

Traumhaft schönes
Seniorenheim
im Salzkammergut/Österreich hat noch einige Zimmer frei (auch Ein-zimmer) ab möglich.
Zuschr. u. S. 5835 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

in the Hamptons
100 Meilen von N. Y., traumh. Lage in Meeress. Bausatz, 6000 m², zu verk. 200 000 \$.
Tel. 0 61 21/80 90 37 od. Zuschr. u. D. 5840 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Qualitätsprodukte, die Märkte machen

Wir sind ein führendes Unternehmen der Tiefkühl-Industrie im Oldenburger Münsterland. Wir beschäftigen über 500 Mitarbeiter und produzieren in einem sehr modernen Werk mehr als 50 000 t Kartoffelprodukte jährlich. Unsere Philosophie, absolute Spitzenqualität zu produzieren und innovative Produktentwicklung zu betreiben, hat uns unsere Marktposition erbracht. Wir distribuieren national und in der EG. Unser Standort ist eine Kleinstadt (Luftkurort) mit allen schulischen Möglichkeiten.

Weil wir auch in der Zukunft Konzepte vermarkten und damit weiter wachsen wollen, müssen wir die Führungsspitze erweitern um den

Vertriebsleiter

Zu Ihren Hauptaufgaben im Führungsteam unseres Hauses gehören die konzeptionelle Gestaltung und Durchsetzung der Absatzpolitik, die persönliche Betreuung der Großkunden, der Aufbau und die Führung des Außendienstes sowie die zielorientierte Steuerung des Verkauf-Innen.

Diese Position ist eine Chance, die Sie dann nutzen sollten, wenn Sie

- über Führungserfahrung im Verkauf verfügen,
- den Food-Verkauf aus eigener Erfahrung kennen,
- vielleicht sogar um die Vermarktungsbedingungen rohstoffabhängiger Produkte wissen,
- den Lebensmittelhandel aus eigener Erfahrung kennen,
- etwa 35 bis 45 Jahre alt sind und teamorientiert arbeiten.

Die Ausstattung dieser Ko-Partner-Position zum Unternehmer ist der außergewöhnlichen Aufgabe entsprechend.

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte an die von uns beauftragte Unternehmensberatung Traumann, Giehl & Partner, Volksgartenstraße 22, 5000 Köln 1, z. Hd. Herrn Dr. Traumann. Ihre Unterlagen werden streng vertraulich behandelt. Selbstverständlich werden Sperrvermerke beachtet. Wenn Sie sich vorher informieren möchten, rufen Sie bitte unter der Telefonnummer 02 21 / 31 80 31 Herrn Dr. Traumann an.

Traummann, Giehl & Partner
Unternehmensberatung



Mit dem Digitalen Vermittlungssystem DVS 8818 und dem zukunftsweisenden Endgeräte-Konzept DIGIFON hat Nixdorf neue Konzeptionen in der Kommunikationstechnik eröffnet. Die arbeitsplatzorientierte Nutzung der Dienste des ISDN als auch der anwendungsspezifische Einsatz von Servern im Inhousebereich sind wesentliche Bestandteile unserer Produktphilosophie. Unser Kommunikationskonzept wird durch Mehrfunktionsterminals und Breitbandnetze abgerundet. Dieses marktgerechte Spektrum der Kommunikation ist für Sie eine großartige berufliche Herausforderung. Sie sollten sie nutzen. Wenn Sie über erstklassiges Vertriebs-Know-how auf dem Sektor mittlerer oder großer Fernsprech-Nebenstellenanlagen, in der Datenverarbeitung oder in verwandten Bereichen verfügen, haben Sie die ideale Grundlage, um bei uns als

Vertriebsbeauftragter
Vermittlungssysteme

ausgezeichnete Erfolge zu erzielen. Ihre Aufgaben-Schwerpunkte: Pflege und Ausbau der Geschäftskontakte, Kundenberatung, Vertragsverhandlungen und -abschlüsse. Ihr Gebiet: München und Umgebung. Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Zuschrift. Für telefonische Vorab-informationen steht Ihnen Herr Heinrich Stadler unter 0 89 / 36 01 - 21 50 zur Verfügung.

Nixdorf Computer AG
Personalwesen Marketing/Entwicklung
z. H. Frau Sabine Tolle-Paland
Berliner Straße 95, 8000 München 40



Zum baldmöglichen Eintritt suchen wir einen

Export-Manager

- Ihre Aufgaben:
- kontinuierliche Weiterentwicklung des bestehenden Markenartikelgeschäftes im außereuropäischen Raum
- Erschließung weiterer Märkte
- Einführung neuer Produkte
- Erstellung und Durchsetzung von Marketing- und Vertriebskonzeptionen

Unsere Anforderungen:
- umfangreiche Kenntnisse im Exportgeschäft, möglichst Food-Bereich
- Marketing-Erfahrung
- verhandlungssicheres Englisch, zweite Fremdsprache wünschenswert
- Bereitschaft zur Teamarbeit

Zur Vorbereitung auf ein persönliches Gespräch erbitten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung Angestellte.

Dr. August Oetker, Nahrungsmittel
Lutterstraße 20, 4800 Bielefeld 1

STELLENANGEBOTE

Zukunftsweisende Anlagen und Systeme für die Marine aus Wedel/Hamburg

Auf den Gebieten Marinesysteme, Marineanlagen und Unterwassertechnologien ist der Fachbereich Marintechnik national und international führend.

Leiter der Abteilung Antriebselektronik

Innerhalb der Fachabteilung "Produktentwicklung Abtriebe" für geregelte elektrische Antriebe und Bordnetzversorgung ist die Funktion „Leiter der Abteilung Antriebselektronik“ neu zu besetzen, da der bisherige Stelleninhaber eine verantwortungsvollere Aufgabe übernommen hat.

Nach Ihrem erfolgreichen Studienabschluß zum Diplom-Ingenieur (TU/TH) mit Studienschwerpunkt Elektrotechnik/Energietechnik sollten Sie bereits einige Jahre als Entwicklungs-Ingenieur tätig gewesen sein. Gute Kenntnisse auf dem Gebiet der Leistungselektronik/Regelungstechnik sind Voraussetzung für Ihren Start als Abteilungsleiter.

Bitte, senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, damit wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch weitere, für Sie wesentliche Informationen geben können, oder rufen Sie uns gleich an, Telefon 0 41 03 / 70 03 45, Kennziffer: 16 763

Technologien von AEG: elektrische Geräte, elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information, für Industrie- und Energietechnik, für Verteidigung und Verkehr, für Büro und Haushalt.



SELECTEAM

Stärke und Stärkederivate für die Lebensmittelindustrie und technische Industrien

Wir sind ein führendes europäisches Unternehmen auf dem Gebiet der Herstellung von Stärke und Stärkederivaten. Unsere Kunden sind neben der Lebensmittelindustrie z. B. Papier- und Wellpappenfabriken. Für unsere deutsche Vertriebsgesellschaft suchen wir einen

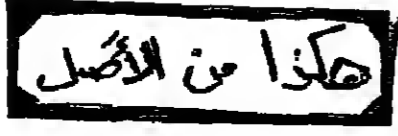
Vertriebsrepräsentanten (m/w) Norddeutschland

der von seinem Wohnsitz nördlich der Linie Essen-Kassel aus unsere Kunden im Food- und Non-Food-Bereich betreut. Wir erwarten von Ihnen eine technische und/oder kaufmännische Ausbildung, die Ihnen chemische oder biotechnische Kenntnisse vermittelt hat. Außerdem sollten Sie bereits über einige Jahre Außendienstenerfahrung sowie englische Sprachkenntnisse verfügen.

Wir bieten Ihnen neben einem interessanten Gehalt und den Sozialleistungen eines Großunternehmens einen neutralen Mittelklassewagen - auch zur privaten Nutzung. Selbstverständlich erhalten Sie eine intensive Schulung „on the Job“ in unserem Stammhaus.

Wenn Sie gern weitgehend selbständig arbeiten möchten und möglichst nicht älter als 30 Jahre sind, sollten Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen über Herrn Klaus Kerscht bei der von uns beauftragten Anzeigen-Agentur bewerben. Herr Kerscht gibt Ihnen gern schriftlich und telefonisch weitere Informationen. Am Sonntag zwischen 19 und 21 Uhr auch unter 0 21 39 / 88 05. Absolute Discretion ist selbstverständlich.

SELECTEAM Personal-Anzeigen-Service
Postfach 10 13 52 - 4040 Neuss 1 - Telefon 0 21 01 / 10 24 24 / 25



Samstag, 5. Oktober 1985

Die deutsche Gemeinsprache ist heutzutage ein vielschichtiges Gebilde, an dem fast alle Angehörigen des deutschen Sprachraums unmittelbaren Anteil haben. Ihre verschiedenen Stilregister bilden ein Kontinuum. Die Mundarten sind zwar allen Untergangspragnosen zuwider keineswegs ausgestorben, scheinen sogar in der Gegenwart ihre Stellung in der deutschen Sprachgemeinschaft eher zu befestigen als zu räumen, haben aber dennoch ihren prägenden Einfluß auf die deutsche Gemeinsprache eingebüßt und werden selber, wenn auch nicht in ihrer Phonetik und Morphologie, so doch in ihrer Syntax und Semantik in zunehmendem Maße von der Gemeinsprache geprägt und umgeprägt. Diese Gemeinsprache ist ihrerseits von einem Ring von Fachsprachen umgeben, die immer stärker in die Gemeinsprache hineinwirken und ihrerseits wieder Sprachmittel aus der Gemeinsprache beziehen.

Was die Literatur betrifft, so ist zwar nicht fraglich, daß sie auch heute noch in der Lage ist, Sprachmuster anzubieten. Fraglich ist jedoch, ob sie dazu auch willens ist, da sie seit der Epoche des Realismus selber an der Normierung ihrer Sprache, zumindest aber an dem Ideal einer „schönen“ Sprache, irre geworden ist – sicher übrigens zum Nutzen dieser Literatur. Aber selbst, wenn die moderne Literatur, wie wir hoffen wollen, nach wie vor eine normative Funktion für die deutsche Gemeinsprache hat, so kann das doch nur für schriftliche Sprachäußerungen gelten. Der große Bereich des mündlichen Sprachgebrauchs bleibt, da es eine nennenswerte mündliche Dichtung in unserem Kulturkreis nicht mehr gibt, von der Literatur her ungeregt und bedarf doch der Sprachnormen nicht weniger als die geschriebene Sprache.

Wo aber sind außer der Institution Literatur andere gesellschaftliche Institutionen sichtbar, an denen sich die gesprochene oder geschriebene Gemeinsprache unserer Epoche orientieren könnte? Auf diese Frage hat der niederländische Sprachwissenschaftler Jan van Dam vor einigen Jahren geantwortet: „Ich bin der Überzeugung, daß nicht an erster Stelle die großen Schriftsteller, sondern die Presse neben dem Rundfunk in immer größerem Maße die Sprache des Volkes beeinflußt, ja, in gewissem Sinne macht.“

Viele Bürger scheinen sich tatsächlich in ihrem Sprachbewußtsein, soweit es um ihre schriftlichen Sprachäußerungen geht, an den Zeitungen und, soweit ihr mündlicher Sprachgebrauch in Frage steht, an Hörfunk und Fernsehen zu orientieren. Aber ist dieser Anschein auch wohl gut bezeugt, belegt, bewiesen? Und wenn es sich tatsächlich so verhalten sollte: An welchen Normen orientieren sich dann die Journalisten dieser Medien selber?

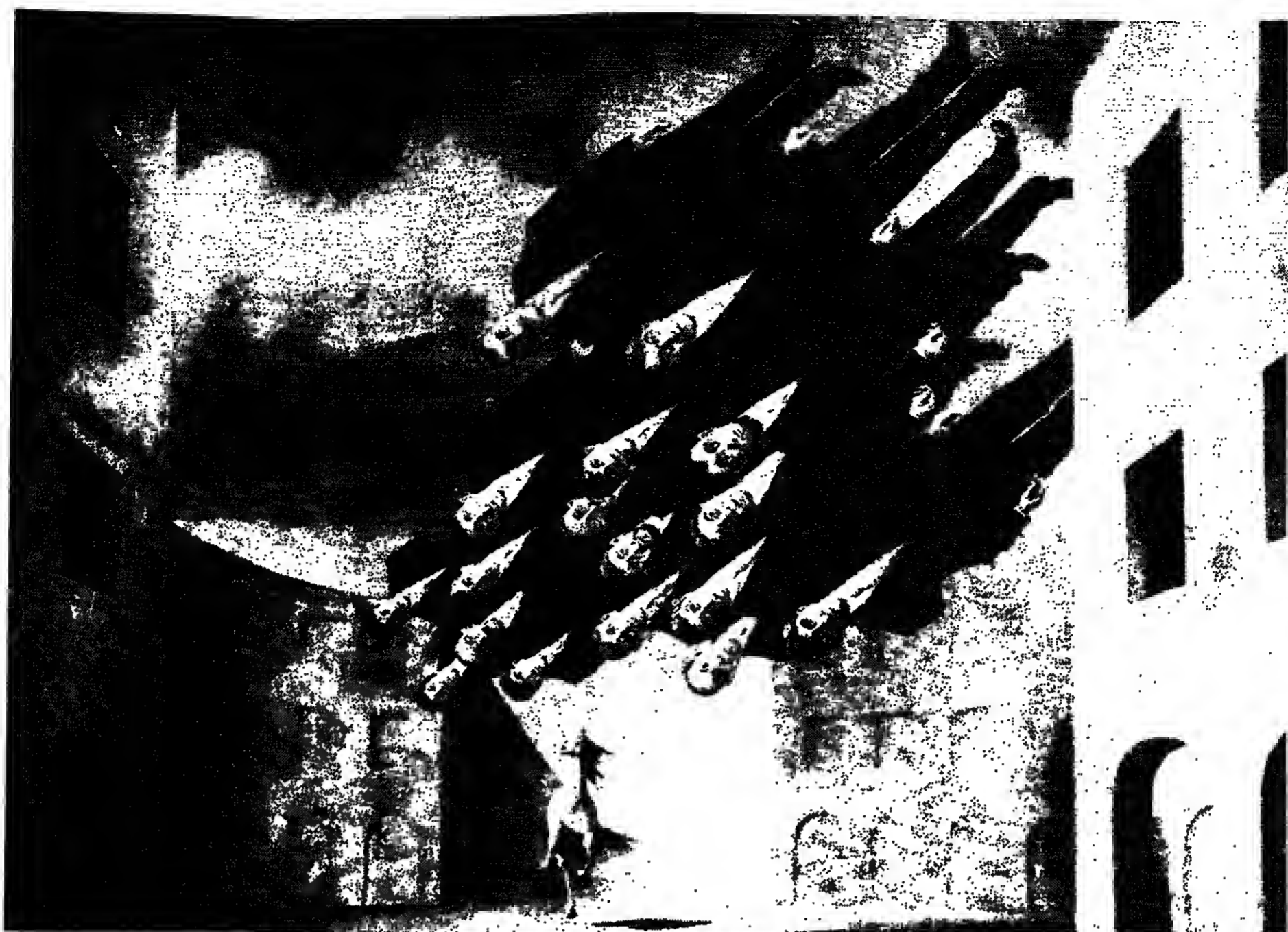
Als die Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung vor einer Reihe von Jahren dem Problem der sprachlichen Normen in den Medien ihre Aufmerksamkeit zuwandte, hat sie sich bei ihren Dokumentationsbemühungen auch an Redaktionen verschiedener Zeitungen und Rundfunkanstalten sowie an einzelne Journalisten gewandt und sie befragt, an welchen Normen sie selber im beruflichen Umgang mit der deutschen Sprache Maß nehmen. Aus den Antworten hat sich ergeben, daß in den Redaktionen und bei den einzelnen Redakteuren weitgehend Einigkeit darüber besteht, daß eine gute Beherrschung der deutschen Sprache für alle Journalisten Berufsvoraussetzung ist.

Schreib, wie du sprichst – sprich, wie du schreibst!

Diese auf den ersten Blick beruhigende Auskunft bedeutet aber gleichzeitig, daß die Normen des guten Deutsch nun für gewöhnlich nicht mehr Gegenstand der Journalisten-Ausbildung sind. Allenfalls „handwerkliche Regeln“ zum vernünftigen Gebrauch der deutschen Sprache unter den spezifischen Kommunikationsbedingungen der Medien sind Gegenstand der beruflichen Ausbildung, häufig in der Form der „Meisterlehre“, gelegentlich auch in Form von Hauspostillen, in denen die gesammelten Erfahrungen eines Chefredakteurs oder eines sprachlich besonders interessierten Redakteurs unsystematisch aufgeschrieben sind.

Bei all diesen Überlegungen geht es nun nicht um den alten, von Nietzsche stammenden Topos vom „schlechten Zeitungsd Deutsch“. Es ist wohl wahr, daß einige Journalisten schlecht schreiben, und man braucht in manchen Lokalnachrichten und Sportberichten nicht lange zu suchen, um die üppigsten Stülhüten zu finden. Aber auf der anderen Seite gibt es auch Zeitungen, in denen ein ganz ausgezeichnetes Deutsch geschrieben wird, so daß man beispielsweise Ausländern, die Deutsch als Fremdsprache lernen wollen, unbesorgt solche Blätter als Muster guten deutschen Sprachgebrauchs in die Hand geben kann. Journalisten sind sogar für den einen oder anderen Sprachschritzer durch die Eile entschuldigt, mit der sie gewöhnlich ihre Texte herzustellen haben. Aber da das Schreiben andererseits ihr tägliches Geschäft ist, wird die Eile vielfach durch Gewandtheit kompensiert. Ähnliches gilt für den mündlichen Gebrauch der deutschen Sprache im Hörfunk und im Fernsehen, ganz gleich, ob den gesprochenen Texten ein geschriebenes Manuskript zugrunde liegt oder ob spontan formuliert wird.

Das Hauptproblem der Journalisten scheint mir daher nicht zu sein, mit den Normen der deutschen Sprache auf dem Kriegsfuß zu stehen. Eher könnte man sich die Frage vorlegen, ob sie diese Normen nicht vielleicht manchmal zu gut beherrschen. Das gilt auch und möglicherweise sogar in besonderem Maße für einige mediengewandte Politiker, die sich von keinem Journalisten in der Kunst übertrumpfen lassen, mit großen Worten nichts zu sagen. Wenn nämlich Karl Kraus mit seiner radikalen Pressekritik recht hat, dann liegen die Gefahren hier eher bei einer zu glatten, zu routinierten Beherrschung der Sprachnormen, so daß dem originalen Denken und kritischen Nachdenken in der journalistischen „Phrasen“ keine Chance bleibt.



Wolfgang Lett: Sprachlehrer im Sturzflug auf Pegasus

Wo lernt man das beste Deutsch?

Die Medien, die Schule und das Vorbild der Literatur / Von HARALD WEINRICH

Ein weiteres Normproblem ergibt sich aus dem Nebeneinander der Zeitungen und anderer Druckmedien einerseits und der elektronischen Medien andererseits. Ist es also beispielsweise richtig, eine Sprachnorm fortanzupflanzen, die besagt: „Schreib, wie du sprichst!“ und „Sprich, wie du schreibst!“? Oder ist es gerade umgekehrt normgerecht, anders zu schreiben, als man spricht? Und anders zu sprechen, als man schreibt?

Wiederum sollte man hier die konkreten Erfahrungen der Journalisten berücksichtigen und die Kommunikationsbedingungen genau unterscheiden. Häufig liegt ja in den Hörfunk- und Fernsehtexten ein Manuskript zugrunde. Dann gelten andere Normen, als wenn spontan gesprochen wird. In beiden Fällen ist ferner damit zu rechnen, daß Hörer und Zuschauer sich nachträglich in ein Programm einschalten oder nur mit halbem Ohr zuhören. Auch an solche Rezeptionsbedingungen ist zu denken, und es ist durchaus eine Normempfehlung zu erwägen, die besagt, daß ein Sprecher sich durch bestimmte Sicherungen seiner Texte auf solche „halben“ Rezipienten einstellen sollte.

Jedenfalls muß er berücksichtigen, daß – anders als in alltäglichen Gesprächen – die Hörer oder Zuschauer in der Regel nicht zurückfragen können. Ein bestimmtes Maß an Redundanz und Wiederholung ist daher nicht nur zulässig, sondern empfehlenswert. Aber auch die Zeitungsschreiber dürfen nicht vergessen, daß die Sprache immer zuerst vom Mund zu den Ohren und erst an zweiter Stelle von der Hand zu den Augen geht. Sie sollten daher grundsätzlich so schreiben, daß alle geschriebenen Sätze auch sprechbar, das heißt vorlesbar sind.

Die deutsche Schule – ist auch sie, so gut sie es sein kann, eine Schule der deutschen Sprache? Versteht sie es als eine ihrer vornehmsten Aufgaben, die Kinder und jungen Leute in den Stand zu setzen, von der deutschen Sprache zu jeder Zeit den rechten Gebrauch zu machen? Und wenn sie diese

Aufgabe so sieht, tut sie dann immer das Rechte, um sie nach bestem Vermögen zu erfüllen?

Gewiß, zum deutschen Schulunterricht gehört seit alters auf allen Stufen der Deutschunterricht, der natürlich, wenn er nicht ganz aus der Fassung geraten ist, den Umgang mit der deutschen Sprache, ausdrücklich lehrt. Und auch der Fremdsprachenunterricht wird sicher, über den Erwerb der Fremdsprachenkenntnisse hinaus, durch die mit ihm verbundenen Kontrasterfahrungen zur klareren Einsicht in die Gebrauchsbedingungen der eigenen Sprache beitragen. Aber wissen auch die Fachlehrer der „Sachfächer“ wohl deutlich genug, daß sie – ob sie es wollen oder nicht – immer auch Deutschlehrer sind, da die Schüler ja die Wörter nötig haben, um die Sachen festzuhalten?

Ist es also allen Lehrern an deutschen Schulen genügend klar, daß die deutsche Sprache als Unterrichtsmedium fast aller Schulfächer und als wichtigstes Verständigungsmittel des ganzen Erziehungsprozesses stets in ihren Bedingungen aus genauester Beobachtung und in ihrem Gebrauch aufs sorgsamste bedacht werden muß, wenn die jetzigen Schüler und zukünftigen Bürger unseres Landes befähigt werden sollen, sich ihrer in allen Situationen des privaten und öffentlichen Lebens angemessen zu bedienen?

Wenn man Lehrer und andere Kenner des deutschen Schulwesens heute befragt, wie es um die Sprachkultur an deutschen Schulen bestellt ist, erhält man sehr unterschiedliche Auskünfte. Die Skala der diagnostischen Antworten reicht von tiefer Sorge über den „schuldigen“ Umgang mit der Sprache in der Schule bis hin zu optimistischer Zuversicht, daß die Schule ohne weiteres in der Lage ist, diejenige „kommunikative Kompetenz“ zu vermitteln, die in einer rasch sich wandelnden Welt notwendig ist. Bei näherer Betrachtung müssen dann so-

wohl diejenigen, die den gegenwärtigen Umgang mit der Sprache für arg verderbt halten, als auch die anderen, die ihn dem Entwicklungsstand der Gesellschaft gut angepasst finden, einräumen, daß die Qualität des Sprachgebrauchs allemal entwicklungs-fähig ist und daher auch auf der Schule mit Mühe und Fleiß, aber hoffentlich auch mit Lust und Vergnügen gefördert werden kann.

Aber zu welchem Zweck und Ende? Heißt das oberste Lernziel einfach und immer noch „richtiges Deutsch“? Oder sollen wir statt dessen besser sagen, der Schüler müsse lernen, sich in jeder Situation angemessen auszudrücken – was sich dann, hisswellen unter Verzicht auf penible Sprachrichtigkeit, im „kommunikativen Erfolg“ und „Gelingen des Sprachspiels“ äußert?

Ja, gewiß muß es das Ziel des Deutschunterrichts wie auch der anderen Unterrichtsfächer sein, die Schüler sprachlich so auszustatten, daß ihnen in ihrem späteren Leben möglichst viele Akte der Verständigung gelingen und möglichst wenige misslingen. Aber da niemand mit Sicherheit vorherzusagen kann, welches jene privaten und öffentlichen Sprechsituationen sind, in denen die heutigen Schüler morgen zu sprechen, zu schreiben und zu handeln haben werden, bietet die Vermittlung des „richtigen“ Sprachgebrauchs nach wie vor die besten Voraussetzungen dafür, möglichst viele zukünftige und folglich unbekanntere Situationen sprachlich zu meistern.

Die Sprachnormen in ihrer striktesten Fassung, als grammatische und lexikalische Regeln also, stehen dabei eigentlich nicht zur Debatte, geschweige denn zur Disposition. Daß also beispielsweise in der deutschen Sprache aus oft nur historisch erkennbaren Gründen einige Präpositionen den Akkusativ, andere den Dativ und einige schließlich den Genitiv regieren, ist einfach eine Sprachnormentsache, an der kein selbsternannter Gesetzgeber etwas ändern oder verbessern kann. Und wenn der Sprachgebrauch dann im Einzelfall, etwa bei der Präposition „wegen“, ein Schwanken zwischen dem Genitiv und dem Dativ erkennen läßt, dann muß im Deutschunterricht der Schule dieses Schwanken eben mitgeteilt werden. Im übrigen mag zu dieser schwankenden Sprachnorm seine Meinung sagen, wer immer es will: das ist eine Frage für Linguisten, Liebhaber oder Tüftler. Ein belangvolles Sprachproblem ist das nicht.

Aber wo liegen die belangvollen Sprach- und Sprachnormprobleme? Vielleicht ist dem heutigen und mit fortschreitender industrieller Zivilisation immer heikler werdenden Verhältnis der Gemeinsprache zu den verschiedenen Fachsprachen? Es besteht kein Zweifel, daß die Schule der Ort ist, wo Kinder zum ersten Mal methodisch in verschiedene Fachsprachen eingeführt werden, und zwar in der Regel – was auch vernünftig ist – in Verbindung mit dem Fachunterricht. Aber tun die Lehrer da nicht vielleicht bisweilen zuviel des Guten und zu früh? Wie abstrakt müssen denn Fachsprachen im Schulunterricht sein, um die in ihnen ausgedrückten Theorien ganz genau wiederzugeben, und welcher Verzicht auf Sinnlichkeit, Anschaulichkeit und eigene Erfahrung wird den Schülern damit – möglicherweise ohne Rücksicht auf ihren Entwicklungsstand – auferlegt?

Es ist vielleicht daran zu erinnern, daß frühere Schülergenerationen außerhalb der Schule in einer weniger domestizierten Natur und in handwerklicheren und häusliche-

ren Arbeitsvorgängen viel leichter erfahrungsgesättigte Einsichten und Erkenntnisse gewinnen konnten, als das der heutigen Schülergeneration möglich ist, wenn ihr zu niedrigen Preisen viel mehr vorab klassifiziertes Wissen mit viel weniger persönlicher Erfahrung angeboten wird. Hier liegt ein schwieriges Sprachnormproblem für die Schule. Es lautet: Können die Lehrer in der Schule die Fachsprachen so einführen und auch im weiteren Unterricht möglichst lange so gebrauchen, daß sie für eine altersgemäße Form der Lebenserfahrung, für Interesse und Neugier offen bleiben?

Natürlich geht es nicht nur um die Fachsprachen. Manche Lehrer haben den Eindruck, heute eine Schülergeneration vor sich zu haben, die einer gefügten und differenzierten deutschen Sprache längst den Rücken gekehrt hat und der alle Sprachnormen „scheißegal“ sind. Es kann nach den Berichten vieler Lehrer kein Zweifel daran bestehen, daß manche Jugendliche bewußt und provokativ die Beachtung elementarer Sprachnormen verweigern. Es verlangt dann bei den Lehrern ein sehr hohes Sprachethos, wenn sie dennoch diese Normen unentwegt und unverdrossen ihren Verräthern anbieten müssen. Ein schwacher Trost ist dabei, von den „alternativen“ Sprachformen verschiedener Jugendkulturen und -subkulturen alsbald mit strikt deskriptiver Methode herauszufinden, daß sie selber natürlich auch gewissen (Sub- und Anti-)Normen gehorchen. Das sind dann jedenfalls nicht die Normen der deutschen Gemeinsprache, so liberal man auch die Regeln der Grammatik und des Lexikons auslegen mag.

Man kann sich nun allerlei Gedanken darüber machen, wie es dahin gekommen ist, daß viele Jugendliche der jetzigen Schülergeneration offenbar ohne erkennbare Hemmungen der Versuchung nachgeben, eine subkulturelle Sondersprache nicht nur zu entwickeln (das hat es immer gegeben), sondern sie häufig auch gegenüber der Institution Schule provokativ durchzuhalten.

Zweifellos ist dabei wohl das historische Faktum in Rechnung zu stellen, daß die Studentenrevolte der ausgehenden sechziger Jahre von vielen Angehörigen der damaligen Schüler- und Studentengeneration als ein großer pathetischer Normensturm erlebt wurde. Viele jener Normenstürmer von 1967/68 sind nun heute Lehrer an unseren Schulen. Sie haben zwar mit zunehmendem Alter längst eingesehen, wie anstrengend es ist, eine Kultur auch nur zu erhalten, ganz zu schweigen von der Mühe, sie in einem vernünftigen Sinne zu verändern. Aber manchmal haben sie doch noch erhebliche Rollenschwierigkeiten, wenn sie heute vor ihren Schülern Sprachnormen und andere gesellschaftliche Normen verteidigen sollen, da doch Normenscheitel, zumindest aber Normenskepsis, zu ihrer „Identität“ gehört.

So erklärt sich wohl die bei einigen Lehrern dieser Generation feststellbare Neigung, den Normabweichungen ihrer Schüler hisswellen erfertig und nostalgisch nachzulaufen, um diese, die sich natürlich unaufhörlich weiter entziehen, endlich „kritisch“ einzublocken. Ich bin mir jedoch im klaren darüber, daß diese zeitgeschichtliche Erklärung das skizzierte Phänomen höchstens zum Teil erklärt. Man muß wohl darüber hinaus die Frage aufwerfen, welches Sprachverhalten von Jugendlichen eigentlich zu erwarten ist, wenn sie in der Allgegenwart der großen Medien, insbesondere des Fernsehens, aufwachsen und auf diese Weise ohne Unterlass bestimmten Erscheinungsformen der deutschen Sprache ausgesetzt sind, deren sie – wie man verstehen kann – leicht überdrüssig werden.

Es kommt mir hier keineswegs in den Sinn, das Fernsehen ohne weiteren Prozeß für Mängel der Sprachkultur bei den jugendlichen Sprechern der deutschen Sprache verantwortlich zu machen. Ich will sogar gerne annehmen, daß die meisten Sätze, die wir von Nachrichtenprechern, Kommentatoren, Moderatoren, Quiz- und Showmastern, Interviewten und den höchst professionell antwortenden Politikern hören, um ihres Inhalts willen durchaus die Aufmerksamkeit verdienen, die wir ihnen tagtäglich zollen. Aber ich frage mich, was in den Köpfen von Jugendlichen vorgehen muß, wenn sie Tag für Tag, am Fernsehgerät sitzend, den routiniertesten Handierungen mit der deutschen Sprache ausgesetzt sind, ohne daß sie bis dahin zu einer eigenen Sprache gefunden haben. In solcher Allgegenwart der ordentlichen, glatten und ach so normgerechten Sätze der professionellen Sprecher und Redner – wie soll da ein junger Mensch sein eigenes Deutsch lernen!

Da dies alles nun offenbar nicht zu ändern ist, bleibt die Frage zu erörtern, was die Schule tun kann, um dieser glatten Routine-sprache hier und dort ein anderes Deutsch entgegenzusetzen. Ein kraftvolleres und zugleich differenzierteres, zur rechten Zeit aber auch kantigeres und ungeschliffeneres Deutsch, mit dem man auch sagen kann, was nicht anders schon hundertmal vorher gesagt haben. Dieses Deutsch, so meine ich, ist am zuverlässigsten in der Literatur zu finden, so daß ein deutscher Sprachunterricht ohne deutsche Literatur seine besten Möglichkeiten verfehlen muß. Gerade die Unbotmäßigkeit und Widerborstigkeit der Literatur gegen alle Einformigkeiten zweckrationaler Planung ist der letzte Grund dafür, daß die Literatur im Sprachunterricht durch keinen anderen Unterrichtsgegenstand zu ersetzen ist.

In einem Deutschunterricht also, dem es nicht nur um den Gebrauchswert der Alltagssprache, sondern immer auch um den Ausdruckswert der sprachlichen Imagination zu tun ist, brauchen auch die Sprachnormen nicht einem System oder Katalog entnommen zu werden, sondern können – lebendig sie selber – aus dem lebendigen Sprachgebrauch derer geschöpft werden, die Liebe zur Sprache haben und das auch auszudrücken wissen. Das ist dann Sprachkultur in der Schule – und somit Sprachkultur fürs Leben.



Harald Weinrich FOTO: ERIKA WACHSMANN

ren Arbeitsvorgängen viel leichter erfahrungsgesättigte Einsichten und Erkenntnisse gewinnen konnten, als das der heutigen Schülergeneration möglich ist, wenn ihr zu niedrigen Preisen viel mehr vorab klassifiziertes Wissen mit viel weniger persönlicher Erfahrung angeboten wird. Hier liegt ein schwieriges Sprachnormproblem für die Schule. Es lautet: Können die Lehrer in der Schule die Fachsprachen so einführen und auch im weiteren Unterricht möglichst lange so gebrauchen, daß sie für eine altersgemäße Form der Lebenserfahrung, für Interesse und Neugier offen bleiben?

Natürlich geht es nicht nur um die Fachsprachen. Manche Lehrer haben den Eindruck, heute eine Schülergeneration vor sich zu haben, die einer gefügten und differenzierten deutschen Sprache längst den Rücken gekehrt hat und der alle Sprachnormen „scheißegal“ sind. Es kann nach den Berichten vieler Lehrer kein Zweifel daran bestehen, daß manche Jugendliche bewußt und provokativ die Beachtung elementarer Sprachnormen verweigern. Es verlangt dann bei den Lehrern ein sehr hohes Sprachethos, wenn sie dennoch diese Normen unentwegt und unverdrossen ihren Verräthern anbieten müssen. Ein schwacher Trost ist dabei, von den „alternativen“ Sprachformen verschiedener Jugendkulturen und -subkulturen alsbald mit strikt deskriptiver Methode herauszufinden, daß sie selber natürlich auch gewissen (Sub- und Anti-)Normen gehorchen. Das sind dann jedenfalls nicht die Normen der deutschen Gemeinsprache, so liberal man auch die Regeln der Grammatik und des Lexikons auslegen mag.

Man kann sich nun allerlei Gedanken darüber machen, wie es dahin gekommen ist, daß viele Jugendliche der jetzigen Schülergeneration offenbar ohne erkennbare Hemmungen der Versuchung nachgeben, eine subkulturelle Sondersprache nicht nur zu entwickeln (das hat es immer gegeben), sondern sie häufig auch gegenüber der Institution Schule provokativ durchzuhalten.

Zweifellos ist dabei wohl das historische Faktum in Rechnung zu stellen, daß die Studentenrevolte der ausgehenden sechziger Jahre von vielen Angehörigen der damaligen Schüler- und Studentengeneration als ein großer pathetischer Normensturm erlebt wurde. Viele jener Normenstürmer von 1967/68 sind nun heute Lehrer an unseren Schulen. Sie haben zwar mit zunehmendem Alter längst eingesehen, wie anstrengend es ist, eine Kultur auch nur zu erhalten, ganz zu schweigen von der Mühe, sie in einem vernünftigen Sinne zu verändern. Aber manchmal haben sie doch noch erhebliche Rollenschwierigkeiten, wenn sie heute vor ihren Schülern Sprachnormen und andere gesellschaftliche Normen verteidigen sollen, da doch Normenscheitel, zumindest aber Normenskepsis, zu ihrer „Identität“ gehört.

So erklärt sich wohl die bei einigen Lehrern dieser Generation feststellbare Neigung, den Normabweichungen ihrer Schüler hisswellen erfertig und nostalgisch nachzulaufen, um diese, die sich natürlich unaufhörlich weiter entziehen, endlich „kritisch“ einzublocken. Ich bin mir jedoch im klaren darüber, daß diese zeitgeschichtliche Erklärung das skizzierte Phänomen höchstens zum Teil erklärt. Man muß wohl darüber hinaus die Frage aufwerfen, welches Sprachverhalten von Jugendlichen eigentlich zu erwarten ist, wenn sie in der Allgegenwart der großen Medien, insbesondere des Fernsehens, aufwachsen und auf diese Weise ohne Unterlass bestimmten Erscheinungsformen der deutschen Sprache ausgesetzt sind, deren sie – wie man verstehen kann – leicht überdrüssig werden.

Schlimme Allgegenwart der ordentlichen, glatten Sätze

Es kommt mir hier keineswegs in den Sinn, das Fernsehen ohne weiteren Prozeß für Mängel der Sprachkultur bei den jugendlichen Sprechern der deutschen Sprache verantwortlich zu machen. Ich will sogar gerne annehmen, daß die meisten Sätze, die wir von Nachrichtenprechern, Kommentatoren, Moderatoren, Quiz- und Showmastern, Interviewten und den höchst professionell antwortenden Politikern hören, um ihres Inhalts willen durchaus die Aufmerksamkeit verdienen, die wir ihnen tagtäglich zollen. Aber ich frage mich, was in den Köpfen von Jugendlichen vorgehen muß, wenn sie Tag für Tag, am Fernsehgerät sitzend, den routiniertesten Handierungen mit der deutschen Sprache ausgesetzt sind, ohne daß sie bis dahin zu einer eigenen Sprache gefunden haben. In solcher Allgegenwart der ordentlichen, glatten und ach so normgerechten Sätze der professionellen Sprecher und Redner – wie soll da ein junger Mensch sein eigenes Deutsch lernen!

Da dies alles nun offenbar nicht zu ändern ist, bleibt die Frage zu erörtern, was die Schule tun kann, um dieser glatten Routine-sprache hier und dort ein anderes Deutsch entgegenzusetzen. Ein kraftvolleres und zugleich differenzierteres, zur rechten Zeit aber auch kantigeres und ungeschliffeneres Deutsch, mit dem man auch sagen kann, was nicht anders schon hundertmal vorher gesagt haben. Dieses Deutsch, so meine ich, ist am zuverlässigsten in der Literatur zu finden, so daß ein deutscher Sprachunterricht ohne deutsche Literatur seine besten Möglichkeiten verfehlen muß. Gerade die Unbotmäßigkeit und Widerborstigkeit der Literatur gegen alle Einformigkeiten zweckrationaler Planung ist der letzte Grund dafür, daß die Literatur im Sprachunterricht durch keinen anderen Unterrichtsgegenstand zu ersetzen ist.

In einem Deutschunterricht also, dem es nicht nur um den Gebrauchswert der Alltagssprache, sondern immer auch um den Ausdruckswert der sprachlichen Imagination zu tun ist, brauchen auch die Sprachnormen nicht einem System oder Katalog entnommen zu werden, sondern können – lebendig sie selber – aus dem lebendigen Sprachgebrauch derer geschöpft werden, die Liebe zur Sprache haben und das auch auszudrücken wissen. Das ist dann Sprachkultur in der Schule – und somit Sprachkultur fürs Leben.

Bombendrohung im Cockpit

Erzählung von RUDOLF BRAUNBURG

Eine Bombendrohung, das ist nichts, wirklich nichts. Die Stimme im Telefon ist laut und deutlich; du kannst die ohrenschweißverschmierte Hörmuschel auf gebührende Körperdistanz halten und trotzdem alles verstehen. Jedes Wort. An der Wand Kakerlaken, Grillen und Chamäleons; du versuchst, sie zu zählen, während die Stimme weiterspricht. Von der Wand blättert die Tünche, sie zeigt das verwaschene Blau absterbender Hortensien. Und neben dir im Flugvorbereitungsraum der Stationsleiter, Zuversicht, Sicherheit und Unbeirrbarkeit ausstrahlend.

Die Sprechmuschel ziert eine wirre Grafik: versprühter Speichel, Staub und Lippenrötchen. Hinter der verschmierten Scheibe versucht ein Insekt vom rechten oberen Rahmen zum Fensterkreuz hin zu landen: eine Boeing 767 im Anflug auf die Bahn 28. Die Stimme überschlägt sich, erregt; der Stationsleiter nickt bestätigend, als handele es sich um die Lieferung von drei Kästen Champagner für die First Class. Er hört auf dem Nebenapparat mit; gleich, wenn du gestartet bist, wird er durch den Monsunregen nach Hause fahren und in seiner Mietwohnung gegenüber dem Golfplatz wohnen, die Beine ausstrecken. Seine Frau, die Indianer auf den Tod nicht aussetzen kann, wird ihm die Pantoffeln über die Füße schieben: Alles planmäßig! - Alles planmäßig!

Da stehst du, hörst die hysterische Stimme; ein Gecko natter aufgeregt die Wand über der Schreibmaschine hinauf, klebt sich mit Saugnapffüßen fest wie eine unumstößliche Wahrheit: Dieses Mal wird es passieren. Der Anrufer hat aufgelegt; der Stationsleiter lacht dir beruhigend zu: Diesen Vollmond könne man schon, der ruhe seit Wochen regelmäßig an, die Polizei sei ihm hart auf der Spur, man könne pünktlich starten - on time.

Das hier ist Bombay, acht Flugstunden von Deutschland entfernt, falls der Wind stimmt. Nach dem Start auf den indischen Ozean hinaus wirst du das Fahrwerk einfahren, um es erst acht Stunden später über

der Gebrüder Wright stattgefunden. Damals, bei Kitty Hawk in den Kill Devil Hills, schafften sie nur fünfzig Meter. Die Tragfläche des Jumbos ist fast sechzig Meter lang, eine Menge Klappen, Schächte, Verschlüsse, an und in denen sich leicht etwas verstecken läßt.

„Immer ich“, sagt der Stationsmechaniker, der mit dem Flugingenieur die Außenpositionen untersucht. „Heute abend das Fußballländerspiel Indien - Philippinen. Vorige Woche dieser Triebwerkwechsel, da habe ich die Segelwettbewerb im Golf versäumt.“ - Immer ich“, sagt der Stationsleiter. „Mein einziger freier Abend. Jetzt könntest du schon über dem Indischen Ozean hängen.“ Jetzt könntest du schon, den Golf von Cambay unter dir, eine duftende Tasse Kaffee neben dir haben. Jetzt könntest du auch zerschmettern vor der Kiste treiben; die ersten Boote nehmen Kurs auf die mutmaßliche Absturzstelle, um den Flugschreiber zu suchen.

Du durchwühlst das Cockpit, dein eigenes Flight Kit, greifst in den vollen Aschenbecher - wieder nicht geleert. Hinter den Scheiben schneiden die Blitze einer heranrückenden Böenfront jede Bewegung in bühnende Bilder - wie uralte verwalochte Charlie-Chaplin-Filme. In der Kabine regiert das geordnete Chaos. Herausgerissene Containern, abgespulte Toilettenpapierrollen, die sich wie zu breite Girlanden über Klodeckel und Waschbecken legen, zeretzte plastikverpackte Erster-Klasse-Mahlzeiten, aufgerissene Dosen mit zerwühltem Kaviar. ... Alles ist geöffnet, zerissen, durchsucht worden: vakuumverpackte Kaffeeportionen, Sitzlehnenaschen, Gepäckfächer, Kinderschwimmwesten, Souvenir-Miniflaschen und Spielautos für die Kinder der Erster-Klasse-Passagiere. Alle Kabinenwände, Decken und Böden sind abgeklöpft, alle Klappen geöffnet worden.

In der vorderen Galley zerstört der Purser eine prächtige Sahne-Creme-Torte, gedacht für einen VIP, den indischen Außenminister. Man wollte sie ihm nach Mitternacht zu seinem 60. Geburtstag servieren; eine Delegation hatte sie feierlich an Bord gebracht.

Blitzaskaden hellen flackernd die Düsternis auf. Ihre Reflexe zucken wie Irrlichter über die verschmierten Kabinenfenster. Draußen ist die Luft gesättigt mit Feuchtigkeit. Newtonsche Ringe umhüllen die Vordrampfen mit allen Regenbogenfarben. Du sagst: „In zwanzig Minuten starten wir. Und Sie haben die Maraschino-Kirschen noch nicht aufgeschütten.“ Und während der Jumbo mit 85 Tonnen Kerosin in den zitternden Tragflächen auf die Startbahn 28 holpert und die schwarze Radamane in den Wind reckt, der vom indischen Ozean feuchten Sprühregen berührt, stürzt eine erregte Stewardess ins Cockpit und meldet, man müsse unbedingt noch drei weitere Kaviardosen öffnen und untersuchen, ob nicht in einem einzigen Dutzend von Kaviarcreme eine Sprengkraft unterzubringen sei, die die vordere Galley in die Luft jagen könne.

Noch bockt das Flugzeug regelungslos auf der Bahn. Der Copilot hat die Starterlaubnis bestätigt. Jetzt blättert er irritiert in seiner Mappe mit Luftstraßenkarten. Wie leicht sie sich unauffällig zusammenkleben lassen zu Behältern für Plastiksprengepulver. Dann die feuerfesten Handschuhe an der Cockpitschleuse: Wer hat eigentlich überprüft, ob in ihnen nicht die Bombe steckt? Die Schwimmweste unter dem Sitz, die Zigarettenreste des Flugingenieurs - unten hinten die Toilettenpapierrollen, die auffallend dicke Ausgabe der „Bangkok World“ und die Kugelschreiber als Souvenir für die erste Klasse. ... Sind sie wirklich alle aufgeschraubt worden?

Der Bombencheck ist vorschriftsmäßig durchgeführt worden: Keine Bombe an Bord. Der Stationsleiter hat maliziös geächelt bei der Meldung; natürlich nicht; er hat es gleich gewußt - und wie soll man diese Verspätung nun eigentlich begründen, ohne den hysterischen Kapitän in eine peinliche Situation zu bringen. Jetzt, während du die rechte Hand über die vier Schubhebel schließt und sie langsam nach vorn schiebst, viel langsamer als sonst, und zwei paar Augen verfolgen genau diese Bewegung, fragst du dich, was du alles an Checks in diesem gigantischen Gebilde mit seinen Hunderten von Klappen, Nischen, Hohlräumen, Unterflurlösungen, Obertackelungen, Röhren, Schließbüchsen, Verkleidungsblechen und Fensterrollen unbeachtet gelassen hast.

Träge setzt sich der Jumbo in Bewegung auf der monsunnassen Bahn 28 auf Bombay-International; alles zittert, alles vibriert; du spürst förmlich, wie sich alle in den Sitz krampfen, die Finger um die Lehnen kralen, zu schlucken versuchen, nicht schlucken können. Und während der Stationsleiter in der Firmen-VW steigt und aufsteigend in seinen Feierabend fährt, hebt du ab, führst Fahrwerk und Klappen ein: Flug ist von Schwere entschlechts Geschwindigkeit.

Da ist das Meer, der Ozean, der Indische. Die Gewitterfront weit an steuerbord, keine Gefahr für einen ruhigen Flug. Der erwartende Vollmond hebt sich aus den Fluten. Noch immer kein Blitz, keine Explosion, keine ahwärts taumelnden Trümmerteile: Du liegst, steigst auf 35 000 Fuß. Du lebst, kein Blitz, keine Explosion, keine Schlagzeilen. ... über die Ursache der Katastrophe liegen noch keine Erkenntnisse vor.

Der Purser kommt überraschend schnell nach vorn: Alles klar hier vorn? Ah, ich sehe Sterne. Die Passagiere trinken dreimal so viel Sekt und Whisky wie sonst. Und wie sieht es mit den Anschlüssen in Deutschland aus? Da bangen zwei Dutzend Passagiere um ihren Weiterflug. Du wirst dich darum kümmern.

Eine Bombendrohung, das ist nichts, wirklich nichts. Jetzt werden wir, akkurat nach der Checkliste, die Durchsuchungen vornehmen. Mehr Licht ist da, selbst auf dieser Außenposition nachts gegen 03.00 Uhr indischer Ortszeit. Die Checks beginnen - eine Crew von 15 schwärmt zu überprüfen. Er ist mehr als 70 Meter lang. Über diese Strecke hat einst bequemer der erste Motorflug



Das Herrensplärr in der Innsbrucker Hofkirche

Die schönsten Bauten und Gemälde des Alpenlandes

Eine wenig erstaunt es ja schon, daß ein Buch, welches sich „Schatzkammer Alpen“ nennt, relativ wenig Gebäude zeigt, zumindest in ihrer Außenansicht. Denn eben weil der Ansatz zutrifft, daß die Alpen ein zwar geographisch und staatlich zerkümmelter, kulturell jedoch ziemlich homogener Raum sind, so ist doch gerade die Bauweise der eindrucksvollsten Beweis dafür.

Sei's drum. Zumindest von innen sind in dem von Dieter Maier verfaßten und opulent illustrierten Bildband (Verlag Dorothea Knauer, München, 240 Seiten mit mehr als 370 farbigen Fotos, 78 Mark) einige der schönsten Bauten des Alpenraumes abgebildet. Der Schwerpunkt allerdings liegt bei Gemälden, darunter Fresken, bei Statuen und anderen Gegenständen. Am Alter und Ehrwürdigkeit läßt der Kulturraum Alpen jedenfalls nichts zu wünschen übrig.

Das Buch beginnt mit dem Hinweis auf Steinwerkzeuge, die in der Grotte du Valomet nicht weit östlich von Monaco gefunden wurden und die nach den Angaben des Autors eine Million Jahre alt sein sollen; das wäre die älteste Spur menschlichen Lebens in Europa überhaupt.

Schade, daß diese Sitten nicht abgebildet wurden; schade auch, daß man das Dracheneisen in Vättis oder das Wildenmannlöcher in den Churfirsten nicht vorstellt hat. Diese Höhlen sind allem Anschein nach die ältesten Kultstätten der Erde; dort hat man jene Bärenschädel gefunden, die nach Neandertalerart deponiert wurden, offenbar aus religiösem Grunde.

Jene Menschen also, deren Stamm es heute nicht mehr gibt, deren Name sogar für manche zu einem Spottwort geworden ist, wiesens also die Richtung zu Höberim, und die Alpen waren der erste Ort, wo diese Erleuchtung erkennbar wird. Statt dessen eröffnet ein mit - so sieht es jeden-

falls aus - energisch aufgekramelten Ärmeln in Bronze skulptierter Kraftmensch aus der Hallstattzeit die Schöpfungen aus drei Jahrtausenden. Uralter Schmuck und Töpfe dokumentieren das erste Erwachen der Abendländer, Kelten, Germanen und Römer sind mit ihren Werken verwirrt, von der Romanik und Gotik bis hin zum Barock mit den Vorspielen der Moderne reicht die typische Palette der vorgestellten Kunstdenkmäler.

Zu den schönsten Abbildungen gehören „das wohl ereignisreichste Kaisermonument des Abendlandes“, Maximilians I. Grabmal mit seinen achtundzwanzig Fürstengrabbildern - ein Teil davon das „Herrensplärr“ - in der Innsbrucker Hofkirche; ferner natürlich das Innere der Wieskirche, aber auch Räume wie die Stiftsbibliothek in St. Gallen und der Spanische Saal von Schloß Ambras bei Innsbruck.

Die Vielfalt der alpenländischen Kunst spiegelt die Vielfalt der Völker wider, die teils hier siedelten, teils über ihn hinwegzogen. Man ist von alters her gewohnt, die Alpen als Schranzbarriere der ersten großen Kulturen zu sehen und ihre verbindende Bedeutung, die Wichtigkeit ihrer Paßstraßen, erst eigentlich mit dem Aufblühen des fränkischen Reiches und der Verlegung der europäischen Metropolen in den Norden der Gebirgskette gelten zu lassen.

Aber es gab im Alpenraum und nördlich davon große Reiche mit großen Industrien (Salz, Kupfer) lange vor den ersten schriftlichen Überlieferungen aus diesem Raum. In einem Zeitraum von tausend Jahren beispielsweise wurden in den Alpen schlagartig Tonnen Kupfer gefördert, ausgeschmolzen und in die ganze Alte Welt geliefert; hinter den Ingenieuren, die diese Leistung vollbrachten, und der Vertriebsorganisation, die sie weitergab, stand mehr als eine hohe Urgesellschaft.

ENNO V. LOEWENSTERN



Blick in die von Peter Thumb erbaute Stiftsbibliothek in St. Gallen

Heidnisches unter dem Priestergewand

Góngora und die Folgen / Von HANS-JÜRGEN HEISE

Drei Jahrhunderte hindurch waren Góngoras „Soledades“ das umstrittenste Werk der spanischen Literatur. Das zweiteilige Poem, das 1613 und 1614 niedergeschrieben wurde, löste in Madrid sofort stürmische Kontroversen aus. „Ein Heft unregelmäßiger Verse und fehlerhafter Reime ist hier am Hofe aufgetaucht, unter dem Namen Soledades“, das von Euch verfaßt sein soll.“ So drückte ein Freund Góngoras seine Ratlosigkeit aus. Und die Feinde des Dichters ergriffen die Gelegenheit, den Kanonikus aus Córdoba aufs heftigste zu diffamieren. Schon der „Polyphe“, spottete der Conde de Salinas, „ist einäugig, aber die Soledades“ sind blind.“

Auch Lope de Vega, der auf dem Theater Triumph feierte, als Poet aber nicht immer Schritt halten konnte mit seinem ungestümen und wortgewaltigen Kontrabanten, sah jetzt die Möglichkeit gekommen, sich für mancherlei Kränkungen zu rächen, die Góngora ihm hatte angeeignet lassen. Der Konflikt zwischen den beiden großen Poeten des Goldenen Zeitalters wurde nicht nur durch Neid und individuelles Profilierungsverlangen bestimmt. Die Gründe für die gegenseitige Abneigung lagen tiefer, sie waren in Herkunft, Natur und unterschiedlicher künstlerischer Befähigung vorgeformt.

Don Luis de Góngora y Argote stammte aus einem andalusischen Adelsgeschlecht, und man hatte ihn, nach seiner Schulbildung am Jesuitenkolleg im heimlichen Córdoba, an die Universität von Salamanca geschickt. Dort, an der ältesten Hochschule des Landes, erwarb er ein Wissen, um das ihn Lope beneidete. Andererseits studierte und lebte Góngora an den Bedürfnissen seiner Zeit vorbei. Die scholastische Philosophie und die klassische Philologie, die in Salamanca gelehrt wurden, verloren zunehmend an Bedeutung zugunsten praktischer Kenntnisse, wie man sie an der Universität von Alcalá erlangen konnte, wo die Söhne des aufstrebenden Kleinadels studierten und sich für Karrieren in der Hauptstadt vorbereiteten.

Góngora sah in Lope einen Parvenu, der unbekümmert, leichtgläubig und ehrgeizig war und platte Verse schrieb. Selbst in seinen vollkommeneren Romanzen und in seinen derben Letrillas, satirischen Versspielchen, vermochte Góngora nicht den frischen umgangssprachlichen Ton zu treffen, mit dem Lope seine Zeitgenossen entzückte: „Klärer Manzanera, / kleiner Fluß, / in dem, weil er kein Wasser führt, / die Glut fließen muß.“

In solchen Vers-Minutaturen nahm Lope etwas von der spontanen Ausdrucksweise des jungen Rafael Alberti vorweg. Doch der vielseitige Dichter verfaßte nicht nur Seguidillas, populäre Vierzeiler, er drückte sich auch in anderen Formen aus, schrieb neben Sonnetten zahlreiche Romanzen, von denen einige das Maurische zum Thema hatten.

Über diese exotischen Maskeraden Lopes erbot sich Góngora, dem es ungehörig vorkam, daß sich ein Poet aus Madrid einer Stoffwelt bemächtigte, auf die allein die Dichter des spanischen Südens Anspruch hatten. Bei dem Geplänkel und Gezänk, das sich zwischen dem Andalusier Góngora und dem Kastilier Lope entwickelte, wurden die beherrschenden Flüsse der Heimatregionen, der Guadalquivir und der Tajo, zu metaphorischen Beweismitteln.

Beide Dichter trachteten danach, den anderen an einer möglichst empfindlichen Stelle zu treffen. So arbeitete Lope mit der Unterstellung, daß Góngora womöglich jüdische Verfahren gehabt habe - ein schlimmer Vorwurf einem Manne gegenüber, der im Dienst der Kirche stand und der sich bei seinen Oberen keinesfalls des besten Rufs erfreute, beschuldigte man ihn doch, dem Kartenspiel zu frönen, Siderkämpfe zu besuchen, mit Leuten vom Theater zu verkehren, profane Poesie zu schreiben und obendrein die Bestunden zu schwänzen und während der Messe herumzuschwatzen.

Góngora konterte, indem er Lopes Eitelkeit bloßstellte und sich darüber lustig machte, daß dieser auf dem Titelblatt eines seiner Bücher ein Adels-Emblem erscheinen ließ, etwas, was ihm seiner Abstammung nach nicht zukam. Der Zeitpunkt für Lope, sich endgültig in eine überlegene Position zu bringen, war gekommen, als Góngora die „Soledades“ publizierte. Lope, wie viele andere, bestanderte die Dunkelheit und den Künstlichkeits des Werks, und er bezeichnete die beiden episch-lyrischen Riesenepöme als „Maschinieren“.

„Soledades“, „Einsamkeiten“ - schon der Titel diente dem Gernem Góngoras dazu, seiner Arbeit jegliche künstlerische Plausibilität abzuspriechen, denn das Wort „soledad“ kommt im ganzen Werk nur einmal in beiläufigem Zusammenhang vor: in den an den Herzog von Bejar gerichteten Widmungsverven.

Die Hindernisse, die Góngora selber vorn Verständnis seiner Arbeit aufgestürmt hatte, bestanden in einer Überbeladung der Mittel. Er häufte nicht nur Metaphern und Conceits an, sondern verstieß auch gegen den Geist der spanischen Sprache, indem er ihre Regeln mißachtete und der Syntax des Lateinischen den Vortzug gab. Eine Flut gelehrter Anspielungen überschwemmte die einfache idyllische Handlung. Und neben großartigen vitalen Metaphern, die in der Weltliteratur nicht ihresgleichen hatten und haben, standen zahlreiche Gesuchtheiten, die bis heute die Begriffe Schwulststil und Góngorismus zu etwas weitgehend Deckungsgleichem gemacht haben.

Als Góngora die „Soledades“ komponierte, war es offensichtlich leid, dem italienischen Geschmack seiner Epoche zu folgen. Weder wollte er unentwegt die Sonettform wiederholen, noch Schönheit auf eine Weise erzeugen, die, wie Dámaso Alonso dargestellt hat, durch das bloße Aneinanderreihen von kostbarer Materie entstand. Góngoras Ehrgeiz lag darauf hinaus, die gesamte Kultur-

schicht der Renaissance gleichsam zu durchstoßen und zu den antiken Urbildern vorzudringen, die den Bemühungen Petrarcas und seiner Nachfolger zugrunde lagen.

Die arkadische Welt, die in den „Soledades“ beschworen wird, wertet das Christentum zugunsten einer heidnischen Erlebnisweise ab. In Góngoras bukolischem Andalusien verweben sich Bezüge des römischen Baetica mit denen des arabischen al-Andalus, und der Fluß, der die stillen und beschaulichen Gefilde seines Poems durchströmt, ist der ins Allgemeinültige transponierte Guadalquivir: „Ein Fluß, glänzender Sohn der Berge, / krumm in weitschweifigem Lauf, / beherrscht nutzbringend die Felder.“

Es gibt eine frappante Ähnlichkeit zwischen der absoluten Metaphorik Góngoras und der hochgestochenen, kultivierten Bildlichkeit, die seit dem elften Jahrhundert im maurischen Spanien entstand. Hier eine Probe aus dem Gedicht „Sturmgewaltiger Guadalquivir“ von Ben Safar al-Marini: „Der Westwind zerreiße im Flug die Tunika des Flusses, / und der Fluß tritt über seine Ufer, / um dem Wind nachzusetzen / und sich an ihm zu rächen. / Doch die Tauben lachen über den Fluß, verspotten ihn / aus ihrem schützenden Dickicht, / und der Fluß / kehrt in sein Bett zurück und verbergt sich / beschämt hinter seinem Schleier.“

Der Widerschein solcher Verse aus der Epoche der Araber ist überall in den „Soledades“ anzutreffen. Doch Góngora, ein Mann der Kirche und obendrein noch jemand, den seine literarischen Gegner als Neuchristen, als getauften Juden, diffamierten, hatte allen Grund, jede Spur zu verwischen, die zurück in den Kulturkreis von al-Andalus führte. So konnte es ihm nur allzu recht sein, wenn man in ihm nichts weiter sah als einen überfälligen Adepten der europäischen Antike, einen bildungsbesessenen Eiferer, der sich dabei übernahm, die griechische Mythologie und die lateinische Sprache zu reproduzieren - auf allzu manieristische Weise.

Den „Soledades“ lag mehr als nur Kunstwille zugrunde. Der vereinsamte Dichter, unter dessen Händen nach 1800 der Familienbesitz zerfiel, erasm sich in den gesellschaftsfernen Naturlandschaften seiner Verse eine Gegenwart zum höfischen Spanien seiner Zeit. Der durch seine Zugehörigkeit zum Klerus in seiner Persönlichkeit befähigte Góngora sah sich förmlich gezwungen, seine Lebenslust zu sublimieren, in einer Art, auf die die delicate psychologische Gespür Federico Garcia Lorca hingewiesen hat: „Sein Liebesgefühl für das Weib, das seines Priestergewandes wegen schweigen mußte, veranlaßte ihn, seine Galanterie und Erotik auf einen unangreifbaren Gipfel hinaufzustülisieren.“

Góngora, den es nicht länger befriedigte, Sonette in der Nachfolge der Italiener und Romanzen und Letrillas im Stil der spanischen Überlieferung anzufertigen, handelte schließlich nach der selbstgeschaffenen Maxime: „Ich möchte etwas schreiben, nicht für die vielen.“

Was wie hanker Hochmut klingt, war in Wirklichkeit Ausdruck großer Isolation und tiefster Verzweiflung. Góngora, um den verhassten Umständen seiner Zeit zu entkommen, lockerte das sprachliche und kulturelle Erdreich und trat offiziell mit der antiken und insgemein mit der maurischen Metaphorik in Verbindung: „Farbige Vögel, Gitaren aus Federn, / Krönten die wilde Kapelle, / in der das Bächlein - um besser hören zu können - / aus weißem Schaum Spitzohren machte, / so viel lauschende Ohren als es saubergewaschene / Kleie! mit sich führte, von der Quelle zur Mündung.“

Die „Soledades“ waren für Góngora ein heidnisches Refugium, in dem es weder kirchliche Dogmen noch literarische Fehden gab. Der Schifferliche, der gleich zu Beginn der ersten „Soledad“ auftaucht, ist ein Alter ego des Dichters - verwandelt als Jüngling, der aus einer Welt des Überflusses, des Überdrusses und der Mißgunst kommt. Góngora idealisiert sein Arkadia über alle Maßen. Doch nicht die Evokation einer heilen Welt in der Handschrift der Pastoralen Theokrits und Vergils macht sein Werk bedeutsam, sondern das Einbringen immer neuer Metaphern in die dürftige Fabel.

Ein schwimmendes Schiff ist für das aus Analogien der Anschaulichkeit erwachsene Weltverständnis Góngoras eine „Jose-Eiche“, und von einem hörbar dahinfliegenden Speer sagt der Dichter: „die Luft sezufte um die geworlene Esche“. Das Meer erscheint dem Auge als „Wälenacker“, und eine nahe vom Festland liegende Insel ist „eine bunte Schildkröte, / die Jahrhundert schwimmt, / ohne des breiten Sandes Strand zu erreichen.“

Bei Góngora, dem poetischen Großmeister des spanischen Barock, tauschen die Erscheinungen ihre Namen und die Körper die Ähnlichkeit ihrer Formen aus. Jedes Ding, jede Situation wird zum Stichwort für etwas anderes. Und es gibt bei ihm nicht nur ein bis dahin unbekanntes Gefühl für die Quantitäten einer naturhaft überbordenden Fülle, sondern auch einen ungläublichen Sinn für die Dichte des Atmosphärischen, das er in synästhetischer Vielschichtigkeit spürbar werden läßt.

So sind die „Soledades“ und, in geringerem Maße, auch die „Fabel von Polyphe und Galatea“ zu beispiellosen Fundgruben geworden - für die Lateinamerikaner Rubén Darío und Vicente Huidobro ebenso wie für die Spanier Gerardo Diego, Federico Garcia Lorca und Jorge Guillén, die nach Jahrhunderten der rhetorischen und pathetischen Leerläufe der Poesie eine zugleich emotionale und sprachliche Erfrischung durch das Bild anstrebten, ein Vorhaben, das nur gelingen konnte nach dem Studium von Góngoras Metaphernkunst, die noch das Entfernteste zusammenzuziehen verstand.

Epitaph für Marienetta Jirkowski

Von ULRICH SCHACHT

Hoch oben zurück bleibt drei Meter unter dir dieses Toten Feld mit den possierlichen Tierchen nicht nur Krähen hoch oben am Ende der Leiter die am Betongrat lehnt dahinter wächst schönes Gestrüch: Arme und Augen Hände fall dir entgegen hoch oben hörst du nicht mehr was dich trifft dieses Licht aus kleinen Röhren blaue Sternschuppen von unten nach oben die Liste enthält einen Strich mehr das papierne Totenfeld gibt so dahin die possierlichen Tierchen weichfellig immer zu schnellen Sprüngen bereit haben den Grat auch nie geschafft.

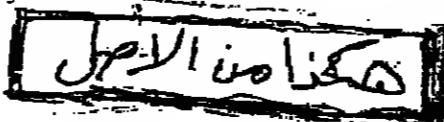
Frankfurt wieder rauschend aus den Schichten gleiten zu lassen. Der Monsum klingt ab; über dem Meer nichts als nächtliche Passatwürkchen, harmlos wie der Vollmond, der dem Flug heimleuchten wird. ... Aus den Terminallautsprechern Hintergrundmusik, alles in Dur, alles freut sich auf den Heimflug, da sitzen, stehen, liegen sie, hingelagert auf den zu engen Sitzreihen.

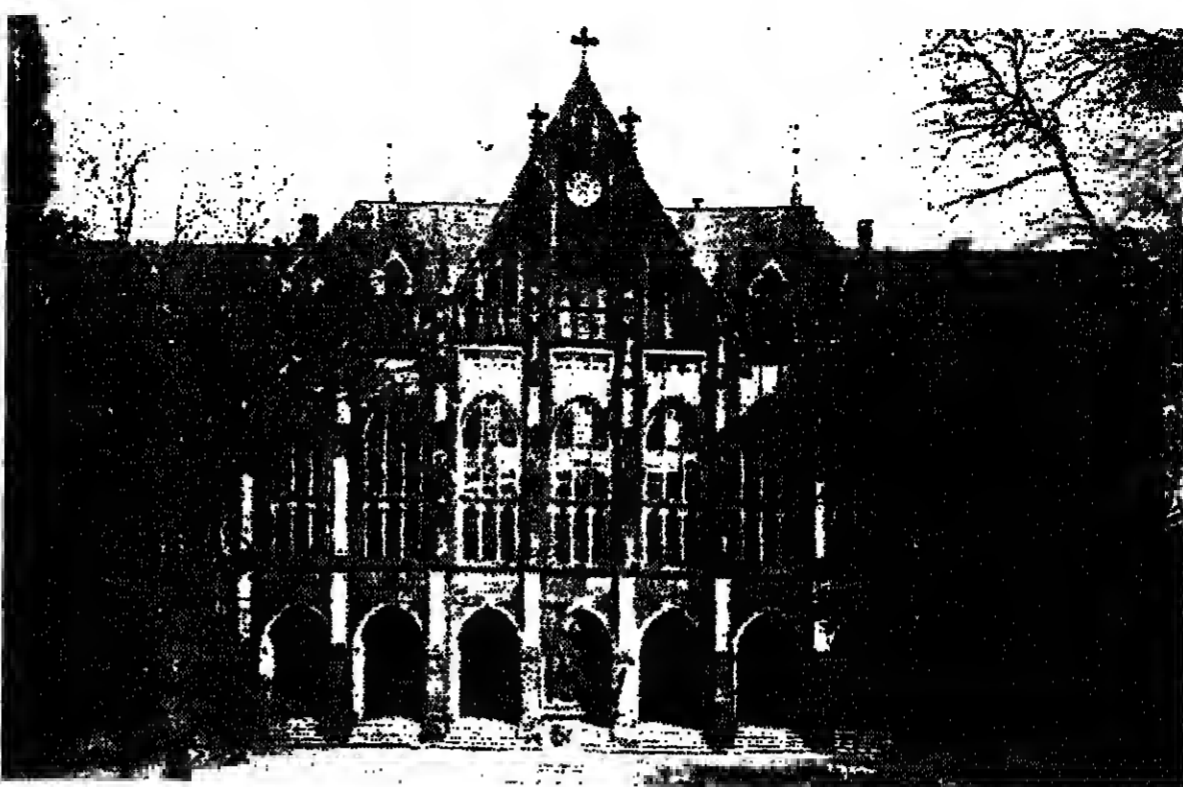
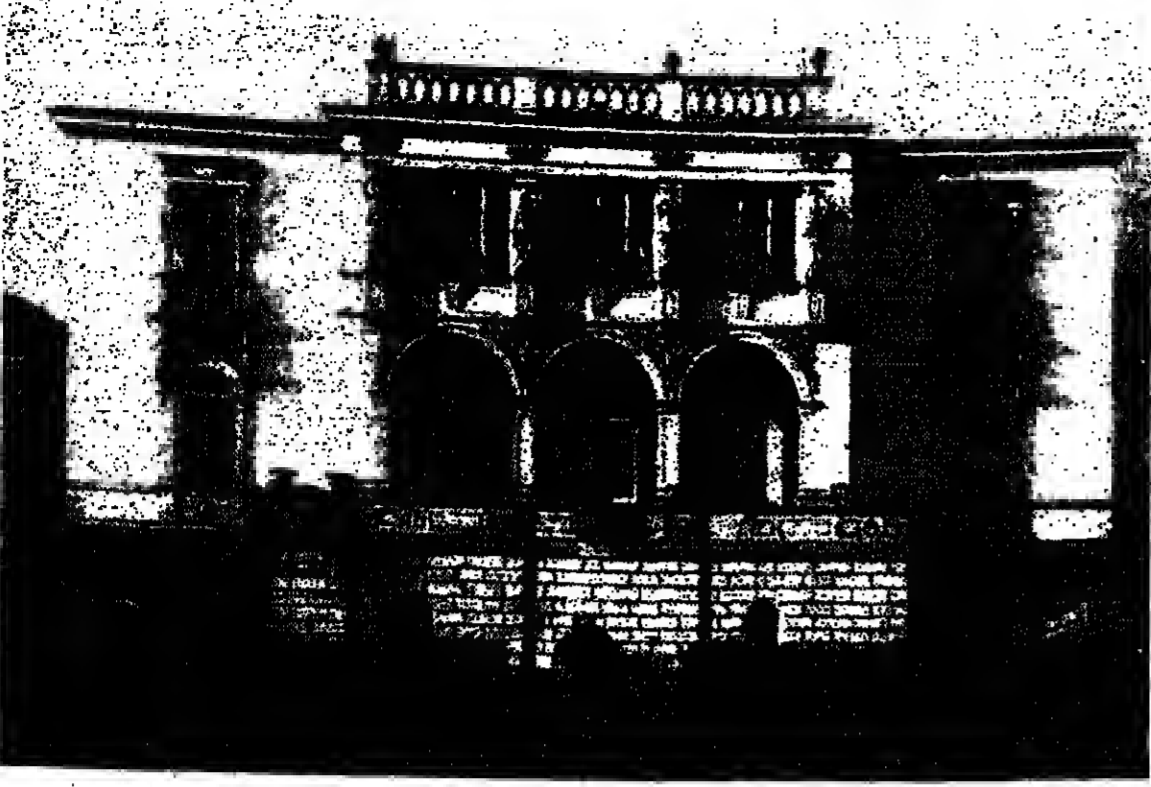
Du hilst auf das Vordfeld: eine DC 9 spreizt ihr Fahrwerk wie ein Greif, der eine Beute erspäht. Fledermausgroße Schmetterlinge fangen sich im Licht der Neonlampen und kleben sich aufeinander fest.

Kein pünktlicher Start, sagt du: es hat eine Bombendrohung gegeben, sagt du, also den vorschriftsmäßigen Bombencheck. - Aber die Pünktlichkeit, sagt der Stationsleiter, aber die Verspätung. Ein Idiot, der seit Wochen anruft. Dann mühte ihre Maschine vom Finger weg, vom Boarding Gate, das steht uns nur noch bis 02.30 Uhr zur Verfügung, was für eine Konfusion, falls wir überhaupt nicht mehr starten, hier ist eine Messe, keine Hotelzimmer mehr, wollen Sie das verantworten? Du willst, du müßt, du nickst. Vage erst, dann entschieden.

Ein Schlepper kommt und zerrt den Riesenvogel vom neonbestrahlten Gate 4 fort in die Finsternis auf einen entfernten Außenplatz. Noch forderst du mehr Licht, um den Außencheck korrekt durchführen zu können. Doch als über die Wartesaalansprache die Mitteilung in die müde Schar der Wartenden hereinerschallt, der Flug würde sich aus technischen Gründen auf unbestimmte Zeit verspäten, wächst deine Unsicherheit, will sich gierig wie ein Raubvogel schwarm über deine Entscheidung stürzen und nichts übrig lassen als die nackten Knochen der Blamage.

Eine Bombendrohung, das ist nichts, wirklich nichts. Jetzt werden wir, akkurat nach der Checkliste, die Durchsuchungen vornehmen. Mehr Licht ist da, selbst auf dieser Außenposition nachts gegen 03.00 Uhr indischer Ortszeit. Die Checks beginnen - eine Crew von 15 schwärmt zu überprüfen. Er ist mehr als 70 Meter lang. Über diese Strecke hat einst bequemer der erste Motorflug





Vorbild und Objekt der Ablehnung: Die Villa Rosa in Gottfried Sempers Stil der „Dresdner Renaissance“ (1859, links) und die viel kritisierte, von C. F. Arnold 1864-66 im gotischen Stil erbaute Kreuzschule

Barockes Disneyland in einer Neubauwüste

Der Traum vom wiederauferstandenen Dresden wird allmählich zum Alptraum / Von DANKWART GURATZSCH

Kurz nach der Wiedereröffnung der Semperoper war in einer überregionalen Zeitung der Bundesrepublik zu lesen, man könne sich nun durchaus vorstellen, daß der Traum von einem wiederauferstandenen Dresden in den nächsten Jahrzehnten verwirklicht werden könne. Wie weit ist diese Vorstellung von dem Begriff, den die einstige sächsische Haupt- und Residenzstadt vor dem Kriege in der ganzen Welt bildete, entfernt? Man darf es nicht allein dem Autor anlassen. Pate steht hier eine einseitige Betrachtungsweise, wie sie die Kunsttheorie seit Jahrzehnten entwickelt und gegen alle Einwände arrogant verteidigt hat.

Publikationen, auch der erwähnten jüngsten Auflagen von Löffler und Volk, die das Thema zum Teil neu aufrollen, ist: Das „Elbflorenz“ als Stadt der Architektur hat erst im 19. Jahrhundert seine berühmte Gestalt gefunden. Erst die „Dresdner Renaissance“ gab den architektonischen Kleinodien des Barock ihre unvergleichliche Fassung.

Johann Gottfried Herder hatte seinen berühmten Hymnus auf Dresden: „Bühe, deutsches Florenz“ im Jahre 1802 auf keinem Weg auf die Baudenkmale des Barock gemünzt, denen die Goethezeit noch wenig abgewinnen konnte, sondern auf die „Schätze der Kunstwelt“, also die Antikensammlung und die Gemäldegalerie, die Dresden bald zu einer wahren Kultstätte der Romantiker machten. Die Sammlungen, nicht die Bauten August des Starken zogen die literarische Prominenz in die Elbstadt, der damit die Jahrhundertwende von 1800 ein Rang als „Kunststadt“ zuwuchs, der in den folgenden Jahrzehnten der stürmischen großstädtischen Entwicklung den Stolz des Bürgertums und das Bewußtsein auch des kleinsten Bauherrn prägen sollte.

Volker Helas, der schon 1977 in seiner Dissertation und dann als Oberkonservator der Dresdner Denkmalfürsorge dazu Material gesammelt hat, gelangt als erstem eine Gesamtschau der historischen Epoche, die allerdings nicht erst mit der in Dresden eher scheitern, zurückhaltenden Adaption der Klassik begann, sondern hier schon im letzten Viertel des 18. Jahrhunderts ein geistreiches Vorspiel hatte. Dabei wurden neben gotischen und türkischen auch pompejanische und etruskische, ägyptische und „indianische“, chinesische und tibetische Vorbilder in einer fast leichtsinnigen, tänzelnden Manier kopiert oder nachempfunden.

1834, mit der Berufung Sempers nach Dresden und mit seinem Bau des Hoftheaters 1839/41 in den Formen der italienischen Renaissance, trat das Jahrhundertereignis in die Geschichte der Elbstadt. Semper stellte

dem bis dahin in Deutschland dominierenden Hellenismus ein neues Stilideal entgegen. Er bekräftigte es dann mit seinen Bauten für den Bankier Oppenheim und mit seiner Gemäldegalerie am Zwinger so nachdrücklich, daß die gesamte Dresdner Entwicklung für Jahrzehnte in seinen Bann griff.

So überwältigend wirkte der von Semper Schülern nach dessen Flucht aus Dresden 1849 weitergeführte Stil auf das Baugeschehen, daß alsbald Villen und Mietshäuser, Rathäuser und Postgebäude, Kaufhäuser und selbst Gasometer in Renaissancegewänder gekleidet wurden. Zur „bewußten Entscheidung“ für die italienische Renaissance, mit der Dresden als „Elbflorenz“ nun erst optisch erlebbar hineinwuchs, traten später solche Stile, die keinen auftrumpfenden Gegensatz zu ihr markierten: Spätklassizismus und Romanik, deutsche und französische Renaissance, Landhaus- und malerischer Stil.

Dagegen erntete der Erbauer der Kreuzschule im gotischen Stil (1864/66) heftige Kritik, weil er „gegen die architektonische Einheit“ der Stadt verstoßen habe, die „durch den Renaissancestil geprägt“ sei. Aber auch mit dem Rückgriff auf barocke Formen fand selbst eine Autorität wie Constantin Lipsius mit seinem Akademienbau (1886/93) in dem heute oft als „Stadt des Barock“ apostrophierten Dresden keine Gnade. Mit den gleichen Argumenten wurde noch 1895 der Jugendstil von Dresden ferngehalten.

Sehr schön dokumentiert Magirus, wie die fast bigotte Anhänglichkeit der Dresdner an Sempers Stilvorgabe ebenso wie an die Klarheit und Noblesse der Bauten seiner Schüler zuletzt den alten Semper selbst noch strafe: Als er nach dem Brand des ersten Theaters auf Wunsch der Dresdner sein zweites Opernhaus erbautete (1871/78), ihm aber „die wichtige Kraft der Hochrenaissance“ gab, sahen sie ihren verehrten Meister „in eine fremde Richtung abgeirrt“.

Die so nachhaltig von Semper geprägte Stadt hatte dem stürmisch vorwärtsdrängenden Geist nicht mehr folgen können und überzog sein Spätwerk mit Kritik.

Aber es besteht kein Zweifel: Gerade der ehergeizig-absolute, auf „Einheitlichkeit“ dringende Ausdruckswille der Dresdner, die sich schon vor mehr als 100 Jahren mit ersten Bürgerinitiativen und mit architekturkritischen Publikationen in das Baugeschehen einmischten, hat jenes unvergleichlich harmonische, reich ausgestattete und bis in die sonst unscheinbaren Details der Trottoirs, Gartenzäune und Straßendachhäuser künstlerisch und kunsthandwerklich durchgebildete Stadtbild geschaffen, für das Dresden berühmt geworden ist und das niemals wiederhergestellt werden kann.

Nicht der barocke Kunstbezirk, sondern die Gründerzeitstadt mit dem unendlichen Reichtum ihrer Formen, Materialien und Milieus ist das eigentliche Opfer des Krieges. Zusammengekommen bilden die vier Bände eine großartige Apotheose dieser untergegangenen Stadt. Dabei hat sich Helas besondere Verdienste mit seiner Dokumentation der Villen- und Mietshausarchitektur erworben – eine wahre Fundgrube namentlich für alte Dresdner, die hier die „Steckbriefe“ und kaum veröffentlichten Fotos unzähliger Einzelhäuser aus allen Stadtteilen und dazu Chronologien zur Dresdner Stadt- und Architekturgeschichte, Aufschlüsse über längst vergessene Dresdner Familien, Architekten und verstreute Literatur.

Waltraud Volk nimmt sich beim (leider völlig unkritischen) Vergleich der Nachkriegs- und Vorkriegsbauten ausführlich der Geschichte einiger alter Geschäftsstraßen vor der Prager und der König-Johann-Straße an. Die Schilderung ist von hohem Reiz, weil sie einen Kulturbruch dokumentiert, der sich in das Gesicht dieser Stadt immer tiefer einprägt.

Magirus' Verdienst ist die Rekonstruktion der gesamten Baugeschichte der zweiten Semperoper und die Schilderung des

Abenteuers ihrer Wiedergeburt, bei der er selbst als Hauptkonservator der wichtigsten Gebäudeteile war. Sein prachtvoll ausgestatteter Band leistet außerdem einen grundlegenden Beitrag zur Geschichte des Theaters und zur Kulturgeschichte des 19. Jahrhunderts.

Löfflers Buch lehnt das große, zusammenfassende, maßstabsetzende Standardwerk über das alte Dresden. Unbestechlich und Unabhängigkeit des Urteils, Reichtum der Ausstattung, Vornehmheit des Stils und Ergiebigkeit der wissenschaftlichen Durchdringung erheben das Werk zu einem Geschichts- und Kulturdokument von außerordentlichem Rang. In dem neu eingeffigten Kapitel über die Bauten des 19. und 20. Jahrhunderts wird das Buch des heute 86-jährigen zum schonungslosen Dokument eines Abbruchwütens, mit dem der Nachkriegsüberlebende Walter Weidauer Platz für die neue „sozialistische Großstadt“ schaffen wollte.

Über Seiten hinweg wiederholt Löffler in den Bildtexten zu den alten Fruchtbauten lakonisch den wahnwitzigen Refrain: „1945 abgebrannt, 1961/62 abgetragen“, oder: „1956 mit ganzem Stadtviertel gesprengt“. Es ist die einzige Totenliste unersetzlicher Bauwerke, die ebenso gut wie die Danziger, Warschauer oder Breslauer Innenstadt vor der endgültigen Vernichtung hätten bewahrt werden können.

Heute aber sind, durch eine immer noch viel zu plumpe, unsensible Bautätigkeit und fortschreitenden Verfall, auch noch die letzten Gründerzeit- und Villenviertel, die vom Fleiß, vom Kunstsinne und von den Sehnsüchten eines ganzen Jahrhunderts künden, bedroht. Der „Traum vom wiederauferstandenen Dresden“ wird vom Alptraum eines endgültigen Erlöschens dieser Stadt bedrängt, in deren Neubauwüste der barocke Kunstbezirk vielleicht einmal wie eine Insel von exotischer Fremdheit schwimmen wird – ein unbegreifliches, belustigendes Disneyland.

Zuerst war die Rauchwolke da, sepiafarben, fröhlich vor sich hin schwankend, der Wind kam von Ost oder Südost, er hob die immer eifriger sprudelnden Rauchgebilde sanft an und führte sie am Kamm entlang weiter. „Waldbrand“, sagte Schukrija, „aber der will, scheint mir, nach Bresciny, wir liegen etwas abseits, wenigstens so lange, wie der Wind so weht, wie er weht. Wenn er umschlägt, springt das Feuer über die Magistrale. Dann haben wir alle hier, zwischen der breiten Straße und dem Strand, nur einen Fluchtweg, den übers Wasser.“

„Dein Auto“, sagt Schukrija, „dein Auto ist dann hin. Pscht, und weg ist es. Durch den brennenden Park kommt du nie, sei froh, daß wir an unserer kleinen Mole eine Jacht liegen haben, da kriegen wir leicht an die vierzig Menschen drauf.“ Wie er das sagt, merke ich seine Strategie, er bereitet sich auf den Ernstfall vor, und sein Stichtwort ist Ruhe. Was soll er sonst tun?

Wir wohnen in dem kleinen Landstz, das der letzte k.u.k. österreichisch-ungarische Gouverneur von Ragusa (das heute Dubrovnik heißt) hatte bauen lassen. teils austriakisch-maurisch, teils mit einem nostalgischen Blick hinter zur Toskana, 1910 war es. Abgebrannt ist es nie, sollte es jetzt, nach einem verdammt wechselfellen Dreivierteljahrhundert, zum dalmatinischen Himmel fahren?

Gegen Abend möchte man es fast befürchten. Die jugoslawischen Gäste haben ihre Kinder angezogen, stellen ihr Gepäck bereit, nervöse Hast liegt über der tagsüber so heileren Terrasse. Über dem Kamm züngeln jetzt hohe Flammen, eine brennende Schleife senkt sich ins Tal auf unser baumbestandenes Stalleuf, zu wie die bunten Lampenketten eines Gartenfestes. Aber oben: Der Kamm flammt hoch, was gilt da die kleine Abschweifung auf der ausgedörrten Senke, der Wald ist die Bühne, er steht, als wie von Pyrotechnikern ausgemessen und mit Zündstellen versehen.

Ich zitiere in unangemessener Zynik: „Und all überall auf den Tannenspitzen sah ich goldene Lichtlein blitzen.“ Sie blitzen, die Lichtlein, aber unsere österreichischen Freunde haben schnell ihre Köffer in den Wagen geworfen und sind fort. Der Waldbestand zwischen Strand und Magistrale brennt noch nicht, sie haben alle Chancen. W's sind plötzlich auch fort. Die Schließlichter ihres Wagens verschwinden um die Kur-

Wenn die Zypressen explodieren

Gefangen im Waldbrand an Dalmatiens Küste / Von VALENTIN POLCUCH

ve bergauf. Schukrija hat es immer schwerer, der Panik entgegenzuarbeiten. „Das Feuer kommt nicht über den Kamm“, hatte er immerzu beteuert, jetzt ist die Magistrale die letzte Verteidigungslinie. Nie“, sagt er, und wiederholt es bei jeder der ängstlich herumschweifenden Gruppen, „nie kommt das Feuer über den Weg. Da ist Militär und Feuerwehrraum.“

Solange es hell war, ließen die Löschflugzeuge, Kanadier genannt, Wasser von oben herab, gingen in der Bucht nieder, saugten sich voll, spritzten Grenzen um die Feuerinsel, boten den Flammenzungen, die auf die asphaltierte Straße zuliefen, dampfenden Einhalt, bis dann eines beim Wasserehmen mit einem Segel zusammenstieß und manövriert wurde, das zweite hatte Motorschaden, das dritte schufte bis zur Dunkelheit weiter.

Der Himmel war rot. Der Wind war ungesprochen, wie er meist mit der Dunkelheit sich änderte. Bei Bresciny war er schon über die Straße, bei Orasac auch, wir waren eingeschlossen. Jetzt brauchte die Flammenwand nicht mehr von oben zu kommen, jetzt schlich sie sich von rechts und links an den Park, den 500 Jahre alten Park heran, und wenn wir es erst sehen würden, wäre noch knapp die Zeit, ins Boot zu springen, das Meer wartete.

Es war, als hätte der Brand einen eigenen Instinkt, nichts hätte so herrlich gebrannt und geleuchtet wie unser Park, nichts ist so vorbestimmt wie die Zypressen und Zedern, zu Feuer zu werden. „Zbog obilja smola, eteričnih ulja“, Teer und ätherische Öle, so heißt es in einer Bekanntmachung der Parkverwaltung, machen die Bäume zu leicht und schnell entflammbar. Gegenstände. Oben, wo sonst die hohen Zypressen nach oben zeigen, ist ein grübeliches Schauspiel im wahren Sinne des Wortes entbrannt. Da steht so eine Zypresse, dunkel und in stiller koniferischer Melancholie, aber plötzlich, und wenn ich sage plötzlich, so meine ich es wörtlich, also: plötzlich explodiert sie, es gibt kein anderes Wort, sie explodiert, sie birbt in tausend hellen, ach was, weißen

Funken auseinander, und nicht einmal das schwarze Gerippe, wie bei den Olivenbäumen, bleibt übrig. Daneben hat es die nächste Schwester erfaßt, nur die Zedern sind ruhiger in ihrem Flammentod, sie nehmen sich die Zeit, noch etwas zu flackern.

Ljubitzta weint. Ihr Haus ist fast schon erfaßt von der herandrückenden Welle. Ihr Haus, das ist die Summe ihres bisherigen Lebens, Summe in jeder Auslegung und Definition gemeint. Wir erfahren später, daß ein Stück Felsen die Hitze vom Haus abgeleitet hatte, wenn man das so laienhaft ausdrücken darf. Aber der heilige Vlaho, Schutzpatron von Dubrovnik und der Dubrovniker „nuova terra“, wie es hier früher hieß, hatte wohl seine wohlmeinenden Finger im Spiel.

Die Panik wird spürbar. Schukrija hat Mühe, die Ruhe zu halten. Argumente sind gut, auch der Hinweis auf das große Boot, das ja jedermann konkret an der klei-

nen Mole schaukeln sehen kann, wie gut und wie zuversichtlich, aber was machst du, Bruder, wenn die Zedern zu deinen Köpfen explodieren, wenn die Pinien leuchten, als ginge es um einen Wettbewerb des schönsten Sterbens. Was machst du, wenn eine Frau sich an die Gurgel faßt und aufheult, so hat mein Haus auch gebrannt, im Kriege, was willst du schon davon, mein Haus, im Kriege.

Wir müssen nicht ins Boot. Schukrija schwört, nie kommt die Feuersbrunst über die Straße, er schwört es noch, als in der nördlichen Nachbargasse das Bodenfeuer über die Straße kriecht und sich langsam zwischen den Felsbrocken verfringt. Wir sind ihm dankbar dafür, besser der kleine Meindal als eine große Panik. Das wissen wir natürlich erst am nächsten Morgen, als wir in den Park steigen, wo einst die Ragusaner Patrizier ihre Geheimnisse abhalten, mit dem Hausherrn Gozze, kroatisch



Über den Kamm rollt die Feuerwelle: Waldbrand in Dalmatien FOTO: DPA

GRIFF IN DIE GESCHICHTE

Der Duce hoffte auf ein leichtes Spiel

Vor 50 Jahren griffen die Italiener Abessinien an

Über der Wasserstelle von Ual Ual an der Grenze zwischen dem Kaiserreich Abessinien und Italienisch-Somaliland donnerten Ende November 1934 in der flürrenden Hitze italienische Bombenflugzeuge, italienische Artillerie eröffnete das Feuer auf abessinische Grenzposten. Die beehrte Wasserstelle der somalischen Hirten-Nomaden gehörte nach altem Brauch zu Abessinien. Die Italiener hatten sie ihrer Kolonie zugeschlagen. Eine britisch-abessinische Vermesungskommission war hier mit einer italienischen Grenzstreife zusammengestoßen. Beide Seiten schossen wohl sofort. Die Briten zogen sich zurück, die Italiener riefen Verstärkung herbei. Das Gefecht endete mit der Flucht der Abessinier, die 100 Tote hatten. Die Italiener blühten 60 Mann ein.

Der Zwischenfall war ein Geschenk des Himmels für den Duce des Faschismus und Königlich italienischen Ministerpräsidenten Benito Mussolini. Die Eroberung des letzten noch unabhängigen afrikanischen Staates zählte zu seinen Lieblingsplänen. Und nachdem sich 1930 der Ras (Gaufürst) Tafari zum neuen Kaiser Abessinien aufgeschwungen und mit der Modernisierung des feudalen Reiches und mit der Formierung einer freilich noch bescheidenen Armee begonnen hatte, schien Eile geboten.

Von 1933 an, verstärkt dann ab 1934, schickte Italien Truppen in seine Kolonien Eritrea und Italienisch-Somaliland und baute riesige Nachschubbasen auf. Im Herbst 1935 schlug Mussolini los – ohne Kriegserklärung. Die Situation in Europa schien ihm günstig. 1934 hatte er seine Position im Donaubecken, in Österreich, gegen Hitlers Anschließwünsche gesichert, 1935 mit England und Frankreich die „Stresa-Front“ gegen Hitler geschaffen. Der abessinische Kaiser Haile Selassie I., wie sich der Ras Tafari nannte, war von den Italienern im Nordosten in Eritrea wie im Süden, in Somaliland, umklammert. Eigentlich sah das Unternehmen nach einem militärischen Spaziergang aus.

Den Oberbefehl in Ostafrika hatte ein unalter Parteifreund Mussolinis erhalten,



Kaiser Haile Selassie 1936 vor dem Völkerbund in Genf FOTO: KEYSTONE

Marschal Emilio de Bono, an der Südfront kommandierte General Graziani, ein Soldat von weit höheren Gaben als de Bono. Vor 50 Jahren, am 3. Oktober 1935, begannen die italienischen Angriffsoperationen mit insgesamt zunächst etwa 170 000 Mann und 65 000 eingeborenen Askaris, reichlich versehen mit Artillerie, Flugzeugen und ca. 300 leichten Panzern. De Bono rückte in Nordostabessinien ein, beschäufte sich dann jedoch mit dem Ausbau und der Sicherung seiner Nachschublinien. Der Kaiser wiederum überließ die Kriegführung zunächst den Gaufürsten mit ihren nur zum Teil europäischen bewaffneten Aufboten. Aber auch diese operierten vorsichtig ausweichend, um den Gegner erst tief im Hinterland zu packen.

Mussolini wurde nervös, der Völkerbund erwog ein Ölembargo gegen das faschistische Italien, England eine mögliche Sperrung des Suezkanals für den italienischen Nachschub. Am 28. November 1935 ersetzte Mussolini de Bono durch den tüchtigsten Soldaten Italiens, keinen Faschisten, sondern einen Mann des Königs, Pietro Badoglio. Dieser bereitete sich bedächtig auf die Großoffensive vor und mußte sogar Rückschläge einstecken.

Das verleitet wohl die stolzen Ras zu der Überzeugung, es könne gelingen, die „feigen Italiener“ wieder ins Rote Meer zu jagen. Sie taten Badoglio den Gefallen anzugreifen, und im Lauf des Februar und März 1936 zersprengte Badoglio den Großteil ihrer Massenaufbote dank seiner überlegenen Feuerkraft. Schließlich wurde Haile Selassie I. am Aschangi-See mit der europäisch geschulten Kaisergarde von 60 000 Mann geschlagen und verließ einen Monat darauf das Land. Anfang Mai 1936 marschierte Badoglio an der Spitze seiner Truppen in Addis Abeba ein. „Italien hat endlich sein Imperium!“ rief Mussolini in Rom der Menge zu. „Werdet ihr seiner würdig sein?“ Die Menge brüllte „Ja“.

W. G.

Stromleitender Kunststoff ersetzt Batterie-Flüssigkeit

Einen stromleitenden Kunststoff der in Batterien die Elektrolyt-Flüssigkeit oder -Paste ersetzen kann, haben jetzt Forschergruppen der Universitäten von Illinois und Pennsylvania gefunden. Die Erforschung stromleitender Kunststoffe kommt somit einen weiteren Schritt voran. Das von den amerikanischen Forschern entwickelte Material eignet sich besonders für sogenannte Dünnstich-Batterien. Sie können mit diesem Material völlig „auslaufsicher“ hergestellt werden, weil eine Kunststoff-Folie die Aufgabe der elektrolytischen Verbindung von Anode und Kathode übernimmt. Bei Laborversuchen zeigte sich, daß Batterien mit Kunststoff-Elektrolyten zwei- bis fünffach höhere Stromspeicher-Fähigkeiten aufweisen als herkömmliche Bleiakkumulatoren. Das Polymer auf der Basis von Polyphosphaten funktioniert bei normalen Temperaturen und könnte sich für Hochleistungs-Batterien eignen, die Elektrofahrzeuge oder Autos antreiben.

Die Ernährung spielt eine Rolle bei der Arthritis

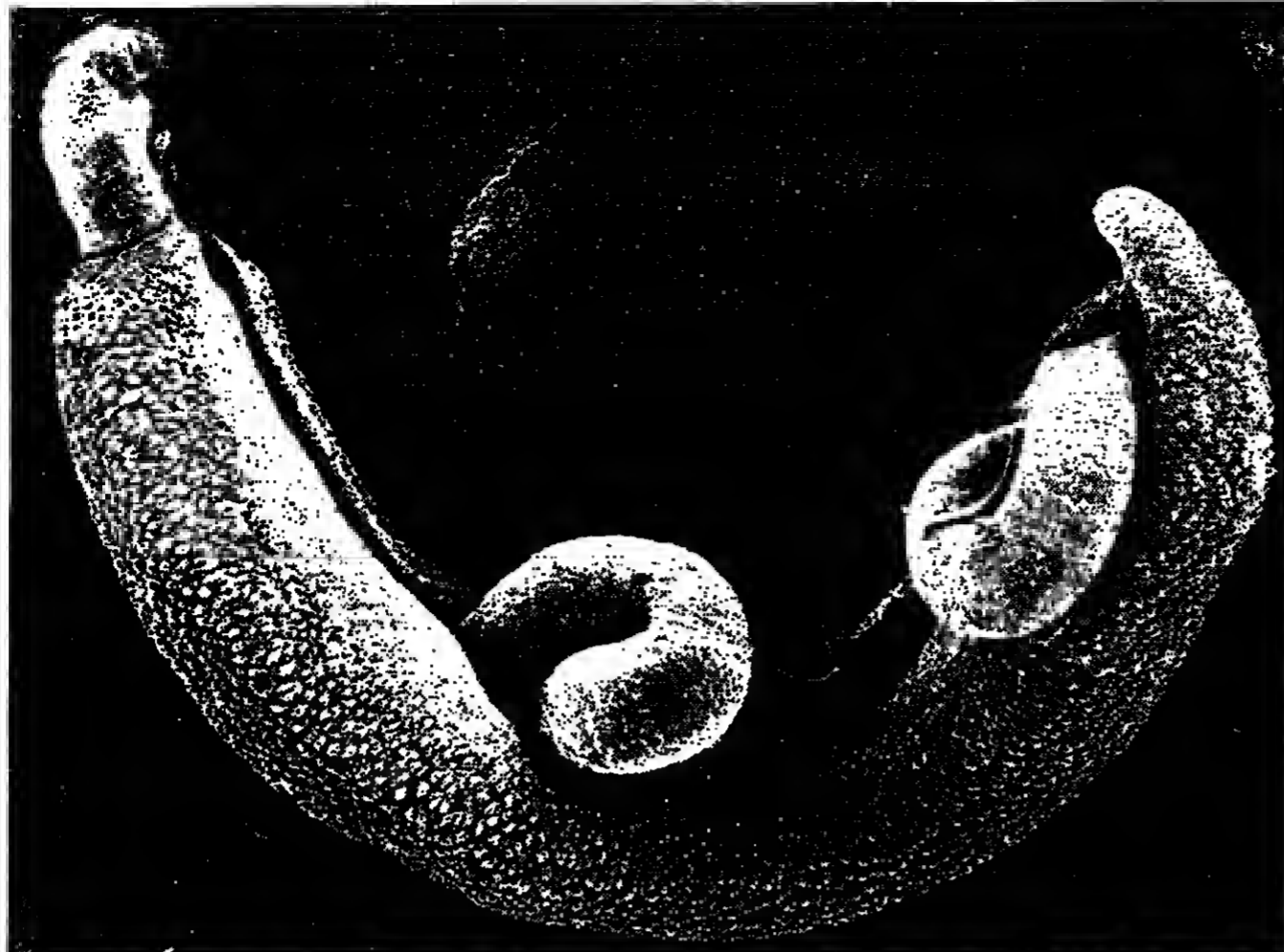
Die medizinische Forschung scheint der Erforschung der Ursachen arthritischer Erkrankungen einen Schritt näher gekommen zu sein. Als eine der möglichen Ursachen der Gelenksentzündungen und Schmerzen in den von der Arthritis befallenen Gelenken spielen bestimmte Zellenhormone eine wichtige Rolle. Es handelt sich um sogenannte Prostaglandine, die in ganz unterschiedlichen Zellen gebildet werden und durch geringfügige Reaktionsunterschiede charakterisiert sind. Bisher konnten mehr als zwanzig verschiedene Prostaglandine identifiziert werden. Sie dämpfen örtliche Entzündungen und spielen eine Rolle bei der Druckregulation peripherer Blutgefäße. Wissenschaftler der amerikanischen Brandeis-Universität entdeckten jetzt einen Zusammenhang zwischen arthritischen Entzündungen und dem Genu bestimmter Fische in der Ernährung, bei der auch anders aufgebaute Prostaglandine auftreten. Auf künstliche Weise arthritisch gemachte Mäuse und Affen weisen deutlich geringere Krankheitschübe auf, wenn sie mit einer Diät gefüttert wurden, die Fette von Kaltwasserfischen, wie Makrele oder Lachs, enthalten. Biochemische Analysen zeigten, daß diese Fische auch zur Bildung veränderter Prostaglandine führen. Die Forscher konnten nachweisen, daß damit auch arthritische Beschwerden abnehmen. Im nächsten Forschungsschritt sollen jetzt auch klinische Versuche mit an Arthritis Erkrankten vorgenommen werden.

Neues Rätselraten über Aussterben der Dinosaurier

Der Fund von 180 Dinosaurier-Knochen in Alaska durch den amerikanischen Paläontologen William Clemens von der Universität in Berkeley, Kalifornien, gibt weitere Rätsel über das Aussterben der Saurier vor 65 Millionen Jahren auf. Denn der Fundort der Fossilien, darunter sowohl Fleisch- als auch pflanzenfressende Arten, liegt einige hundert Kilometer nördlich der bisher angenommenen Verbreitungsgrenze dieser wärmeliebenden Tiere. Demnach waren weitaus weniger Dinosaurier-Arten nicht unbedingt auf tropisch-warme Klimate angewiesen, in Alaska winterlich sind die kalten und dunklen arktischen Winter überstanden. Damit regnen sich erneut Zweifel an einer Theorie, nach der Meteoriten-Einschläge auf der Erde ein Massensterben unter Tier- und Pflanzenarten verursacht haben. Aufgewirbelte Staubwolken sollen die Sonne verdukkelt und dadurch die Temperatur auf der Erde abgesenkt haben; infolge dieser plötzlichen globalen Klimaveränderung starben dann auch die Dinosaurier aus, und Säugetiere emigrierten das Land. Clemens behauptet, daß Dinosaurier in Alaska von diesem Kaltwinter wohl kaum etwas gemerkt haben dürften. Allerdings ist zu vermuten, daß das Klima Alaskas damals insgesamt wärmer gewesen war. Andere Forscher glauben, daß die Saurier während des Winterhalbjahres periodische Wanderungen in klimatisch günstigere Zonen unternommen haben oder aber in einer Art Winterschlaf überlebt haben. Möglicherweise zeigen die neuen Funde auch nur die Anpassungsfähigkeit einiger weniger Tiere.



Warum die Dinosaurier ausstarben, bleibt ungeklärt. FOTO: DIE WELT



Die Bilharziose, eine der meistgeführteten Tropenkrankheiten, wird von dem Saugwurm Schistosoma verursacht. Das Weibchen verkrüpelt sich in dem zu einem Rohr gefalteten Körper des Männchens, daher auch der Name „Pärchengeßel“

Konkurrenz für Saugwürmer

Biologische Verfahren versprechen jetzt Fortschritte bei der Bekämpfung der Bilharziose

Die Bilharziose (Schistosomiasis) ist nach der Malaria die zweitwichtigste Tropenkrankheit auf der Welt. Nach Schätzungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind bereits 200 Millionen Menschen infiziert und weitere 500 Millionen von einer Infektion bedroht. Die Krankheit wird durch Saugwürmer (Trematoden) der Gattung Schistosoma verursacht, die beim Menschen in den Venen des Darms oder der Blase leben. Die ausgewachsenen, 10 bis 20 Millimeter großen Würmer bilden Eier, die über verschiedene Wege in zahlreiche Organe des Körpers wandern können und dort durch Abgabe von Enzymen zu Entzündungen, Blutungen und auch zur Tumorbildung führen. Die befallenen Organe werden dadurch schwer geschädigt.

Vor einigen Jahren weckte die Entwicklung von Medikamenten Hoffnungen auf eine wirksame Bekämpfung der Bilharziose, doch leider haben sich die Erreger nach anfänglichen Erfolgen nun wieder ausgebreitet. Die Gründe dafür liegen in den finanziellen und sozialen Schwierigkeiten der Länder der Dritten Welt: Sie können die teuren Medikamente nicht über lange Zeit bezahlen. Zudem haben sich resistente Erregerstämme gebildet. Schließlich hat auch der starke Einsatz von Bioziden in diesen Ländern die Umweltbedingungen so verändert, daß die Ausbreitung der Parasiten begünstigt ist. So sucht man heute nach integrierten Bekämpfungsverfahren, die ökologisch vertretbar sind und von den devisaarmen Ländern bezahlt werden können. Dabei hat sich herausgestellt, daß man den Erreger an verschiedenen Stellen seines Lebenszyklus angreifen muß, wenn man ihn erfolgreich bekämpfen will. In der Bundesrepublik hat sich besonders Professor Wilfried Haas von der Universität Erlangen mit biologischen und biotechnischen Verfahren zur Abwehr der Bilharziose beschäftigt.

Die Entwicklung von Schistosoma umfaßt mehrere Stadien sowie zwei Wirte, den Menschen und eine bestimmte Art von Süßwasserschnecken (Biomphalaria glabrata). Die Eier gelangen über die Ausscheidungen des Menschen ins Süßwasser, wo aus ihnen das sogenannte Miracidium schlüpft, das in die Schnecken eindringt. Dort entwickelt es sich zu einer Sporocyste, aus der ein weiteres Entwicklungsstadium, die Cercarie, hervorgeht. Diese einen halben Millimeter großen Organismen verlassen die Schnecke und dringen über die Haut wieder in den Menschen ein. Dort entwickeln sie sich zu den erwachsenen Würmern, vereinigen sich zu sogenannten Pärchengeßeln und bringen die nächste Parasitengeneration hervor.

Für eine medikamentöse Therapie stehen seit einigen Jahren Präparate zur Verfügung (Praziquantel, Metrifonate, Oxamzinolone). Die Chemotherapie hat jedoch den Nachteil, daß bereits geheilte Patienten nicht gegen eine Neuinfektion geschützt sind, was eine

wiederholte Massenbehandlung von den Ländern meist nicht bezahlt werden kann und daß ein großes Reservoir tierischer Wirte den Lebenszyklus des Parasiten noch lange Zeit aufrechterhalten kann, so daß eine Region niemals „Schistosoma-frei“ wird. Außerdem haben sich in jüngster Zeit beim Einsatz von Praziquantel in Zaire schwerwiegende Nebenwirkungen gezeigt.

Auch die Entwicklung von Impfstoffen ist auf Schwierigkeiten gestoßen. Das Immunsystem des Menschen kann die Parasiten zwar bekämpfen. Diese haben jedoch Strategien entwickelt, um dem Angriff zu entgehen. So können sie sich vor dem Immunzellen verstecken, indem sie sich mit körpereigenen Proteinen „maskieren“, sich also quasi in ein Mäntelchen umhüllen, so daß die Immunabwehr sie nicht mehr als Fremdkörper erkennt. Sie können sogar die Antikörper des Menschen so abwandeln, daß diese eine Hemmwirkung auf das Immunsystem ausüben. Weiterhin pflegen die Parasiten ihre äußere Hülle sehr oft zu wechseln, so daß der Körper immer neue Abwehrmaßnahmen ergreifen muß. Hoffnungsvoll ist dagegen die Entdeckung, daß eine bestehende Erkrankung eine Neuinfektion verhindert. Die im Menschen vorhandenen Parasiten lösen also eine - bislang unbekannte - Reaktion aus, die verhindert, daß zusätzliche Cercarien den Körper befallen. Weitere Forschungen werden hier vielleicht eines Tages zu einem wirksamen Impfstoff führen.

Bessere Chancen versprechen dagegen biologische Bekämpfungsverfahren, mit denen man zum Beispiel den Befall der Schnecken mit Miracidien, bzw. des Menschen mit Cercarien verhindert. Es hat sich gezeigt, daß die Anwesenheit zahlreicher Kleintiere im Wasser die Zahl der Miracidien verringert. Dazu gehören vor allem andere Schneckenarten, aber auch verschiedene Würmer sowie Insekten- und Amphibienlarven, die den Parasiten schädigen oder binden können.

Diese Erkenntnis spricht gegen den massiven Einsatz von Schneckenbekämpfungsmitteln (Mollusksiziden) in den betroffenen Gewässern, da dadurch die gesamte Fauna geschädigt wird. Diese Substanzen, etwa das Niclosamid, schädigen auch Fische und Amphibien, die oft auch eine wichtige Rolle für die Kontrolle von Larven der Anopheles-Mücke spielen, dem Erreger der Malaria. So konnte bereits beobachtet werden, daß nach Einsatz von Mollusksiziden die Malaria in den Gebieten zunahm. Eine schonendere Bekämpfung versprechen pflanzliche Mittel. Die Inhaltsstoffe zahlreicher Pflanzen haben sich als wirksam gegen Schistosoma erwiesen, darunter auch Pflanzen, die in den betroffenen Ländern vorkommen oder billig anzupflanzen sind. Die Kosten für diese Stoffe sind zwar etwas höher als für synthetische Mittel, jedoch nicht mit Devisenverl-

sten verbunden und langfristig auch noch erheblich reduzierbar.

Man weiß auch, daß die Miracidien-einwanderung in die Schnecken, die in mehreren Stadien verläuft, von bestimmten chemischen Substanzen beeinflusst wird. Eine verstärkte Forschung auf diesem Gebiet könnte vielleicht zur Entwicklung von Mitteln führen, die zielgerichteter einsetzen sind. Inzwischen kennt man auch eine Reihe von Lock- oder Hemmstoffen, die ganz gezielt auf die Schnecken wirken, die als Schistosoma-Zwischenwirt fungiert. Zu den Lockstoffen gehören etwa Propion- und Buttersäure, die man möglicherweise in Zukunft für Köder einsetzen kann.

Die Wirtschnecke kann aber auch kontrolliert werden, indem man konkurrierende Arten aussetzt. Als besonders aussichtsreich hat sich hier die südamerikanische Marisa corumariensis erwiesen. So konnten durch nur 49 ausgesetzte Tiere dieser Art die Wirtschnecken in einem kleinen Stausee in Tansania innerhalb eines Jahres vernichtet werden. Mit dem gleichen Verfahren gelang es, alle Gewässer in Puerto Rico vollständig Bilharziose-frei zu machen. Die Kosten betragen nur zwischen 10 und 0,005 Prozent einer Behandlung mit Mollusksiziden. Weiterhin wird an der Möglichkeit geforscht, Schistosoma in den Schnecken durch konkurrierende Trematodenarten zu verdrängen. Inzwischen kennt man 13 Arten, die dafür in Frage kommen.

Die Vorgänge beim Eindringen der Cercarien in den Menschen sind ebenfalls recht gut erforscht. So weiß man, daß die Anheftung der Organismen an die Haut durch die Aminosäure Arginin gesteuert wird: Eine Cercarie, die zufällig Kontakt mit einem Menschen bekommt, befeuchtet sich an der Haut und löst sie durch Sekrete auf. Dazu sondern die Cercarien auch Arginin-haltige Stoffe ab, die dann weiteren Parasiten als „Lockstoffe“ dienen. Das Eindringen in die Haut wird vor allem, wie Haas herausfand, durch bestimmte Fettsäuren ausgelöst. Es zeigte sich, daß die Cercarien beim Durchtritt durch die Haut sehr empfindlich sind, da sie ihre äußere Hülle abstreifen, um dem Erkennungsmechanismus des menschlichen Immunsystems zu entkommen. Haas fand inzwischen einige Substanzen, die in diesem Stadium die Parasiten abtöten können, so etwa die 2-Tetradecensäure.

Die Mittel reichen sich in den oberen Wasserschichten an, also dort, wo die Cercarien vorkommen, sie wirken in geringen Konzentrationen und sie führen nicht zu der Entwicklung von Resistenzen, wie man es bei anderen Verfahren immer wieder beobachten kann. Angesichts dieser Kenntnisse scheint also eine integrierte Bekämpfung der Bilharziose mit chemischen und biologischen Verfahren die besten Aussichten für eine Kontrolle der Krankheit zu bieten. LUDWIG KÜRTEN

In der Flugasche liegt des Rätsels Lösung

Erkenntnisse über die Entstehung von Dioxinen erleichtern die Beseitigung von Giftmüll

Neue Wege zu einer umweltfreundlichen Müllverbrennung weisen jetzt Untersuchungen des Kernforschungszentrums Karlsruhe (KfK) zur Temperaturverhalten von Dioxinen. Die Bildung dieser gefährlichen Substanzen erfolgt demnach bei Temperaturen von 300 bis 400°C vorzugsweise in den bei der Verbrennung entstehenden Flugaschen, und ihre Zersetzung ist bereits bei Temperaturen von ca. 600°C möglich.

Tetrachlordibenzodioxin (TCDD) - im Sprachgebrauch „Dioxin“ - ist eine der vielen organischen Verbindungen, bei denen chlorierte Benzolringe durch Sauerstoffbrücken miteinander verbunden sind. Aufgrund seiner akuten und chronischen Giftigkeit unterliegt die Herstellung dieser Verbindung einer gesetzlichen Überwachung und Beschränkung. Als tolerierbare Tagesdosis wird für den Menschen heute ein Pikogramm (10 hoch minus 12 Gramm) pro Kilogramm Körpergewicht angegeben.

Der Nachweis von „Seveso-Dioxin“ in Flugaschen von Müllverbrennungsanlagen hat intensive Diskussionen darüber ausgelöst, wie diese Verbindungen entstehen und möglicherweise beseitigt werden können. Schlüssel-Hinweise über die Bildungsprozesse lagen bis jetzt nicht vor. Zur Zerstörung wurden bislang Verbrennungstemperaturen von mindestens 1200°C als notwendig angesehen.

Im Rahmen seiner Arbeiten zur kommunalen Abfallwirtschaft arbeitet das KfK an der Entwicklung schadstoffarmer Entsorgungsvorfahren. Unter anderem soll hier von Laboratorium für Isotopentechnik (LIT) auch eine neue Müllverbrennungstechnik entwickelt werden, die durch geschlossene Schadstoffkreisläufe die Belastung der Umwelt mit Schwermetallen und organischen Giften drastisch vermindert.

Bei den vorbereitenden Arbeiten für die Verfahrensfrühführung in einer entsprechenden Pilotanlage wurde jetzt das Temperaturver-

halten von Dioxinen durch thermische Nachbehandlung von Flugascheproben im Bereich von 120 bis 600°C untersucht. Dabei zeigte sich, daß die Dioxine in erheblichem Maß in den Flugaschen aus dort enthaltenen, bisher noch unbekanntem Vorläuferverbindungen gebildet werden. Ort der Entstehung dürften Ablagerungen, vorzugsweise am Kesselaustrag sein, wo Temperaturen zwischen 300 und 400°C herrschen.

Eine Bildung von Dioxinen auf den Staubfiltern, die häufig bei 250°C betrieben werden, ist ebenfalls nicht auszuschließen. Neben diesen für die Vermeidung der Dioxinbildung wichtigen Ergebnissen zeigte sich auch, daß die Dioxinzerstörung schon bei sehr viel niedrigeren Temperaturen als den zur Zeit geforderten 1200°C möglich ist. Bei einer Verweilzeit von etwa einer Stunde verläuft die Zersetzung bereits bei 600°C nahezu quantitativ - ebenfalls ein wichtiger Hinweis für eine Emissionsminderung. KLAUS KÖRTING

Wo Ablenkung erwünscht ist

Ingenieure stellen einen neuen Typ flacher Bildschirme vor

Das weltweite Rennen um die Miniaturisierung eines der letzten Reilke aus den Anfängen der Fernsehzeit, gemeint ist die klobige Bildröhre, dauert an. Immerhin ist die Braun'sche Röhre seit 1930 für Fernsehgeräte im Einsatz. Informationsdienste im Büro der Zukunft warten mit Sehnsucht auf den flachen Bildschirm. Auch dem Fernsehkonsumenten dahem bringen kompakte, raumparenden Geräte viele Vorteile.

An vier alternativen Basistechniken arbeiten die Elektroniker mit Hochdruck. Dies sind Plasma-, Elektrolumineszenz- und Flüssigkristallanzeigen. Die gute alte Kathodenstrahlröhre gehört jedoch noch nicht zum alten Eisen. Englischen Ingenieuren ist es jetzt gelungen, die Röhre so zu modifizieren, daß erste Prototypen einer flachen Bildröhre mit einer Bildhöhe von 30 Zentimetern und der für Fernsehgeräte üblichen Auflösung arbeiten. Die Röhre ist dabei alles in allem weniger als acht Zentimeter tief. Nicht aufwendige technische Tricks und elektronische Raffinesse, sondern die Anwendung bewährter Techniken standen dabei im Vordergrund.

Bildröhren konventioneller Art, die aufgrund des ihnen zugrunde liegenden physikalischen Prinzips so klobig sein müssen, enthalten eine Glühkathode, die mit den Leuchtflächen von Glühlampen vergleichbar ist. Um sie herum entsteht eine Elektronenwolke, die durch elektrische oder magnetische Spannungsfelder abgelenkt, gebündelt und gezielt als Strahl auf die Front-Leuchtschicht gelenkt wird. Deren Farbpunkte leuchten dann auf, wenn der Elektronenstrahl sie trifft.

Die in der Grafik gezeigte flache Elektronenröhre besteht aus einem Elektronenstrahlrohr, den Ablenkplatten, einem Feld, in dem die Elektronen vervielfacht werden, einem Leuchtschirm und einer Frontplatte, die vakuumdicht in ein Metallgehäuse eingeschmolzen ist. Der Elektronenstrahl bewegt sich durch den hinteren Teil der Röhre zu einer Umkehrlinse am Boden, wo er um nahezu 180 Grad in Richtung von der vorderen Teil abgelenkt wird.

Eine zentral angebrachte Zwischenwand trägt eine Reihe von Vertikal-Ablenkplatten, die ein Feld erzeugen, das den Strahl zu einem Vervielfacher (auch Sekundäremissionselektrode oder kurz Dynode) führt. Der Strahlstrom aus der Elektronenkanone wird vom Vervielfacher mehrere hundert Male verstärkt, bevor die Elektronen dann in Richtung Schirm beschleunigt werden. Die vertikale Ablenkung wird durch eine Veränderung der Spannung an den Vertikal-Platten erreicht. Elektrostatistische Ablenkeinheiten in der Nähe der Elektronenkanone sorgen für die Horizontal-Ablenkung. Der Abstand zwischen den einzelnen Öff-

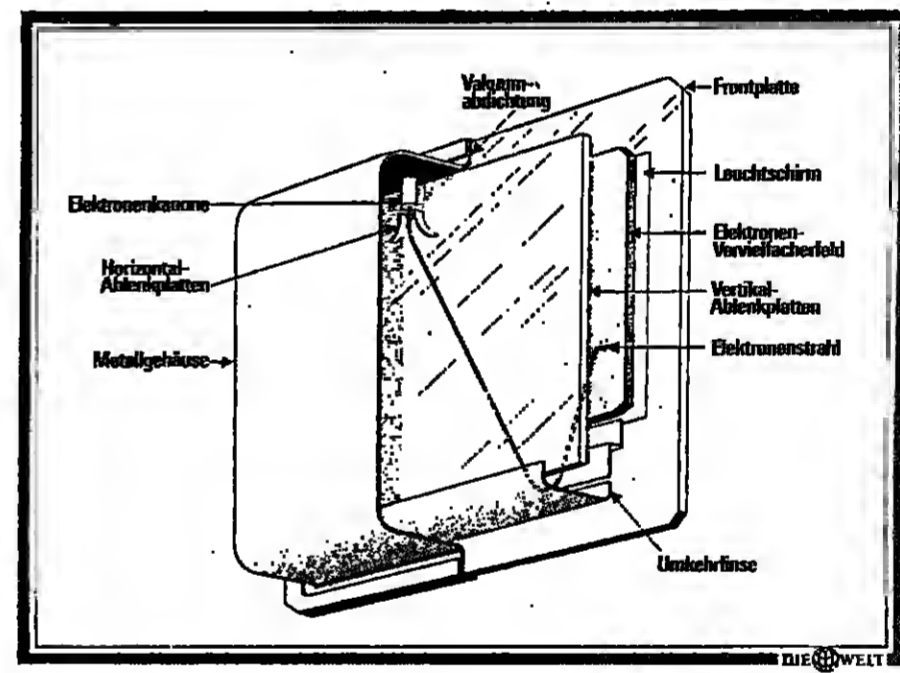
nungen im Vervielfacher beträgt 0,55 Millimeter, was bei einem 30-cm-Bildschirm zu etwa 170 000 Bildpunkten führt. Die Auflösung der Bildpunkte in der Röhre ist damit durch den Abstand der Kanäle begrenzt. Der wesentliche, die Lebensdauer der flachen Bildröhre bestimmende Faktor ist die zeitliche Abnahme der Verstärkung des Vervielfachers. Tests zeigten, daß nach 7500 Stunden Dauerbetrieb die Verstärkung auf 63 Prozent ihres ursprünglichen Wertes zurückgeht.

Das Ansteuern von Farben ist sowohl vor als auch hinter dem Vervielfacher möglich. Erfolgt es vor dem Vervielfacher, muß dem Primärstrahl eines Farbtuplets ein eigener Kanal zugewiesen werden. Dies begrenzt die maximale Auflösung bei der Farbdarstellung auf ein Drittel der monochromen Schwarz-Weiß-Auflösung. Man favorisiert deshalb Systeme, bei denen ein Elektrodenstrahl am Ausgang des Vervielfachers die austretenden Elektronen auf einen Leuchtschirm der gewünschten Farbe richtet.

Die Röhre kommt so mit einem einzigen Strahlensystem aus, das mit nacheinanderfolgenden Farbschichten arbeitet. Wegen der niedrigen Ablenkspannungen und der hohen Bildhöhe ist die Röhre für diese Betriebsart besonders geeignet. Dabei wurden zwei Verfahren untersucht: die Punkt-Ring-Methode und die Ablenklinse-Methode.

Bei der Punkt-Ring-Methode stellt die Elektronenquelle in jedem Vervielfacherkanal einen Ring dar, der auf dem Schirm abgebildet wird. Ein System von dynodenartigen Elektroden am Vervielfacherausgang kann so angeordnet werden, daß es - optisch gesehen - als Linse mit variabler Brennweite arbeitet. Die Leuchtstofftrichter auf dem Schirm bestehen aus konzentrischen Mustern der drei Grundfarben Rot, Grün und Blau. Jedem Tripel ist ein Vervielfacherkanal zugeordnet. Die aus den einzelnen Kanälen austretenden Elektronen können auf einen Punkt fokussiert werden, der den Leuchtschirm anregt bzw. einen Ring, der den blauen, oder einen größeren Ring, der den grünen anregt.

Bei der zweiten Methode, der Ablenklinse-Methode, besteht der Schirm aus einem Muster von Leuchtstoffstreifen in den drei Farben. Mit Hilfe einer positiven Spannung, die an eine dynodenartige Elektrode gelegt wird, werden die Elektronen aus der letzten Vervielfachstufe herausgezogen. Sie werden dann mit Hilfe von streifenförmigen Elektroden, die zwischen benachbarten Kanälen liegen, auf die gewünschte Farbe abgelenkt. Die Streifen Elektroden und die „Zielselektrode“ bilden dann eine „verbogene“, asymmetrische Linse, die dafür sorgt, daß die Elektronen auf den Schirm in Form eines langgezogenen Flecks fokussiert werden. DIETER THIERBACH



Kristalle auf der Streckbank

Japaner entwickeln einen plastischen Keramikwerkstoff

Herkömmliche keramische Werkstoffe waren hart und kaum elastisch, nach dem Sintern konnten sie nicht mehr verformt werden. Dies ändert sich jetzt durch die Herstellung sogenannter „superplastischer“ Keramiken, die im staatlichen japanischen Forschungsinstitut in Nagoya, das der Wissenschafts- und Technologie-Agenatur untersteht, erstmalig gelungen ist.

Der Begriff Superplastizität stammt aus der Metallurgie: Duraluminium oder Titanbleche lassen sich bei ganz bestimmten, exakt einzuhaltenden Temperaturen in jede gewünschte Form bringen. Die japanischen Forscher entwickelten nun ein Zirkoniumoxid, das geringe Mengen von Yttrium enthält und sich nach dem üblichen Sinterprozess, bei Temperaturen von 1000°C, auf die doppelte Länge ausziehen läßt. Ein Stab von vorher vier Zentimeter Länge konnte damit auf 8,8 cm verlängert werden, ohne daß er brach oder abriß.

Die zum Ausziehen nötige Kraft muß allerdings sehr genau beherrscht und dosiert werden. Dieser Vorgang wird in ähnlicher Art auch bei der Herstellung extrem elastischer Polymerfolien beobachtet und für die Produktion neuer Generation von Videobändern eingesetzt. Die superplastische Zirkonium-Keramik zeigte bei der anschließenden Erprobung, daß ihre Festigkeitswerte noch angestiegen waren. Sie übertraf die aller bisherigen Keramiken, etwa von Siliziumnitrid, und lag nahe an der Härte von Diamant. Die Oberfläche war jedoch nicht scharfkantig oder rau, sondern ausgesprochen weich.

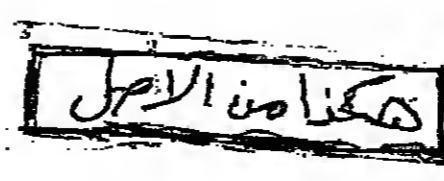
Die japanischen Wissenschaftler geben derzeit noch keine Details preis, da die verfahrenstechnischen Lösungen zum Patent angemeldet wurden. Es ist jedoch kein Ge-

heimnis, daß besondere kristalline Strukturen den Schlüssel dieses Phänomens darstellen. Auch beim Titan geht es darum, daß sich seine feinkristallinen Strukturen in einem eng begrenzten Temperaturbereich und mittels dosierter Zug- oder Druckkräfte „bewegen“ und in eine andere Kristall-Matrix überführen lassen.

Das gleiche gilt für Kunststoffe. Auch sie können, wie zahlreiche neuere Forschungsarbeiten beweisen, in einen kristallinen Zustand gebracht werden. Das kann so weit gehen, daß sie wie Quarz piezoelektrisch reagieren: Auf Druck geben sie einen Stromimpuls, und beim Anlegen von Wechselstrom erzeugen sie Ultraschall. Auch die in Kürze auf den Markt kommenden, extrem elastischen Videobänder sind deshalb so fest, weil sie aus feinsten, kristallinen Strukturen bestehen. Mechanisch sind sie mit Stahl vergleichbar.

Um in keramischen Werkstoffen neue, höhere Festigkeits- und Härtewerte zu erreichen, muß mit feinsten Pulvern gearbeitet werden. Die Japaner haben auf diesem technischen Bereich einen Vorsprung, den sie immer weiter ausbauen. So verläuft nichts über die Korngrößen, mit denen diese superplastische Keramik hergestellt wurde. Sie dürfte nach Ansicht europäischer Wissenschaftler im Bereich von Mikrometern oder Bruchteilen davon liegen.

Wie derart feine Keramiken hergestellt werden, zählt zu den am besten gehüteten fernöstlichen Fabrikationsgeheimnissen. Das ist insofern verständlich, als in Japan seit mehr als einem Jahrzehnt an keramischen Teilen zum Bau sparsamer und leistungsfähigerer Motoren und anderen Teilen davon geforscht wird. ARNO NÖLDECHEN



Weh dem, der zu zweifeln wagt

„In meinem Garten grasen die Helden“ - Ein Buch des Kubaners Heberto Padilla

Es fällt einigermaßen schwer, die lapidare deutsche Charakterisierung „Roman“ für das vorliegende Buch zu akzeptieren. In meinem Garten grasen die Helden ist mehr als nur ein Stück Belletristik, vor allem ist es mehr als nur fiktive Erzählung. Der Autor hatte in der 1981 erschienenen Originalfassung „En mi jardín pastan los héroes“ nicht auf dem Titelblatt, sondern im Text von einem „Vorwort mit Roman“ gesprochen, und in der Tat kommt dem Vorwort zum Text, das in der deutschen Fassung zum Nachwort wird, eine

la“ machten, sind erhellend und bezeichnend. 1968 veröffentlichte der Autor, inzwischen Inhaber fast aller Literaturpreise Kubas, den Gedichtband „Fuera del juego“, in dem er die Zweifel und Enttäuschungen zum Ausdruck brachte, die den noch denkenden Teil der kubanischen Intelligenz während und nach dem „Prager Frühling“ angesichts der Entwicklungen auf der Insel und innerhalb der Partei quälten. Das Buch erregte das Mißfallen dieser Partei und des Staatschefs und brachte dem Autor eine harte Verwarnung ein.

auf diese Maßnahmen zwang Kubas sozialistische Regierung zwar, Padilla nach einiger Zeit wieder freizulassen, aber die Partei verhängte über ihn Schreib- und Publikationsverbot; alle erreichbaren Manuskripte von ihm wurden beschlagnahmt, seine vorher ausgezeichneten Bücher verschwanden aus den Bibliotheken, der Name des Autors wurde aus den Listen der Freisträger gestrichen und durfte öffentlich nicht mehr erwähnt werden.

Heberto Padilla war zur Unperson geworden, fristete sein Leben fortan mit Übersetzungen. Im Jahr der „Abstimmung mit den Füßen“, 1981, mußte Castro dem Dichter unter internationalem Druck die Ausreise aus Kuba gestatten. Der Autor lebt seither im nordamerikanischen Exil.

In seinem Gepäck hatte Padilla, als er Havanna verließ, ein Exemplar des Manuskripts von „In meinem Garten grasen die Helden“, das vor der Zensur zu verborgen vermochte, die vorher alle anderen Kopien beschlagnahmt und vernichtet hatte. Der Text war in der Zeit entstanden, als er mit Schreibverbot belegt war.

Die Verkleidung als „Roman“ läßt keine Zweifel daran zu, daß es sich um eine Selbstdarstellung des Verfassers handelt; sie weist höchstens darauf hin, daß Padilla sein Schicksal nicht als Einzelschicksal verstehen will, daß es stellvertretend auch für Reinaldo Arenas, den von Castros Ausschergen zum Krüppel geschlagenen Armando Valladares und viele andere steht, die den Glauben an die Revolution, das Vertrauen in den „humanen Sozialismus“ verloren hatten unter dem Eindruck der frustrierenden Alltagswirklichkeit, denen ihre einst erhoffte neue Wirklichkeit zum Alptraum, zur Hölle geworden war.

Heberto Padilla:
In meinem Garten grasen die Helden Roman. Aus dem Spanischen von Gisbert Hoefs. Hanser Verlag, München, 239 S., 34 Mark.

gleichwertige Bedeutung zu wie dem eigentlichen „Roman“-Text.

Es handelt sich bei dem Buch um ein Dokument, um ein persönliches zeit- und kulturgeschichtliches Zeugnis, das ebenso wie sein Autor, Zeit- und Kulturgeschichte gemacht hat und zum „Helden“ - im Sinne des Titels - der Zeit- und Kulturgeschichte geworden ist, zum Beleg einer großen Wende, einer Umkehr, einer aus Frustration erwachsenen Einsicht.

Heberto Padilla, 1932 im kubanischen Pinar del Rio geboren, war bereits ein angesehener Lyriker, Autor mehrerer preisgekrönter Gedichtbände und eine der großen Hoffnungen der hispanoamerikanischen Dichtung, als er zum Parteigänger der fidelistischen Revolution wurde, eine steile politische und diplomatische Karriere zurücklegte und um seine persönliche und literarische Zukunft nicht mehr besorgt sein mußte. Aber seine revolutionäre Existenz hatte einen Fehler: Padilla war nicht bereit, sein Denken der von Che Guevara und den Brüdern Castro entwickelten Doktrin zu unterwerfen, die zum Dogma erhobene neue Heilslehre ohne Rücksicht auf die immer erkennbarer werdenden Mißstände blüdelings zu akzeptieren.

Er wollte, anfänglich noch guten Glaubens, durch kritisches Mitdenken, die Revolution retten; vergaß dabei aber, daß sozialistische Doktrinen und Dogmen so sakrosankt sind, daß selbst der Zweifel eines Poeten zur „Staatsgefährdung“, er selbst ohne Nacht zum CIA-Agenten werden kann, wenn er das Mißfallen des „máximo líder“ erregt.

Das geschah denn auch bald. Die Vorgänge, die den Dichter Padilla zum „Fall Padilla“

Im Anschluß an diese Vorgänge wurde Heberto Padilla verhaftet, staatsfeindlicher Umtriebe bezichtigt, gefoltert und zu öffentlicher Selbstkritik gezwungen, in deren Kontext er „Verbrechen“ gestehen mußte, die mit dem Ausgangspunkt der Affäre, dem Gedichtband „Fuera del juego“, absolut nichts zu tun hatten. Die weltweite Reaktion

Dieses Buch ist eine grausame Publikation, eine ungemessen erherrliche Veröffentlichung, ein Lehrstück über zerronnene Träume und vertane Jahre, aber auch über die Anfälligkeit des Menschen. Bedenkt man, daß just in den Tagen, als Padilla die Freiheit erlangte, als Valladares in seinem Rollstuhl das Flugzeug in Paris verließ, sogenannte deutsche Hispanisten, von Castro zu einer Propagandaschau nach Kuba eingeladen, in riesigen Aufsätzen die Freiheit im Lande des „máximo líder“, die Unabhängigkeit der dortigen Literatur, die Vielfalt der künstlerischen Freiheiten bejubelten - dann wird dieser „Roman“, der kein Roman, sondern Bekenntnis und Abrechnung ist, zur Anfechtung und zum Medium notwendiger Klarstellung. Ein Buch, dem man viele Leser wünscht.

Heberto Padilla
FOTO: DIE WELT



Eine literarische Abschiedssymphonie

Anthologie im Herder-Verlag: Deutschsprachige Autoren Israels erzählen

Alice Schwarz-Gardos, Redakteurin der einzigen deutschsprachigen Tageszeitung in Israel, „Israel Nachrichten“, die bereits 1963 in der Herderbücherei eine Auswahl deutscher Schriftsteller in Israel herausgegeben hat, legt nun eine große Anthologie aus dem gleichen geographisch-literarischen Bereich vor. Der Titel „Hügel des Frühling“ - ist die wörtliche Übersetzung von Tel-Aviv, der ersten jüdischen Stadt der Welt, in welcher 1948 der Staat Israel proklamiert wurde.

lische Tendenz. Erlösung erfolgt hier durch einen an sich brutalen Akt des Eckels. Daher läßt sich das Bild der Alice Schwarz-Gardos nicht ohne weiteres nachvollziehen. Die Autoren, die in dieser Anthologie vereint sind, haben das mit dem Frochskönig vergleichbare Land langsam hiebgewonnen. Das wollte die Herausgeberin sagen. Hier könnte man den Schriftsteller Arnold Zweig heranziehen, der sozusagen das Land Israel an die Wand geworfen hat, um dann selbst in einen „DDR“-Prinzen verwandelt zu werden. Aber das ist der einzige

Netti Boleslav. Die Seniorin der unter uns noch Schaffenden ist Lola Landau, heute aber neuzug, die Witwe von Armin T. Wegner. Am anderen Ende der Skala gibt es auch einige wenige junge Autoren, wie die Journalistin Anne Fonger, die über ihr Leben in Jerusalem berichtet, und die aus Westdeutschland eingewanderten Henryk M. Broder und Lea Fleischmann. Die anderen Schriftsteller sind meist zwischen 60 und 80 Jahre alt.

Man könnte den Titel, den Franz Rosenzweig einer Sammlung seiner Essays gab, „Zweistromland“, über die Auswahl setzen. Es ist ein geistiges Zweistromland, in dem diese Schriftsteller leben: Deutschland, das Land ihrer Herkunft, und Israel, das Land ihrer Gegenwart. Diese Gegenden und ihre Menschen spiegeln sich in den Erzählungen und Gedichten, in den Betrachtungen und Erinnerungen der reichhaltigen Sammlung.

Man hat heute in Deutschland die Autoren der Emigration zum großen Teil vergessen. Nur wenige konnten gleichsam überleben oder in ihrem Werk wieder zum Leben erweckt werden. Unter allen Zentren der Emigration aber war und blieb Palästina/Israel das problematischste. Die Emigranten wurden nach ihrer Ankunft als „Olim“, als Aufsteigende bezeichnet, als Rückkehrer in das „Hebräerland“, wie es Elise Lasker-Schüler nannte.

In ihrem einleitenden Vorwort „Frühlingshügel und Frochskönig“ spielt die Herausgeberin auf das Märchen der Brüder Grimm an. Das ist besonders aktuell, denn die Jahre 1985 und 1986 sind Gedenkjahre für die Brüder Grimm: Der 200. Geburtstag von Jacob Grimm jährte sich am 4. Januar 1985, und der von Wilhelm Grimm wird am 4. Februar 1986 fällig. Ihre Kinder- und Hausmärchen gehören zu den Bestsellern der Weltliteratur, und doch zeigt es ganz, daß diese Märchen nicht immer so ganz gegenwärtig sind.

Der Rückblick beginnt tatsächlich mit einer historischen Erzählung von Arnold Zweig, „Jerusalem errötet“. Der Autor ist noch mit einer „Ode an Khayyat Beach“ vertreten, Zeugnis seiner Jahre auf dem Karmel über Haifa. Von den großen Namen der Vergangenheit ist vor allem Max Brod zu nennen. Leider fehlen jedoch einige, die nicht fehlen dürfen: Elise Lasker-Schüler, Mascha Kaleko und der zu Unrecht vergessene Josef Kastein.

Von einem Land in das andere konnten sie auswandern, doch nicht von einer Sprache in die andere. In der Sprache ihrer Herkunft schrieben und schreiben diese Autoren, deren Stimme in den Landen ihrer Sprachheimat gehört werden sollte. Es ist eine Abschiedssymphonie, die uns hier darbieten wird. SCHALOM BEN-CHORIN

ein so guter Erzähler und Sprachspieler. Es gibt weite Strecken in seiner gut gemachter Arbeit, auf denen die modernistische Tröstlichkeit nicht mehr erkennbar ist, weil die Darstellungsmittel sich als weit aus interessanter erweisen als möglicherweise vorhandene Darstellungsabsichten.

Damit bekommt die Erzählung Funktion und Elan - und dies doch in einer literarischen Welt, die es als unfein ansieht, den Leser gelegentlich zu ergötzen. Kann dieser Autor nicht anders, als dann und wann sozusagen gegen sich selbst zu schreiben? Wie auch immer. Er macht das sehr gut. CHRISTIAN FERBER

Alice Schwarz vergleicht die deutschsprachigen Schriftsteller in Israel, die Mitte der dreißiger Jahre als Emigranten nach Palästina kamen, mit der Königstochter im Märchen und die alt-neue Heimat mit dem zu nächst eckigen Frochskönig. Bei der Herausgeberin wird der Froch durch einen Kuß der Königstochter in einen schönen Prinzen verwandelt, mit der langsam wachsenden Liebe zu dem unbekannten Land, aber im Märchen geht es nicht so romantisch zu. Da erbt die Königstochter den Froch nicht durch einen Kuß; sie wirft ihn an die Wand - und dadurch verwandelt er sich in den schönen Prinzen. Das Märchen hat keine mora-

lische Tendenz. Erlösung erfolgt hier durch einen an sich brutalen Akt des Eckels. Daher läßt sich das Bild der Alice Schwarz-Gardos nicht ohne weiteres nachvollziehen. Die Autoren, die in dieser Anthologie vereint sind, haben das mit dem Frochskönig vergleichbare Land langsam hiebgewonnen. Das wollte die Herausgeberin sagen. Hier könnte man den Schriftsteller Arnold Zweig heranziehen, der sozusagen das Land Israel an die Wand geworfen hat, um dann selbst in einen „DDR“-Prinzen verwandelt zu werden. Aber das ist der einzige

Man könnte den Titel, den Franz Rosenzweig einer Sammlung seiner Essays gab, „Zweistromland“, über die Auswahl setzen. Es ist ein geistiges Zweistromland, in dem diese Schriftsteller leben: Deutschland, das Land ihrer Herkunft, und Israel, das Land ihrer Gegenwart. Diese Gegenden und ihre Menschen spiegeln sich in den Erzählungen und Gedichten, in den Betrachtungen und Erinnerungen der reichhaltigen Sammlung.

ein so guter Erzähler und Sprachspieler. Es gibt weite Strecken in seiner gut gemachter Arbeit, auf denen die modernistische Tröstlichkeit nicht mehr erkennbar ist, weil die Darstellungsmittel sich als weit aus interessanter erweisen als möglicherweise vorhandene Darstellungsabsichten.

Damit bekommt die Erzählung Funktion und Elan - und dies doch in einer literarischen Welt, die es als unfein ansieht, den Leser gelegentlich zu ergötzen. Kann dieser Autor nicht anders, als dann und wann sozusagen gegen sich selbst zu schreiben? Wie auch immer. Er macht das sehr gut. CHRISTIAN FERBER

Die Sünden des Hauptbuchhalters

Der Aufstieg zum Millionär und Giganten in amerikanischen Filmgeschäft begann für Max Britsky, wie ihn Howard Fast in dem Roman Max (Aus dem Amerikanischen von Karl A. Klewer. Rowohlt Verlag, Reinbek, 445 S., 38 Mark) schildert, um die Jahrhundertwende nicht mit Tellerwaschen, sondern mit einem „Kinetoskop“ für lebende Bilder an der Lower East Side in New York. Dabei blieb es nicht. Schon nach wenigen Jahren hatte es der schwächliche kleine Straßenjunge, der seine Familie ernähren mußte, und das anfangs nur durch allerhand Diebereien tun konnte, zu einer Reihe von „Nickelodeons“ - Eintritt 5 Cent, Kinder 3 Cent - gebracht; die Kurbel des Zelluloidstreifens wurde per Hand gedreht. Den nächsten Schritt nach oben machte der Jungunternehmer durch einen Klavierspieler, der die Moritäten musikalisch untermalte. Etwas später eröffnete Max dann in New York das erste Kino der Stadt, dem viele folgen sollten.

geben, doch von Not war nun keine Rede mehr, auch wenn ihm das Geld unter den Händen zerrann. Schutzgelder und Bestechungen an korrupte Polizisten gehörten ebenso zum Alltag wie Betrugereien seiner bei ihm angestellten Brüder.

fesslende Roman eine Fundgrube an Informationen aus der turbulenten Frühzeit des Kinos. Hier werden Erinnerungen wach an die Entwicklung vom primitiven Nickelodeon zum glanzvollen Lichtspieltheater, an viele Stummfilmstars und an den frühen Tonfilm, der manche Karriere beendete.

Eine Kindheit hatte es für ihn nicht ge-

Als in Europa der Erste Weltkrieg wütete, verzögerte Max einen Teil seiner Unternehmungen nach Kalifornien, wo rings um Los Angeles riesige Filmstädte entstanden. Es war die Frühzeit von Lilian Gish, Chaplin und Tom Mix, von Douglas Fairbanks und Mary Pickford.

Howard Fast ist immer - egal welches Thema er sich vornimmt - ein zuverlässiger Arbeiter. In seinem Einwandererzyklus über die Familie Lavette hat er gezeigt, wie präzise er recherchiert, bevor er mit dem Schreiben beginnt. Auch die Story von Max - einem Mann, der zweifellos aus vielen authentischen Figuren des Hollywood-Milieus zusammengesetzt ist - beweist, daß dem Autor gerade die Details wichtig sind. Er berichtet über Essensgewohnheiten, Möbel und Maklerpraktiken so genau wie über die juristische Seite des großen Industriezweiges, der weltweit für Unterhaltung sorgt.

Otto A. Böhmer: Der Wunsch zu bleiben Roman. Werner Classen Verlag, Zürich, 206 S., 26,80 Mark.
Otto A. Böhmer: Das Jesuitenschlößchen Roman. List Verlag, München, 224 S., 29,80 Mark.

Verhältnisse sind bereits offengelegt. Im „Jesuitenschlößchen“ geht es drum nach Freiburg, wo der Erzähler einst dumpfe Studienjahre verbracht hat und wohin ihn jetzt eine fördernde Stiftung ruft. Am Anfang des Buches steht seine Bewerbung um die Leitung dieser Stiftung, am Ende sein Entschluß, die bewilligte Stellung lieber nicht anzunehmen.

Für Filmfreunde und -kenner ist dieser

ANNE UHDE

sich wohl eingetullt von der phlegmatischen Geschwätzigkeit, mit der hier alles - ob wichtig oder unwichtig - aneinandergereiht und eingemeißelt wird. In der ersten Hälfte des angeleglichen Romans keimt so etwas Beunruhigendes wie eine Handlung auf. Der Held setzt sich in einen Zug und fährt nach Norden. Eine Frau gesellt sich in sein Abteil. Auch sie, stellt sich heraus, will Urlaub auf Amrum machen. Es werden Ferien zu zweit und auf dialogischen Stelzen.

Diese neunzig Seiten sind bester Schelmenroman. Doch was nachgeschoben wird, ist - von einigen grotesk-komischen Episoden abgesehen - wieder mit der „existentiellen Müdigkeit“ des Erzählers getränkt. Er wacht wohl ab und zu auf, reißt sich die Augen und fragt sich, ob er diese und jene Begebenheit geträumt oder erlebt hat. Doch in der Dürre beharrlicher Selbstvergewisserung versickert neben dem Erzählfluß auch noch Böhmers lyrische Kraft und Bilderphantasie, mit der er Atmosphäre und Landschaft sehr origiell und eindrücklich zu schildern vermag. Es scheint, als sollte im vorliegenden Fall eine Novelle zum Roman gebläht werden. DIETMAR BITTRICH



„Die schwarze Mutter der Nation“: Winnie Mandela FOTO: WDR

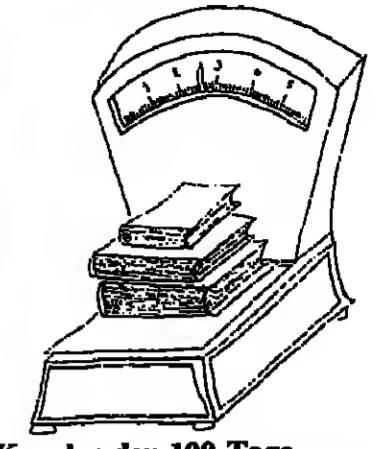
„Es ist genug für alle da“

Der schwarze anglikanische Bischof Tutu aus Südafrika, der 1984 den Friedensnobelpreis erhielt, sagt wie seine Mitstreiter (darunter der weiße Epiker Alan Paton), daß „ jeder Rassismus unmoralisch, teuflisch und total unchristlich“ ist. Mit ihm solidarisch ist die farbige Südafrikanerin Winnie Mandela, die Ehefrau des seit mehr als 20 Jahren in der Verbannung lebenden Rechtsanwalts und Bürgerrechtlers Nelson Mandela. Sie hat ein erschütterendes Buch geschrieben: „Ein Stück meiner Seele ging mit ihm“ (Hrsg. von Anne Benjamin. Rowohlt Verlag, Reinbek, 222 S., 10,80 Mark).

auf ein gerechtes politisches Denken besinnen werden. Sie meint, daß ein Dialog erst dann stattfinden kann, „wenn alle unsere Führer aus der Haft entlassen sind, wenn alle gebannten Afrikaner wieder frei sind, wieder zurückkehren können... Das zukünftige Südafrika wird Raum für uns alle haben und wird uns alle umfassen. Die Rasse darf keine Rolle mehr spielen. Es ist doch genug für uns alle da.“

Wer sich im „Rassenschwindel“ (Nitzsche) auskennt, kann nachempfinden, was die Mandelas und all jene durchleiden, die wegen ihres Hauptpunktes von den Weißen als minderwertig eingestuft werden. Winnie Mandela kämpft auch auf der Verbannt für eine Gleichstellung der Schwarzen mit den Weißen. Die erste schwarze Sozialarbeiterin mit Diplom in Südafrika hegt allerdings wenig Hoffnung, daß sich die Weißen

Winnie Mandela gilt als „die Mutter der schwarzen Nation“. Man sollte die Thesen der 50jährigen Politikerin zur Notiz nehmen und ihre Warnung aus dem Exil in der globalen Zuspitzung der Rassenkonflikte nicht überhören. ROLF ITALIAANDER



Kanzler der 100 Tage

Man redet kaum noch von dem Mann, dem es nach dem ersten Weltkrieg mehr als jedem anderen deutschen Politiker gelang, Deutschland wieder in die Völkergemeinschaft zurückzuführen: Gustav Stresemann, während der Ruhrbesetzung und des Endes der Inflation 1923 Kanzler der 100 Tage und danach bis zu seinem Tod 1929 Außenminister der Weimarer Republik. Aus dem Blickwinkel seines Sohnes und Vertrauten schreibt Wolfgang Stresemann „Mein Vater Gustav Stresemann“ (Ullstein Verlag, Berlin, 632 S., 58 Mark) über den Mann, der als Industrieller und Nationalist seine politische Tätigkeit begann und als Höfepunkt seiner Karriere mit seinem französischen Kollegen Aristide Briand die europäische Befriedung einleitete. ohn

Schöpfer der Idylle

Das Buch war eine Überraschung als es 1931, zwölf Jahre nach dem Tod des Malers erschien. Carl Larsson kannte man bis dahin nur als den Schöpfer des „Häuses in der Sonne“ und der anderen Idyllen. Doch seine Memoiren, die unter dem apodiktischen Titel „Ich“ („Ich“) erschienen, nannte er im Untertitel „Ein Buch über das Gute und das Böse“, denn in ihnen tritt uns ein Künstler voller Zweifel und bedrängt von Depressionen gegenüber, zu dem so gar nicht die freundliche Welt der ländlichen Familienszenen zu passen scheint. Und erst jetzt ist bei Karl Robert Langewiesche, Königstein im Taunus, Carl Larssons „Ich“ (168 S. mit vielen Abb., 49,80 Mark) auf Deutsch erschienen. Die Wirkung, die das Buch vor fünfzig Jahren hatte, wird es allerdings nicht mehr haben, weil vieles von den Lebensumständen des Künstlers bereits in die Sekundärliteratur eingelesen war. Trotzdem ist es eine erhellende Lektüre. mar

Ein gewichtiges Vergnügen

Man mußte bei uns Bücher nach ihrem Gewicht bezahlen, dann wäre Gary Jennings' Roman „Der Besessene“ (Meyer Verlag, München, 1019 S., 46 Mark) fast unbezahlbar für normale Brieftaschen. Gut ein Kilo wiegt diese mit viel dichterischer Freiheit ausgeschmückte Geschichte des Marco Polo, der, so Jennings, hier endlich einmal seine ganze abenteuerliche Reise nach Asien zu Papier gebracht hat. Da liest man von Venedigs Glanz und Gossen, vom Hof des sagenumwobenen Kuhlai Khan, von schönen Frauen natürlich und allerlei sonderbaren Sitten und Festen. Und ehe man sich's versieht, hat man bereits ein Pfund Buch hinter sich. Fazit: Ein amüsanter und vor allem spannender Roman. MVS

Story ohne Happy-End

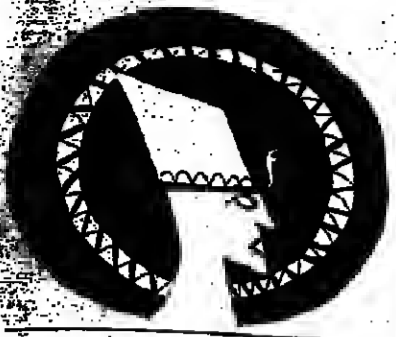
Wie bekämpft man internationale Terroristen, zumal wenn jene auch noch von einem diktatorischen Regime unterstützt und finanziert werden? Eine Antwort darauf wollen die beiden Franzosen José Giovanni und Jean Schmitz in dem Thriller „Wölfe unter sich“ geben (Ullstein Verlag, Berlin, 230 S., 7,80 Mark). Hauptperson ist ein offiziell für tot erklärter französischer Geheimagent, der nun seinerseits ein halbes Dutzend ehemaliger Legionäre oder verreckte Exzistenzen aus der Unterwelt anheuert und sie detailliert auf ihren selbstmörderischen Coup vorbereitet. Das sind die Zutaten, um die die beiden Autoren eine spannende Geschichte geschrieben haben. Es ist eine Story ohne Happy-End, die versucht, Hintergründe und Zielsetzung des internationalen Terrorismus aufzuhebeln. Bo.

Foto-realistischer Maler

Gotthard Heinwein verkauft sich gut - der super-foto-realistische Maler wie die Produkte seines Kunstfleißes als Titelblatt von Illustrierten oder als Poster. Deswegen braucht der Diogenes Verlag in Zürich gewiß keine Bange zu haben, daß er den neuesten Heinwein-Band „Die Katastrophe“ (158 S. mit zahlr. Abb., 38 Mark) nicht an den Mann bringt. Was macht es da schon, daß sich in dem Buch nur sehr wenig findet, was nicht schon in den vorhergehenden Heinwein-Bänden zweier anderer Verlage zu sehen war? P. Jo.

Was Politiker erreichten

Auch wer normalerweise um Geschichtsbücher einen Bogen macht, wird hier gefesselt: Abgeordnete des Deutschen Bundestags, Band 3 (Harald Boldt Verlag, Boppard, 418 S., 45 Mark). Wie schon in den zwei Bänden zuvor schildern auch hier Volksvertreter der verschiedenen Parteien - hier Ilse Eisner, Hugo Karpf, Wilderich Freiherr Ostmann von der Leye, Elisabeth Pitz-Saßelsberg und Dietrich-Wilhelm Rollmann - wie sie nach dem Zweiten Weltkrieg in die Politik gingen, was sie von ihren Zielen in der Volksvertretung erreichten und was für sie lediglich Wünsche blieben. Weil es sie lediglich nicht mehr aktiver Politiker sind, fehlt zugunsten der Farbigekeit und der Lebendigkeit die übliche Beweishäufung der Memoirliteratur. H. O.



AUKTIONEN

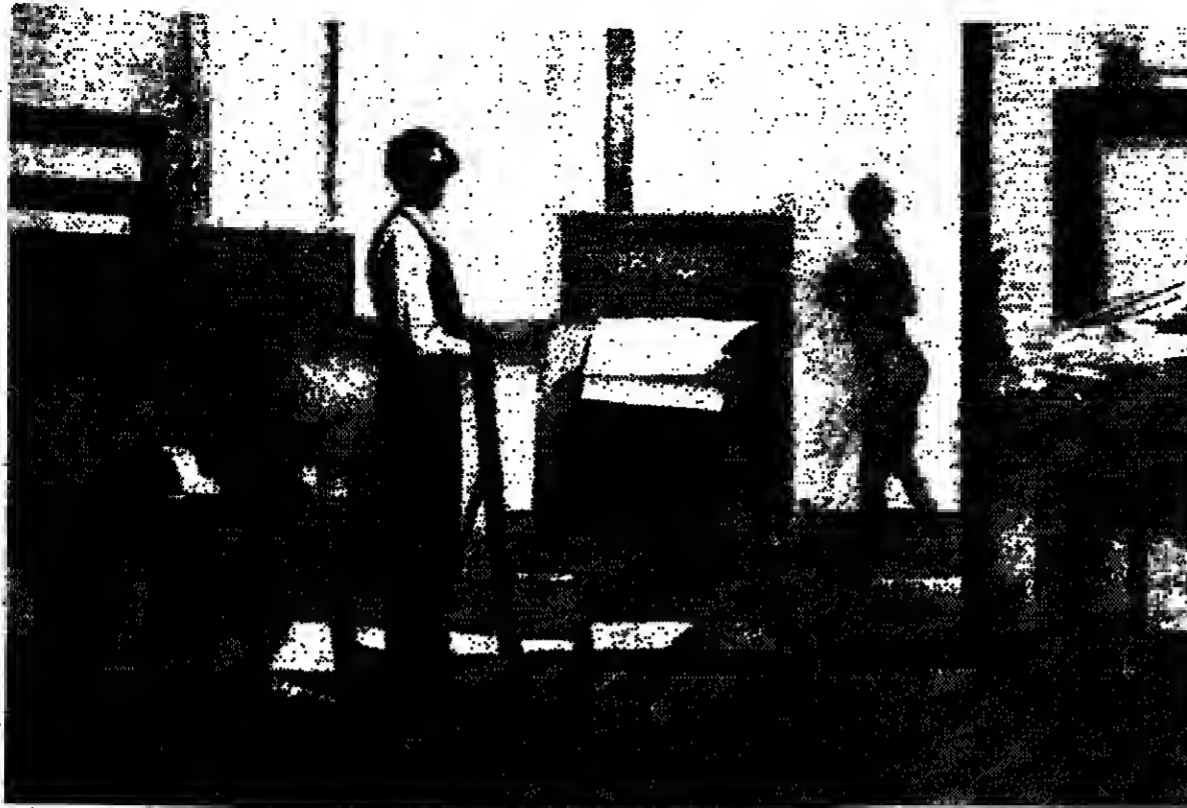
15.-19. Okt.: Reiss & Atvermann, Glaslütten - Bücher, Manuskripte, Autographen, Graphik...

AUSSTELLUNGEN

Sho: Japanische Pinselschrift - Japan Art, Frankfurt am Main (bis 19. Okt.)...

NEUE KATALOGE

Arbeiten von E. L. Kirchner - Von Barheer bis Sundberg - Galerie Utermann...



Angeboten von der Galerie Claude Bernard: Atelierbild von Jean Cardenas

FIAC '85: Hoffnung auf eine Wiederbelebung des Kunsthandelsplatzes Paris

Die Messe öffnet sich der Moderne

Am heutigen Samstag öffnet die FIAC zum 12. Mal ihre Türen. 134 Galerien, darunter vierzehn Aussteller, die zum ersten Mal auf diese Messe kommen...

Ein Drittel verkauft: Bilanz der Berliner „Orangerie“

Das Mohren-Paar ging

Weiter erfolgreich mit steigender Tendenz - dieses Fazit zieht Bernd Schultz, Vorsitzender des Verbandes der Berliner Kunst- und Antiquitätenhändler...

KUNSTMARKT-NACHRICHTEN

Russisches bei Ruff

München (DW) - Russisches Kunsthandwerk, Ikonen, Silber, Porzellan, Bronzen und Waffen aus der Sammlung Iwan Golutin...

Antiekbeurs Delft

Delft (DW) - Vom 10. bis 27. Oktober findet die 37e Oude Kunst- en Antiekbeurs im Museum „Het Prinsenhof“ zu Delft statt...

Erfolg mit dem Zügel-Nachlaß - Ergebnisse der Stuttgarter Nagel-Auktion

Nur die gelbe Kuh wollte keiner haben

Schwierigkeiten, die Objekte zu platzieren, gab es bei Nagel in Stuttgart eigentlich nur dann, wenn das Limit zu stramm angesetzt war...

C. G. BOERNER · DÜSSELDORF
Neue Lagerliste 82: ADRIAN VAN OSTADE
Neue Lagerliste 83: GEDRUCKTE KUNST

DAS BIBLIOPHILE ERGEBNIS ZUM 200. TODESTAG 17. AUGUST 1786
FRIEDRICH DER GROSSE: DAS PALLADIUM
Limitierte anmerkte Lederband-Sonderausgabe im Schuber

GALERIEN-SPIEGEL
DÜSSELDORF: Vom 8. 10. bis 16. 11. 1985
MONTREUX: GALERIE HELIAN MONTREUX

EICHENMÖBEL
Erfolgreiche Objekte des 18. Jahrhunderts
SILBER AUS MEXICO

E. L. KIRCHNER Ausstellung
Gemälde - Aquarelle - Zeichnungen und Druckgraphik
6. September - 26. Oktober 1985

GALERIE DR. BÜHLER
Verkaufsausstellung
Barbizon von Daubigny bis Delacroix

Große Briefmarkenausstellung
gegen Barzahlung gesucht
SEITZ & PARTNER GMBH

GALERIE GLOCKENGASSE 4711
GABRIELE PÖTZ
KOLN: Ausstellung

Briefmarken
Gegen Erwerb gleichem Gutschein erhalten Sie ein ungenutztes Praxisticket

Seltene Orden aus aller Welt
dabei Goldenes Vlies, Schwarzer Adler-Orden, Eichenlaub mit Schwertern

ARCHÄOLOGIE
Ausgrabungsstücke aus verschiedenen Epochen der Antike

GEMÄLDE ORIGINALGRAPHIK SKULPTUREN
IMPRESSIONISMUS bis zur GEGENWART

Aus 18karätigem Gold
Juwelenkopien
unvergleichlich repräsentativ mit dem „grün“ Schmuckstein

Historische Wertpapiere
aus aller Welt - Katalog frei
Ankauf/Verkauf/Beratung

NEUERÖFFNUNG
Antiquitäten im
MÜHLENHOF vom Föckenhof - Himmelpfand

CHINA- u. TRETER-TEPPICHE
In alt und neu, auch Seide, Strick 1000 Teppiche und Brücken am Lager

Antiquitäten-Möbel
zu verk. verschiedene Stücke, Barock, Rokoko u. Louis-seize

Briefmarken
Große Deutschland-Sammlung wird angeboten, Einzelstücke sowie Sätze

FINGERHÜTE
aus Silber, Gold, Messing, 100-S-Farbpaletten

Für Liebhaber und Sammler
Meissen
Schirk Nachf. 3280 Bad Pyrmont

TIFFANY-Lampen, Kopien
direkt vom Hersteller
Tel. (0 41 06) 6 63 44

Bitte wenden Sie sich an unseren Auktionator
Herrn Reiner M. v. Raesfeld

Prof. Georg Koch
geb. 1857
„Trak... heute in Gewitter“

Gemälde, 17.-19. Jahrhundert, sowie alte Orientteppiche

Eichenmöbel aus Norddeutschland
des 17. u. 18. Jh. bis zu 500 Möbelstücke

Bonnifaz

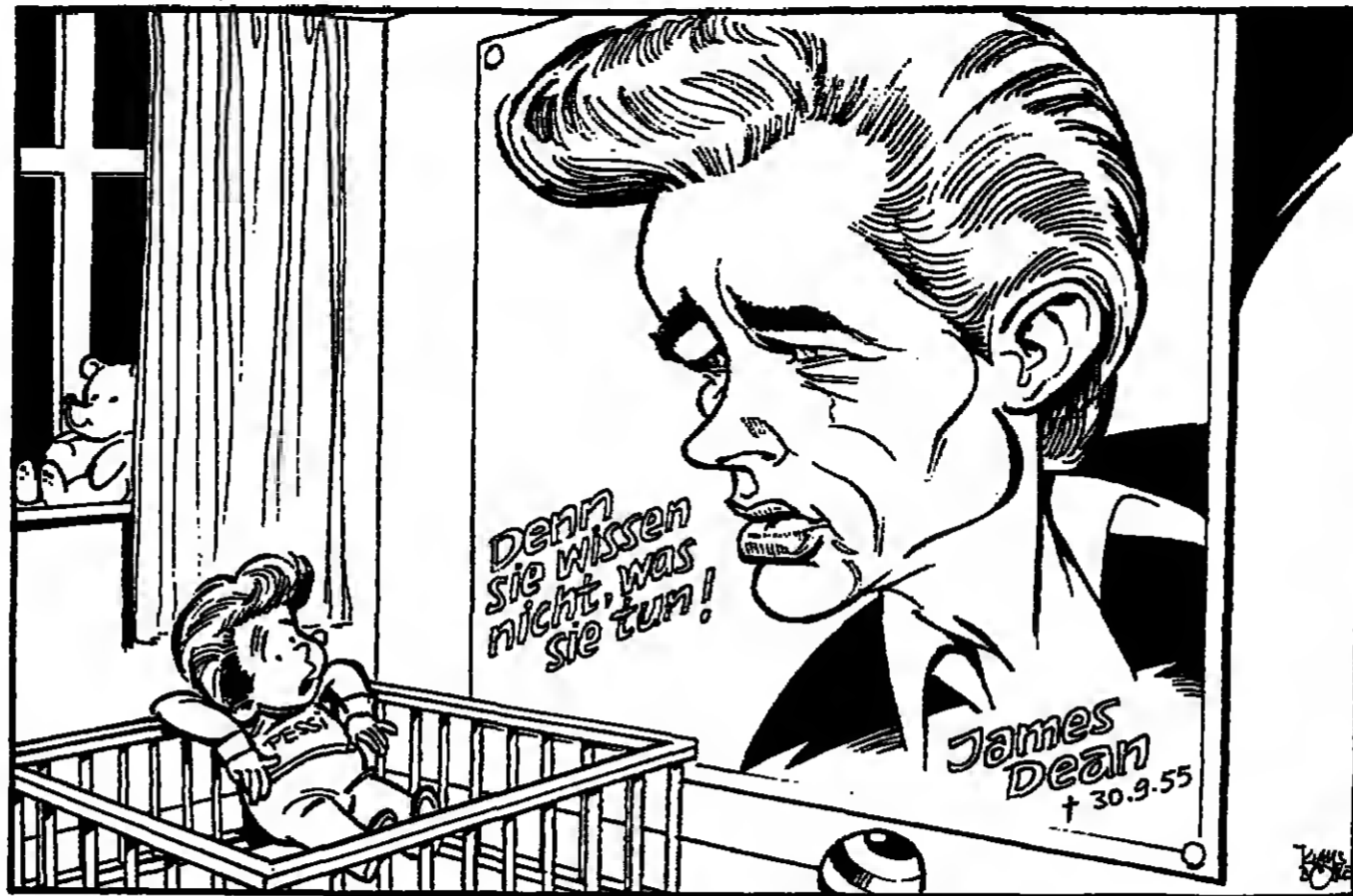
Eine große Feierstunde - Tausend Menschen in der Runde - Sargte in Berlin für Zellen: Über mehrfach tausend Meilen

Und nach langem Unterhandeln, Die Bedingungen zu wandeln, Sprudelt an der Spree jetzt rege Erdgas aus Sawjet-Gehege.

Einerseits ist's gut und richtig, Wie schon daraus klar ersichtlich, Daß an den Berliner Herden Die Gebühren sinken werden.

Dach man fragt, was wird geschehen In der Kreml-Herren Wehen, Tritt wer ihnen auf die Zehen - Ob sie dann den Hahn zudrehen?

JOHANN



„Wenn ich groß bin, muß ich dann auch traurig sein, Jimmy?“

ZEICHNUNG: KLAUS BOHLE

Zum „Europäischen Jahr der Musik 1985“ muß zündend gefragt werden, wie musikalisch die Grünen sind, die ja in Bonn den Ton angeben wollen. Eines steht jedenfalls fest: Sie wünschen unserem System kräftig den Marsch zu blasen. Vielleicht aber auch nicht, denn diese Metapher ist potentiell faschistoid. Märsche gehören zum Instrumentarium heißer Krieger.

Wahrscheinlich wollen die Grünen daher nur ganz harmlos die erste Geige spielen. Aber auch dieses bildungsbürgerliche Bild ist falsch. Mit wem möchten sie sich denn harmonisch zu einem Orchester zusammenfinden?

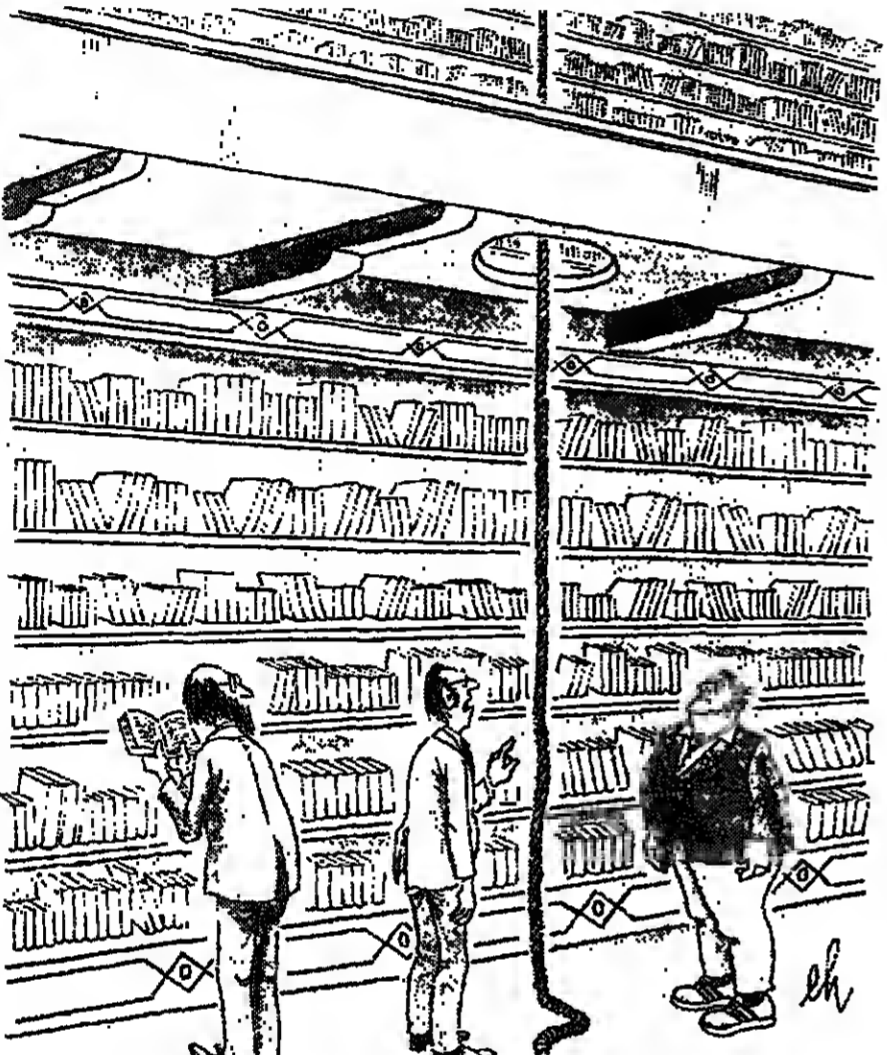
Ganz schlaue Kommentatoren verzichten auf Harmonie im Orchester und begnügen sich mit atonaler Musik. Eine wirklich tolle Idee, die jedoch wieder nichts mit grünem Gedankengut zu tun hat.

Erstens sind die Grünen musikalisch nie über den „Zupfgeigenhansl“ von 1908 hinausgekommen, und zweitens müßten sie schon reichlich irritiert sein, wenn sie auch anderen Parteien das Recht auf chaotisches Verhalten einräumen. Die Vision eines grünen Sinfonieorchesters mit den Grünen in der ersten Geige, den Fundamentals im Bass und Schily mit Krawatte am Xylophon muß leider gestrichen werden. Besinnen wir uns daher mehr auf ihre Gesangskünste. Die ar-

Grüne Musik

men grünen Abgeordneten sind vom Singen antifaschistischer Solidaritätslieder zumeist stimmlich so indisponiert, daß sie es mit ihrem sensiblen Gespür für die Größe gewisser Stunden nicht vereinbaren können, in diesem Zustand und überhaupt die Nationalhymne zu singen.

Sollte ein Grüner - vielleicht nur zu Übungszwecken - das Deutschlandlied singen, werden Schily und andere ganz kräftig auf die Pauke hauen, denn auf diesem abwechslungsreichen Solainstrument sind sie alle Meister. GEORG REFFGEN



„Sportliteratur im ersten Stock, der Herr!“

(Holz)

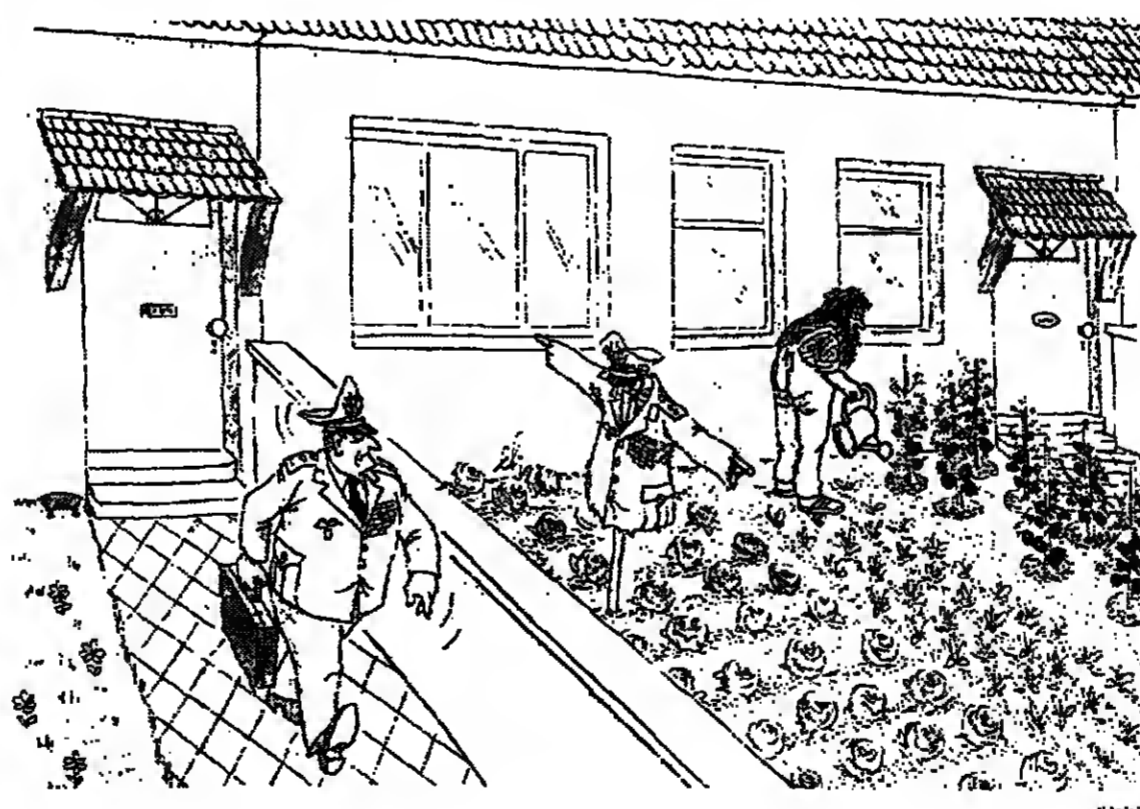


Rollentausch

(Punch)

Die Menschen scheinen die Sprache nicht empfangen zu haben, um die Gedanken zu verbergen, sondern um zu verbergen, daß sie keine Gedanken haben.

Kierkegaard



Mir ist ein Kleintuer weitaus unausstehlicher als ein Großtuer. Einmal verstehen es so wenige, weil es eine Kunst ist, während Großtuen aus der Natur entspringt. Und dann läßt der Großtuer jedem seinen Wert, während der Kleintuer den, gegen welchen er es ist, offenbar verachtet.

Lichtenberg



„Natürlich weiß jeder, daß du ein Ritter in glänzender Rüstung bist - aber keiner weiß, wer sie poliert!“

(Sorel)



„Dies ist eine Tonbandaufnahme: Wir sind pleite, vielen Dank für Ihre Gabe!“

(Hini)

Der Anmaßende, das heißt der, welcher mehr bedeuten will, als er ist oder gilt, macht immer eine falsche Rechnung. Zwar hat er den augenblicklichen Erfolg für sich, insofern die Menschen, vor denen er anmaßend ist, ihm gewöhnlich das Maß von Ehre zollen, welches er fordert, aus Angst oder Bequemlichkeit. Aber sie nehmen eine schlimme Rache dafür, insofern sie ebensoviele, als er über das Maß forderte, von dem Werte subtrahieren, den sie ihm bis jetzt beilegten.

Nietzsche



„Legen wir uns ein wenig hin. Stell den Wecker auf nächsten Mail!“

(Punch)

هكذا من الأصل

EV T
Im sel De we

AEG

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Diese Position bietet Ihnen eine Karrierechance, zu der es wenige Alternativen gibt

Wir sind eines der wirklich namhaften Unternehmen unserer Branche, mit klarer und erfolgreicher Strategie konsequent ausgerichtet auf Geschäftsfelder, in denen wir überdurchschnittliche Wachstumsraten realisieren. Wir haben die nötigen Voraussetzungen geschaffen, um diese Expansion auch künftig sicherstellen zu können. Als

Finanzchef der Gruppe

st sind Sie - unternehmerisch handelnd - verantwortlich für die Funktionsbereiche Finanzen, Controlling, Organisation. Wir gehen davon aus, daß Sie uns in den entscheidenden Punkten wirklich überzeugen können:

- Überzeugende fachliche Qualifikation, die sich auch in Unternehmensgrößen mit mehreren Hundert Millionen Umsatz bereits erfolgreich bewährt hat
- Gereifte Persönlichkeit, überzeugendes Auftreten und Repräsentationsfähigkeit
- Eignung für ein unternehmerisches Umfeld, das wir im positiven Sinne als elitär bezeichnen möchten

Ihr überzeugender Werdegang hat Sie über ein exzellent absolviertes Studium, bevorzugt wirtschaftswissenschaftlicher oder juristischer Ausrichtung - ggf. mit zusätzlicher Qualifikation wie Promotion oder MBA -, in gradliniger Folge zur heutigen Position geführt, von der aus Sie nun den entscheidenden Karriereschritt vollziehen können. Wir können natürlich in einer solchen Anzeige nur den allgemeinen Rahmen aufzeigen. Was sich wirklich hinter der Aufgabe verbirgt, kann lediglich in einem persönlichen Gespräch im einzelnen dargelegt werden. Deshalb halten wir es für aus-

gesprochen wichtig, daß Sie sich zunächst von unserem Berater, Herrn Wolfram Hatesaul, im Zuge einer streng vertraulichen ersten Kontaktaufnahme überzeugen lassen, daß Sie zu der hier angebotenen Position wenig Alternativen finden werden. Sie erreichen ihn unter der Rufnummer 02 28/2603-111. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Falls Sie unmittelbar schriftlichen Kontakt aufnehmen möchten, erbiten wir Ihre Unterlagen (Handschriftprobe, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/11 849 an die Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Diskretion, strikte Vertraulichkeit und ebenso die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für unseren Berater oberstes Gebot.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Top-Position bei führendem Hersteller

Als renommiertes Unternehmen im Bereich von Informations-/Kommunikationssystemen konnten wir in den letzten Jahren insbesondere durch unseren hohen technologischen Standard sowie unsere marktspezifische Vorgehensweise eine gut etablierte Position erreichen. Unsere Produkt- und Systempalette ist konsequent diversifiziert und auf verschiedenen Systemstufen von den Anwendern nutzbar. Sie wird mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung und Engagement durch unsere Führungskräfte und Mitarbeiter serviceorientiert vermarktet. Zum weiteren Ausbau unseres wirtschaftlichen Erfolges am Markt suchen wir den

Geschäftsbereichsleiter Großkunden EDV-Systeme

Um diese Schlüsselposition unseres Unternehmens im Sinne der anspruchsvollen Zielsetzung ausfüllen zu können, erwarten wir von Ihnen:

- Durchsetzung der als richtig erkannten Marketing- und Vertriebsstrategie zur gezielten Erschließung weiterer interessanter Absatzmöglichkeiten
 - Beherrschung des Großkunden-Managements durch nachweisliche Erfolge in vergleichbaren Positionen
 - Systematischer Ausbau der vorhandenen Absatzwege durch mit den Kunden gemeinsam erarbeiteten Problemlösungen
 - Überzeugende Persönlichkeit durch Auftreten und Verhandlungserfahrung
 - Führung und Motivation eines qualifizierten und engagierten Mitarbeiterstabes
- Sie sind für den Geschäftsbereich Großkunden voll verantwortlich und steuern alle

unternehmerischen Aktivitäten. Neben der bereichsspezifischen Anforderung ist die Zusammenarbeit mit anderen Leitungsfunktionen im Hause wie im Bereich der Anwender durch ein hohes Maß an Überzeugungsstärke sicherzustellen. Sie werden uns überzeugen, wenn Sie eine hervorragende Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick, dem notwendigen Durchsetzungsvermögen und dynamischer Aktivität sind. Es versteht sich von selbst, daß eine solche Aufgabe auch vom finanziellen Rahmen her eminent ausgestattet ist.

Wir wissen, daß der Kreis der in Frage kommenden Vertriebsmanager außerordentlich eng ist. Daher möchten wir auch mit Persönlichkeiten in Kontakt treten, die aktuell keine Veränderungsabsichten aufweisen. Zu Ihrer vollkommen vertraulichen Kontaktaufnahme und weiteren Information bieten wir Ihnen an, sich mit unserem Berater, Herrn Hertz, unter der Rufnummer 02 28/2603-118 in Verbindung zu setzen; nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 02 28/2603-0. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/41 839 an die Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Ihnen wird absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken zugesichert.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Wir suchen den kreativen Ingenieur für zukünftige Managementaufgaben

Als mittelständisches Unternehmen der Kunststoffverarbeitung haben wir als Zulieferer der Automobilindustrie in den letzten Jahren eine bedeutende Marktstellung erworben. Dieser Erfolg basiert zum einen auf dem hohen Entwicklungsstandard unserer Produkte und Dienstleistungen sowie zum anderen auf unserem Angebot maßgeschneiderter Problemlösungen für unsere Kunden. Den erforderlichen wirtschaftlichen Rückhalt und unseren Technologievorsprung finden wir in der Zugehörigkeit zu einer international operierenden Unternehmensgruppe. In Zukunft wollen wir unsere Marktstellung nicht nur absichern, sondern weiterhin progressiv ausbauen. Darin liegt auch die Chance für einen jungen Fertigungsingenieur, als unser zukünftiger

Produktionsleiter

auf diese Schlüsselposition in unserem Unternehmen systematisch vorbereitet zu werden. Dazu werden Sie zunächst die Fertigungsleitung für unsere Endprodukte mit ca. 250 Mitarbeitern verantwortlich übernehmen. Um unseren Anforderungen gerecht zu werden, erwarten wir von Ihnen:

- Überprüfung der Fertigungsverfahren auf Wirtschaftlichkeit, Produktivität und Effizienz
- Optimierung der vorhandenen Fertigungsmöglichkeiten und Einführung neuer Produktionstechnologien im Bereich Textilien und Kunststoffe
- Aktive Mitarbeit und kooperative Führung der verschiedenen Meisterbereiche
- Erfolgreichen Nachweis einer ingenieurwissenschaftlichen Ausbildung

Die vorgenannten Aufgabenstellungen machen Ihnen klar, daß Sie zwar über eine fundierte technische Ausbildung, möglichst in den Fachrichtungen chemische Technologie/Verfahrenstechnik

verfügen sollten, darüber hinaus aber notwendige Erfahrung aus der Führung eines Betriebs besitzen müssen, um die gesamten Aktivitäten eines Fertigungsbereichs zu führen. Dazu gehören neben elastischem Durchsetzungsvermögen die Bereitschaft zur Kooperation mit allen Stellen unseres Hauses sowie die Einsatzbereitschaft durch Vorbild und Motivation der Mitarbeiter in einem dreischichtigen Betrieb. Unser finanziell fundiertes Unternehmen bietet Ihnen einen ausgezeichneten Rahmen für die Verwirklichung Ihrer eigenen Karriereziele. Wir glauben, daß Sie,

um den von uns geforderten Anforderungen gerecht zu werden, etwa 35 bis 40 Jahre alt sein sollten. Ihr zukünftiger Dienstsitz wird eine attraktive Gegend in Hessen mit ausgezeichneter Infrastruktur sein.

Wenn es Sie reizt, in einem expandierenden Unternehmen anspruchsvolle Fertigungstechnologie zu steuern, dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/51 819 an die von uns beauftragte Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Zur ersten telefonischen Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Steinmetz, unter der Rufnummer 02 28/2603-116 gern zur Verfügung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 02 28/2603-0. Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Vertraulichkeit und strikte Einhaltung von Sperrvermerken zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Wir suchen Ihre Kompetenz für die Leitung unserer Projekt- und Auftragsfinanzierung

Wir sind ein namhaftes, seit vielen Jahrzehnten international erfolgreiches Unternehmen der Investitionsgüterindustrie mit Schwerpunkt im Großmaschinenbau und Anlagenbau. In unserer Gruppe sind über 5.000 Mitarbeiter tätig. Neben innovativer Technologie und höchster Fertigungsqualität rückt im internationalen Wettbewerb immer stärker die attraktiv ausgestattete, kreativ konzipierte Projektfinanzierung als Erfolgsfaktor in den Vordergrund. Zur Führung unserer Exportfinanzierungsgruppe suchen wir Sie als

Leiter Exportfinanzierung - Großmaschinenbau/Anlagenbau -

Sie sind heute schon erfolgreich in vergleichbarer Funktion tätig - oder möchten jetzt diese Chance zur beruflichen Weiterentwicklung nutzen. Wir erwarten von Ihnen, daß Sie die folgenden Schwerpunkte kompetent abdecken:

- Entwicklung von Modellen zur Projekt- und Auftragsfinanzierung, ebenso von Lösungen im Bereich der Investitions- und Sonderfinanzierungen
- Beschaffung der Fremdmittel bei in- und ausländischen Banken
- Absicherung der Engagements, überwiegend auf dem Wege der Kreditversicherung

Sie sollten eine Finanzierungsbandbreite sicher handhaben können, die von einigen Hunderttausend DM bis deutlich über 100 Millionen DM reicht. Nach Möglichkeit sollten Sie auch den Bereich der Leasing- und Kompensationsgeschäfte beherrschen.

Wir stellen uns vor, daß Sie - ggf. auf der Basis einer kaufmännischen oder Banklehre - ein betriebswirtschaftliches oder juristisches Studium erfolgreich absolviert haben. In jedem Falle müssen Sie über nachweisbare Erfahrungen im Bereich der Exportfinanzierung verfügen, erworben in einem vergleichbar tätigen Industrieunternehmen, einem internationalen Handelshaus oder einer namhaften Bank. Ihr Alter sollte bei etwa 35-45 Jahren liegen. Gute Englischkenntnisse sowie eine gewisse Reisebereitschaft setzen wir ebenfalls voraus.

Bitte bekunden Sie Ihr Interesse an dieser interessanten Position - Dienstsitz in Nordrhein-Westfalen - durch Zusendung Ihrer schriftlichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer 1/21 829. Gerne können Sie sich auch vorab telefonisch informieren, wofür Ihnen Herr Pfersich und Herr Reinartz unter der Rufnummer 02 28/2603-122 zur Verfügung stehen. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für unsere Berater selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Sie helfen uns, unseren technologischen Vorsprung auszubauen

Wir sind ein wirtschaftlich sehr erfolgreiches und renommiertes Unternehmen des metallverarbeitenden System- und Anlagenbaus. Durch unseren führenden Technologie- und Innovationsgrad sowie eigene Forschung und Entwicklung haben wir eine Spitzenstellung in unserer Branche erzielt. Als Nachfolger für den bisherigen Stelleninhaber - der innerhalb des Unternehmens eine weiterführende Linienverantwortung übernehmen wird - suchen wir den

Assistenten des Geschäftsführers Technik

Unsere Anforderungen werden Sie gerecht, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium in Elektrotechnik oder Meß- und Regeltechnik
- Wirtschaftswissenschaftliches Aufbaustudium
- Erste Berufserfahrungen im Projektmanagement oder technisch-planerischen Funktionen, z. B. im Anlagenbau
- Überzeugende Persönlichkeit als Voraussetzung der Akzeptanz bei unseren anspruchsvollen Gesprächspartnern

Der Geschäftsführer, dem Sie direkt unterstellt werden, trägt die technische Verantwortung für die gesamten Unternehmensbereiche unseres Hauses. Als Assistenten sollen Sie ihn in erster Linie bei allen Fragen der Planung und Vorbereitung

von Diversifikations- und Investitionsentscheidungen unterstützen. Bei entsprechender Qualifikation und Bewährung stehen Ihnen in unserem Unternehmen mittelfristig attraktive eigene Verantwortungsbereiche als Leiter einer Abteilung in Aussicht. Für die Aufgabe stellen wir uns einen jüngeren Dipl.-Wirtschaftsingenieur vor, der neben den fachlichen Voraussetzungen ein hohes Maß an Persönlichkeit und Akzeptanz aufweist. Unsere internationalen Verbindungen machen die Beherrschung der englischen Sprache unbedingt erforderlich. Der Dienstsitz unseres Unternehmens liegt in einer attraktiven und bedeutenden Großstadt Nordrhein-Westfalens.

Wenn Sie die mit der Aufgabe verbundene Chance reizt, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/41 809 an die Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Sollten Sie im Vorfeld Ihrer Entscheidungsbildung weitere Informationen benötigen, rufen Sie bitte Herrn Hertz unter der Rufnummer 02 28/2603-118 an. Wenn Sie ihn unter der Durchwahl nicht erreichen, oder nach 18.00 Uhr sowie am Wochenende, wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit sowie konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

3€

Wir sind ein Großunternehmen der Metallindustrie und beschäftigen ca. 5300 Mitarbeiter. Unsere Aufgabe ist die Instandsetzung verschiedenartiger Schweißfahrzeuge.

Im Rahmen des weiteren Ausbaus unserer Hauptabteilung Software-Management suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Systemprogrammierer

für die Betriebssysteme OS/3 und/oder MVS

EDV-Organisatoren / Organisatorinnen Organisationsprogrammierer/innen

mit mehrjähriger Erfahrung in Systemanalyse und Cobol-Programmierung, vorzugsweise für die Betriebssysteme OS/3 und/oder MVS.

Wir erwarten:

Engagierte, kontaktfähige Mitarbeiter mit fundierter Ausbildung (evtl. Studium) und mehrjähriger Berufserfahrung.

Gute englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Wir bieten:

Interessante Aufgaben in einem großen Industrieunternehmen, wie z. B. die Mitarbeit bei der Einführung eines Personalinformationssystemes, eines FIBU- und eines Einkaufssystemes, leistungsgerechter Gehalt sowie überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung unter Angabe Ihres Gehaltswunsches an:



Instandsetzungsbetriebe GmbH
Personalabteilung
Postfach 33 09
6500 Mainz

Unser Auftraggeber ist ein Unternehmen mit ca. 10 Mio DM Umsatz. Jung, expansiv und erfolgreich im Markt mit seinen Maschinen.

Für den modernen Betrieb im Westen Hamburgs suchen wir den kompetenten

Betriebsleiter

(Ingenieur mit Potential zum Techn. Leiter)

Eine 5jährige Führungserfahrung als erster oder zweiter Mann, möglichst im Bereich Endmontage, Schweißkonstruktionen oder Blechverarbeitung eines mittelgroßen Betriebes, wird erwartet.

Kenntnisse der EDV, Materialwirtschaft, Fertigungssteuerung/AV und Qualitätswesen werden vorausgesetzt.

Es wird eine interessante Führungsposition, der GL direkt unterstellt und entsprechend dotiert, geboten, die Einsatz und Durchsetzungsvermögen erfordert.

Wenn Sie eine langfristige, entwicklungsfähige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem zukunftssicheren Unternehmen anstreben, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit Einkommensangabe unter der Projektnummer 3414.



M-A-W PERSONAL-MARKETING
Beratungsgesellschaft m.B.H.
Wiesenhof, D-2000 Tangstedt, Tel. 0 41 09 / 99 11

Heimleitung

nach § 3 HeimMinderPflV für Seniorenheim mit ca. 300 Plätzen in Gelsenkirchen gesucht.

Bewerbungen an
Seniorenheim Lebenshilfe GmbH
z. H. Frau Lange
Liftstr. 63-65,
4650 Gelsenkirchen

Mitarbeiterin

Produktions- u. Exportfirma sucht
mit sehr guten Englischkenntnissen
für langfristige Zusammenarbeit.
Aufgabenbereich: Korrespondenz u.
allgemeine Büroabläufe. Erwünscht
sind selbständiges Arbeiten
sowie Berufserfahrung.
Zuschr. erb. u. R 5548 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Jüngerer Rechtsanwalt

von wirtschaftsrechtlich ausgerichtet
Anwaltspraxis in Hamburg
gesucht.
Vorausgesetzt werden überdurchschnittliche
Kenntnisse, Belastbarkeit,
Einsatzwillie und Berufserfahrung.
Zuschr. bitte unt. E 5539 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

DM 500 000,- LV

und mehr schreiben auch Sie monatlich
an Neugeschäft mit unserem
neuen Verkaufssystem. Kostenlose
Informationen:

Heckmann, Abt. 194, Postfach
73 00 41, 3000 Hannover 71

Verwaltungsleitung

mit Kenntnissen im Personalrecht
und Betriebsverfassungsgesetz für
Seniorenheim mit ca. 150 Mitarbeitern
in Gelsenkirchen gesucht.

Bewerbungen an
Seniorenheim Lebenshilfe GmbH
z. H. Frau Lange,
Liftstr. 63-65,
4650 Gelsenkirchen



FC-München
Ergebnisse
1000 München 02
Tel. 0 89 / 43 50 77
Fax: 5 28 0 00

Für unser Spanplattenwerk mit Kunststoffbeschichtung und umfangreicher Weiterverarbeitung suchen wir den

Betriebsleiter

möglichst einen Spanplatten-Fachmann mit guter Vorbildung und mehrjähriger praktischer Betriebsenerfahrung, der eine einsatzbereite und gutwillige Mannschaft in freundlichem Klima führen kann, dabei in der Lage ist, Technologie und Qualität, Leistung und Kosten zu optimieren, die hochautomatisierten Anlagen vorbeugend instand zu halten.

Die Position ist entsprechend der Verantwortung gut dotiert, wird nach Einarbeitung mit Prokura ausgestattet und bietet viel Handlungsspielraum und große Selbstständigkeit.

Natürlich wäre uns ein erfahrener Spanplatten-Ingenieur sehr willkommen, wir sind aber überzeugt, daß auch ein Elektrotechniker oder Maschinenbauer aus anderer Branche sich schnell und überzeugend einarbeiten kann, wenn er das Zeug dazu hat.

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen, wenden Sie sich bitte an Prokurist Johann Scheepker, Tel. (04 91) 80 02 - 1 15.

Die an Leda und Ems gelegene Kreisstadt (32 000 Einwohner) bietet hervorragende schulische, kulturelle und Freizeitmöglichkeiten, die Wohnungsbeschaffung ist unproblematisch.

Wilhelm Connemann
Holzwerkstoffe GmbH

Verwaltung: Sägemühlenstraße 45
Spanplattenwerk: Neßestraße 14-18
D-2250 Leer (Ostfriesland)

Telefon (04 91) 80 02-0

CONNEMANN
HÖLZWERKSTOFFE



Wir sind ein Unternehmen für Pumpen und Armaturen und suchen zum baldigen Eintritt einen qualifizierten, gewandten

Verkaufs-Ingenieur

mit entsprechenden technischen Kenntnissen. Der Bewerber sollte bereits mit der Chemie und erverwandten Industrien Erfahrungen haben und Englischkenntnisse besitzen.

Das Verkaufsgebiet umfaßt im wesentlichen Nordrhein-Westfalen. Der Sitz unserer Gesellschaft ist in Essen.

Ihre aussagefähige Bewerbung erbiten wir unter V 5332 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Chemie-Ingenieur/in (FH)

Gödecke ist ein forschendes Unternehmen der pharmazeutischen Industrie. Für die Qualitätskontrolle des Werkes Berlin suchen wir eine(n) erfahrene(n) Chemie-Ingenieur/in (FH).

Wir erwarten von den Bewerbern eine mehrjährige Tätigkeit in der pharmazeutischen oder vergleichbaren Industrie. In der Praxis erworbene Erfahrungen auf dem Gebiet der instrumentellen Analytik, insbesondere auf dem Gebiet der HPLC oder GC werden vorausgesetzt. Kenntnisse auf dem Gebiet der quantitativen DC sind erwünscht.

Zur Erfüllung der anfallenden Arbeiten erwarten wir auch

die Übernahme von Verantwortung für die Arbeits- und Einsatzplanung.

Sie finden bei uns alle Vorteile eines modernen Unternehmens mit fortschrittlichen Sozialleistungen.

Wir bitten um schriftliche Bewerbung, aus der wir beruflichen Werdegang, Gehaltswunsch und frühestmöglichen Eintrittstermin ersehen können. Bitte geben Sie auch folgende Kennziffer an: 20-102.

GÖDECKE
Aktiengesellschaft · Berlin
Werk Berlin
Personalabteilung
Salzhofer 16
1000 Berlin 10



Unser Unternehmen ist als Tochtergesellschaft der Bayer AG in Deutschland und vielen anderen Ländern bekannt für fortschrittliche Technik und zuverlässige Qualität. Mit rund 3000 Mitarbeitern gehört es zu den führenden europäischen Firmen auf den Gebieten Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutz sowie Fassadentechnik.

Sowohl für den süddeutschen als auch für den norddeutschen Raum mit Sitz in München und Hamburg suchen wir jeweils einen

Bereichsleiter Wärme

Im Rahmen der Unternehmensstrategie reicht das konkrete Aufgabenfeld von der Akquisition einschließlich der Kundenbetreuung über die Projektabwicklung bis hin zur Ergebnisverantwortung.

In jedem dieser Bereiche gehören rund 200 Mitarbeiter und ein zweistelliger Millionenbetrag zum Aufgabenbereich, den wir erfahrenen Männern aus der Praxis übertragen werden.

Wenn Sie diese unternehmerische Aufgabe reizt und Sie in der Lage sind, fachlich und menschlich diese verantwortungsvolle Tätigkeit zu übernehmen, dann richten Sie Ihre ausführliche Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an die nachstehende Adresse.

Daß die Positionen entsprechend dotiert und mit den nötigen Vollmachten ausgestattet werden, ist ebenso selbstverständlich wie die Tatsache, daß wir Ihre Bewerbung schnell und diskret bearbeiten werden.



Rheinhold & Mahla

Hauptverwaltung
Rheinhold & Mahla GmbH
Gneiseraustraße 15
8000 München 50
Tel. (0 89) 14 99 81 43

Wir suchen als Leiter unseres mittelständischen stahlverarbeitenden Betriebs im Großraum Heilbronn mit eigenem eltbewährten Programm

Industrie Kaufmann

mittleren Alters als Nachfolger des seit 30 Jahren tätigen Vorgängers. Aufgaben: Finanzen, Bilanzen, Steuern, Personal, technisches Verständnis erforderlich, auch engl. und franz. Sprachkenntnisse. Unternehmerische Grundhaltung ist Voraussetzung sowie Praxis in 100-Mann-Betrieb.

Wir bitten um Ihre Bewerbung mit Foto, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugniskopien und Verdienstwunsch unter X 5752 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

MERCK

Als führendes Pharma-Unternehmen sind wir weltweit in den wichtigsten Indikationsmärkten vertreten. Unsere Präparate genießen Anerkennung bei Ärzten in Klinik und Praxis. Hohe Investitionen in unsere Forschung sind ein starkes Argument für Aktualität unserer bewährten Präparate und bevorstehende Neueinführungen.

Für die Information von niedergelassenen Ärzten über den medizinisch-wissenschaftlichen Hintergrund und über die Anwendung unserer Präparate suchen wir

Geprüfte Pharmareferenten oder Pharmaberater

die aufgrund ihres Status als Biologe, auch Lehrer für Biologie, Chemiker, auch Lehrer für Chemie, MTA, PTA, GTA oder BTA die Voraussetzungen erfüllen.

Wir ermöglichen auch dem branchenfremden Bewerber den Einstieg in einen zukunftsorientierten und sicheren Beruf über die

Fortbildung zum Geprüften Pharmareferenten

wenn er die folgenden gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt:

- Abitur, abgeschlossene Berufsausbildung im naturwissenschaftlichen, medizinischen oder kaufmännischen Bereich und eine mindestens einjährige, einschlägige Berufspraxis
- mittlere Reife, abgeschlossene Berufsausbildung im naturwissenschaftlichen, medizinischen oder kaufmännischen Bereich mit einer mindestens dreijährigen einschlägigen Berufspraxis
- mehrsemestriges Hochschulstudium im naturwissenschaftlichen Fachbereich ohne Abschluß.

Wir erwarten sicheres Auftreten, Überzeugungskraft, Eigeninitiative und Kontaktfreude sowie gepflegtes Erscheinungsbild und gute Umgangsformen.

Interessierte Damen und Herren bitten wir, sich schriftlich mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und neuem Lichtbild zu bewerben. Nennen Sie uns dabei auch den frühestmöglichen Eintrittstermin und Ihre Gehaltsvorstellung. Uns interessiert auch, ob Sie ortsgelassen sind oder auch die Bereitschaft besteht, einen Ortswechsel - ggf. mit unserer Unterstützung - vorzunehmen.

E. Merck, Personalabteilung E

Referat B
Postfach 41 19
6100 Darmstadt 1



Wir sind eine internationale Handelsorganisation der Chemie mit 45 Niederlassungen in Europa, Amerika, Afrika und Asien und beschäftigen 650 Mitarbeiter weltweit.

Zur Erweiterung unserer Organisation suchen wir

Chemie-/ Pharma-Trader

Voraussetzungen für diese Tätigkeit sind in der Praxis erworbene Kenntnisse des internationalen Handels im Produktbereich der Chemie oder der Pharma-Rohstoffe sowie sehr gute englische Sprachkenntnisse. Ihr Alter sollte ca. 27-35 Jahre sein.

Unsere Leistungen werden Sie überzeugen; hierüber würden wir gern mit Ihnen direkt sprechen.

Bitte bewerben Sie sich mit allen erforderlichen Unterlagen einschl. Lichtbild.

Wenn Sie Fragen vorab haben, rufen Sie bitte an -
Telefon 0 40 / 2 37 50, Herr Meier.

KARLO HELM

AKTIENGESELLSCHAFT

Nordkanalstraße 28 · 2000 Hamburg 1 · Tel. 040/23 75-0

Als Niederspannungsschaltgerätehersteller sind wir weltweit bekannt. Der Einsatz von Industrie-Elektronik ist unsere Stärke. Mit Innovationsfreude, Einsatzbereitschaft und Leistung haben wir unsere Marktposition erreicht.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Vertriebes einen

Bezirksverkaufsleiter

(Elektrotechnik)

für den Großraum Wuppertal.

Wenn Sie an einer ausbaufähigen, abwechslungsreichen und selbständigen Tätigkeit Interesse haben, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) mit Angabe der Einkommenserwartung und des frühesten Eintrittstermins ein.



Westinghouse FANAL-Schaltgeräte

Deutscher Ring 30-36, D-5600 Wuppertal 1,
Personalabteilung, Tel. (02 02) 7 19 63 65

طالبا من الأصيل

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den unternehmerisch handelnden, vertriebsorientierten Verlagsmanager

Wir sind ein gut etablierter Fachverlag mittlerer Größe, der ein spezifisches Marktsegment mit wachsendem Erfolg bearbeitet. Unser Verlagsprogramm dient der Information und Meinungsbildung, einige unserer Verlagsobjekte gehören zu den Standardwerken. Die weitere Expansion unseres Unternehmens soll der künftige, alleinverantwortliche

Geschäftsführer Fachverlag

- in die Hand nehmen und gezielt vorantreiben. Dabei wird ihn ein bewährtes Team qualifizierter Mitarbeiter tatkräftig unterstützen. Abgesehen von der unternehmerisch ausgerichteten Gesamtverantwortung für das Unternehmen sehen wir für Sie folgende Aufgabenschwerpunkte:
 - Markt- und bedarfsgerechte Weiterentwicklung des Verlagsprogrammes, sowohl im Bereich der heute eingesetzten Printmedien wie auch im künftigen Bereich elektronischer Medien
 - Intensivierung der Marktbearbeitung durch Ausbau und gezielten Einsatz unserer Vertriebspotentiale
 - Führung, Motivation und Weiterentwicklung der Ihnen anvertrauten Mitarbeiter

● Repräsentation und Vertretung des Verlages bei Fachgremien aus dem Abnehmerkreis und Verbänden

Sie überzeugen uns durch eine qualifizierte kaufmännische - im Idealfall im Verlagswesen selbst erworbene - oder betriebswirtschaftliche Ausbildung sowie insbesondere durch eine mehrjährige Verlagspraxis, in der Sie Ihre unternehmerische Qualifikation bereits unter Beweis stellen konnten. Ihre überzeugende Persönlichkeit rundet dieses Bild ab.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Gerne können Sie die Möglichkeiten, die Ihnen diese ausbaufähige und entsprechend dotierte Position bietet, im Rahmen einer vertraulichen telefonischen Kontaktaufnahme überprüfen. Unser Berater, Herr Pfersich, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-122 zur Verfügung - nach 18.00 Uhr und am Wochenende unter der Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnis-kopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/21779 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen selbstverständlich zu.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir bieten Ihnen die DV-Führungsposition, in der Sie Ihre Ziele realisieren können

Wir sind ein führender Markenartikelhersteller von internationaler Bedeutung, arbeiten stark marketing- und vertriebsorientiert und steuern unsere Aktivitäten über leistungsfähige Informationssysteme. In diesem Bereich werden wir unsere schon heute sehr leistungsfähigen Hardware- und Software-Systeme weiter ausbauen, insbesondere durch Netzwerke mit dezentraler Intelligenz. Daher bestehen besondere Anforderungen in der konzeptionellen Entwicklung von Informationssystemen und in der optimalen Anwenderunterstützung. Wir suchen zwei

Information Systems Manager - Systementwicklung / Anwenderunterstützung -

Ihre Qualifikation für diese anspruchsvollen, mit Führungsverantwortung verbundenen Aufgaben ergibt sich aus folgenden Voraussetzungen:

- Anwendungsbezogene DV-Erfahrung in einer „IBM-Umgebung“, bevorzugt der 43er-Serie, dem Einsatz von Datenbanksystemen und von Standard-Software-Paketen
- Im Bereich Systementwicklung: Entwicklererfahrung im kommerziellen Bereich, Beherrschung zeitgemäßer Tools und Methoden, möglichst Erfahrung mit SAP-Installationen
- Im Bereich Anwenderunterstützung: Erfahrung in der End-User-Unterstützung, Kenntnis des PC-Spektrums und verwandter Systeme, Überzeugungs-fähigkeit und Beraterprofil.

Sie verfügen über eine qualifizierte kaufmännische oder technische Grundausbildung und über fundierte, praxisbewährte DV-Erfahrung. Insbesondere kennen Sie die Arbeitsweise in größeren Organisationen und mit größeren Systemen und wissen Professionalität zu schätzen. Bitte nutzen Sie die Möglichkeit, sich über diese reizvollen Aufgabenstellungen vertraulich zu informieren. Unser Berater, Herr Pfersich, steht Ihnen unter der

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Rufnummer 0228/2603-122 gerne zur Verfügung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis-kopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/21749 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Vertraulichkeit und strikte Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Für unsere weitere Expansion suchen wir den engagierten Verkaufsprofi

Unser mittelständisches Unternehmen hat sich durch eine überzeugende und konsequent vertretene Marketingstrategie bei den Großvertriebsformen des deutschen Lebensmittelhandels als namhafter Anbieter von Sekt und Spirituosen profiliert. Die ständig steigende Nachfrage nach unseren Produkten führt zu einer weiteren Expansion unseres Unternehmens. Daher müssen wir unsere Führungsmannschaft verstärken. Wir suchen deshalb Sie als

Key-Account Manager

Sie werden uns von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Erfolgreiche Verkaufstätigkeit in führenden Markenartikelunternehmen der Food-Branche, Idealerweise aus der Getränke/Spirituosenindustrie
- Erfahrungen und Kontakte zu den Großvertriebsformen des Lebensmittelhandels sowie
- Nachweislich erfolgreiche Verhandlungsführung mit den maßgeblichen Entscheidungsträgern
- Engagierte Einstellung, die Position des Unternehmens durch persönlichen Einsatz weiter zu festigen und auszubauen

Einer wirklich leistungsorientierten und zielstrebigsten Persönlichkeit bieten wir die Chance, sich nach erfolgreicher Zusammenarbeit mit den verschiedenen Handelsbereichen wie durch Akzeptanz bei den internen Gesprächspartnern im Unternehmen in die Position der Verkaufsführung zu

entwickeln. Dies setzt voraus, daß bereits heute ein hohes Maß Ihrer Führungs- und Managementqualitäten sichtbar zum Ausdruck kommen. Wenn Sie nicht aus dem engen Branchenbereich sind, aber als erfahrener Food-Key-Accounter aus dem Markenartikelbereich profunde Erfahrungen mitbringen, sind Sie uns gleichfalls willkommen. Damit Sie in unsere Führungsmannschaft optimal hineinpassen, sollten Sie zwischen Mitte 30 bis Anfang 40 Jahre alt sein.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Wenn Sie diese verantwortungsvolle und perspektivische Tätigkeit in einem wachstumsorientierten Unternehmen reizt, dann sollten Sie sich mit unserem Berater, Herrn Hatzel, in Verbindung setzen, der Ihnen im Vorfeld Ihrer Entscheidungsbildung telefonisch unter der Rufnummer 0228/2603-117 weitere Informationen geben kann. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis-kopien, frühester Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/41739 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die Wahrung der Vertraulichkeit sowie die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Karrierechance für einen unternehmerisch denkenden Consultant!

Wir sind die Tochtergesellschaft einer international renommierten deutschen Universitätsbank. Unser spezifisches Know-how besteht darin, Unternehmen unterschiedlichster Größenordnungen und Branchen in ihrem Entwicklungspotential zu analysieren und sie mit maßgeschneiderten Strategieansätzen auf zukünftige Marktpotentiale auszurichten. Zur qualifizierten Unterstützung unserer Geschäftsführung suchen wir den

Internationalen Consultant / Mergers and Acquisitions

Für diese anspruchsvolle Aufgabe stellen wir an Sie folgende Anforderungen:

- Besondere Befähigung zur Analyse und Bewertung von Unternehmen im Hinblick auf deren technische und wirtschaftliche Potentiale
- Überdurchschnittliche Kombinationsfähigkeit, um konstruktive Impulse für Kooperations- und Innovationsmöglichkeiten zu geben
- Nachweisbare Erfahrungen in der Erarbeitung von Unternehmensstrategien, oder auch in der zielorientierten Realisierung der von Ihnen erarbeiteten Konzepte
- Persönliche Integrität sowie ein hohes Maß an Standung und Verhandlungssicherheit als Gesprächspartner anspruchsvoller Klienten

Wir erwarten von Ihnen eine Ausbildung als Wirtschaftswissenschaftler oder Diplom-Wirtschafts-Ingenieur; Sie sollten in jedem Fall naturwissenschaftliches Verständnis mitbringen, um auch in zukunftsorientierten technologischen Dimensionen denken zu können.

Verhandlungssicheres Englisch ist für uns selbstverständlich, weitere Fremdsprachen sind wünschenswert. Idealerweise haben Sie Ihre bisherigen Berufserfahrungen im - möglichst international ausgerichtet - Consulting einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit entsprechender Klientel, oder im Bereich mergers and acquisitions erworben. Letztlich ist für unsere Wahl entscheidend, ob Sie sich durch Ihre Persönlichkeit für diese anspruchsvolle Aufgabe in einem kleinen, professionellen Team qualifizieren.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Wenn Sie in dieser Aufgabe eine Herausforderung und Karriereentwicklung sehen, bitten wir Sie, sich mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung zu setzen. Rufen Sie dort unsere Berater, die Herren Keunen und Hatesaul, unter der Rufnummer 0228/2603-131 an (am Wochenende, oder wenn Sie uns unter der Durchwahl nicht erreichen, wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0), sofern Sie weitere Informationen über die Position benötigen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis-kopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) richten Sie bitte unter obiger Anschrift an unsere Beratungsgesellschaft unter Angabe der Kennziffer 1/71769. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Mit Ihrer Hilfe wollen wir unseren Technologievorsprung weiter ausbauen

Wir zählen zu den führenden Unternehmen der Kunststoffindustrie und fertigen in erster Linie Teile für die Automobilindustrie. Wir sind in den letzten Jahren branchenweit erfolgreich gewesen und möchten durch eine weitere Diversifikation auch zukünftig expandieren. Grundlagen unseres bisherigen Erfolges bestehen zum einen auf unserer hohen Forschungs- und Entwicklungskapazität und zum anderen auf dem starken Engagement unserer Mitarbeiter. Wir haben erkannt, daß auch in anderen Anwendungsbereichen mit neuen Produkten weitere Erfolge zu erzielen sind. Deshalb suchen wir Sie als

Projektleiter - Faserverbundwerkstoffe -

die im Sicherheitsbereich des Automobils eingesetzt werden können. Wir wollen Ihnen den Aufbau einer qualifizierten Mannschaft von Entwicklern übertragen. Dazu müssen Sie über folgende Qualifikationen verfügen

- Abgeschlossene naturwissenschaftliche Ausbildung mit dem Schwerpunkt physikalische Chemie
- Nachweisbare Befähigung zum analytischen Arbeiten in einem Entwicklungsbereich
- Ausgeprägte Bereitschaft zu hohem persönlichem Engagement beim Aufbau dieser neuen Technologie in unserem Unternehmen
- Sichere Beherrschung der Möglichkeiten, neue Ideen in wirtschaftliche Erfolge umzusetzen.

Aus den vorgenannten Anforderungskriterien wird Ihnen deutlich, daß wir nicht nur den wissenschaftlichen Werkstoffexperten suchen, sondern einen Mitarbeiter brauchen, der mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung den Sektor Faserverbundwerkstoffe im Fahrzeugbereich aufbauen kann. Diese Aufgabe erfordert deshalb zusätzlich Management- und Führungsbefähigung, denn Sie müssen Ihre Ideen sowohl innerhalb des Unternehmens als auch nach außen verkaufen können.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Wir bieten Ihnen dazu ein hervorragendes Umfeld in einem erfolgreichen Unternehmen. Deshalb geben wir Ihnen die Chance, sich risikolos über diese Aufgabenstellung zu informieren. Sie können die Herren Stelmets und Hatesaul von P&M unter der Rufnummer 0228/2603-116 direkt ansprechen und mit Ihnen Ihre Chancen für diese Aufgabenstellung erörtern. Sollten Sie sich darüber schriftlich bewerben wollen, bitten wir um aussagefähige Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis-kopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/151759 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für unsere Berater selbstverständlich.

Für den Aufbau unserer Werbeabteilung suchen wir den engagierten

Werbefachmann

Sie entwickeln selbständig Konzepte zur Verkaufsförderung und führen sie eigenverantwortlich mit den Abteilungen Produktentwicklung, Design, Graphik und Vertrieb durch.

Neben der Konzipierung von Produktinformationen sind Sie auch in der Lage, die Ausarbeitung und Erstellung von wissenschaftlichen Publikationen vorzunehmen.

Sie sind ein qualifizierter Texter mit in der Industrie erworbenen Erfahrungen. Sie verfügen über Kreativität und Kooperationsbereitschaft. Kenntnisse auf dem medizinischen Sektor wären von Vorteil - englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Wir sind ein seit 25 Jahren bestehendes bedeutendes Unternehmen der kunststoffverarbeitenden Industrie für medizinische Geräte mit ca. 600 Mitarbeitern. Unsere Erzeugnisse, technisch und qualitativ von hohem Standard, sind im europäischen Raum gut eingeführt.



CODAN

Medizinische Geräte GmbH & Co KG
Postfach 1220 - D-2432 Lensahn - Tel.: 0 43 63/5 11

BAUVORFERTIGUNG UND MASSIVBAU

mit Standort Bayern für die verschiedenen Zielgruppen. Mit über 100 Mitarbeitern fertigen wir konstruktive Massivbauelemente vorwiegend für den Hochbau bis zum Schlüsselfertigbau und sind im regionalen Wettbewerb führend. Im Zuge der Reorganisation suchen wir die verantwortungsbewußte, souveräne Persönlichkeit, der wir die

KAUFMÄNNISCHE LEITUNG

als Vertreter des Inhabers übertragen wollen. Diese sollte eine qualifizierte Ausbildung als Industrie-Kfm., Dipl.-Betw., Dipl.-Kfm., Dipl.-Wirtsch.-Ing. o. ä. haben und mit in der Praxis gewonnenen Erkenntnissen das Management und die weitere Entwicklung des Unternehmens mitgestalten können, rasch die kaufmännische Abwicklung und Verwaltung „in den Griff“ bekommen, im Finanz- und Rechnungswesen und im Controlling „zu Hause“ und kreativ sein sowie EDV-Kenntnisse haben und Durchsetzungsfähigkeit beweisen.

Diese Position wird mit wachsenden Vollmachten ausgestattet, und die Vergütung ist anforderungs- und erfolgsorientiert vorgesehen.

Bewerbungen - auch aus 2. Position - richten Sie bitte an unseren Berater, die

BUB-Berater-Cooperation, Birkenstraße 4
4817 Leopoldshöhe, Telefon 0 52 02 / 8 19 80.

BAU- UND BAUSTOFF UNTERNEHMENS-BERATUNG FACHBERATER FÜR ÖKONOMIE, TECHNIK UND INFORMATIK

Die BUB-Berater-Cooperation sichert jede gewünschte Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken treuhänderisch zu.



eine Arbeitsgemeinschaft von
HPC HAMBURG PORT CONSULTING GMBH
und
**CPU CONSULTING PARTNER
UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH**

Wir sind die Consulting-Tochter eines großen Hamburger Dienstleistungsunternehmens.

Für den Ausbau unserer Bereiche

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Controlling
- Organisationsberatung
- Informationsmanagement

CONSULTANTS

für die Beratung eines anspruchsvollen Kundenkreises. Wir bieten

- Diplom-Kaufleuten
- Diplom-Informatikern
- gestandenen DV-Praktikern
- erfolgreichen Beratern

interessante und eigenständige Projektarbeit in der Management-Beratung. Überdurchschnittlich qualifizierte Hochschulabsolventen erhalten die Chance zur Einarbeitung. EDV-Kenntnisse - z. B. Standard-Software -, Interesse an Informationssystemen und kooperativen Führungskonzepten sind Voraussetzungen. Wir bieten sehr gute Verdienstmöglichkeiten.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie an:

m p c methoden - programme - controlling

Bei St. Annen 1
2000 Hamburg 11
Telefon 0 40 / 30 88 33 73

Unternehmerische Verantwortung für High-Tech-Projekte

Unser Auftraggeber ist die Tochtergesellschaft eines deutschen Anlagen- und Maschinenbauunternehmens mit Aktivitätsschwerpunkten in den EG-Ländern. Standort des Unternehmens ist Norddeutschland. Mit praxisorientierten Lösungen im Bereich der automatisierten Logistik sind Systeme für Industrie und Handel hat sich dieser Unternehmensbereich eine gute Stellung unter den großen Anbietern der Branche erworben. Um diese Position in einem stark expandierenden Markt in der Zukunft weiter auszubauen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt weitere vollverantwortlich handelnde

PROJEKTLEITER

Elektronik-gestützte Anlagen

Die Aufgabe

- Leitung und Ausführung von Anlagenprojekten in Millionengröße
- Abschließende Vertragsgestaltung
- Kontaktpflege zum Auftraggeber
- Koordination der ausführenden Stellen
- Technische, organisatorische und kommerzielle Verantwortung

Die Anforderungen

- Diplom-Ingenieur, Fachrichtung Elektronik, Nachrichtentechnik oder Informatik, ggf. Maschinenbau mit nachweisbarer Elektronikerfahrung
- Berufserfahrung in der Projektierung integrierter technischer Systeme

Das Angebot

- Ein Unternehmen mit gutem Ruf in der Branche
- Ein Unternehmen mit großer Innovationsbereitschaft und praxisorientiertem Arbeitsstil
- Gute Entwicklungsmöglichkeiten in finanzieller und aufgabenorientierter Hinsicht

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 12.190 an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen

Mercuri Urval - Baumwall 7 - 2000 Hamburg 11 - Telefon 0 40 / 36 50 28

Mercuri Urval

Vertriebsingenieur für Export

für Verteilungs-, Leistungs- und Gleichstromtransformatoren bis 10 MVA.

Dem neuen Mitarbeiter obliegt die Bearbeitung von Angeboten und die Abwicklung von Aufträgen verbunden mit weltweiter Reisetätigkeit.

Englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift sind erforderlich. Eine zweite Fremdsprache ist erwünscht.

Neben fachlich fundiertem Wissen erwarten wir unternehmerisches Denken,

Flexibilität, selbständiges Arbeiten und Teamgeist.

Selbstverständlich geben wir Ihnen Gelegenheit sich umfassend einzuarbeiten.

Interessenten bitten wir ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unser Personalbüro zu richten.

BROWN, BOVERI & CIE
Aktiengesellschaft
Fachbereich
Verteilungstransformatoren
Postfach 47 02 63
1000 Berlin 47



BROWN BOVERI

BBC, Energie für viele.

Wir sorgen dafür, daß Strom erzeugt werden kann und daß auch fließt.

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen der Bauindustrie und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Niederlassung Hamburg einen qualifizierten

Bauingenieur (Dipl.-Ing.)

der unsere Niederlassung selbständig und erfolgreich leiten kann. Bauleistungen in allen Bereichen zu akquirieren, in der Angebotsphase zu bearbeiten und deren Ausführung nach wirtschaftlichen Erfordernissen zu überwachen, gehören zu seinen Hauptaufgaben.

Wir wünschen uns für diese Position einen leistungsfähigen und kontaktfreudigen Baufachmann mit der erforderlichen Führungs- und Durchsetzungskraft.

Es handelt sich um eine Vertrauensposition, die den hohen Anforderungen entsprechend honoriert wird.

Sollten Sie Interesse an unserem Angebot haben, bewerben Sie sich bitte mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnissen und der Angabe Ihrer finanziellen Wünsche unter Chiffre Nr. 5713 an die von uns beauftragte Werbeagentur „abe-Werbung“, Gerhart-Hauptmann-Platz 14, 2000 Hamburg 1. Absolute Diskretion und die Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich.

Für gute Vertriebskauffleute eine starke HERAUSFORDERUNG

Wir suchen bundesweit für den Bereich
TOURISTIKWERBUNG

Gebietsleiter

Voraussetzungen:
Kfm. Ausbildung
Seriosität
Alter 25-40 Jahre
Erfahrung im Bereich der Touristikwerbung wären von Vorteil

Geboten werden:
Gebietschutz
gute Provisionen
Folgeprovision

Vorabinformation unter Tel. 05 11 / 71 75 86 ab Montag.

Laborleiter

Priv. Forschungslab. (Medizin) sucht HPLC-Exp. für Laborfkt. (10 Angest.). Es wird rechts. Erfahrung auf dem Gebiet der biol. Analytik (überwiegend Arzneimitel) erwartet. Durchsetzungsvermögen und Organisationsgeist müssen für die gestellte Aufgabe weit über dem Durchschnitt liegen. Bereitschaft zur Terminarbeit und ein 10-Stunden-Tag müssen vorhanden sein. Erfahrungen im PC-Bereich wären von Vorteil. Nicht die Berufsausbildung alleine, sondern die bisherige berufliche Erfahrung und Qualifikation wird über die Vergabe dieser überdurchschnittlich dotierten Stelle entscheiden. Ertl Ang. u. u. 5 3755 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

SPITZENVERDIENST Damen

durch ein neues Spiel-Lern-System (vom Kultusministerium empfohlen) an Kindergärten und Schulen. Bestehender Kundenstamm/Einarbeitung in der Praxis.
Kontaktannahme:
Fröhling Spielerverlag
Rommersbühler Straße 72
5069 Bergisch Gladbach 2
Tel. 0 22 02 / 3 00 81 72

Naturwissenschaftler

Unilink im süddeutschen Raum sucht für größere Forschungsprojekte Biologen, Pharmazeuten, (Bio-) Chemiker mit profunden Kenntnissen in einem der folgenden Gebiete: Zellkultur, Herstellung monoklonaler Antikörper, HPLC von Arzneimiteln in biologischem Material, Arzneimittelanalytik. Selbstständiges und engagiertes Arbeiten sowie der Wille, neue, unerforschte Gebiete zu bearbeiten, werden vorausgesetzt.
Ang. unt. V 5750 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Bereich Deutschland und Europa

Wir suchen nachweislich erfolgreiche
Vertertempersonlichkeiten

die unsere innovative, bislang konkurrenzlose Produktpalette für den Bundesmarkt, darunter elektronische Zusatzgeräte rationaler Arbeitshilfen für Büro- und Unternehmern, Behörden und Privatpersonen einführen. Mehrfachnennungen u. Verdienstmöglichkeiten sind überdurchschnittlich.
Erste telefon. Kontaktaufnahme: (0 89) 42 20 51, Mgl. zwischen 9 u. 17 Uhr (Sa. 5. 10) u. (So. 6. 10) zw. 10 u. 13 Uhr. DT Ingenieur-Technik GmbH, Finckebach 67, 6000 Frankfurt/Main 60

Wir sind ein überregional tätiges Omnistleistungsunternehmen mit einem breiten Angebotspektrum und Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet.

Unsere „Produkte“ heißen Gebäudereinigung, Krankenhausreinigung und -dienste, Schädlingsbekämpfung und Objektschutz.

Für eine unserer Niederlassungen suchen wir den branchenkundigen und praxiserfahrenen

Niederlassungsleiter

der sich sowohl durch kaufmännisches Wissen und Organisationsvermögen, als auch durch technisches Verständnis auszeichnet. Zu seinen Aufgaben gehören der Einsatz und die Führung der Mitarbeiter, die Kundenbetreuung, die Überwachung der durchzuführenden Dienstleistungen und die Optimierung der technischen Einsatzmittel. Dabei sind für ihn Mobilität, Einsatzfreude und Durchsetzungsvermögen selbstverständlich.

Die Position ist mit den notwendigen Kompetenzen sowie einer entsprechenden Dotierung mit Erfolgsbeteiligung ausgestattet. Ein neutraler Firmenwagen steht ebenfalls bereit.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle, vielseitige Aufgabe reizt, senden Sie uns bitte Ihre ausgefüllten Bewerbungsunterlagen unter W 5751 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

NOSKE-KAESER

Klima: Kälte Heizung Sanitär Rohrleitung Feuerschutz NOSKE-KAESER plant, entwickelt und baut Anlagen von hohem Qualitätsstandard für die Bereiche Klima, Kälte, Heizung, Sanitär, Rohrleitungen und Feuerschutz.

Unsere zukunftsweisende und umweltschützende Technologie hat uns Weltgeltung gebracht. Diesen positiven Weg wollen wir fortsetzen.

Wir suchen zwei junge, engagierte

Maschinenbau-Ingenieure als Assistenten der Fachbereichsleiter der Montage und Fertigung

In der Montage unterstützen Sie den Fachbereichsleiter bei der Koordination und Überwachung der technischen Auftragsabwicklung.

In der Fertigung hat der Fachbereichsleiter den reibungslosen Produktionsablauf zu planen und sicherzustellen. Dabei sollen Sie ihm assistieren.

Für diese qualifizierten Tätigkeiten sollten Sie Ihre Ausbildung als Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Maschinenbau nachweisbar mit gutem Erfolg absolviert haben.

Sie fühlen sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung mit Foto und Angabe Ihres Gehaltswunsches. Für erste Informationen steht Ihnen unser Herr Heesch unter der Tel.-Nr. 040/ 854 42 51 gern zur Verfügung.

NOSKE-KAESER GmbH - Schnackenburgallee 47-51 · 2 Hamburg 54

Jahrzehntlang verbindet man in der Industrie Farbspritzen mit dem Namen DeVilbiss. Die hohe Qualität und Zuverlässigkeit der Produkte haben DeVilbiss zu einem weltweiten Marktführer werden lassen. Von der Spritzpistole bis zum Beschichtungsroboter - das ist die Welt von DeVilbiss.

Für das Verkaufsgebiet Hamburg/Schleswig-Holstein/Nord-Niedersachsen sucht unsere Niederlassung in Hannover-Langenhagen zum baldmöglichsten Eintritt einen ehrgeizigen

Verkäufer im Außendienst

Seine Aufgabe wird es sein, unsere Partner in ständigem Kontakt über unsere Produktpalette zu beraten, neue Anwendungsfälle zu erkennen und Problemlösungen zu erarbeiten. Der ideale Bewerber hat daher eine technische Ausbildung, bevorzugt Meister oder Techniker, und bereits Erfahrung als Verkäufer für Investitionsgüter.

Die Position erlaubt eine weitgehend selbständige Tätigkeit. Mit der Vergütung (Fixum/Provision/Spenden/privat nutzbarer Firmenwagen) werden Sie zufrieden sein.

Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

DeVilbiss GmbH
Justus-von-Liebig-Str. 31
6057 Dietzenbach
Tel. 0 60 74 / 4 03-1

هذا من الأصل



Auskunft auch sonntags

17-18 Uhr

Unser Auftraggeber, ein metallverarbeitender Betrieb mit Sitz in NRW, zählt zu den größten der Branche mit weit über eintausend Beschäftigten und beliefert die Automobilindustrie mit technisch spezialisierten Komponenten.

Know-how in der Blechverarbeitung rangiert in dieser Großserienfertigung auf sehr hohem Qualitätsniveau. Gesucht wird der

Leiter Werkzeugbau

Techniker, Meister o. ä. Ausbildung

Er soll den modernen Werkzeugbau mit rund 50 qualifizierten Facharbeitern führen und die technische Zukunft von Werkzeugbau und Stanzerei mit Schwerpunkt Folge- und Feinstanzwerkzeuge entscheidend beeinflussen.

Dazu sind überdurchschnittliche Voraussetzungen an technischer und Führungsmäßiger Qualifikation sowie Erfahrung erforderlich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1275 an den PERSONALANZEIGEN-CHIFFREDIENST der

Personalberatung PSP

Porges, Siklossy & Partner GmbH

Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95

Deutschland Österreich Schweiz



Auskunft auch sonntags

17-18 Uhr

Unser Auftraggeber ist ein traditionsreiches, metallverarbeitendes Unternehmen mit Sitz im Großraum Hamburg, das in einem Spezialgebiet des Apparatebaus Marktführer in Deutschland ist. Rund 300 Mitarbeiter erwirtschaften einen Umsatz über DM 40 Mio. p. a. Wir suchen den

Techn. Gesamtleiter

spanlose Bearbeitung / Schweißtechnik TDM 100 bis 120 p. a.

Der ideale Bewerber ist ein 35- bis 45-jähriger Dipl.-Ingenieur (FH/TH) der Fachrichtung Maschinenbau oder Fertigungstechnik, der eine mindestens fünfjährige erfolgreiche Führungserfahrung in der Produktion eines mittelständischen metallverarbeitenden Betriebes nachweisen kann. Weit seine Aufgabe u. a. im Aufbau einer modernen Fertigungssteuerung liegen wird, sollte er über fundierte Kenntnisse im Bereich der Zeitwirtschaft und EDV-gestützten Fertigungssteuerung verfügen. Einsatzmöglichkeiten moderner Fertigungstechnologien müssen ihm ebenfalls vertraut sein.

Wir suchen eine unternehmerische Persönlichkeit, die analytisches Denken, Organisationstalent und Innovationsfreudigkeit in sich vereint und darüber hinaus ein sicheres Auge für die Fähigkeit ihrer Mitarbeiter hat.

Bei Bewährung soll der Stelleninhaber in die Geschäftsleitung hineinwachsen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1266 an die

Personalberatung PSP

Porges, Siklossy & Partner GmbH

Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95

Deutschland Österreich Schweiz



PHILIPS

Elektronik für Wissenschaft und Industrie. Innerhalb unseres Unternehmensbereichs sind wir im Philips-Werk für Meßtechnik u. a. verantwortlich für Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von elektronischen Test- und Meßgeräten. Unsere Funktionsgeneratoren und programmierbaren Synthesizer liefern Meß- und Steuerungssignale für vielfältige Aufgaben in Forschungs- und Entwicklungslaboratorien, in Produktions- und Servicewerkstätten sowie in der Ausbildung.

Für die Erweiterung unserer Produktentwicklungsaktivitäten suchen wir mehrere

Entwicklungs-Ingenieure

Nachrichtentechnik, Technische Informatik

Die Aufgabenstellung umfaßt die Entwicklung von Baugruppen und Geräten im NF- und HF-Bereich von der Ideenphase bis zur Fertigungsreife einschließlich der Erstellung von Fertigungsunterlagen und der Überprüfung des Entwicklungsergebnisses anhand von Prototypen. Das technische Spektrum erstreckt sich von der analogen und digitalen Schaltungstechnik bis zum Einsatz und zur Anwendung von Mikroprozessoren. Nach gründlicher Einarbeitung werden Sie weitgehend verantwortlich die Führung von Entwicklungsprojekten übernehmen.

Wir erwarten von Ihnen einen guten Studienabschluß als Dipl.-Ingenieur sowie fundierte Kenntnisse bzw. Erfahrungen auf dem Gebiet der elektronischen Meßtechnik. Englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Auch wenn Sie Berufsanfänger sind und Interesse an einer vielseitigen und abwechslungsreichen Position als Dipl.-Ingenieur der Produktentwicklung haben, sollten Sie sich bei uns bewerben. Weitere Einsatzmöglichkeiten finden Sie bei uns in den Bereichen Elektronikentwicklung, Service/Inbetriebnahme, Export/Vertrieb, Fertigung, Projektierung Hard- und Software.

Sprechen Sie mit uns über Ihre neue Position.

Zur Vorbereitung auf Ihr Einstellungsgespräch übersenden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bitte an unsere Personalabteilung.

Meiendorfer Straße 205
2000 Hamburg 73

Philips GmbH
Unternehmensbereich Elektronik für Wissenschaft und Industrie
Werk für Meßtechnik

Bekannte Marken managen

Wir sind ein junges, erfolgreiches Food-Merkenartikelunternehmen mit bekannten, in diversen Segmenten marktführenden Marken und suchen als Nachfolger unseres langjährigen nationalen Verkaufsdirektors zum frühestmöglichen Termin einen kontaktstarken, verkaufs- und führungs erfahrenen Markenartikel als nationalen

Verkaufsdirektor

- auch Aufsteiger -

Von dieser Ausschreibung sollten sich auch hochkarätige nationale Key-Account-Manager oder Regional-Verkaufsleiter angesprochen fühlen, deren nächster Karriereschritt durch nachweisbare Resultate zwar vorgezeichnet, im heutigen Unternehmen z. Z. jedoch nicht realisierbar ist.

Aufgaben:

Dem Marketing- und Vertriebsgeschäftsführer direkt verantwortlich, sind folgende Aufgabenschwerpunkte gestellt:

Plan- und gewinnorientierte Steuerung und energische Führung, Motivation und Kontrolle der Regional-Verkaufsleiter und des nachgeordneten Außendienstes sowie der Verkaufsadministration.

Persönliche Betreuung von Bundeszentralen und nat. Großkunden.

Mitarbeiter und Durchführung kundenspezifischer Verkaufsförderungsaktivitäten.

Organisations-, Koordinations- und Informationsaufgaben.

Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen.

Anforderungsprofil:

Die Aufgaben erfordern neben guten allgemeinen Berufserfahrungen und spezifischen Kenntnissen des Lebensmittelhandels:

- Persönliche Kontakte zu den maßgeblichen Zentraleinkäufern, Einkaufs- und Vertriebsleitern
- Erfolgsnachweise
- Initiative, Leistungsbereitschaft und Belastbarkeit
- Entscheidungsfreude, Überzeugungs- und Durchsetzungskraft
- Ideales Alter: bis Anfang 40

Angebot:

Die Aufgabe ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert und sehr gut ausgestattet. Firmensitz: norddeutsche Großstadt.

Alle Einzelheiten sollten einem vertraulichen Gespräch vorbehalten bleiben, für das Ihnen unser Berater, Herr Hanns Schulz, gern persönlich zur Verfügung steht. Er bürgt für absolute Diskretion.

Zur Gesprächsvorbereitung senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Gehaltsangebe, Eintrittstermin und evtl. Sperrvermerk an die HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel.: 0 40 / 6 08 00 77. Kennziffer: 2686



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen



Aufgabe. Aufstieg. Erfolg.

In Zukunft bei Hoesch.

Die Hoesch Stahl AG ist ein weltweit operierendes Unternehmen mit rund 17.000 Mitarbeitern. Auf dem Gebiet der Stahlerzeugung und Stahlverarbeitung eine der ersten Adressen. Nach der Neuorientierung und Umstrukturierung für die Erfordernisse der 90iger Jahre wollen wir neue Erfolge festigen und ausbauen. Dazu investieren wir in neue Produkte und neue Technologien. Und dazu wollen wir uns zur Sicherung des Führungsnachwuchses personell verstärken. Wir suchen:

Dipl.-Ingenieure Elektrotechnik für Neubau und Instandhaltung

Das Aufgabenprofil im Neubereich geht von der Ausschreibung über Realisierung bis hin zur Abnahme. Bei der Instandhaltung geht es im wesentlichen um die Aufgabe, die elektrischen Anlagen und Einrichtungen der verschiedenen Produktionsbereiche anlagentechnisch zu betreiben, Instandzusetzen und im Hinblick auf die steigenden technologischen Anforderungen an unsere Produkte zu verbessern.

Mit einer Ausbildung elektrische Energietechnik - Schwerpunkt Antriebstechnik, elektrische Energieversorgung - und der Fähigkeit, sich in wechselnde Probleme der Anlagentechnik einzuarbeiten, sind Sie uns willkommen. Als Dipl.-Ing. oder als Dr. Ing. Wenn es Sie darüber hinaus reizt,

In einem ehrgeizigen Team und mittelfristig in verantwortlicher Position die entscheidenden Schritte eines der größten Stahlunternehmen in eine erfolgreiche Zukunft mitzugesteuern, wären wir sicher ein interessanter Gesprächspartner für Sie. Wenn Sie uns Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen zusenden, würden wir gerne einen Termin mit Ihnen vereinbaren.

Hoesch Stahl AG
Personalwesen
Rheinische Straße 173
D-4600 Dortmund 1

HOESCH STAHL AG

Quante

Wir sind ein Unternehmen der QUANTE-Gruppe, die derzeit ca. 1000 Mitarbeiter beschäftigt. Durch den frühzeitigen Einstieg in die Technologie der optischen Nachrichtenübertragung haben wir ein Marktsegment besetzt, das wir durch intensive Entwicklungs- und konsequente Vertriebsarbeit beständig ausbauen.

Wir suchen Sie als

Vertriebsingenieur

optische Nachrichtentechnik

Sie sind Dipl.-Ingenieur der Fachrichtung Elektrotechnik/Nachrichtentechnik und haben Interesse am Verkauf technischer, erklärungsbedürftiger Produkte.

Sie beherrschen Englisch in Wort und Schrift und haben möglichst schon praktische Vertriebs-erfahrungen gesammelt.

Bewerben Sie sich bitte unter Angabe des frühesten Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellungen.

Sie sollen den Vertrieb digitaler Übertragungsgeräte der optischen Nachrichtentechnik nach der Einarbeitungsphase für ein Produktgruppe weitgehend selbstständig übernehmen, und zwar von der Angebotsstellung über die Kontrolle der Auftragsabwicklung, der Erstellung der technischen Dokumentation bis zur Bearbeitung spezieller Kundenapplikationen.

Quante LASERTECHNIK GmbH
Uellendahlstraße 353 · 5600 Wuppertal 1 · Telefon 02 02 / 70 22 20

BDF

tesa technicoll goldi NIVEA Hansaplast temagin

Die Beiersdorf AG entwickelt und vermarktet weltweit Produkte, die auf große Märkte zugeschnitten sind. NIVEA, tesa, Hansaplast sind Beispiele dafür. In vielen Fällen sind sie Marktführer.

1984 erzielten wir einen Umsatz von über DM 2,6 Milliarden. In mehr als 40 Tochtergesellschaften sind weltweit 14.200 Mitarbeiter für uns tätig.

Für unsere Anwendungstechnik tesa suchen wir einen

Diplom-Chemiker/Chemie-Ingenieur

Ihre Aufgaben:

- Beretung und Betreuung des Fachhandels sowie professioneller Verwender einschließlich der gezielten Bearbeitung wesentlicher Reklamationsfälle in Deutschland und Europa
- Entwicklung neuer und Weiterentwicklung bestehender Produkte mit der Forschung und Entwicklung
- Erprobung und Durchsetzung neuer Produkte in den Anwendungsbereichen des Handwerks.

Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossenes Studium als Chemie-Ingenieur, Chemiker oder einer vergleichbaren Fachrichtung
- Interesse an der Umsetzung theoretischer Kenntnisse in die Praxis
- Fähigkeit zur pragmatischen Problemlösung
- Kontaktfreudigkeit
- Bereitschaft zu Reisen.

Wir bieten neben der konkreten Herausforderung dieser Aufgabe bei Bewährung und Erfolg gute Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb der Sparte tesa und des Gesamtunternehmens.

Damen und Herren, die sich für diese Position interessieren, bitten wir um Ihre Bewerbung (mit Zeugniskopien, Foto, Lebenslauf) an:

Beiersdorf AG, Personalentwicklung
zu Hd. Herrn C. Bockmühl
Unnastraße 48, 2000 Hamburg 20

Beiersdorf AG

Größten Erfolg hat immer der Beste!

Wir haben Erfolg mit unserer Software für die gesamte Automobil-Zuliefererindustrie. Wir bedienen mittelständische Unternehmen bis zu mehreren tausend Mitarbeitern europaweit. Unser umfassendes Programm, das mit zukunftsicheren Dialog-Generatoren erstellt wird, beinhaltet Verkauf, Einkauf, Logistik, Fertigung, Lohn und Gehalt und Finanz- und Rechnungswesen. Zur Sicherung von Image und Erfolg suchen wir für weitere Großprojekte die besten vertriebsorientierten

SYSTEMENTWICKLERINNEN UND -ENTWICKLER

die bei einem realistischen Expansionskonzept die Chancen zum Aufstieg ins Projektmanagement suchen. Von der Organisationsberatung über die Grob- und Detailkonzeption übernehmen Sie Programmentwicklungen, Systemtests und Implementation.

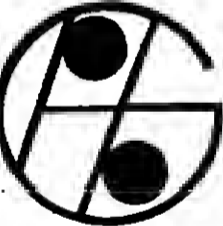
Ebenso interessiert sind wir an erfahrenen

PROJEKT-MANAGERN

die in der Lage sind - bei intensiver Mitarbeit -, Projektteams zu führen, Termine zu planen und zielklar zu verfolgen und auch in kaufmännischen Verhandlungen kompetenter Gesprächspartner zu sein. Sie sind der Geschäftsleitung direkt verantwortlich.

Für beide Positionen erwarten wir eine Lehr- oder studienmäßig erworbene kaufmännische Vorbildung, einige Jahre einschlägige Praxis in der Projektarbeit, Kenntnis der IBM-36 und -38 und der Sprache COBOL. Verhandlungssicherheit in Deutsch und Englisch setzen wir voraus, weitere Sprachen sind von Vorteil.

Wir arbeiten als Systemhaus von Hamburg aus bundes- und europaweit. Wenn Sie sich selbst als kreativ, flexibel und belastbar sehen, bewerben Sie sich bitte baldmöglichst handschriftlich mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien über die von uns beauftragte



PERSONALBERATUNG GEEST

Inh. Ingrid Geest
Postfach 650 428, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 040-607 00 53

General Electric Automation Europe ist ein Bereich von General Electric, eines der führenden, diversifizierten Industrieunternehmen der Welt. Aufgrund der fortgeschrittenen Technologie unserer Thyristorgeräte sowie der Erweiterung des Anlegengeschäftes möchten wir unsere Marktposition ausbauen. Unser junges Team sucht weitere Mitarbeiter/innen für die Positionen:

Vertriebsingenieur

Thyristorantriebe

und

Projektingenieur

Industrieanlagen

Als Ingenieur(in) der Fachrichtung Elektrotechnik haben Sie bereits Vertriebs- und/oder Projektierungserfahrung in den oben genannten Bereichen sammeln können. Sie sprechen gut Englisch, reisen gerne (auch ins Ausland) und sind selbständiges Arbeiten gewöhnt.

Wir bieten Ihnen alle Vorzüge eines modernen, zukunftsorientierten Unternehmens mit internationalem Charakter. Aufstiegsmöglichkeiten, ein attraktives Gehalt und ein Firmenwagen sind ebenso selbstverständlich wie fortschrittliche Sozialleistungen.

Wenn Sie die Chance suchen, sich in einem wachsenden Unternehmen profilieren zu können, zögern Sie nicht und senden Sie uns Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild sowie Angaben über die von Ihnen angestrebte Position, Ihre Gehaltsvorstellungen sowie den frühesten Eintrittstermin. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen der Leiter Personal- und Sozialwesen, Herr Birger Steinbrück, unter Telefon-Nr. 069/7607-261 gerne zur Verfügung.

GENERAL ELECTRIC - DEUTSCHLAND
Personalabteilung

Praunheimer Landstraße 50
6000 Frankfurt/Main 90



Der Einstieg in das Berufsleben

Die Jungheinrich Anlagen-Technik, eine Tochtergesellschaft eines großen deutschen Maschinenbauunternehmens mit Sitz in Hamburg, bietet jungen Ingenieuren einen attraktiven Einstieg in das Berufsleben. Die Zukunftsperspektiven sind ausgezeichnet: automatische logistische Systeme in Industrie und Handel gehören zu den stark expandierenden Märkten; das Know-how und die Innovationsfähigkeit des Unternehmens sind bei den Anwendern geschätzt. Wir bieten jungen Ingenieuren in unserem Projektierungsbereich für Montage-, Transport-, Lager- und Robotersysteme eine Anlaufposition als

PROJEKTINGENIEUR

Die Aufgabe

- Entwicklung und Projektierung von elektronischen Steuerungen
- Ausarbeitung von Pflichtenheften
- Durchführung, Programmierung und Inbetriebnahme von Steuerungssystemen
- Viel Lernbereitschaft für die Zukunft

Die Anforderungen

- Diplom-Ingenieur, Fachrichtung Elektronik, Elektrotechnik, Nachrichtentechnik oder Informatik
- Breites technisches Verständnis
- Einsatzbereitschaft und Lernwille

Das Angebot

- Ein sicheres Unternehmen in einem expansiven Markt
- Gutes finanzielles Angebot
- Beste Entwicklungsmöglichkeiten
- Attraktiver Standort

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 12.192 an den Anzeigendienst des von uns beauftragten Beratungsunternehmens

Mercuri Urval · Baumwall 7 · 2000 Hamburg 11 · Tel. 0 40 / 36 50 28



Markenartikler/Nahrungsmittel

Unter den Unternehmen unserer Branche nehmen wir einen Spitzenplatz ein. Unsere Produkte, die wir selbst überwiegend direkt an den Einzelhandel ausliefern, sind Spitzenprodukte im Wettbewerb. Unser Unternehmen besitzt eine feste Marktposition, ein klares Vertriebskonzept, moderne Betriebsanlagen und engagierte Mitarbeiter; es ist solide finanziert und hat in der Vergangenheit regelmäßig gute Renditen erzielt. Der Umsatz bewegt sich in der oberen Hälfte eines zweistelligen Millionenbetrages.

Im Rahmen unserer weiteren Expansion und zur langfristigen Absicherung des Unternehmens suchen wir den unternehmerisch veranlagten

Haupt-Geschäftsführer

entfänglich zur Entlastung der geschäftsführenden Gesellschafter, die sich auf Dauer ganz von der Geschäftsführung zurückziehen und dem Hauptgeschäftsführer volle Entfaltung zugestehen wollen.

Wir denken bevorzugt an eine Persönlichkeit im Alter zwischen 40 und 45 Jahren, die sich bereits in einer vergleichbaren Position in einem Markenartikelunternehmen der Nahrungsmittelbranche qualifiziert hat.

Wenn Sie diese äußerst anspruchsvolle, mit viel Entfaltungsspielraum versehene Führungsaufgabe interessiert, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit handschriftlichem Anschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommenserwartung und Verfügbarkeit. Bitte haben Sie Verständnis, daß wir als führendes Unternehmen der Branche unsere Identität nicht preisgeben möchten. Wir sichern Ihnen absolute Vertraulichkeit und umgehende Kontaktaufnahme zu. Eventuelle Sperrvermerke werden selbstverständlich streng beachtet.

Ihre Zuschriften richten Sie bitte an PA 48937, WELT-Verlag, Postfach, 2000 Hamburg 34, oder unseren Beauftragten, Dr. Otto Gellart, Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Rathausmarkt 5, 2000 Hamburg 1.

BAUELEMENTE FÜR DIE UNTERHALTUNGSELEKTRONIK
KOMMUNIKATIONSTECHNIK - AUTOMOBILINDUSTRIE

VERTRIEBSINGENIEUR

Wir fertigen in verschiedenen Werken Farbblödröhren, induktive Bauelemente und Lautsprecher sowie Quarze.

Unsere Kunden sind die Hersteller von Farbfernseh- und HiFi-Geräten und Anlagen der Kommunikationstechnik sowie die Automobilindustrie.

Wir suchen jüngere, aktive und initiativ Dipl.-Ingenieure (Fachrichtung Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Physik) oder Diplom-Wirtschaftsingenieure zur Verstärkung unseres Vertriebs-Teams, das im In- und Ausland unsere Kunden betreut.

Ambitionen für den Vertrieb technischer Produkte mit Anwendungsberatung sowie Kontaktfähigkeit, Verhand-

lungsgeschick und Reisebereitschaft sind Voraussetzungen für diese Position.

Englischkenntnisse sind unerlässlich.

Wir bitten um Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an:

ITT Bauelemente
Standard Elektrik Lorenz AG
Geschäftsbereich
Bauelemente der Unterhaltungselektronik
Personal- und Sozialwesen
Fritz-Müller-Straße 112, 7300 Esslingen
Telefon 07 11 / 31 04 - 2 42



Prozessorneinsatz im Systemengineering

Die Jungheinrich Anlagen-Technik, mit Sitz in Hamburg, ist die Tochtergesellschaft eines weltweit aktiven Maschinenbauunternehmens. Wir befassen uns mit der Projektierung und dem Bau von Montage-, Transport- und Lagersystemen sowie der Entwicklung von Systemen zur Steuerung und Verwaltung logistischer Vorgänge. Zum weiteren Ausbau unseres Projektierungsbereiches suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die

SYSTEMAUSLEGUNG UND -GESTALTUNG

DEC-Prozessorneinsatz

einen erfahrenen Ingenieur, der die Fähigkeit besitzt, selbständig einen ihm übertragenen Verantwortungsbereich zu bearbeiten.

Die Aufgabe

- Bestimmung der Software-Strukturen und Richtlinien im Bereich automatischer Materialfluß-, Montage- und Robotersysteme
- Kontakt zu externen Software-Häusern
- Beratung und Unterstützung der Projektleitungen in Fragen des System-Designs
- Pflege vorhandener Software

Die Anforderungen

- Akademische Ausbildung, Fachrichtung Informatik, Elektronik oder Nachrichtentechnik
- Projekterfahrung im Einsatz von Prozessorneinsatz
- Erfahrungen mit DEC-Prozessorneinsatz, deren Programmierung und Betriebssysteme

Das Angebot

- Ein sicherer Arbeitsplatz in einem stark expandierenden Markt
- Gute Unterstützung durch andere Bereiche
- Hohes Maß an Selbstständigkeit
- Attraktives Einkommen

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 12.191 an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen.

Mercuri Urval · Baumwall 7 · 2000 Hamburg 11 · Tel. 0 40 / 36 50 28



كلذا من الأفضل

Im sel De we

AG

Zulieferer für Fahrzeug- und Maschinenbau: Strategische Weiterentwicklung eines Produkt-Bereiches

Mit über 8000 Mitarbeitern und etwa 1 Milliarde DM Umsatz fertigen wir eine breite Palette von Know-how-Produkten für einen anspruchsvollen Abnehmer-Kreis im In- und Ausland.
Wir suchen dan unternehmerisch qualifizierten, international erfahrenen Diplom-Kaufmann, Diplom-Wirtschaftsingenieur oder betriebswirtschaftlich versierten Diplom-Ingenieur, dar als

Bereichsleiter Vertrieb

ein selbständiges Produktfeld mit etwa 100 Mio. DM Umsatz zusammen mit einem Technischen Leiter ergebnisverantwortlich führt.
Schwerpunkt der Verantwortung sind alle den Produktbereich berührenden Akquisitions- und Marktfragen wie Produktpolitik und Produktentwicklung, technische Akquisition und Verkauf, Kundenberatung und Kundenpflege.
Im Vordergrund stehen dabei die strategische Fortentwicklung des Bereiches in Richtung weiterer Internationalisierung des Geschäfts sowie stärkerer Nutzung des bestehenden Know-hows zum Aufschluß neuer Marktsegmente und Anwendungen.

Sicherlich eine umfassende und herausfordernde Aufgabe für eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit aus dem Vertrieb der Fahrzeug-, Kfz-Teile- oder Motoren-Industrie - oder auch aus dem Verkauf anderer hochwertiger, beratungsintensiver technischer Produkte.
Entscheidend für den Erfolg sind Kooperations- und Koordinationsbefähigung im Spannungsfeld Technik/Vertrieb, Innovationskraft und Fähigkeit zu strategischem Denken und Handeln, verbunden mit einer ausgeprägten Ergebnisorientierung. Die Position ist dem Vorstand direkt unterstellt.

Ihre schriftliche Kontaktaufnahme richten Sie bitte unter P 2969 an Dr. Maier + Partner GmbH, Ehrenhalde 5, 7000 Stuttgart 1. Sie haben auch die Möglichkeit, vertraulich mit Herrn Dipl.-Psych. J. REINARTZ (07 11 / 22 17 14) Frege im Vorfeld abzuklären.



DR. MAIER + PARTNER
GM
BH
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

KLINGER



- Absperrarmaturen
- Hochdruckdichtungen
- Motorendichtungen
- Technische Kunststoffe

Wir sind ein Werk der weltweit tätigen KLINGER-Gruppe.

Unsere Produkte, die in über 140 Ländern der Erde vertrieben werden, gelten seit Jahre als Begriff für höchste Qualität.

Unser Vorteil:

Überschaubare Betriebsgröße - selbständiges Arbeiten

Die Kunden für unsere Industriearmaturen und Dichtungen sind in fast allen Industriebereichen zu finden. Klinger-Armaturen und -Dichtungen sind Garant für ein sicheres Absperrn und sicheres Abdichten.

Wir suchen zum 1. 1. 1986 einen

Verkaufsingenieur

für unsere weltweit bekannten Produkte, der mit entsprechender Verkaufserfahrung den Außendienst im Postleitzahlengebiet 5 übernehmen soll.

Wir verkaufen an die chemische Industrie, den Maschinen- und Anlagenbau, Versorgungsunternehmen, Planungsfirmen und den Handel und beraten die Anwender bei Ihren technischen Problemen, Verkaufsinstandes, Konstruktion und Fertigung kennen die aktuelle Marktsituation und reagieren flexibel.

Leistungsorientierte, selbständig arbeitende Außendienstmitarbeiter haben interessante Entwicklungsmöglichkeiten. Sie sollten ein Ingenieurstudium mit Erfolg abgeschlossen haben und zwischen 25 und 40 Jahre alt sein. Ihr Einkommen können Sie durch eine Regelung, die sich aus Festgehalt und Umsatzprovision zusammensetzt, bei aktivem Einsatz selbst beeinflussen. Ihren Wohnsitz sollten Sie im Raum Köln haben.

Einzelheiten würden wir gern schon bald im persönlichen Gespräch klären. Interessiert? Dann nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Telefonisch mit Herrn Günther Lauer (Vertrieb: 0 61 26 / 2 22 83) und Herrn Manfred Götterd (Personalabteilung: 0 61 26 / 2 22 03), oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Abteilung Zentrales Personalwesen.

RICH. KLINGER GMBH

Rich.-Klinger-Straße, 6270 Klettern/Ts., Telefon (0 61 26) 2 21

Den Herausforderungen des Marktes in Zukunft erfolgreich begegnen

Unser international tätiges Unternehmen ist führend auf den Gebieten Vakuumtechnik, Vakuumverfahrenstechnik und naturwissenschaftlich-technische Lehrmittel. 5000 Mitarbeiter im In- und Ausland tragen mit ihren Leistungen zu unserer Spitzenstellung auf dem Weltmarkt bei.

Für den Einkauf in Köln suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine persönlich und fachlich überzeugende Führungskraft als

LEITER EINKAUF

Er soll unsere Einkaufsstrategie verstehen und weiterentwickeln. Ein qualifiziertes Team von 30 Mitarbeitern unterstützt ihn und erwartet fachlich und persönlich konsequente Führung. Das jährliche Einkaufsvolumen liegt bei DM 120 Mio.

Wir erwarten einen Bewerber mit Hochschulabschluss betriebswirtschaftlicher und/oder technischer Ausrichtung oder einen profilierten Praktiker im Alter bis Mitte 40. Mehrjährige Tätigkeit (auch in der zweiten Ebene) im Beschaffungswesen auf den Gebieten Maschinenbau, Elektrotechnik oder Elektronik ist erforderlich. Theoretische und praktische Erfahrung in der Anwendung von EDV-gestützten Systemen setzen wir voraus. Der Bewerber muß über Verhandlungsgeschick verfügen und einen kooperativen Führungsstil praktizieren. Gute englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Die Position ist fachlich interessant und entwicklungs-fähig. Die Vertragskonditionen entsprechen dem Stellenwert der Funktion und schließen Prokura ein.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an den Bereich Zentrales Personalwesen, z. Hd. Herrn Dr. Tripp.

LEYBOLD-HERAEUS GMBH · Bonner Straße 498 · 5000 Köln 51



Organisations-programmierer

mit Erfahrung in CICS/VSAM- und Cobol-Umgebung für nächstmöglichen Termin von alteingesessenem Unternehmen in Hamburg gesucht.

Erfahrungen auf den Gebieten Materialwirtschaft und Fertigungssteuerung wären von Vorteil.

Bewerbungen arbeiten unter U 5749 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Für das „Comptoir Industriel Euro-Marocain S.A. I. Gr., Rabat, wird ein

Direktor

für die europäische Direktion mit Sitz in der BRD gesucht. Büro mit Telefon und Telex sowie französische Sprachkenntnisse Grundvoraussetzung. Der Kandidat muß Erfahrungen im In- und Export, ggf. auch mit den afrikanischen Staaten, haben. Die Position wird sehr hoch remunertiert (steuerfrei) mit zusätzlicher Umsatzbeteiligung.

Der Kandidat muß als Aktionär in die Trägergesellschaft mit einer Einlage von 60 200,- DM eintreten. Alter nicht über 50 Jahre, 10-Jahres-Vertrag. Kandidaturen mit üblichen Unterlagen an:

Lucien Groeber

Service comptable et fiscal, 40 Rue Giesener, L-1630 Luxembourg

Bereichscontroller

Dipl.-Wirtschaftsing. oder Dipl.-Kfm./Betriebswirt

Unser Kunde ist eine moderne mittelständische Unternehmensgruppe mit 1100 Mitarbeitern und einer Umsatzgröße von 200 Mio. DM in der Elektrotechnik. Standort ist das Rhein-Main-Gebiet (40 Autominuten von Frankfurt/M. entfernt). Da die Gruppe ständig expandiert, suchen wir für die Hauptabteilung Controlling Verstärkung.

Wir erwarten: Sie sollten Dipl.-Wirtschaftsingenieur, Dipl.-Kfm./Betriebswirt oder ein erfahrener Praktiker sein mit ausgeprägtem tech-

nischen Background für die Aufgabenschwerpunkte Produktionscontrolling und Investitionsabwicklung. Nach dem Studium haben Sie die klassischen Controlling-Instrumente in den ersten zwei bis drei Jahren in einem produzierenden Industriebetrieb bereits kennengelernt. Zusätzlich verfügen Sie über ausgeprägte EDV-Kenntnisse und Ihr kooperativer Arbeitsstil ist ebenso selbstverständlich wie die Bereitschaft, Detailprobleme lösen zu können.

Was Sie erwarten können: Eine Aufgabe, die Sie und Ihr Wissen fordert, z. B. bei der Vorbereitung, Steuerung und Kontrolle einzelner Ablaufphasen der Investitionsabwicklung, der Erarbeitung und Aufstellung des Investitionsbudgets sowie der verantwortlichen Mitwirkung bei der Erstellung der Jahresplanung für die Produktionsbereiche. Die Position bietet attraktive Entwicklungsmöglichkeiten. Gehalt und Sozialleistungen eines Großunternehmens werden Sie zufriedenstellen können.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München

SCS Personalberatung GmbH

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 3020-W an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Mainzer Landstr. 46, 6000 Frankfurt/M. 1. Dort stehen Ihnen Herr Dietmar Petzold und Frau Rita Brendler unter der Telefon-Nr. 069/71 01 200 zur ersten vertraulichen Kontaktaufnahme gern zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihren Anruf und bürgen für absolute Diskretion.

Karriereschritt in ein Spitzen-Markenartikelunternehmen

Unser Kunde ist ein expansives, in seinem Markt führendes deutsches Markenartikelunternehmen mit Milliarden-Umsatz. Im Rahmen neuer Marketing-Strategien spielen die Entwicklung branchenführender Anwendersysteme unter Einsatz modernster Kommunikations-Technologien eine entscheidende Rolle. Für die Konzipierung und Realisierung innovativer und marktnaher Anwendersysteme suchen wir engagierte Damen oder Herren, die als

EDV-Projekt-leiter

mit Schwerpunkt in den Bereichen Vertrieb und Logistik den Erfolg des Unternehmens mitgestalten und für ihre eigene EDV-Karriere nutzbar machen wollen.

Wir erwarten:

- ein Betriebswirtschafts- oder Informatikstudium oder gleichwertige Kenntnisse,
- einschlägige Erfahrungen als Systemanalytiker oder Projektleiter im Rahmen komplexer Datenbank- und on-line-Anwendungen,
- Initiative und aktive Kommunikation mit den Anwendern,
- die Bereitschaft, Führungsverantwortung zu übernehmen.

Der konsequente Einsatz modernster Methoden und Tools des Software-Engineering im Umfeld von IBM-Großsystemen wird Ihnen gewährleisten, daß Sie Ihr EDV-technologisches Know-how permanent auf dem neuesten Stand der Entwicklung halten. Was Sie darüber hinaus erwarten können: Anspruchsvolle Aufgaben mit einem Höchstmaß an Selbständigkeit und sehr interessanten beruflichen Perspektiven; die Sicherheit eines zukunftsorientierten und erfolgreichen Markenartikelunternehmens; vorbildliche Sozialleistungen, ein attraktives Gehalt.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München

SCS Personalberatung GmbH

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 1042-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johannaallee 13, 2000 Hamburg 73. Dort steht Ihnen Herr Heidegger für erste telefonische Kontaktaufnahme (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Bitte beachten Sie auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Bauen in Europa als Generalunternehmer

International gehören wir zu den großen Generalunternehmern für gewerbliche und kommerzielle Bauprojekte. In Europa sind wir mit verschiedenen Niederlassungen vertreten, deren Zentrale sich in Deutschland befindet. Die stetige Expansion und die zu realisierenden Bauvorhaben erfordern die neue, der Geschäftsführung direkt unterstellte Position

Manager

Technik und Administration

Basierend auf einer soliden Ausbildung als Architekt oder Hochbauingenieur sollten Sie sowohl etliche Jahre mit der technischen als auch kommerziellen Planung und Ausführung von turn-key-projects auf dem Sektor Industrie- und Verwaltungsbauten befaßt gewesen sein: Sie müßten bereits fachliche und disziplinarische Mitarbeiterverantwortung tragen und sich idealerweise im kontinentalen und englischen sucontracting auskennen. Englisch sprechen Sie verhandlungsfähig - möglichst auch Französisch oder Spanisch. Wenn Sie darüber hinaus entweder z. Z. als Führungskraft bei einem Generalunternehmer arbeiten oder gewohnt sind, mit diesem zu verhandeln und gleichzeitig im stetigen Kontakt zum Abnehmer stehen, könnten Sie für uns der „ideale Mann“ sein, dem sich in unserem weltweit tätigen Unternehmen auch noch weitere Chancen bieten könnten.

Um Ihnen eine vertrauliche Informationsmöglichkeit zu bieten, haben wir einen Berater eingeschaltet. Bitte prüfen Sie mit ihm, ob sich ein vertiefendes Gespräch mit uns für beide Seiten lohnt. Er steht Ihnen telefonisch bereits Samstag und Sonntag zwischen 16.00 und 20.00 Uhr, ansonsten ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20.00 Uhr) zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung adressieren Sie an die nachfolgende Adresse.

NICOLAI & PARTNER

Managementberatung GmbH (BDU)

Teubenstraße 2 4000 Düsseldorf 30 Tel. 02 11 / 49 90 73

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines weltweit aktiven französischen Konzerns. Wir haben rund 500 Mitarbeiter und sind Zulieferant für die elektrotechnische und chemische Industrie.

Für unser Ingenieurbüro Hamburg suchen wir für den technischen Vertrieb unserer Kohlebürsten einen

Außendienstmitarbeiter

Dipl.-Ingenieur (FH) der Fachrichtung Elektrotechnik mit Kenntnissen im Elektromaschinenbau zur Beratung und Betreuung unserer Kunden im Verkaufsgebiet Norddeutschland.

Wir bieten einem tüchtigen Mitarbeiter die Möglichkeit, nach gründlicher Einarbeitung einen interessanten und ausbaufähigen Verkaufsbezirk selbstständig zu bearbeiten. Zur Ausübung der Tätigkeit wird ein neutraler Firmenwagen zur Verfügung gestellt, der auch privat genutzt werden kann.

Neben einem sicheren Arbeitsplatz bieten wir Ihnen eine gute, leistungsgerechte Bezahlung und alle sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens.

Ihre ausführliche Bewerbung mit Foto und Angabe Ihres Gehaltswunsches senden Sie bitte an unsere Personalabteilung. Ihr Gesprächspartner ist Herr Krauser, den Sie telefonisch unter 0 69 / 5 00 92 80 erreichen können.



DEUTSCHE CARBONE AG

Talstraße 112, 6000 Frankfurt/Main-Kalbach

Telefon 0 69 / 50 09-1

Schuberth Helme

Wir sind der größte deutsche Helmhersteller und suchen einen Dipl.-Ing. (FH) als

Leiter

Forschung und Entwicklung

Erfahrungen in Kunststofftechnik sowie Englischkenntnisse sind Voraussetzung, Kenntnisse in Aerodynamik und Prüftechnik wünschenswert. In einem nach dem neuesten Stand der Technik ausgerüsteten Betrieb fertigen wir Motorradhelme, Industrieschutzhelme sowie Spezialhelme für die verschiedensten Einsatzgebiete. Wir verarbeiten thermoplastische und duroplastische Kunststoffe. Die erforderlichen Spritzguß-, Preß- und Stanzwerkzeuge fertigt unser Werkzeugbau. Unser Prüflabor ist mit den modernsten elektronischen Meßeinrichtungen ausgestattet und ermöglicht uns damit Helmprüfungen nach nationalen und internationalen Schutzhelm-Norm-Vorschriften. Die für Motorradhelme sehr bedeutenden aerodynamischen Untersuchungen können wir im eigenen Windkanal mit einer 6-Komponenten-Waage durchführen.

Die Position ist direkt der Geschäftsleitung unterstellt.

Übrigens: Wenn Sie selbst aktiver Motorradfahrer sind, so wäre das sehr vorteilhaft!

Interessiert? Dann erbitten wir Ihre kompletten Unterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf an

Schuberth Helme GmbH

- Sekretariat -
Rebenring 31, 3300 Braunschweig

In der Entwicklung und Fertigung moderner, zukunftsorientierter Schienenfahrzeuge zählen wir mit 1400 Beschäftigten zu den führenden Unternehmen unserer Branche.

Für unsere Arbeitsvorbereitung suchen wir zum 1. 1. 1986 einen engagierten

Diplom-Ingenieur

Das Aufgabengebiet beinhaltet die

- Planung, Einführung und Überwachung von Fertigungsabläufen unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Fertigungsmethoden
- Erarbeitung von Zeit- und Methodennormen
- Optimierung des Materialflusses
- Erstellung von Vor- und Nachkalkulationen
- Aufbau und Einführung einer rechnergestützten Organisation.

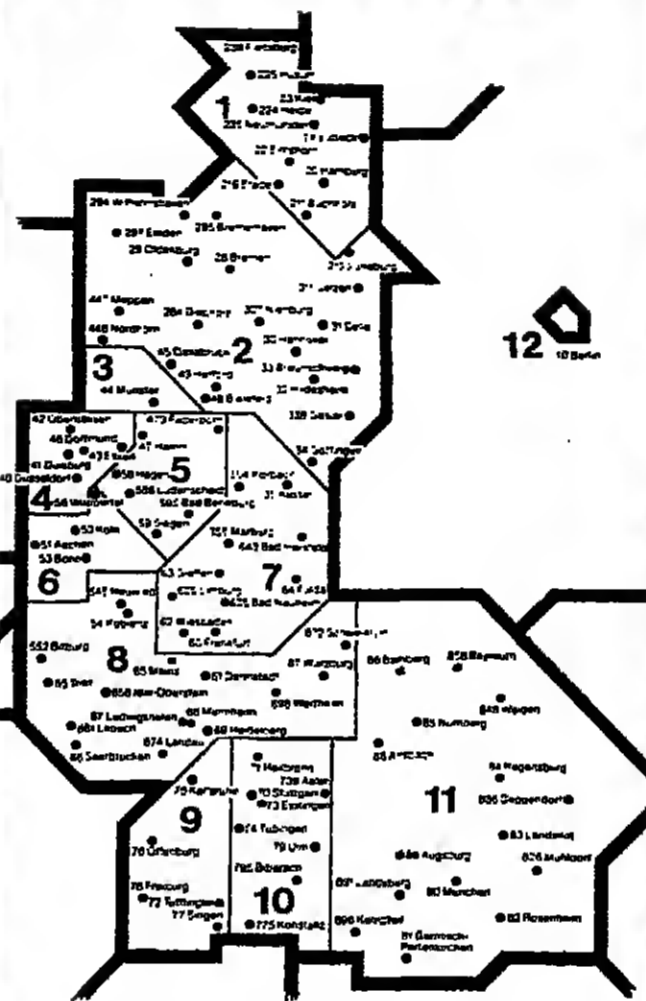
Wir stellen uns als zukünftigen Mitarbeiter eine verantwortungsbewußte, kooperative und kreative Persönlichkeit mit abgeschlossenem Ingenieur-Studium der Fachrichtung Schienenfahrzeug- oder Maschinenbau und einer entsprechenden REFA-Ausbildung vor. Eine Ausbildung im Industrial-Engineering wäre von Vorteil.

Er sollte zwischen 30 und 45 Jahre alt sein, über gute Kenntnisse betrieblicher Funktionen, Abläufe und Zusammenhänge sowie über einige Jahre praktischer Erfahrung als Arbeitsvorbereiter verfügen.

Bewerber, die sich für diese ausbaufähige Position interessieren, richten bitte ihre Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, tabellarischen Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftprobe und Angaben über die Gehaltsvorstellungen) an die Personalabteilung der

Waggonfabrik Talbot
Postfach 14 10, 5100 Aachen

WELT-Berater für Stellenanzeigen



1. Christian Schröder
Wandsbeker Stieg 39
2000 Hamburg 76
Telefon und Telekopierer:
(040) 25 73 53
2. Gerd Ahrens
Meersmannufer 35
3000 Hannover
Tel. (0511) 6 49 00 09
FS 9-230 106
3. Jochen Frintrop
Friedrich-Lau-Straße 20
4000 Düsseldorf
Tel. (0211) 43 50 44
4. Gerd Henn
Franz-Bielefeld-Str. 51
4650 Gelsenkirchen
Tel. (0209) 8 31 26
5. Hans-Jürgen Linz
Schüsselstr. 13
4000 Düsseldorf 30
Tel. (0211) 43 38 18
6. Wilfried Linke
DIE WELT
Deichmannhaus
5000 Köln 1
Tel. (0221) 13 51 48
FS 8-882 639
7. Horst Saier
Schöne Aussicht 3
6361 Reichelsheim 6
Tel. (06035) 31 41
8. Karl-Harro Witt
Rheingöhheimer
Straße 57a
6701 Altrip/Ludwigshafen
Tel. (06236) 31 32
9. Kurt Fengler
Handwerkstraße 16
7050 Waiblingen
Tel. (07151) 2 20 24/25
10. Jochen Gehrlacher
Rohrer Straße 127
7022 Leinfelden-
Echterdingen
Tel. (0711) 7 54 50 71
11. Siegi Walner
Waldpromenade 84
8053 Gauting b. München
Tel. (089) 8 50 60 38/39
FS 5-23 836
12. Horst Wouters
DIE WELT
Kochstraße 50
1000 Berlin 61
Tel. (030) 25 91 29 31
FS 184 565

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Anzeigenexpedition
Im Teelbruch 100, 4300 Essen 18 (Kettwig)
Tel. (02054) 1 01-5 16/7
FS 8-579 104

Anzeigenabteilung
Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36
Tel. (040) 347-43 18
FS 2-17 001 777 as d

MANNESMANN

Hartmann & Braun

Wir sind eine Unternehmensgruppe des Mannesmann-Konzerns und entwickeln, fertigen, planen und installieren Geräte und Systeme zur optimalen Lösung von Meß- und Automatisierungsaufgaben.

mannesmann technology

Für die Inbetriebnahme von Automatisierungsanlagen im In- und Ausland suchen wir

Inbetriebnahme-Ingenieure

Das Aufgabengebiet umfaßt die Überprüfung und Inbetriebnahme von Prozeßsystemen sowie die Funktionskontrolle von Steuerungen und die Optimierung von Regelkreisen.

Bewerber sollten ein Fachhochschulstudium der Fachrichtung Automatisierungstechnik, Nachrichtentechnik oder Informatik absolviert haben. Eine Ausbildung als Meß- und Regelmechaniker, Fernmeldeelektroniker oder in einem ähnlichen Beruf wäre von Vorteil. Die Aufgabe erfordert Selbstständigkeit sowie Flexibilität und Einsatzbereitschaft.

Wenn Sie Interesse an dieser abwechslungsreichen Aufgabe haben, bitten wir um Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien sowie Angabe über Ihre Gehaltsvorstellungen. Bewerbungen erbitten wir an:

Hartmann & Braun AG

Personal Zentrale, z. Hd. Herrn Boist
Gräfstraße 97, 6000 Frankfurt 90



Wir suchen

Technische Redaktionen

Ihre Aufgabe umfaßt in unserem Fachbereich Presse und Marketing das Feilhalten und Illustrieren von Projekten, Applikationschriften und Katalogen sowie die Betreuung bis zum fertigen Druck.

Dokumentations-Ingenieure

Als Dokumentations-Ingenieur in einem unserer Unternehmensebereiche übernehmen Sie das rechenintensivste Rechnern und Erstellen von Gerätebeschreibungen, Serviceinformationen und Kurzbedienungsanleitungen.

Die genannten Tätigkeiten setzen solide elektronische Kenntnisse, Sicherheit im Umgang mit der deutschen Sprache und gewissenhafte, konzentrierte Arbeitsweise voraus. Entsprechende Berufserfahrung ist von Vorteil, wir arbeiten aber auch gern mit begabten Berufseinsteigern ein.

Eine Bewerbung Sie sich mit einer vollständigen Unterlage und mit Angabe Ihres Gehaltswunsches bei unserer Personalabteilung.

Wir sind ein führendes Unternehmen der elektronischen Industrie in München. Hochpräzise Meß- und Nachrichtengeräte sind die Basis unseres weltweiten Erfolges. Kommen Sie zu uns. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, ein gutes Gehalt und neben den vielfältigen Sozialleistungen eines modernen Großbetriebes auch die Möglichkeit, im Rahmen der Gleitzeit Ihre Arbeitszeit selbst zu bestimmen.

ROHDE & SCHWARZ

GMBH & CO. KG
PERSONALABTEILUNG
MÜHLDORFSTRASSE 15
8000 MÜNCHEN 80
TEL. (089) 4 129-2402
(DURCHWAHL)

Entwicklungsingenieure

Wir entwickeln, projektieren, planen und fertigen Mittel- und Niederspannungsschaltanlagen.

Für die Entwicklung von Schaltanlagenensystemen suchen wir Diplom-Ingenieure (TH), Fachrichtung Elektrotechnik.

Zum Aufgabengebiet gehören Grundlagenentwicklung, Entwurf und Dimensionierung modernster Schaltanlagenensysteme und die Durchführung von Berechnungen, Versuchen und Entwicklungsprüfungen. Hochschulabsolventen

bieten wir die Möglichkeit zur intensiven Einarbeitung.

Sollten Sie Interesse an dieser vielseitigen, selbständigen Tätigkeit haben, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an die Personalabteilung der

BROWN, BOVERI & CIE
Aktiengesellschaft
Geschäftsbereich IL
Postfach 1140
6802 Ladenburg

BBC
BROWN BOVERI

BBC. Energie für viele.
Wir sorgen dafür, daß Strom erzeugt werden kann und daß er auch fließt.

هذا من الأصل

Markenartikel Ihr Aufstieg zum Geschäftsführer unserer Vertriebsgesellschaft

Ist in unserer kurzfristigen Planung bereits vorgesehen. Als rechtlich selbständige Tochtergesellschaft sind wir seit vielen Jahren auf dem deutschen Markt vertreten, und der Erfolg zeigt, daß wir auf dem richtigen Weg sind.

Mit unserem Namen verbindet sich ein breites und marktfähiges Produktprogramm aus dem Bereich Non-food mit hohem Qualitätsanspruch. Für die Zukunft haben wir uns noch einiges vorgenommen und bieten deshalb einem engagierten und ehrgeizigen Vertriebs-Profi die Chance, als unser neuer

Vertriebsleiter

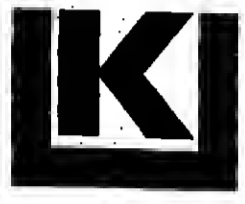
mit uns mitzuwachsen. Der Markt ist hart - nichts für Schreibtischplaner, sondern für Top-Verkäufer mit Erfahrung im Marketing, für „Kämpfer“ mit Praxis aus dem Bereich Markenartikel.

entwickeln. In Ihrer zukünftigen Aufgabe als Geschäftsführer zählen für uns besonders Ihre unternehmerischen Qualitäten, Ihre Persönlichkeit und Ihre Führungsfähigkeit.

Wir erwarten von unserem neuen Vertriebsleiter, daß er Ziele setzt, deren Durchführung verantwortet und seine Mannschaft überzeugend führt und motiviert. Es wird zu seinen Aufgaben zählen, bestehende und neue Produkte bei unseren Handelspartnern zu platzieren, Aktionen vorzubereiten und durchzusetzen und darüber hinaus realistische Marktstrategien zu

Wenn Sie der „studierte Praktiker“ sind, mit Ehrgeiz und überdurchschnittlichem fachlichen Hintergrund, möchten wir Sie kennenlernen. Unsere Berater, Herr Dr. Müller und Herr Dr. Timm, stehen Ihnen für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 zur Verfügung. Absolute Diskretion sowie die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Bewerber, die sich dieser Aufgabenstellung gewachsen fühlen, bitten wir um Zusendung ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter der Kennziffer 780 220 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum Personalberatung
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



Hochwertige Produkte der Schweißtechnik

Seit über 60 Jahren sind wir im Maschinenbau tätig. Unser Spezialgebiet ist ein breites Programm von Widerstands-Schweißmaschinen. Als erfolgreiches Familienunternehmen gehören wir zu den namhaften Herstellern in der Bundesrepublik. Der weltweite Absatz beweist das überlegene Know-how und den hohen Qualitätsstandard der Ideal-Erzeugnisse. Als Gesamtleiter

Vertrieb und kfm. Verwaltung

finden Sie in unserem Unternehmen einen umfassenden Verantwortungsbereich, der besondere Vertrauenswürdigkeit voraussetzt. Ihre Schwerpunkte werden sein:

- systematischer Ausbau unserer Marktposition im In- und Ausland
- Vorbereitung und Durchführung von Präsentationen
- ergebnisorientierte Führung unseres Vertriebs
- Marktbeobachtung und Erarbeitung von Konzeptionen
- Kosten-Controlling und Betriebsabrechnung.

Sie müssen daher hohen fachlichen wie persönlichen Anforderungen genügen. Wir erwarten von Ihnen möglichst eine praktische Ausbildung (kaufmännischer bzw. technischer Art). Ihr Studium sollten Sie als Dipl.-Wirtschafts-Ingenieur oder Dipl.-Kfm. abgeschlossen haben, aber auch vergleichbare Fachkenntnisse finden Berücksichtigung. Mehrjährige Berufspraxis im Maschinenbau ist sehr vorteilhaft.

Entscheidenden Wert legen wir auf eine Persönlichkeit mit Erfahrungen und Geschick im Umgang mit Kunden, die über Durchsetzungsvermögen verfügt. Wichtig sind gute Sprachkenntnisse in Englisch und (zumindest ausbaufähig) Französisch. Im Alter von ca. 35-42 Jahren haben Sie die besten Chancen.

Wir bieten leistungsgerechte Anstellungsbedingungen. Ihr künftiger Standort ist gekennzeichnet durch verkehrstechnisch günstige und landschaftlich ansprechende Lage in Ostwestfalen.

Bei Interesse können Sie einen ersten vertraulichen Kontakt mit unserem Berater, Herrn Dr. W. Giesecke, unter 0 22 61 / 70 31 18 aufnehmen. Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Kennziffer 981 260 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Chemische Spezialprodukte

Unser Unternehmen mit Sitz im Westen der Bundesrepublik gehört zu den führenden Herstellern chemischer Spezialprodukte. Die hochwertigen Erzeugnisse gewährleisten die Zufriedenheit der in- und ausländischen Kunden unseres mittelständischen Unternehmens. Zur Unterstützung der geplanten Expansion des Unternehmens und zur zentralen Steuerung des weiten Aufgabengebietes suchen wir einen

Leiter Werbung und Design

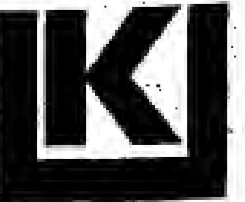
Die Position erfordert einen Fachmann, der in enger Zusammenarbeit mit Geschäftsleitung, Technik, Verkauf und Agentur fähig ist, die werblichen Aktivitäten der Zentrale und unserer Tochterfirmen im Rahmen eines eigenen Firmengesichts optimal zu entwickeln und dabei ein Mitarbeitersteam qualitativ und wirkungsvoll einzusetzen und zu führen.

Fundierte Kenntnisse in Werbung und Design, Textdruck und Reproduktion sind ebenso wichtige Voraussetzungen für diese Aufgabe wie Kreativität, wirtschaftliches Denken, Engagement und Organisationstalent. Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich, französische Kenntnisse sind erwünscht. Das Alter sollte zwischen 35 und 40 Jahren liegen.

Unsere neuen Mitarbeiter erwartet eine Lebensstellung, ein interessantes Aufgabengebiet, ein gutes Arbeitsklima und eine leistungsgerechte Bezahlung mit guten Sozialleistungen. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle Aufgabe reizt, sollten Sie Kontakt mit unserem Berater, Herrn Klaus Engels, unter der Telefon-Nr. 0 22 61 / 70 31 25 aufnehmen. Er sichert Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) unter der Kennziffer 862 778 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Fachverband – Güterverkehr

Ziel unseres Bundesfachverbandes ist neben der Mithilfe bei der Lösung fachlicher und wirtschaftlicher Aufgaben die Beratung unserer Mitgliedsfirmen sowie die Wahrnehmung und Vertretung von deren Interessen nach draußen. Die uns angeschlossenen Betriebe haben eine starke nationale Marktposition.

Angesichts der Verflechtung des europäischen Güterverkehrsmarktes spielt international ausgerichtetes Denken sowie zukunftsbezogenes Handeln eine entscheidende Rolle.

Den

Geschäftsführer und Vorstand

erwartet insoweit eine interessante Herausforderung. Im Verwaltungsrat und Präsidium trifft er auf erfahrene Unternehmerpersönlichkeiten.

Der ideale Kandidat ist Jurist mit kaufmännischer Ausrichtung und verfügt über eine mehrjährige Verbandserfahrung an verantwortlicher Stelle. Erfahrungen im Transportwesen sind nicht erforderlich. Starke persönliche Ausstrahlungskraft, überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft und die Fähigkeit weiträumig und langfristig zu denken, werden vorausgesetzt.

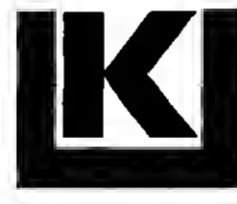
Aufgrund der vielfältigen internationalen Kontakte, insbesondere zu EG-Zentralstellen, sind gute Französischkenntnisse und zumindest englische Schulkenntnisse unverzichtbar.

Der Dienstsitz befindet sich in einer Großstadt in Nordrhein.

Bewerbern im Alter bis zu 45 Jahren, die an dieser, über die üblichen verbandstypischen Aufgaben hinausgehenden Position interessiert sind, steht für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme unser persönlicher Berater, Herr Dr. Ulrich Würzner, Tel. 02 11 / 45 55-260, zur Verfügung.

Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Istgehalt, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 076 an Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



Kienbaum Personalberatung
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Unternehmerisch im Sondermaschinenbau

tätig zu sein, ist die Chance, die wir bieten. Als kleineres Unternehmen im Siegerland entwickeln und produzieren wir Maschinen für die Kalt- und Warmumformung von Stahl und NE-Metallen. Durch die ständige Verfeinerung der Verfahrenstechnik und die Beherrschung der Verformungstechnologie haben wir uns auch als Zulieferer einen guten Markt geschaffen. Unser zukünftiger

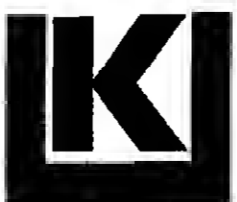
Geschäftsführer

solte neben einem abgeschlossenen Maschinenbaustudium und guten Grundkenntnissen in der Umformungstechnik solide Erfahrungen

- im Vertrieb beratungsintensiver, technischer Produkte
- in der Führung eines technischen Gesamtbereichs
- in Konstruktion und auftragsbezogener Einzelfertigung

nachweisen können. Wir erwarten eine Persönlichkeit mit unternehmerischen Fähigkeiten, Kooperationsbereitschaft, einem systematischen Arbeitsstil und der Gabe, eigene Zielvorstellungen zu entwickeln und kostenoptimal zu realisieren. Die Möglichkeit, sich finanziell am Unternehmen zu beteiligen, ist gegeben.

Interessenten steht unser Berater, Herr Dr. Bielecke, unter Telefon 0 22 61 / 70 31 63 für Zusatzinformationen gern zur Verfügung. Diskretion sowie die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen, Eintrittstermin) unter der Kennziffer 98 1266 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

TREUARBEIT AKTIENGESELLSCHAFT WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

2000 HAMBURG 60, New-York-Ring 13
2800 BREMEN 1, Knochenhauerstraße 18/19
2300 KIEL 1, Faulstraße 18

Tel. 0 40 / 63 78 - 1 69
Tel. 04 21 / 1 84 58
Tel. 04 31 / 9 58 54

Als eine der großen deutschen Wirtschaftsprüfungsgesellschaften suchen wir für den Einsatz in Hamburg, Bremen und Schleswig-Holstein qualifizierte Mitarbeiter als

Prüfungsassistenten (möglichst junge Diplom-Kaufleute)

und

erfahrene Prüfer

für Prüfungen bei Industrieunternehmen, Kreditinstituten, Krankenhäusern, Handels-, Verkehrs- und Energieversorgungsunternehmen sowie für betriebswirtschaftliche Beratungs- und andere interessante Sonderaufgaben.

Wir bieten eine angemessene, leistungsbezogene Bezahlung, gute Sozialleistungen, eine umfassende Berufsausbildung (eigenes Schulungszentrum) und Förderung bei der Vorbereitung auf die Berufsexamina.

Wenn Sie Interesse an einer Tätigkeit bei uns haben, schreiben Sie uns bitte mit den üblichen Unterlagen, oder rufen Sie uns an, auch wenn Ihr Diplom-Examen noch nicht abgeschlossen ist.

Wir produzieren und vertreiben modernste Geräte der elektronischen Mikrotechnik. Unsere Kunden finden sich im Bereich der industriellen Meß-, Steuer- und Regeltechnik. Durch starke Expansion sind wir im Begriff, ein entsprechendes mittleres Management aufzubauen und suchen hierfür

den **technischen Leiter für Standardprodukte**

einen Elektronik-Ingenieur mit guten praktischen Erfahrungen in der elektronischen Mikrotechnik und Ambitionen im vertrieblichen Kontakt mit den Kunden;

den **kaufmännischen Leiter / Leiterin**

für Einkauf, Verkauf, Lagerwesen und Versand, einen dynamischen Mitarbeiter, der Erfahrung in der Führung einer kleineren Gruppe in diesem Bereich mitbringt;

den **Vertriebsingenieur für das Vertriebsbüro Süd**

einen engagierten Vertriebsmann mit technischer Ausbildung und guten praktischen Erfahrungen im industriellen Bereich.

Wir bieten eine der jeweiligen Position und erwarteten Leistung, angemessene Honorierung, gute persönliche Entfaltungsmöglichkeiten und das freundliche Klima eines kleineren mittelständischen Unternehmens.

Datamega Mikrotechnik GmbH
ein Unternehmen der Megatron Firmengruppe
8011 Putzbrunn b. München
Hermann-Oberth-Str. 7
Telefon: 0 89 / 46 30 21

Wir senden Ihnen gern ausführliche Informationen mit Stellenbeschreibung zu.

Unsere Erfolgskurve zeigt nach oben!

Als ein führendes Unternehmen der Baustoffindustrie mit überdurchschnittlichen Steigerungsraten suchen wir zwei Mitarbeiter (Angestelltenverhältnis)

Verkaufsingenieur

Dämmsysteme für Vorfahrtstechnik mit Sitz im Zweigbüro Hamburg

Verkaufsingenieur

Dämmsysteme für Hochbau mit Sitz im Zweigbüro Mannheim

Wenn Sie durch Beharrlichkeit und Fleiß zu Erfolg in Ihrem bisherigen Beruf gekommen sind, dann stellen Sie jetzt die Weichen für Ihre weitere Karriere. Nutzen Sie Ihre Chance. Wir bereiten Sie auf Ihre neue Aufgabe gründlich vor: mit einer soliden Ausbildung in Theorie und Praxis - bei vollem Gehalt.

Wir bieten Ihnen ein festes Gehalt und Provision für Ihre erfolgreiche Arbeit sowie einen Firmenwagen der gehobenen Mittelklasse.

Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf richten Sie bitte an:

pc DEUTSCHE PITTSBURGH CORNING GMBH
Erzberger Straße 19
6800 Mannheim 1, Telefon 06 21 / 4 40 03-0

Systemprogrammierer

Mit der Konfiguration IBM 4381 (16 MB) unter VM/DOS-VSE, CICS, DL/I, CMS steht eine leistungsfähige Datenverarbeitung zur Verfügung. Eingesetzt wird diese durchweg in Online-Anwendungen auf einer bereits hohen Integrationsstufe. Sie arbeiten in hohem Maße selbständig am Ausbau und der Pflege der von CMS, DOS/VSE, CICS, DL/I) daneben unterstützen Sie die Anwendungsentwicklung und den 24-Stunden-Betrieb in hard- und softwaretechnischen Fragen.

Beste Voraussetzungen für diese Position bieten ein breites, in mehrjähriger

Praxis erworbenes Wissen um die erweiterten Systemkomponenten sowie Erfahrung in der Planung und Auswahl von Hard- und Software. VTAM- und SNA-Kenntnisse wären von Vorteil. Wünschenswert: gutes Englisch.

Linotype ermöglicht Ihnen gutes berufliches Vorankommen. Denn wir expandieren gezielt mit fortschrittlicher Technologie und professionellem Know-how in dem Spezialmarkt Satz- und Kommunikationstechnik für Druckereien und Verlage.

Selbstverständlich beinhaltet unser Angebot gute finanzielle Konditionen, ge-

zielte berufliche Weiterbildung und vorbildhafte Arbeitsbedingungen in einem leistungsfähigen, jungen Team. Ihr Interesse vorausgesetzt, erbiten wir Ihre aussagefähige Bewerbung zur Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs.



Linotype EDV-Service GmbH, Personalabteilung
Frankfurter Allee 55-75, 6236 Eschborn bei Frankfurt
Telefon (0 61 96) 403-1

KREIS PLÖN

Der Kreis Plön (ca. 117 000 Einwohner) mit Dienstsitz in Plön sucht zum Beginn des Jahres 1986 einen

Leiter/Leiterin des Umweltaamtes

Das Umweltaamt wird durch die Zusammenfassung der Aufgabenbereiche Landschaftspflege, Landschaftsplanung, Wasserbau und Abfallwirtschaft neu eingerichtet. Von dem Bewerber/Bewerberin wird ein Hochschul- oder vergleichbarer Abschluß erwartet, einschlägige Verwaltungserfahrung ist erwünscht. Er/Sie muß über qualifizierte Kenntnisse und Erfahrungen in den Aufgabengebieten des Amtes verfügen. Das Koordinationsgeschick des Stelleninhabers muß hohen Anforderungen gerecht werden. Fundiertes Interesse für Fragen des Umweltschutzes sowie wirtschaftswissenschaftliche Kenntnisse, die den Stelleninhaber befähigen, ökologische und ökonomische Zusammenhänge sachgerecht zu beurteilen, sind Voraussetzung für eine erfolgreiche Tätigkeit.

Die Einstellung ist im Beamtenverhältnis vorgesehen. Aufstiegsmöglichkeiten bis zur Besoldungsgruppe A 15 BBesO sind vorhanden.

Geboten werden alle im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen; bei der Wohnraumbeschaffung ist der Kreis behilflich.

Die Stadt Plön ist Luftkurort und liegt in der landschaftlich besonders reizvollen Holsteinischen Schweiz. Durch ihre Nähe zu Kiel, Lübeck, Nord- und Ostsee sowie durch die zahlreichen Binnenseen besitzt sie hohen Freizeitwert. Alle weiterführenden Schulen sind am Ort.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt eingestellt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens vier Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an den

Kreis Plön Hauptamt
Hamburger Straße 17/18 2320 Plön

ALCINA

sucht bundesweit

Verkäufer im Außendienst

die nachstehende Kunden besuchen können:

Sonnenstudios, Fitnesscenter, Saunas, Sporthäuser und Studios.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an unseren Verkaufsleiter:

Herbert F. Stallböger

Hirschberger Str. 3, 4937 Lage/Lippe, Tel. 0 52 32 / 6 64 09

Als Hamburger Orientpfepp-Haus mit mehr als dreißigjähriger Tradition suchen wir einen neuen

Verkaufsleiter

Das Aufgabengebiet umfaßt Pflege und Ausbau des Kundenstamms aus Groß- und Einzelhandel. Es handelt sich um ein weitreichendes Tätigkeitsfeld mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten.

Wir suchen einen kreativen und ehrgeizigen Mann, der über Erfahrung in der Vermarktung der Ware verfügt. Gute Branchen- und Warenkenntnisse sowie selbstsicheres und gepflegtes Auftreten sind Voraussetzung für diese Position.

Bitte bewerben Sie sich mit vollständigen Unterlagen Unter N 5546 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Zukunft mit System.

Erfolgreiche, unabhängige Finanzberatungsgesellschaft sucht Kontakt zu Beratern aus dem Bereich der Finanz- und Vermögensberatung.

Verkaufs- und Führungspersönlichkeiten bieten wir eine solide Chance.

- ein großer Markt wartet auf Sie
- absolute Seriosität/Bankangebote
- staatliche Förderung
- ausgereifte und in 7 Jahren erprobte Vertriebskonzeption
- die besten Positionen sind noch frei, da wir unseren Vertrieb bundesweit ausdehnen

Der von Ihnen erwarteten Mindestleistung entspricht ein **JAHRESHONORAR von**

DM 100.000,- bis DM 150.000,-

Kurzbewerbung an:

RWS GmbH, Wegsfeld 42, 3000 Hannover, (05 11) 49 39 11



Systeme der Bahntechnik mit hoher Zukunftsbedeutung aus Berlin

Für den Fachbereich Triebfahrzeuge im Geschäftsbereich Bahntechnik suchen wir Sie. Unser Fachbereich Triebfahrzeuge entwickelt, projektiert und liefert komplette Antriebssysteme für moderne Schienenfahrzeuge

des Fern- und Nahverkehrs in neuester Technologie. Er pflegt die Kundenkontakte und stellt damit für die neu errichteten Produktionsstätten in Berlin die Verbindung zum Markt her.

Diplom-Ingenieure der elektrischen Antriebs- und Energietechnik

oder

Diplom-Wirtschaftsingenieure

Die Aufgaben sind anspruchsvoll, abwechslungsreich und vielseitig, geprägt durch die steigende Bedeutung umweltfreundlicher Transportsysteme für den innerstädtischen und überregionalen Verkehr. Damit verbindet sich die persönliche Herausforderung, die Zukunft auf dem Verkehrssektor mitzugestalten und an der Einführung Unkonventioneller Systeme mitzuwirken. Wir suchen dafür junge Mitarbeiter mit Fachhochschul- oder Universitätsabschluß und hoher persönlicher Einsatzbereitschaft sowie der Fähigkeit zur Teamarbeit innerhalb von Projektgruppen. Mit zunehmender Einarbeitung und Erfahrung bieten wir selbständige, eigenverant-

wortliche Tätigkeiten bei der Projektbearbeitung im In- und Ausland. Neben der notwendigen guten sprachlichen Ausdrucksfähigkeit sind wegen der vielfältigen Auslandsbeziehungen auch Fremdsprachenkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Hierzu bieten wir die Möglichkeit der Weiterbildung.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns gleich an unter Nr. 0 30 / 33 05 22 60 oder 0 30 / 33 05 22 70.

AEG Aktiengesellschaft
Bahntechnik
Personalabteilung
Nonnendammallee 15-21
1000 Berlin 20

Technischen von AEG sind elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information. Für Industrie- und Energietechnik, für Veredelung und Veredelung für Film und Hausbau.



ENERTECH

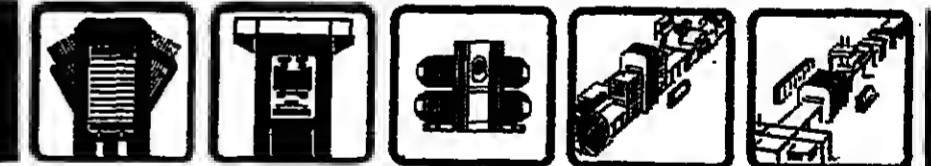
Wir sind eines der größten Unternehmen für Wärmetechnik in Europa. Unsere deutsche Tochter, die CTC Wärme GmbH, vertreibt seit mehr als 50 Jahren erfolgreich Heizkessel, Warmwasserspeicher und Wärmeaustauscher.

Für unsere Abteilung Industrietechnik mit dem Schwerpunkt Wärmeaustauscher suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt

Product Manager und einen Verkaufs-Ingenieur

Wenn Sie über eine abgeschlossene Ausbildung als Diplom-Ingenieur (TH oder FH) und Erfahrungen in der Verfahrenstechnik verfügen, Einsatzbereitschaft und den Willen zum Erfolg mitbringen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Personalstelle.

CTC Wärme GmbH
Bredowstraße 13, 2000 Hamburg 74



Wir liefern weltweit hydraulische Pressen, verkettete Pressenstraßen und Anlagen für die Spanplatten-, Kunststoff-, Gummi- und Metallindustrie.

Auf dem Sektor der Neuanstellung und Modernisierung von Spanplattenpressenstraßen operieren wir weltweit und werden unsere Marktstellung weiter ausbauen.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt den

Verkaufsleiter Span Plattentechnik

Erforderlich sind:
- Kenntnisse der Spanplattenindustrie- und Technologie
- Reisebereitschaft weltweit
- fließende englische Sprachkenntnisse
- Qualität zur Führung eines verteilten erstklassigen Ingenieurteams.

Randgebiete:
Verschiedenste Anlagen für die gesamte Holzindustrie.

Wir bieten:

- Prokura nach Einarbeitung
- gutes gesichertes Einkommen
- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- gepflegten Arbeitsplatz
- Werkantenne etc.

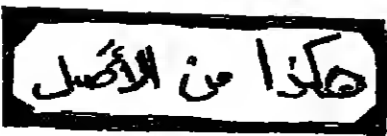
Wir erwarten flexible Mitarbeiter und persönliches Engagement für die gestellten Aufgaben.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Technische Direktion. Tel (0 72 62) 85 - 2 34



Maschinenfabrik
J. Dieffenbacher GmbH & Co.
Heilbronner Straße
7519 Eppingen
Tel. (0 72 62) 65-0 bzw. 65-234

DIEFFENBACHER Hydraulikpressen - Pressanlagen



Im sel De we

AEG



PHILIPS

Produktmanager oder Nachwuchsproduktmanager

Wir gehören zu den Marktführern im Konsumgütergeschäft in Deutschland.

Wir vertreiben Produkte der Bereiche Unterhaltungselektronik, Lichttechnik und Haushaltsgeräte. Mit zentralem Sitz in Hamburg sind wir bundesweit durch eine weitgefächerte Verkaufsorganisation vertreten.

Zur Verstärkung des zentralen Führungsteams unseres Unternehmensbereiches Hausgeräte suchen wir den kreativen

Ihre Aufgaben umfassen Absatzmarkt-Analysen, Umsetzung der Markterfordernisse in Produktideen und -gestaltung, Unterstützung des Vertriebs bei der Einführung neuer Produkte, Sales Promotion und eine permanente, wirksame Betrachtung des Wettbewerbs. Ferner werden Sie die verantwortliche Zusammenarbeit mit dem Produktmanagement der internationalen Zentrale in Eindhoven wahrnehmen.

Sie sollten möglichst den Konsumgütermarkt kennen, als Vertriebs- oder Produktmanager bereits tätig sein und ein hohes berufliches Ein-

gagement mitbringen. Wir bieten aber auch Hochschul- und Fachhochschulabsolventen eine Chance. Verhandlungssicheres Englisch ist unbedingte Voraussetzung.

Wenn Sie an dieser anspruchsvollen Aufgabe interessiert sind, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:

Mönckebergstraße 7
2000 Hamburg 1
Personalwesen
Telefon 0 40 / 3 29 73 39
Herr Schoch

Philips GmbH
Unternehmensgruppe Konsumgüter

Aufbauarbeit in Frankreich

Als weltweit exportierendes Unternehmen im Spezialmaschinenbau auf dem Gebiet der Kunststofftechnik können wir mit Stolz auf eine langjährige erfolgreiche Tätigkeit am Markt zurückblicken. Unsere technologisch hochwertigen Produkte, mit denen wir international zu den Marktführern zählen, sind Ausdruck einer Unternehmensphilosophie, die in allen Bereichen auf hohen technischen Standard und absolute Qualität Wert legt.

Um unsere Exportaktivitäten auch vor Ort besser unterstützen zu können, suchen wir den kaufmännisch orientierten Dipl.-Ingenieur als

Niederlassungsleiter Frankreich

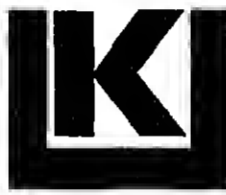
der in unserer neu gegründeten Vertriebsgesellschaft im Raum Paris die Betreuung und den aktiven Ausbau des französischen Marktes verantwortlich leitet. Ihm unterstehen dabei die Bereiche Vertrieb und Anwendungstechnik sowie Kundendienst und Schulung.

Die Position, die direkt der Geschäftsführung in Deutschland unterstellt ist, erfordert ein hohes Maß an Engagement, unternehmerischem Pioniergeist sowie Führungsqualität und Integrationskraft.

Wir erwarten von Ihnen Praxis im Vertrieb technisch hochwertiger Investitionsgüter, unternehmerische Profilierung und Frankreich-Erfahrung. Unsere Altersvorstellung liegt bei etwa 35 Jahren. Die Aufgaben dieser Position sollten eine Herausforderung darstellen für erfahrene Profis ebenso wie für hochmotivierte Führungskräfte auf dem Karriereesprung.

Für eine erste telefonische Vorabinformation stehen Ihnen unsere Berater, Herr Dr. Timm und Herr Dr. Seeg, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung. Absolute Diskretion sowie die Einhaltung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

Interessenten, die diese Herausforderung annehmen möchten, bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnis kopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 780229 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum International

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verkaufsleiter Deutschland Bauindustrie

Technische Keramik

Als Unternehmen mit jahrzehntelanger Erfahrung in allen einschlägigen Anwenderindustrien beschäftigen wir weltweit 1800 Mitarbeiter. Wir haben uns als Hersteller hochwertiger Spezialteile und zuverlässiger Partner internationales Renommee geschaffen. Wir werden uns weiterhin gezielt expansiv entwickeln. Gesucht wird eine dynamische

Verkäuferpersönlichkeit

der wir mittelfristig die gesamte Vertriebsleitung des Bereiches „Technische Keramik“ übergeben wollen. Die Hauptaufgaben werden zunächst in der Unterstützung des gegenwertigen Positionsinhabers liegen, wobei dem Gesuchten sukzessive die Betreuung unseres Kundenstammes übergeben wird. Er wird dabei das Verkaufsinstrumentarium wirkungsvoll handhaben und weiter verbessern, mit unseren Innen- und Außendienstmitarbeitern effizient zusammenarbeiten und unserer weiteren Produktentwicklung wesentliche Impulse verleihen.

Für diese entwicklungs-fähige Position suchen wir den Kontakt mit verkaufserfahrenen Herren von Format, die über eine qualifizierte technische/kaufmännische Ausbildung verfügen und sich in der Lage sehen, die Vertriebsverantwortung für eine unserer wichtigsten Sparten mittelfristig selbständig zu übernehmen. Branchenkenntnisse aus dem genannten Bereich oder auch aus der Elektrotechnik, der Elektrowärmetechnik oder der Chemie würden den Einstieg wesentlich erleichtern. Wir erwarten in jedem Falle Sicherheit und Verhandlungsgeschick im Kontakt mit Kunden, ein hohes Maß an Eigeninitiative und Durchsetzungsvermögen sowie gute englische und französische Sprachkenntnisse. Alter: zwischen Anfang und Ende 30.

Herren, die sich von diesem Angebot angesprochen fühlen, bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbung einschließlich Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter VK-610 an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft zu Händen von Herrn Elser, der auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung steht und die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung gewährleistet.



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER MANAGEMENT - UND PERSONALBERATUNG BDU

7000 Stuttgart 1 · Regerstraße 19 · Telefon 07 11 / 69 20 81, 69 20 82

HEIZUNG - SANITÄR - KLIMA

Wir planen und bauen technische Gebäudeausrüstungen, wobei es sich um Projekte aller Größenordnungen handelt. Solide und zuverlässige Arbeit sowie hoher Standard unseres immer aktuell technischen Know-how verschaffen uns seit Generationen einen guten Namen.

Wir suchen unseren zukünftigen

Niederlassungsleiter - Bonn

der mit persönlichem Engagement und Format die Unternehmensziele vor Ort, den Ausbau unseres jüngsten Profit-Centers, realisiert.

Neben einem abgeschlossenen Ingenieurstudium in der Fachrichtung Heizung, Sanitär, Klima oder langjähriger Berufserfahrung in der Erstellung von haustechnischen Anlagen erwarten wir von ihm: „Biss“ in der Akquisition, die Fähigkeiten, Kontakte zu Planungsbüros und Anbietern weiterzuführen bzw. aufzubauen, ein Team von Mitarbeitern zu führen und zu motivieren sowie Umsatz- und Kostenverantwortung übernehmen und handhaben zu können.

Die Aufgabe ermöglicht berufliche Selbstverwirklichung und gewährleistet großen Entfaltungsspielraum. Für weitere Informationen steht Ihnen die von uns beauftragte und zur Diskretion verpflichtete Beratungsgesellschaft bereits Samstag und Sonntag zwischen 16.00 und 20.00 Uhr, ansonsten ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20.00 Uhr) zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung erreicht uns unter der nachfolgenden Anschrift.

NICOLAÏ & PARTNER
Managementberatung GmbH (BDU)
Taubenstraße 2 4000 Düsseldorf 90 Tel. 02 11 / 49 80 73

Wir entwickeln und realisieren Prozeßsteuerungs- und Informationssysteme für z. T. komplexe Industrielle Anlagen. Zum baldmöglichen Eintritt suchen wir

Software-Ingenieure

und Projektleiter

für Prozeßautomatisierung vorzugsweise mit techn. Wiss. Ausbildung und Erfahrung auf den Gebieten Informationsverarbeitung, Logistik und Industrieller Automation sowie Kenntnissen führender Rechnerysteme, z. B. DEC, Siemens, Intel, Motorola und S.S.

Schwerpunkte sind: Fertigungstechnik Automobilindustrie (PPS), Lagertechnik, Qualitätssicherung, Personalinformationssysteme, Automation in der Stahlindustrie, flexible Fertigungssysteme (FMS), Material- und Zeitwirtschaft und speicherprogrammierbare Steuerungen.

Erfahrenen Profis bieten wir anspruchsvolle, zukunftsreiche Aufgaben, Eigenständigkeit und Verantwortung, aber auch engagierte Berufsanfänger erhalten bei uns eine Chance.

Wenn Sie an einer Mitarbeit interessiert sind, senden Sie bitte Ihre ausgefüllte Bewerbung an

MECOM

Wermeeckes GmbH
Software Engineering · Automatisierungstechnik
Wehestraße 10 · 5883 Kiroppe · Telefon (0 23 58) 8 25

Repräsentative ältere Dame

(50-75), aus erster Ehe, als Hausfrau und Geschäftsführerin in ein gr. Haus m. Personal etc., möchte mein alter, noch immer tüchtiger Freund kennenlernen. Voraussetzungen: nur tel. Anruf bei Pastor Dr. Hennig, 0 40 / 5 99 32 54, 8-12 und ab 19 Uhr.

Industriekaufmann

Wir sind eine renommierte Bauunternehmung mit Niederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Unsere Ausführungsschwerpunkte liegen im Ingenieurbau, im Industriebau und im Schlüsselfertigungsbau.

Für unsere Tochtergesellschaft in Saudi-Arabien suchen wir einen jüngeren, einsetzungsreifen Industriekaufmann. Wir bieten eine interessante, ausbaufähige Tätigkeit in unserem Zentralbüro in Jeddah, wobei schwerpunktmäßig an die verantwortliche Führung des EDV-Rechnungs- und Personalwesens gedacht ist. Kenntnisse der englischen Sprache setzen wir voraus.

Güte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung in 4600 Dortmund 1, Märkische Str. 249 (Tel. Kontaktaufnahme unter 02 31 / 4 10 42 59)



WIEMER & TRACHT

Regional-Verkaufsleiter

Wir sind ein bedeutendes, internationales Unternehmen der Markenartikelindustrie. Unser starkes Umsatzwachstum soll in der Zukunft weiter fortgesetzt werden.

Für die Steuerung unserer Verkaufsaktivitäten in Norddeutschland suchen wir den

Er wird von unserem Regionalbüro in Hamburg aus für die Durchsetzung unserer Vertriebspolitik zuständig sein. Das bedeutet die Motivation und Führung der im norddeutschen Raum tätigen Außendienstmannschaft, die persönliche Betreuung der Großkunden des Handels - Jahresgespräche und laufende Aktionen mit Zentralen - sowie die Sicherstellung der reibungslosen Abwicklung aller administrativen Tätigkeiten. Er ist dem nationalen Hauptvertriebsleiter direkt verantwortlich.

Unser neuer Mitarbeiter, dem ein bedeutendes Umsatzpotential anvertraut ist, sollte ein junger, dynamischer Vertriebsprofi mit Erfahrungen im Markenartikelbereich und den Absatzkanälen Kaufhäuser, Verbrauchermärkte und/oder Drogeriemärkte sein. Wünschenswert sind Erfahrungen in einer nach regionaler Struktur aufgebauten Vertriebsorganisation.

Für diese verantwortliche Aufgabe sind sehr gute Konditionen vorgesehen. Um Ihnen eine vertrauliche Kontaktaufnahme zu gewährleisten, bitten wir Sie, Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an MSL DEUTSCHLAND GMBH, Kennziffer 593.149, Liebigstraße 20, 6000 Frankfurt am Main 1, zu senden. Zur Klärung von Vorabfragen steht Ihnen bei MSL Herr Knut Hofmann - Tel. 0 69 / 72 33 51 - zur Verfügung, der auch die Beachtung von Sperrvermerken garantiert.

MSL INTERNATIONAL MANAGEMENT CONSULTANTS

Australien · Belgien · Deutschland · England · Frankreich · Holland · Irland · Italien · Kanada · Neuseeland · Schweden · Schweiz · Südafrika · Südamerika · U.S.A.

Unsere Zukunftsplanung Ihre Sicherheit

Die Hauni-Werke

sind ein international führender Produzent von Sondermaschinen für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, bauen Werkzeugmaschinen, entwickeln Geräte für die Sicherheitstechnik und beschäftigen 3500 Mitarbeiter an modern ausgestatteten Arbeitsplätzen.

Wir erweitern unsere technischen Kapazitäten und heben interessante Aufgaben für Damen und Herren.

Wir suchen heute:

Elektro- Ingenieure

als Software-Entwickler für leitrechner-gesteuerte Anlagen

Elektro- Ingenieur

für den Einsatz an Rechnern und Mikrorechnern in der Prozessleitebene.

Maschinenbau- Ingenieure

möglichst mit einiger Berufserfahrung, als Konstrukteur für unsere Sonder- bzw. Werkzeugmaschinen-Konstruktion.

Physik-Ingenieur als Entwicklungs-Ingenieur

für Aufgaben im Rahmen der Grundlagenforschung und Anwendung auf der Produktionsebene, einschließlich der Automatisierung von Verfahrensabläufen.

Elektro-Ingenieur als Technischen Beschreiber

mit einiger Berufserfahrung — möglichst auch bereits in ähnlichen Tätigkeiten — für die Erstellung von Betriebshandbüchern zur Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur der elektrischen Ausrüstung an den bei uns gefertigten Maschinen.

Wir bieten Ihnen gute soziale Leistungen, insbesondere Erfolgsbeteiligung, Lebensversicherung, Altersversorgung und Bildungsförderung. Wir helfen Ihnen auf Wunsch bei der Wohnraumbeschaffung und übernehmen entfallende Kosten. Über Ihre Kurzbewerbung an unsere Personalabteilung mit einem tab. Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsvorstellung freuen wir uns. Bitte, vermerken Sie dabei auch, für welche Position Sie sich bewerben.

HAUNI-WERKE KÖRBER & CO KG

2050 Hamburg-Bergedorf, Kampchaussee 8-30
Personalabteilung, Telefon 040/72 50 23 19
Ein Unternehmen der Körber-Gruppe



REEMTSMA

Eine national und international tätige Unternehmensgruppe. Marktführer im deutschen Cigaretten- und Biergeschäft.

Für unseren Bereich Informationssysteme suchen wir

Mathematiker, Informatiker oder Wirtschaftsingenieure

zum Aufbau komplexer Planungssysteme unter Zuhilfenahme statistischer Methoden und Verfahren des Operations Research.

Wir arbeiten mit IBM-Großsystemen unter MVS/XA mit COBOL, benutzernahen Sprachen und Personalcomputern.

Interessierte Damen und Herren mit DV-Praxis (auch Nachwuchsleute haben eine Chance) bitten wir um Zusendung von aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

H.F.&Ph.F. Reemtsma GmbH & Co Personalwirtschaft Postfach 500 2000 Hamburg 52

ATAK R6 West ERNTE 23 REVAL Roth-Händler

Maschinenbau

Die **FACHHOCHSCHULE DARMSTADT** sucht für den Fachbereich

1 **PROFESSOR:IN** - Bes.Gr. C 2 BBesG - für die Fächer „Fertigungsautomatisierung“ und „Technologie“.

Der künftige Stelleninhaber soll das jetzt gelehrtete Fach „Werkzeugmaschinen“ zu einem Fach „Fertigungsautomatisierung“ für die Studenten des Studienschwerpunktes „Fertigung und Konstruktion“ im Hauptstudium des Studienganges Maschinenbau erweitern. Hierzu sind Kenntnisse in CAD/CAM erforderlich. Das Fach „Technologie“ ist für alle Studenten des Studienganges Maschinenbau im Grundstudium zu vertreten.

Der künftige Stelleninhaber soll in der Lage sein, für eine begrenzte Zeit auch Lehrveranstaltungen im Fachgebiet „Maschinenelemente“ zu übernehmen.

Mindestvoraussetzungen für die Einstellung als Professor sind ein abgeschlossenes Hochschulstudium, das für die Erfüllung der Aufgaben eines Professors erforderliche Befähigung zu wissenschaftlicher Arbeit und die dafür erforderliche pädagogische Eignung.

Als Nachweis der Befähigung zu wissenschaftlicher Arbeit gilt die Promotion. Darüber hinaus werden besondere Leistungen bei der Anwendung oder Entwicklung wissenschaftlicher Erkenntnisse und Methoden in einer mindestens 3-jährigen beruflichen Praxis verlangt, von der mindestens 2 Jahre außerhalb des Hochschulbereiches ausgeübt worden sein müssen.

Besetzungstermin: zum Sommersemester 1986 (1. 3. spätl. 1. 4. 1986), spät. zum WS 1986/87

Bewerbungen mit den die Einstellungsvoraussetzungen belegenden Unterlagen, insbesondere auch der Darstellung der besonderen Leistungen in der Praxis sowie ggf. Verzeichnisse wissenschaftlicher Schriften und selbständig gehaltenen Lehrveranstaltungen werden bis zum 31. 10. 1985 an den Rektor der Fachhochschule Darmstadt, Schöfferstr. 3, 6100 Darmstadt, erbeten.

Schreibwaren, Geschenk-, Hobbyartikel sind unsere Arbeitsbereiche im westd. Raum.

Wir suchen den branchenkundigen, verhandlungsgewandten

GESCHÄFTSLEITER

mit Erfahrungen in Einkauf, Verkauf, Marketing und EDV aus dem Bereich Warenhaus, evtl. Großhandel.

Wir lassen Sie am Erfolg teilhaben bei leistungsgerechtem Gehalt, Dienstwagen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir erbitten Ihre ausführliche Bewerbung unter M 5743 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

KAMPA

Wir sind einer der bekanntesten Fertighaus-Hersteller im gesamten Bundesgebiet und gehören zu den drei Marktführern der Branche.

Unsere zukunftsorientierte Marketing-Strategie erfordert Spitzenkräfte für die Beratung unserer Kunden.

Einem erfahrenen

FERTIGHAUS- FACHBERATER

mit Branchenkenntnissen und Durchsetzungsvermögen bieten wir die Möglichkeit, im exklusiven Musterhaus in Worpswede bei Bremen auf freiberuflicher Basis zu arbeiten.

Wenn gute Umgangsformen, Ausdauer im Gespräch mit Kunden sowie fundiertes fachliches Wissen zu Ihren Vorzügen gehören, dann sollten wir uns kennenlernen.

Die Unterstützung eines großen, erfolgsorientierten Verlages wird Ihre zukünftige Arbeit erleichtern.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf an:

Kampa-Heus-Vertrieb GmbH
z. Hd. Herrn Zimmermann
Postfach 40 28/1
4950 Minden

AHLMANN

Wir arbeiten im Verbund einer aktiven Unternehmensgruppe mit Sitz in einer mittleren Kreisstadt von hohem Freizeitwert und allen weiterführenden Schulen im Herzen von Schleswig-Holstein.

Wir suchen den späteren Nachfolger für unseren

LEITER MATERIALWESEN

Sie sind technischer Kaufmann, dynamisch und verhandlungsstark. Sie haben entweder im Bereich der Sanitärtechnik oder des Maschinenbaues und der hydraulik praktische Einkaufserfahrung aufzuweisen. Darüber hinaus sind Ihnen die Usancen des Stahlmarktes, entweder für den Grob- oder den Feinblechsektor, der Einkauf von Rohren, Profilen, Schweiß- und Isoliermaterial kein Novum.

Die Tätigkeiten und die zu übernehmenden Verantwortungsbereiche schließen das gesamte Materialwesen vom Wareneingang über Bestandhaltung und -pflege, Disposition und Bestandsfortschreibung mit Hilfe der Bildschirmtechnik, Verhandlungsführung und Kontraktwesen ein.

Wir bieten angemessene Bezüge mit allen Vorteilen eines fortgeschrittenen Unternehmens. Wenn Sie belastbar sind, vorwärtsstreben und Verantwortung übernehmen wollen, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Ahlmann-Maschinenbau GmbH.
Postfach 725, 2370 Rendsburg, Telefon 0 43 31 - 35 10

Schulung und Projektbearbeitung

sind die Schwerpunkte Ihrer Aufgaben in unserem Hamburger Informatik-Unternehmen, das umfangreiche DV-Projekte bearbeitet und eine Jahresausbildung von Informatikern durchführt. Durch langjährige erfolgreiche Tätigkeit sind wir bekannt. Wir brauchen einen weiteren

Betriebswirt/Wirtschaftsingenieur

den es reizt, sich in diesem Bereich zu engagieren und weiterzuentwickeln. Wir werden Sie einarbeiten, damit Sie an der Entwicklung von DV-Projekten der Logistik mitwirken können. Daneben werden Sie unseren Lehrgangsteilnehmern betriebswirtschaftliches und kaufmännisches Grundlagenwissen vermitteln.

Als Akademiker sollten Sie Freude an praktischer Umsetzung haben, teamorientiert arbeiten können und Kenntnisse auf dem Gebiet Operations Research mitbringen. Sie finden eine wahrhaft vielseitige Aufgabe. Suchen Sie diese? Dann senden Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien an die von uns beauftragte



PERSONALBERATUNG GEEST

inb. Ingrid Geest
Postfach 850 428, D-2000 Hamburg 88, Telefon: 040-697 09 53

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns, führend im Bereich Nuklearmedizin.

Für den Ausbau des Produktbereichs „Strahlungsquellen“ suchen wir zum 1. 1. 1986 einen wissenschaftlichen Fachmann der

Medizinischen Physik / Strahlentechnik

wenn möglich mit Außendienst-Erfahrung.

Ihre Stärken liegen in der fachlichen Beratung unserer Kunden sowie dem Verkauf eines breiten Angebots von Strahlungsquellen für den medizinischen und industriellen Einsatz.

Die Position erfordert sehr gute Fachkenntnisse, selbständiges Arbeiten sowie Freude an einer selbständigen Tätigkeit und bietet Ihnen durch Engagement und Eigeninitiative ideale Aufstiegschancen zum Leiter der Abteilung. Der Bedeutung der Position entsprechend sind Sie der Geschäftsleitung direkt unterstellt.

Wenn Sie diese äußerst interessante und vielseitige Aufgabe interessieren, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, Lebenslauf, Einkommensvorstellung, Zeugnissen und frühestem Eintrittstermin.

Wir bieten eine attraktive Bezahlung mit den Sozialleistungen eines Großunternehmens sowie einen Firmenwagen, auch zur privaten Nutzung.

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen Herr Zoll zur Verfügung.

Isotopen Diagnostik

Postfach 10 20 25, 6072 Dreieich, Telefon 0 61 03 / 3 40 17

Wir sind ein mittelständisches Maschinenbau-Unternehmen im nordhessischen Raum mit erfolgreichen Produkten auf dem Weltmarkt.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen erfahrenen Maschinenbau-Ingenieur als

TECHNISCHEN LEITER

Zu seinen Aufgaben gehört neben der zielstrebigsten Führung des Bereichs die Weiterentwicklung der Produkte und der Ausbau der Produktion nach modernen arbeitswissenschaftlichen und fertigungstechnischen Methoden.

Für diese, viel Engagement und Durchsetzungsvermögen erfordernde Position sind Kenntnisse und Erfahrungen in der Blechbe- und -verarbeitung, im Schweißen, Lackieren und in der Montage notwendig.

Natürlich wissen wir den Wert Ihrer Arbeit zu schätzen: unsere Vertragsbedingungen werden Sie zufriedenstellen.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an die von uns beauftragte Personalberatung, die Sparrvermerke beachtet und vertrauliche Behandlung der Bewerbung zusichert.

BONERT & PARTNER
Personalwirtschaftliche Creativ-Beratung
8000 München 80, Ampfingstr. 48, Postf. 800 325

Mit mehr als 16 000 Beschäftigten zählt die VAW-Gruppe zu den großen deutschen Unternehmen. Wir erzeugen und verarbeiten Aluminium in mehreren Werken und Beteiligungsgesellschaften.

In unserem Werk Neumünster mit ca. 450 Beschäftigten stellen wir Butzen, Ronden, Fließpreßteile und bearbeitete Aluminiumprofile her.

Wir suchen einen

Betriebsassistenten

zur Unterstützung des Leiters des Fließpreßwerkes auf folgenden Gebieten:
Wirtschaftliche Gestaltung der Fertigungsmethoden, Prüfung der Fertigungsmöglichkeiten, Personalplanung und Fertigungssteuerung.

Der Bewerber sollte ein Studium an einer Fachhochschule bevorzugt in den Fachrichtungen Maschinenbau, Fertigungstechnik oder Metallkunde erfolgreich abgeschlossen haben. Neben diesen fachlichen Voraussetzungen erwarten wir Organisationstalent und Neigung zur Menschenführung. Das Alter sollte zwischen 25 und 35 Jahren liegen.

Sollte Sie diese Aufgabe interessieren, so wenden Sie sich bitte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an



VEREINIGTE ALUMINIUM-WERKE AG
Werk Neumünster
Hauptstraße 45
2350 Neumünster

„D V T“
Im
sel
De
we

AEG

هكذا من الأصل

Ideen für Wärme, Kälte und Strom - Karrierechancen im expandierenden Markt

Niederlassungsleiter

Unser Klient gehört zu den bekannten, deutschen Dienstleistungsunternehmen im Bereich der Energieversorger. Das Leistungsprogramm umfasst sowohl Wärmepumpen als auch Anlagen der Kraft-Wärme-Kopplung im Leistungsbereich zwischen 250 kW und mehreren Megawatt. Die Anlagen werden vorwiegend in Sportstätten, Schulen, Verwaltungsgebäuden, Krankenhäusern, Industriebetrieben und Krankenhäusern eingesetzt, wobei Entwicklung, Projektplanung, Montage, Inbetriebnahme und das Betreiben als Full-line-Leistung geboten werden. Ferner wird auf Wunsch auch Hilfeleistung bei der Finanzmittelbeschaffung gegeben.

Der Sitz des Unternehmens befindet sich in einer westdeutschen Großstadt.

Wenn Sie sich für eine der obenstehenden, vielseitigen und verantwortungsvollen Positionen interessieren, so senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien) z. Hd. von Herrn Dr. Witthaus, der Ihnen auch zu Vorabinformationen am Sonntag von 18-20 Uhr unter der Rufnummer 00 31 51 93 19 84 zur Verfügung steht. Er bürgt für die strikte Einhaltung Ihrer Sperrvermerke.

Abteilungsleiter Service

Nach Ausgliederung der Servicebereiche aus den Niederlassungen wurde das Profitcenter Service gebildet, das seinen Anteil am Gesamtumsatz erheblich steigern soll. Für die Leitung dieses Profitcenters wird eine engagierte Führungspersonlichkeit gesucht, von welcher ein Studium der Fachrichtungen Kälte-, Elektro-, Motoren- oder Meß- und Regeltechnik erwartet wird, obwohl auch tüchtigen Technikern oder Meistern eine gleichrangige Chance eingeräumt werden soll, wenn eine entsprechend langjährige, intensive Erfahrung in einem der genannten Bereiche nachgewiesen werden kann. Dann sollten allerdings bereits zwei- bis dreijährige Erfahrung in der Serviceleistung vorliegen. Grundsätzlich sollen alle Erfahrungen möglichst im Service für Wärmepumpen, Kraftwerke oder Kälteanlagen gewonnen worden sein.

Bei den persönlichen Voraussetzungen stehen hohe Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Erfolgswillen ebenso im Vordergrund wie die sichere, streife und doch kooperative Führung der Mitarbeiter.

Die Position ist sehr gut dotiert, sowohl beim Festgehalt als auch im erfolgsabhängigen Teil. Natürlich steht auch ein Dienstwagen zur Verfügung. Die übrigen Vertragsbedingungen werden Sie ebenfalls zufriedenstellen.

Einkaufsleiter

Die Beschaffung und rechtzeitige Bereitstellung der Auftragsmaterialien spielt im Hause unseres Klienten eine besonders große Rolle. Einerseits natürlich wegen der termingerechten Abwicklung der Baustellen und andererseits wegen der hohen Qualitätsanforderungen der hergestellten Anlagen, deren Komponenten bereits beim Einkauf sehr kritisch unter die Lupe genommen werden müssen.

Deher muß eine gründliche Ausbildung in den Bereichen Einkauf und Materialwirtschaft vorausgesetzt werden, möglichst auch im Anlagenbau erworben. Ein betriebswirtschaftliches Studium wäre sicher von großem Vorteil, aber auch der erfahrene Einkaufspraktiker kann diese Aufgabe bewältigen, wenn er über ein gutes technisches Einfühlungsvermögen, EDV- und englische Sprachkenntnisse sowie Verhandlungsgeschick verfügt. Weitere Schwerpunkte des Aufgabenspektrums bilden die Vertragsgestaltung, die Rechnungsprüfung sowie die Einhaltung der Vorgabekalkulation.

Die Position ist gut dotiert und mit allen erforderlichen Vollmachten ausgestattet, nachdem die Einarbeitung abgeschlossen wurde. Sie ist der kfm. Geschäftsführung direkt unterstellt und zählt zur erweiterten Geschäftsleitung.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (0208) 76963-5

interRent
Ihr Schlüssel zum Erfolg.

Sachbearbeiterin

Sie sollen einen Teil unserer dezentralen Vermietbetriebe selbstständig verwalten. Dazu gehören Mitarbeiter an der Planung, Erstellen und Führen von Statistiken und Kartesen, wie auch Korrespondenz und Terminüberwachung.

Voraussetzung hierfür sind eine fundierte kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung, Kenntnisse im Arbeits- und Betriebsvertragsrecht, sichere Deutsch- sowie Schreibmaschinenkenntnisse, Einfühlungsvermögen in unterschiedliche Mentalitäten und Koordinationsfähigkeit. Kurzum: Erfahrungen aus einer vergleichbaren Position.

Schreiben Sie uns bitte, was Sie für diese Aufgabe qualifiziert, schildern Sie knapp Ihren Werdegang, und fügen Sie die erforderlichen Unterlagen bei. Nennen Sie bitte auch Ihren Gehaltswunsch. Wir antworten schnell.

interRent Autovermietung GmbH
Hauptverwaltung
Personalabteilung
Tangstedter Landstr. 81
2000 Hamburg 62

Baustoffverarbeitende Industrie

Wir gehören mit unserem im Einzugsbereich Niederrhein/südl. Westfalen gelegenen Unternehmen zur baustoffproduzierenden und -verarbeitenden Industrie. Unsere Produktionsanlagen entsprechen dem neuesten technischen Standard, unsere Verarbeitungsdienstleistungen auf den Baustellen werden zunehmend gefordert.

Insgesamt gesehen befinden wir uns in einer ungebrochenen Expansionsphase, in welcher wir Verstärkung durch einen einsatzfreudigen, jungen Bauingenieur (TH oder FH) benötigen, der als

Bauleiter
- Baustahlverarbeitung -

auf unseren im wesentlichen im westlichen Nordrhein-Westfalen gelegenen Projekten die Verarbeitung unserer Produkte überwacht.

Wir können nicht unbedingt Berufserfahrung in unserem Leistungsbereich erwarten, setzen jedoch hohe Lernbereitschaft und Cleverness bei rascher Einarbeitung in die Feinheiten unseres Materials voraus. Dabei sind vor allem ein starkes Durchsetzungsvermögen, Robustheit, Kontaktfreude und Flexibilität unverzichtbar. Bei entsprechendem persönlichen Format sind wir auch bereit, einem Absolventen eine gleichrangige Chance einzuräumen.

Die Position ist entsprechend ihrer Bedeutung dotiert. Zu den übrigen Vertragsbedingungen gehört auch ein Dienstwagen mit privatem Nutzungsrecht.

Wenn Sie an einer sehr selbstständigen, verantwortungsvollen Führungsposition interessiert sind, so senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien) unter Angabe des Einkommenswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermins an die von uns beauftragte Beratung, in der Ihnen Herr Dr. Witthaus bereits am Wochenende (Sonntag von 18-20 Uhr) unter der Rufnummer 00 31 / 51 93 / 19 84 zu ersten Informationen zur Verfügung steht.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH
Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (0208) 7 69 63-55

Baustoffverarbeitende Industrie

Wir sind ein im Markt gut eingeführtes baustoffverarbeitendes Unternehmen, als Produzent und Dienstleister gleichermaßen zufriedenstellend beschäftigt. Unser Unternehmenssitz befindet sich im Einzugsbereich Niederrhein/südl. Westfalen, wo wir naturgemäß auch über ein umfangreiches Kundenpotential verfügen.

Für die Gesamtleitung unserer kaufmännischen Abteilungen suchen wir einen jungen Diplomkaufmann, -betriebswirt oder einen versierten Praktiker, der nach kurzer Einarbeitung in der Lage ist, die

kaufm. Leitung

zu übernehmen.

Zu seinem Aufgabenbereich gehören das Finanz- und Rechnungswesen, das Personalwesen, der Einkauf und Teilbereiche der Planung. In der Betriebsabrechnung arbeiten wir mit einer Standardkostenrechnung, die - wie auch andere Arbeitsbereiche - mit einer gut eingeleiteten EDV-Anlage bewältigt wird.

Wir erwarten die unbedingte Bereitschaft zur Einarbeitung in die technischen Abläufe des Betriebes, Durchsetzungsvermögen und Kreativität. Wir sind auch bereit, einem Absolventen, der sich mit viel persönlichem Engagement einarbeiten will und über das notwendige persönliche Format verfügt, eine Chance zu geben. Die Position ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert sowie der Geschäftsführung direkt unterstellt. Sie bietet einer jungen, leistungswilligen Führungskraft eine sehr gute Profilierungschance.

Wenn Sie an dieser vielseitigen, verantwortungsvollen Position Interesse finden und unseren Erwartungen entsprechen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien) an die von uns beauftragte Beratung, in der Ihnen Herr Dr. Witthaus bereits am Wochenende (Sonntag von 18-20 Uhr) unter der Rufnummer 00 31 / 51 93 / 19 84 zu ersten Informationen zur Verfügung steht. Bitte nennen Sie ihm auch Ihren Einkommenswunsch sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH
Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (0208) 7 69 63-55

STADT NEUSS

Die Stadt Neuss am Rhein - eine Großstadt mit rd. 145 000 Einwohnern - sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Beigeordnete(n)

für den allgemeinen Verwaltungsbereich. Die Dezernatsverteilung bleibt vorbehalten.

Kennziffer 4-01

Gesucht wird eine zielstrebige Persönlichkeit mit Tatkraft, Verantwortungsfreude, Verhandlungsgeschick, Berufserfahrung und abgeschlossenem Hochschulstudium. Sie soll die Qualifikation zum Richteramt oder höheren Verwaltungsdienst besitzen.

Die Anstellung erfolgt im Beamtenverhältnis auf Zeit für die Dauer von 8 Jahren. Die Besoldung richtet sich nach der Besoldungsgruppe B 4 der Besoldungsordnung des Bundesbesoldungsgesetzes. Daneben wird eine Aufwandsentschädigung entsprechend der Eingruppierungsverordnung des Landes Nordrhein-Westfalen gewährt.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und beglaubigten Zeugniskopien sind unter Angabe von Referenzen und dem Vermerk „Bewerbung Beigeordnete(r)“ auf dem Briefumschlag bis zum 25. 11. 1985 an den Stadtdirektor der Stadt Neuss, Rathaus, Postfach 10 14 52, 4040 Neuss 1, zu richten.

Persönliche Vorstellungen nur nach Aufforderung.

IDUNA
der richtige Rahmen für Ihre Sicherheit

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unsere Hauptverwaltung in Hamburg Mitarbeiter - auch Berufsanfänger - für die Bereiche Rechnungswesen und Betriebstechnik.

Ein abgeschlossenes Studium

Betriebswirtschaft oder **Informatik**

setzen wir voraus.

Im Bereich Rechnungswesen wird Ihre Hauptaufgabe die Kostenrechnung in den Jahresabschlüssen der Iduna Versicherungen und im Konzernabschluss entsprechend den Rechnungslegungsvorschriften sein.

Im Bereich Betriebstechnik wird Ihre Tätigkeit die Verfahrensanalyse, die Arbeitsablaufgestaltung, die Entwicklung von Software und die Erstellung von Anwendungs-Software umfassen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungen an unsere Personalabteilung, Neue Rabenstraße 15-19, 2000 Hamburg 36, Telefon 0 40 / 44 18 4 2669 (Durchwahl).

Dipl.-Hdl.-Lehrer
sowie Lehrkraft für Steno und Maschine gesucht. Zusendungen an:
Wirtschaftsschule
Kohlstr. 5, 8000 München 5

Beruflich verändern? Arbeitslos?
Wenn Sie Neigung zum Verkauf einschließen, Stützpunkte haben, können wir Ihnen einen neuen Arbeitsplatz bieten (auch nebenberuflich).
Information:
Hamburg-Mannheimer AG
Telefon 0 40 / 5 50 84 87

Wir suchen für sofort
**Diplomingenieur/
Ing.-Bauingenieur/Ing. (grad.)**
mit Berufserfahrung im Modernisierungsbereich, Kenntnisse auf dem Kalkulations- und Ausschreibungssektor sowie in der Wohnungswirtschaft.
Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung an
BSM Beratungsgesellschaft für Stadterneuerung und Modernisierungs-mBh, Geschäftsleitung
Katharinenstraße 19-20, 1000 Berlin 31

Die Melite Trading Limited, London, sucht den

Direktor

für den weltweiten Verkauf von Iso-Containern mit Büro (Telex und Telefon sowie englischen Sprachkenntnissen) in der BRD. Die Verkaufstätigkeit wird durch einen erfahrenen Verkaufsberater unterstützt. Der Kandidat muß über Container-Erfahrungen verfügen. Alter nicht über 50 Jahre, 10-Jahres-Vertrag.

Der Kandidat muß als Aktionär mit einer Einlage von 60 200,- DM in die Trägeraktiengesellschaft eintreten.

Kandidaturen mit üblichen Unterlagen an:

Lucien Groeber
Service Comptable et fiscal, 40
Rue Glessener
L-1630 Luxembourg

blub - das Berliner Luft- und Badeparadies - bietet als Europas attraktivste und vielseitigste Wasserfreizeitanlage eine einmalige Erlebniswelt. Wir suchen für dieses Dienstleistungsunternehmen der zukunftsorientierten Freizeitbranche zum baldmöglichsten Termin/nach Vereinbarung den

Stellvertreter des Geschäftsführers

Sie sind verantwortlich für die Innere Organisation in einem vielfältig gegliederten Betrieb, einschließlich einer umfangreichen Gastronomie.

Die Führung und Motivierung der Mitarbeiter und die Kontrolle der Betriebsabläufe gehören ebenso zu Ihren Aufgaben, wie die wirtschaftliche Betriebsführung und die Durchführung von Veranstaltungen und Besucherprogrammen sowie der regelmäßige Kontakt zu den Gästen. Sie sind beteiligt an der Öffentlichkeitsarbeit und können weitere Verantwortung übernehmen.

Sie sollten ein unternehmerisch begabter und wirtschaftlich denkender Praktiker sein, der über Dienstleistungserfahrung verfügt, Organisationstalent, gute Menschenführung, Belastbarkeit, Kreativität und die Bereitschaft zu außergewöhnlichem Einsatz sollten Sie auszeichnen. Sie haben in dieser ausbaufähigen Position viel Spielraum zur Verwirklichung eigener Ideen.

Wenn Sie vorab Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Berater, Herrn Prasse, Tel. (0 30) 7 41 81 02. Ihre schriftliche Bewerbung (Gehaltswunsch, Zeugniskopien, handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild) richten Sie bitte an:

blub-Badeparadies GmbH
Buschkrugallee 64, 1000 Berlin 47

Wir sind eine Unternehmensgruppe der Investitionsgüterindustrie mit ca. 6000 Beschäftigten. Unsere wesentlichen Betätigungsbereiche im In- und Ausland liegen in der Energietechnik, der Verfahrenstechnik und der Umwelttechnik.

Für unsere nachkalkulatorische auftragsbezogene Kostankontrolle suchen wir einen

**Diplom-
Wirtschaftsingenieur**

mit möglichst mehrjähriger Erfahrung in einem Industriebetrieb, vorzugsweise der langfristigen Einzelfertigung.

Zu seinem Aufgabengebiet gehören die Pflege und der Ausbau eines auftragsbezogenen Berichtswesens sowie die Erarbeitung von Abrechnungsanalysen. Das erfordert ständigen Kontakt zu den Fertigungsabteilungen, den Technischen Büros und der Abteilung Vorkalkulation. Moderne Hilfsmittel - wie Personalcomputer - stehen zur Verfügung.

Wir erwarten Kontaktfreudigkeit, Initiative, Durchsetzungsvermögen sowie die Fähigkeit, sich mündlich und schriftlich prägnant auszudrücken.

Wir bieten ein angemessenes Gehalt sowie die Vorteile eines modernen Großunternehmens. Unser Standort im Einzugsbereich von Köln verfügt über alle Möglichkeiten an hochwertigen Wohnens verbunden mit einem hohen Freizeitwert.

Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung erbitten wir unter Kennziffer 10385 an die von uns mit der Weiterleitung beauftragte Agentur, Postfach 31 03 95, 5270 Gumpertsbach 31. Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert.

Direktor

für den weltweiten Verkauf von Iso-Containern mit Büro (Telex und Telefon sowie englischen Sprachkenntnissen) in der BRD. Die Verkaufstätigkeit wird durch einen erfahrenen Verkaufsberater unterstützt. Der Kandidat muß über Container-Erfahrungen verfügen. Alter nicht über 50 Jahre, 10-Jahres-Vertrag.

Der Kandidat muß als Aktionär mit einer Einlage von 60 200,- DM in die Trägeraktiengesellschaft eintreten.

Kandidaturen mit üblichen Unterlagen an:

Lucien Groeber
Service Comptable et fiscal, 40
Rue Glessener
L-1630 Luxembourg

blub - das Berliner Luft- und Badeparadies - bietet als Europas attraktivste und vielseitigste Wasserfreizeitanlage eine einmalige Erlebniswelt. Wir suchen für dieses Dienstleistungsunternehmen der zukunftsorientierten Freizeitbranche zum baldmöglichsten Termin/nach Vereinbarung den

Stellvertreter des Geschäftsführers

Sie sind verantwortlich für die Innere Organisation in einem vielfältig gegliederten Betrieb, einschließlich einer umfangreichen Gastronomie.

Die Führung und Motivierung der Mitarbeiter und die Kontrolle der Betriebsabläufe gehören ebenso zu Ihren Aufgaben, wie die wirtschaftliche Betriebsführung und die Durchführung von Veranstaltungen und Besucherprogrammen sowie der regelmäßige Kontakt zu den Gästen. Sie sind beteiligt an der Öffentlichkeitsarbeit und können weitere Verantwortung übernehmen.

Sie sollten ein unternehmerisch begabter und wirtschaftlich denkender Praktiker sein, der über Dienstleistungserfahrung verfügt, Organisationstalent, gute Menschenführung, Belastbarkeit, Kreativität und die Bereitschaft zu außergewöhnlichem Einsatz sollten Sie auszeichnen. Sie haben in dieser ausbaufähigen Position viel Spielraum zur Verwirklichung eigener Ideen.

Wenn Sie vorab Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Berater, Herrn Prasse, Tel. (0 30) 7 41 81 02. Ihre schriftliche Bewerbung (Gehaltswunsch, Zeugniskopien, handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild) richten Sie bitte an:

blub-Badeparadies GmbH
Buschkrugallee 64, 1000 Berlin 47

Terra Personal-Marketing

Werbung und Anzeigenverkauf für Fachzeitschriften

Wir sind ein führender Verlag für technische Fachzeitschriften. Unser Standort ist eine attraktive deutsche Großstadt mit hohem Freizeitwert. Objekte im Bereich High-tech-Kommunikation bieten zukunftsorientierte Wachstums-Chancen. Deswegen suchen wir zum 1. 1. 1986 oder früher einen

Anzeigen-Verkaufsleiter

der direkt der kaufmännischen Leitung unterstellt ist.

Aufgabenschwerpunkte:

- Weiterentwicklung und Realisierung von tragfähigen Vertriebs- und Werbekonzeptionen
- Offensive Ausweitung des Anzeigenvolumens durch Akquisition im In- und Ausland
- Zielgerichtete Steuerung des Außendienstes

Bewerberprofil:

- Intern und extern überzeugende Verkäuferpersönlichkeit mit Erfahrung in strategisch-konzeptioneller Verlagsarbeit
- Führungserfahrung
- Alter ca. 30-40 Jahre
- Bereitschaft zu einer umfangreichen Reisetätigkeit
- Ausgeprägtes technisches Verständnis
- Nach Möglichkeit englische Sprachkenntnisse

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, richten Sie bitte Anfragen und Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien an die von uns beauftragten Berater.

Für erste vertrauliche Kontakte steht Ihnen unser Berater, Herr Friedrich Orth, am Samstag zwischen 16.00 und 18.00 Uhr, Tel. 0 22 34 / 6 25 43, zur Verfügung.

UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH
Prinzregentenstraße 124, 8000 München 80, Telefon 0 89 / 4 70 20 98 - 99
München - Wien - Innsbruck - Düsseldorf



Finanzcontroller

Die International tätige, in Hamburg ansässige, sehr angesehene Unternehmensgruppe hat breitgefächerte Kapitalinteressen.

Als Mitglied des zentralen Führungsstabes, der direkt unterhalb der Geschäftsführung tätig ist, ist der Finanzcontroller verantwortlich für die Planung, Durchführung und Kontrolle der Finanzanlagen und Beteiligungsstrategien im In- und Ausland.

Neben einem abgeschlossenen Studium der Wirtschaftswissenschaften, möglichst Diplomkaufmann, setzt die Position gute

Dr. Klaus Ehrhardt
Unternehmenseberatung
Droste-Hülshoff-Str. 6
2000 Hamburg 52
Telefon: 040 / 82 90 09



Kenntnisse aus den Bereichen Rechnungswesen, Controlling, Steuer- und Unternehmensrecht voraus. Im Beteiligungscontrolling von Holdinggesellschaften, Banken und internationalen Gesellschaften oder in ähnlicher Funktion gesammelte Erfahrungen sind erwünscht. Gute englische Sprachkenntnisse müssen vorausgesetzt werden. Alter ca. 30-35 Jahre.

Die Position ist in jeder Beziehung attraktiv und beinhaltet große Verantwortung. Ich erwarte gern Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung selbstverständlich ist.

Projektleiter Rechnungswesen Controlling

Für einen großen EDV-Anwendungsbereich unserer Unternehmensgruppe suchen wir den Projektleiter Rechnungswesen/Controlling. Das Aufgabenspektrum umfasst die qualifizierte Führung eines ca. 20 Mitarbeiter umfassenden Spezialisten-Teams, die organisatorische und DV-technische Koordination von Projekten, die aufgrund DV-technologischer Neuerungen und anwenderbezogener Anforderungen nötigen Anpassungen und Weiterentwicklungen von Software sowie die Betreuung von Systemanwendern.

Wir erwarten einen betriebswirtschaftlich geschulten IV-Profi bis Mitte 40, der in vergleichbarer Position

(evtl. „2. Mann“) komplexe Projekte verantwortlich und erfolgreich geleitet hat. Besonderen Wert legen wir auf motivierendes, integrierendes und konzeptionsorientiertes Führungsgeschick. Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt und dem großen Verantwortungsbereich entsprechend dotiert.

Wenn Sie sich durch diese Aufgabe herausgefordert fühlen, und unser Standort in der Nähe Hamburgs Sie entspricht, schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte unter P 5547 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Als traditionsreiches Großunternehmen mit mehreren tausend Beschäftigten gehören wir zu den Namhaften unserer Branche. Eines unserer expandierenden Geschäftsgebiete „Projekte“ erstreckt sich im In- und Ausland gemeinsam mit Partnern des Hoch- und Tiefbaus sowie des Maschinenbaus schlüsselseitige Anlagen in Ausrichtung auf Infrastrukturmaßnahmen, den Industrie- und Wohnungsbau. Dabei zeichnen wir verantwortlich für das gesamte Spektrum der Elektrotechnik, wie z. B. Energieverteilung und -anwendung, Leittechnik und Kommunikation. Für die Gebietsleitung Hamburg suchen wir heute als

LEITER TECHNIK

den gestandenen Elektroingenieur - idealerweise Fachrichtung Energietechnik -, der im Alter ab ca. Mitte 30 Jahre bereits über mehrjährige Berufserfahrung in der Projektierung von Anlagen verfügt. Dies, seine bereits unter Beweis gestellte Befähigung zur zielorientierten Mitarbeiterführung sowie evtl. auch vorhandene Kenntnisse der Leit- und MSR-Technik ermöglichen es ihm, sich bei uns der komplexen Aufgabenstellung des technischen Projektmanagements von der Planung über die Abwicklung einschließlich Montage bis hin zur Inbetriebnahme und Erbringung des Funktionsnachweises erfolgreich zu stellen.

Sie entsprechen dem oben beschriebenen Anforderungsprofil und sehen sich gereizt von einer technisch anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabenstellung, bei der Sie einen attraktiven und der Bedeutung der Position angemessenen Konditionsrahmen voraussetzen können? Dann möchten wir Sie bitten, uns zur Vorbereitung eines intensiven persönlichen Gesprächs Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen über die Adresse unseres neutralen Beraters, der SERECON Unternehmensberatung GmbH, Geistenstr. 35, 4000 Düsseldorf 30, zur Verfügung zu stellen. Wir werden umgehend reagieren.

SERECON
UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH

DER BUNDESMINISTER DES INNERN

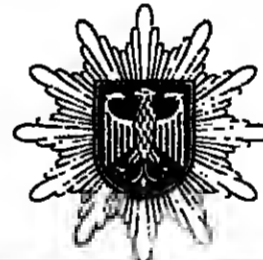
stellt **Volljuristen** in den
höheren Polizeivollzugsdienst des Bundesgrenzschutzes
ein.

Die Einstellung erfolgt im Beamtenverhältnis auf Probe mit der Dienstbezeichnung
„Polizeirat im BGS z.A.“

Besonderheiten: - Unentgeltliche grenzschutzärztliche Versorgung, - Polizeizulage,
- besondere gesetzliche Altersgrenze, - Bekleidungszuschuß

Erwartet werden: - überdurchschnittliche juristische Kenntnisse,
- bestandene (Reserve-)Offizierprüfung oder Kommissarprüfung der Polizei (Ausnahmen von diesem Erfordernis sind möglich),
- uneingeschränkte Polizeidiensttauglichkeit,
- bundesweite Mobilität,
- Dynamik, Durchsetzungsvermögen, Organisations- und Verhandlungsgeschick, Beweglichkeit.

Interessenten, die noch nicht das 32. Lebensjahr vollendet haben und bereit sind bei guten Aufstiegsmöglichkeiten eine interessante Tätigkeit im Bundesgrenzschutz, der Polizei des Bundes, zu übernehmen, werden gebeten, ihre Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Übersicht über den beruflichen Werdegang, Fotokopien der Zeugnisse und einem Lichtbild neueren Datums, an den



Bundesminister des Innern
- Referat P III 3 -
Graurheindorfer Str. 198
5300 Bonn 1 zu richten.
TEL 02 28 / 681 - 3914



Verrerie Cristallerie d'Arques
J. G. Durand & Cie



Wir sind ein internationaler Wirtschaftshohlglaskonzern mit über 11 000 Beschäftigten, dessen Produkte in 120 Ländern der Welt vertrieben werden. Unsere Stärke ist die Herstellung von Stiegläsern, Bechern, Hartglas, Bleikristall sowie Arcopal.

Für unsere Verkaufsorganisation Deutschland suchen wir

verantwortliche Mitarbeiter im Außendienst

deren Aufgabe darin besteht, den bestehenden Kundenstamm (Großhandel) zu betreuen und neue Geschäftsverbindungen aufzubauen.

In der Kreation neuer Artikel sind wir absolut führend. Dies bedingt, neue Vertriebswege zu erschließen, verbunden mit der entsprechenden Verkaufspolitik.

Die Verantwortung und Bedeutung der Aufgabe erfordern Mitarbeiter zwischen 30 und 40 Jahren, deren Verhandlungsgeschick flexibel, dynamisch und bestimmt ist.

Wir bieten für diese Position ein interessantes Gehalt mit Erfolgsbeteiligung sowie alle sozialen Leistungen eines Großunternehmens.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Verrerie Cristallerie d'Arques

J. G. Durand & Cie
Stadtwaldgürtel 32
5000 Köln 41, Telefon-Nr. 02 21 / 40 10 18

Wir beschäftigen etwa 14 000 Mitarbeiter in mehreren Werken der Sprengmittel-, Chemikalien- und Kunststoff-Industrie.

Für unsere zentrale Patentabteilung innerhalb der Hauptverwaltung in Troisdorf suchen wir einen

Patentingenieur oder Patentassessor

Fachrichtung Maschinenbau, Elektronik oder Physik

dem wir nach Einstellung die selbständige Bearbeitung von Patent- und Lizenzangelegenheiten für einige Geschäftsbereiche übertragen können.

Zu Ihrer persönlichen Qualifikation sollten neben guten Kenntnissen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes auch englische Sprachkenntnisse gehören.

Die Bedingungen (Gehalt, Arbeitsvergütung, Altersversorgung etc.) für diese Tätigkeit entsprechen der Bedeutung der Position.

Interessenten bitten wir, Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Kurzbeschreibung der bisherigen Entwicklung) zu richten an:

Dynamit Nobel
AG
Sprengmittel
Chemikalien
Kunststoffe
Aktiengesellschaft
Personenwesen / Abteilung Angestellte
Kenn-Nr. 99712
5210 Troisdorf (Bez. Köln)

كلدا من الاصل



15-18 UHR



Sonntags-Auskunft

Als mittelständisches wirtschaftlich gesundes Unternehmen verfügen wir über eine hochleistungsfähige und ausgereifte Technik. Unser Kalkwerk Hahnstätten ist schwerpunktmäßig auf die Erzeugung von hochwertigem Kalkhydrat sowie synthetischen Pigmenten und Füllstoffen ausgerichtet. Zu unseren Abnehmern zählen u. a. die chemische und pharmazeutische Industrie sowie die Bauwirtschaft und der Umweltschutz.

Betriebsingenieur Verfahrenstechnik Steine und Erden/Grundstoffindustrie

der sich später als stellv. Werkleiter qualifizieren soll. Ihre Haupttätigkeit erstreckt sich auf die Kontrolle und Organisation der Produktion in den einzelnen Betriebsabteilungen. Daneben sollen Sie die Verantwortung für die Bereiche Umweltschutz und Sicherheitseinrichtungen übernehmen. Sie sollen deshalb eine Ausbildung als Ing. (grad.) oder Dipl.-Ing. (FH) möglichst mit Schwerpunkt mechanische Verfahrenstechnik sowie bereits erlangte Erfahrungen in einem Steine- und Erden-Betrieb oder in der Grundstoffindustrie besitzen. Initiative, Flexibilität und Durchsetzungsvermögen sind für uns selbstverständliche Voraussetzungen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen der von uns beauftragte Personalzeuggendienst, an den Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4444 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH
Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66
Düsseldorf · London · Wien · Zürich



069 / 49 00 55

Erst informieren! auch Samstag/Sonntag von 17.00 - 19.00 Uhr

Kfm. Werkleiter in spe

- Unternehmerische Führungsaufgabe -

Verfügen sie über eine fundierte betriebswirtschaftliche Ausbildung und arbeiten Sie seit mind. 3 Jahren in leitender Funktion eines Industrieunternehmens? Sind Sie etwa 38-45 Jahre alt - und wollen Sie nun Ihre Erfahrungen und Kenntnisse in einer ausbaufähigen Führungsposition wirkungsvoll einsetzen? Dann lesen Sie bitte: Im In- und Ausland kennt man unsere sehr erfolgreiche deutsche Unternehmensgruppe als einen der führenden Hersteller von Qualitätsprodukten für Raumausstattung und Innenausbau. Die weltweite Nachfragesteigerung nach den Produkten eines unserer Werke mit heute ca. 450 Mitarbeitern macht dieses zu einem Investitionsschwerpunkt innerhalb unserer Gruppe. Zur Bewältigung dieser betriebswirtschaftlichen und betrieblichen Aufgabenstellung erweitern wir unsere dortige Werkleitung. Dazu suchen wir einen Herrn mit Ihren

Qualifikationen. Ihr Einstieg wird Sie mit allen für die kaufmännische Leitung unseres Werkes notwendigen Arbeiten konfrontieren. Sie wirken mit bei der Erstellung und Überwachung der Budgets, dem Organisieren und Optimieren unserer innerbetrieblichen Abläufe und wachsen in geplanten Schritten in die Verantwortung für die verschiedenen kaufmännischen und betrieblichen Bereiche hinein. Basierend auf unternehmerischem Denken, sollen Sie dem Werk neue Impulse geben und es auf die zukünftigen Herausforderungen vorbereiten. Als Mitglied der Werkleitung berichten Sie direkt an den Vorstand. Mehr, auch über das Unternehmen und das Umfeld dieser Position, sagt Ihnen unser Berater. Rufen Sie Herrn Fallner an, Kennziffer W 5110. Er antwortet Ihnen in wenigen Tagen.

Baumann Unternehmensberatung
Bannwarth · Berger · Fallner · Dr. Lochmann · GmbH · Frankfurt · Zürich
Hanauer Landstr. 220 · 6000 Frankfurt am Main



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir entwickeln, produzieren und vertreiben therapeutische Heil- und Hilfsmittel und gehören zu den führenden Unternehmen unserer Branche. Durch innovative Produktpolitik, konsequentes zielgruppenorientiertes Marketing und eine effiziente Vertriebsorganisation erreichten wir in den letzten Jahren hohe zweistellige Zuwachsraten.

Vertriebsleiter Deutschland medizinische Produkte

Unser Wunschkandidat kommt aus der „Gesundheitsbranche“. Für ihn sind Vertriebskanäle wie Arzt, Apotheke, Krankenhaus, Sanitätshaus, Medizintechnik ein bekanntes Terrain, und er sollte mindestens in einem der genannten Bereiche solide und erfolgreich gearbeitet haben. Englische Sprachkenntnisse wären außerdem von Vorteil.

Aufgabe unseres neuen Verkaufsmangers ist die konsequente Durchsetzung der gemeinsam erarbeiteten Vertriebskonzeptionen. Dazu stehen ihm ein hervorragendes Team im Außendienst und hochqualifizierte Mitarbeiter im Innendienst zur Seite. Modernes teamorientiertes Führungsverhalten ist gefordert und wird anerkannt.

Sind Sie der richtige Mann, der uns hilft, auch zukünftig hohe zweistellige Zuwachsraten zu erreichen, zu Ihrem und unserem Vorteil?

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft. Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4482 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH
Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66
Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Wenn Sie auf hohem Niveau verkaufen können:

Unser Markt wächst

Wir sind ein stark expansives Unternehmen und seit Jahren in Deutschland gut eingeführt. Unsere Palette qualitativ hochwertiger Klinikprodukte erleichtert u. a. dem Chirurgen die Operation, beziehungsweise vereinfacht Behandlung im Stationsbereich. Unsere Gesprächspartner sind Fachärzte, die Pflegedienstleitung der Kliniken sowie der Leiter der Zentralsterilisation. Wir suchen

Die neugeschaffenen Verkaufsgebiete für den Verkäufer-Klinikbereich
Ulm/Kempten/Augsburg (984-17)
Würzburg/Heilbronn (984-14)
Eifel/Aachen/Mönchengladbach (984-10)
Östl. Münsterland/Saarland (984-9)
Westl. Ruhrgebiet/Niederrhein (984-7)
Südl. Niedersachsen/Nördl. Hessen (984-5)
Großraum Bremen (984-3)
Wir bieten umfassende Einarbeitung, ein Team mit geringer Fluktuation, gutes Einkommen zzgl. Provision, Nutzung eines Firmenwagens auf Wunsch etc. Informieren Sie sich über Details bereits telefonisch am Wochenende. Herr Schmitz-Remberg steht Ihnen am Samstag von 13 - 16 Uhr und am Sonntag von 11 - 14 Uhr gern zur Verfügung. Oder senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen direkt unter Angabe der jeweiligen Kennziffer an

- verkaufserfahrene Außendienstmitarbeiter/innen
- mit Engagement und viel Freireum
- für Neuekquisition und Stammkundenbetreuung
- die ein gewachsenes Team auf Expansionskurs ergänzen.



PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST
Benzrather Schloßallee 99, 4000 Düsseldorf 13, Tel.: 0211/71 50 27
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Tüchtige, bereits im Verkauf erfolgreich tätige
Mitarbeiter
für das Gebiet
a) Norddeutschland
b) Süddeutschland
gesucht.
Leichte techn. Kenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwünscht an
Gas- und Geräte-Vertriebsgesellschaft
Sunderthues Esch 35, 4422 Ahaus, z. Hd. Herrn Ross

Wir suchen im Auftrag eines überregional tätigen Kunden neben- oder hauptberufliche
Vertriebsrepräsentanten
(Anlage- u. Immobilienbranche)
besonders geeignet für Fachleute aus den Bereichen Versicherungen, Banken u. steuerberatende Berufe.
Jürgen Kern, Wirtschaftsberatung, Strandallee 35
2408 Timmendorfer Strand u. Industriestraße 4
6200 Gleßen-Rödgen

Werbeassistent

Aufgaben
Entwicklung und Koordinierung der Werbemaßnahmen mit dem Ziel einer optimalen, aber wirtschaftlichen werblichen Ansprache unserer Kundenzielgruppen. Schwerpunkte sind:
- Entwicklung der Werbekonzepte und Maßnahmen für bestehende und neue Produkte
- Mediaselektion und -gestaltung
- Umsetzung und Kontrolle der Maßnahmen
- Mitarbeit an der Planung und Durchführung von Messen, Kongressen, Tagungen etc.
- Beratung und Unterstützung der Fachabteilungen

Voraussetzungen
Gute Allgemeinbildung
Werbewirtschaftliche Ausbildung als „Werbeassistent“
Mindestens 2jährige Erfahrung in der Werbeabteilung eines Industrieunternehmens
Möglichst englische Sprachkenntnisse
Wichtige Persönlichkeitsmerkmale sind: Kreativität; Organisationsstolz; Durchsetzungsvermögen; zielorientierter, systematischer Arbeitsstil

Unternehmen
Expansives Unternehmen der chemisch-pharmazeutischen Industrie mit über 1000 Mitarbeitern
Hält mit seinem Know-how und seinen hochwertigen Produkten eine Spitzenposition in den Märkten
Innovativ, zukunftsorientiert
Sitz: Hamburg

Angebot
Sehr vielseitige, anspruchsvolle Aufgabenstellung
Selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten mit großem Gestaltungsspielraum
Gute, leistungsgerechte Dotierung und sehr gute Sozialleistungen

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an den Anzeigendienst des von uns beauftragten Beraters unter Angabe der Kennziffer S 8627. Er leitet die Unterlagen unverzüglich an uns weiter und wird Sperrvermerke strikt beachten.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Marketing Trainee

Chance für Hochschulabsolventen Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften

Aufgaben
Sie sollen bei uns zur Führungskraft im Marketing aufgebaut werden. Dafür sorgt kein standardisiertes Programm, sondern ein individuelles „Training-on-the-Job“. Dabei vermitteln wir Ihnen alle Kenntnisse und Methoden, die zur Lösung Ihrer Aufgaben notwendig sind. Die Bewährung in der konkreten Aufgabe ist für uns die Voraussetzung für die Übertragung größerer Aufgaben. Ihre Leistungen sind das Entscheidungskriterium.

Voraussetzungen
Absolvierung eines Studiums der Wirtschaftswissenschaften mit überdurchschnittlichem Abschluß
Studienschwerpunkt Marketing
Gute, möglichst durch Ausländerefahrung abgesicherte englische Sprachkenntnisse
Wichtige Persönlichkeitsmerkmale: analytisches Denkvermögen, Initiative, Organisationsstolz, Freude am Umgang mit anderen Menschen
Mobilität in der Bundesrepublik

Unternehmen
Selbständige Tochtergesellschaft eines internationalen Konzernunternehmens
Branche: chemisch-pharmazeutische Industrie
Entwickelt, produziert und vertreibt hochwertige Spezialprodukte für den Einsatz in der Medizin
Hält in seinen Märkten eine Spitzenstellung
Standort: Großstadt

Angebot
Übernahme etätlich wechselnder Aufgaben im Marketing
Ziel: Marketing-Karriere
Mitarbeit an zukunftsorientierten Aufgaben und Projekten
Gute persönliche Entwicklungsmöglichkeiten
Aufgabengerechte Dotierung, sehr gute Sozialleistungen
Start: 1. Januar 1986

Wir suchen Mitarbeiter, die das Potential für weiterführende Aufgaben mitbringen. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, mögl. Lichtbild) richten Sie bitte an den von uns beauftragten Anzeigendienst unter Angabe der Kennziffer S 8628. Er leitet die Unterlagen unverzüglich an uns weiter und wird evtl. Sperrvermerke strikt beachten.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

SIEMENS

Vertrieb Kompatible Systeme

Wir sind ein spezialisierter Vertriebszweig der Siemens AG. Unser Produktspektrum umfaßt ausschließlich IBM-kompatible Hard- und Software.

Um unseren Markterfolg auszubauen und auch unseren zukünftigen Kunden qualifizierten Service zur Verfügung zu stellen, suchen wir für Berlin, Hamburg

System Engineers

Die Qualifikation

Kenntnisse im Betriebssystem OS/VS oder MVS aus mehrjähriger Berufspraxis sowie englische Sprachkenntnisse oder Hochschul-/ Fachhochschulabschluss mit Prädikat in Informatik/ Mathematik

Der Job

Selbständige Beratung und Betreuung unserer OS/MVS-Kunden und Unterstützung des Vertriebes.

Die Chance

Leistungs- und marktgerechte Vergütung. Attraktiver Arbeitsplatz mit beachtlichen Sozialleistungen. Last but not least: ein unkonventionelles Arbeitsklima.

Falls Sie auf dieses Angebot gewartet haben und über entsprechende Qualifikationen verfügen, schicken Sie uns Ihre Kurzbewerbung, oder rufen Sie einfach Herrn Kreitschmann an: 0 40 / 2 82 21 84

Regionalvertrieb Großrechner, Region Nord, Am Maschpark 1, 3000 Hannover 1

Siemens AG

Berufliche Zukunft in der Ernährungsindustrie

Ein führendes Unternehmen der Tiefkühlindustrie beschäftigt mehrere hundert Mitarbeiter und produziert in einem modernen Werk. Spitzenqualität und innovative Produktentwicklung haben die führende Marktposition erbracht.

Zur Unterstützung der Geschäftsleitung im technischen und betrieblichen Bereich suchen wir den Mann der Praxis, einen

Technischen Betriebsleiter (Dipl.-Ing. TH/FH)

Zu den Aufgaben im Führungsteam dieses Unternehmens gehören die Steuerung, die Koordination und Fortentwicklung der Produktion, die mit neuester Technik ausgestattet ist.

Diese Position bietet eine Chance, die Sie dann nutzen sollten, wenn Sie

- für die technische Betriebsleitung die notwendigen Voraussetzungen mitbringen,
- ein langjährig bei uns tätiges Mitarbeitersteam auf Meisterebene motivieren und führen können,
- Erfahrungen in der Verfahrenstechnik, möglichst in der Lebensmittelindustrie/Konservenindustrie, gesammelt haben und diese auch in die Praxis umsetzen können,
- etwa 35 bis 45 Jahre alt sind.

Die Ausstattung dieser Position entspricht den Anforderungen dieses Unternehmens. Der Standort im Oldenburger Land ist ein Luftkurort mit allen schulischen Möglichkeiten und guten Freizeitwerten.

Wir betreuen dieses Unternehmen. Richten Sie deshalb Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sowie Handschreiben und Lichtbild an uns. Ihre Unterlagen werden streng vertraulich behandelt. Sperrvermerke werden in jedem Fall respektiert. Wenn Sie sich vorher informieren möchten, rufen Sie bitte Herrn Bremer unter der Rufnummer 04 41-2 61 07 an.

JAB Treuhand GmbH
Charlottenstraße 3, 2900 Oldenburg

Unsere Unternehmen, bestehend aus den Firmen AVO und aso, vertreiben Gewürze, Gewürzmischungen und Hilfsstoffe an gewerbliche und industrielle Verarbeiter sowie an den Lebensmittelhandel. Im Zuge unserer kontinuierlichen Expansion suchen wir zwei neue Mitarbeiter für den Bereich Vertrieb.



Verkaufsleiter – Nord

Ihre Gesprächspartner sind die Entscheider in den Handelszentralen und die Abteilungsleiter in den Fleischabteilungen.

Ihre Produkte: Unsere Gewürze und Gewürzmischungen zur Zubereitung von Fleischspezialitäten.



Verkaufsleiter – Nord

Ihre Gesprächspartner sind die Entscheider in den Handelszentralen und die Marktleiter der jeweiligen Vertriebsregionen.

Ihre Produkte: Unser komplettes Haushaltssortiment, bestehend aus Streuern, Flachbeuteln, Aromaschutzbeuteln und Cello-Beuteln.

(Wenn Sie zur ANUGA kommen, können Sie sich unsere Produkte ansehen. – Halle 11 EG, A/B, 20/21.) Beide Positionen sind unmittelbar der Unternehmensleitung unterstellt. Wir sprechen Bewerber an, die in der Region Nord bereits über gute Kontakte verfügen oder erfolgreich aus der zweiten Linie starten. Sollten Sie im Augenblick national tätig sein und aus persönlichen Gründen bewußt eine regionale Aufgabe anstreben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte, senden Sie Ihre kompletten Unterlagen (handgeschriebenes Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse und Lichtbild) an die Unternehmensleitung z. H. Herrn E. Göbel.

AVO-WERKE AUGUST BEISSE GMBH

Postfach 11 67 – 4500 Osnabrück

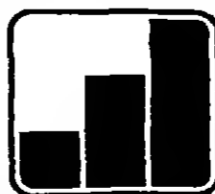
Wir sind seit 15 Jahren erfolgreich im Mobilien-Leasing tätig und haben in dieser Zeit ein Investitionsvolumen von über 500 Mio. DM abgewickelt. Unserer soliden Geschäftspolitik verdanken wir ein gesundes Wachstum. Eine effiziente Organisation, gutes Standing und der erstklassige Gesellschafterhintergrund sind die Basis für vorteilhafte Leasingkonditionen.

Im Zuge einer dezentralen Verstärkung unserer Vertriebsmannschaft suchen wir zum 1. 1. 1986 den

Verkaufsleiter Mobilien-Leasing Norddeutschland

der vom Sitz unserer Konzernbank in Hamburg aus das Leasinggeschäft im nord-deutschen Raum betreibt.

Diese Aufgabe ist eine Herausforderung für einen seit mehreren Jahren erfolgreich tätigen Leasingprofi, dem sich hier die Chance zu einer ungewöhnlichen Selbständigkeit und einer ordentlichen Einkommensverbesserung bietet (hohes Fixum und umsatzorientierte Open-end-Provision). Wenn es Sie reizt, Ihr Können und Ihre Erfahrung in einem aufstrebenden Unternehmen zur vollen Entfaltung zu bringen, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie unseren Geschäftsführer, Herrn Beckers, an.



LocaLease
MIETFINANZIERUNG GMBH

Königsallee 52 – 54, 4000 Düsseldorf 1
Telefon: 02 11/32 93 55

Gruppe Locafrance

Wir sind ein bekannter Hersteller von hochwertigen flexiblen Folien und Verpackungen aus Polyethylen, Polypropylen und Polyamid mit Sitz in Nordrhein-Westfalen. Unsere Erzeugnisse sind in der abpackenden Industrie und in der Folienweiterverarbeitung zu einem festen Begriff im Inland und im Ausland geworden. Schwerpunkte liegen im Nahrungsmittel- und Hygienebereich.

Unser Führungsteam soll jetzt durch einen erfahrenen

Verkaufsleiter Folien und Verpackungen

verstärkt werden, der das vertriebspolitische Instrumentarium eines modernen, auf den Markt ausgerichteten Unternehmens in jeder Hinsicht beherrscht und aus eigener Anwendung kennt. Neben der Kundenbetreuung zusammen mit der Geschäftsleitung wird seine Aufgabe insbesondere in der Leitung des Verkaufsinendienstes und der Koordination des vorhandenen, gut ausgebauten Außendienstes liegen.

Unser neuer Mitarbeiter würde am besten zu uns passen, wenn er 30 bis 40 Jahre alt wäre und seine praktischen Erfahrungen in einem Unternehmen der kunststoffverarbeitenden Verpackungsindustrie erworben hätte. Kenntnisse unserer wesentlichen Absatzmärkte und Exporterfahrung wären ein besonderer Vorteil. Passables Englisch in Wort und Schrift ist unbedingt erforderlich. Kenntnisse der französischen Sprache sind wünschenswert.

Wir bieten ein attraktives Einkommen, die der Position entsprechenden sozialen Leistungen und einen Pkw, der auch privat genutzt werden kann. Die von uns gebotenen Bedingungen sollten auch die qualifizierten Fachleute ansprechen, die bisher nicht oder noch nicht an einen Wechsel des Arbeitsplatzes gedacht haben.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen – u. a. tabellarischen Lebenslauf und Lichtbild neueren Datums – unter Angabe Ihres gegenwärtigen Einkommens und Ihrer Gehaltsvorstellungen an unseren Berater, die

MSM Gesellschaft für Wirtschaftsberatung mbH

Hollerländer Weg 88, 2800 Bremen 33, Tel. 04 21 / 25 50 59
deren Geschäftsführer, Herr Ahrens, Ihnen auch gern nach 19.00 Uhr telefonisch zur Verfügung steht.

WIRSBO GMBH – FERNWÄRMEROHRSYSTEME –

WIRSBO – eine Gesellschaft des schwedischen Electrolux-Gränges-Konzerns zählt zu den führenden Unternehmen in Herstellung und Vertrieb von Kupfer-, Stahl-, VPE- und Fernwärmehohren.

Wir setzen unseren Expansionskurs fort. Deshalb suchen wir einen

DIPLOM-INGENIEUR als Projektleiter

im Alter zwischen 30 und 45 Jahren, mit nachweisbaren Marketing- und Verkaufserfolgen im Bereich

KMV-Rohre und flexible Fernwärmehohrsysteme

Wir setzen voraus: Langjährige Erfahrung und genaue Kenntnisse des Fernwärmemarktes
Führungs- und Verhandlungsgeschick
Kosten-, Umsatz- und Ergebnisbewußtsein
Organisationsvermögen
Englische Sprachkenntnisse

Wir bieten Ihnen eine Aufgabe, die Sie als Verkäufer fordern und als Techniker beanspruchen wird.

Reisetätigkeit überwiegend in der Bundesrepublik Deutschland ist damit verbunden.

Die Bezüge entsprechen den an Sie gestellten Anforderungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Anschreiben, Zeugniskopien, tabellarischem Lebenslauf, Gehaltsvorstellung und Lichtbild an unsere Geschäftsleitung. Bei telefonischer Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an unseren Geschäftsführer Herrn J. Kock, der für eine vertrauliche Behandlung bürgt.

WIRSBO GMBH

– Geschäftsleitung –
Stiftstraße 2 • 6000 Frankfurt 1 • Tel. 0 69 / 28 07 47 / 49

هذا من الأصل

Stahl- und Anlagenbau / Norddeutschland

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen des Stahl- und Anlagenbaus mit weltweiten Aktivitäten. Im Rahmen gezielter Diversifikation nutzen wir zunehmend die Möglichkeiten, unser technologisches Know-how auf weiteren Märkten erfolgreich einzusetzen. Im Sektor komplexer Großprojekte haben wir unsere besonderen Stärken. In unserer Zentrale besetzen wir jetzt die Bereichsleiter-Position

DIREKTOR Planung, Controlling, Bilanzen

In dieser Funktion übernehmen Sie die Verantwortung für die operative Unternehmensplanung einschl. Ergebnisrechnung, das Controlling, die Finanzbuchhaltung einschl. Steuern und Bilanz sowie das gesamte Rechnungswesen. Wir gehen davon aus, daß Sie Planung und Controlling gezielt als Instrumente moderner Unternehmenssteuerung einzusetzen verstehen, wobei Sie die im Unternehmen gewonnenen betriebswirtschaftlichen Daten, Trends und Analysen umfassend nutzen und kreativ verwerfen. Dabei führen Sie die Ihnen unterstellten Mitarbeiter nach klaren Zielvorgaben und arbeiten mit den Führungskräften des Hauses intensiv und kooperativ zusammen. Die Position ist dem kaufmännischen Zentralvorstand direkt unterstellt.

Wir suchen das Gespräch mit einer fachlich profilierten, überzeugenden Persönlichkeit. Wir erwarten eine wirtschaftswissenschaftliche Ausbildung und einen erfolgreichen Werdegang in größeren Industrieunternehmen, evtl. auch einer WP-Gesellschaft.

Der Fähigkeit zur Analyse umfassender Zusammenhänge, zum Treffen klarer Entscheidungen und ihrer gezielten Umsetzung im Unternehmen messen wir hohe Bedeutung zu. Sie verfügen über Initiative, Durchsetzungsvermögen, Teamgeist und ein ausgeprägtes diplomatisches Geschick. Ihre Führungsbefähigung haben Sie bereits unter Beweis gestellt. Sicheres Englisch setzen wir voraus.

Bitte nehmen Sie telefonisch oder schriftlich Kontakt zu uns auf. Senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Zeugnis kopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5239 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg, oder rufen Sie Herrn A. Koenen an (0 40 / 36 77 37). Absolute Diskretion sowie sorgfältige Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Handelsunternehmen Norddeutschland

Wir sind ein bedeutendes Handelsunternehmen mittelständischer Prägung in Norddeutschland. Unsere vielfältigen Aktivitäten erstrecken sich auf den Vertrieb technischer Gebrauchsgüter und auf den Dienstleistungsbereich. Langjährige, sorgfältig gepflegte Geschäftsbeziehungen und eine effektive, eindeutig auf das Geschäft ausgerichtete Organisation sind die Basis unseres Erfolgs. Im Zuge einer generationsbedingten Nachfolge suchen wir den künftigen

GESCHÄFTSFÜHRER

Ihnen wird nach Einarbeitung und Übernahme der vollen Verantwortung die Aufgabe zufallen, das Unternehmen zusammen mit einem weiteren Geschäftsführer strukturell und kommerziell zu führen, im Rahmen der Möglichkeiten zu entwickeln und die vorhandenen Geschäftsfelder auf der Basis unserer Erfahrungen und Kontakte sowie der Möglichkeiten des Marktes auszubauen. Sie finden ein Unternehmen vor mit klarer Eigentümerstruktur, gesunder Kapitalbasis und systematisch entwickelten Geschäftsbeziehungen.

Wir suchen das Gespräch mit einem unternehmerisch geprägten, zupeckenden Manager, der als Kaufmann einen erfolgreichen, evtl. sogar schiffahrtsnahen beruflichen Weg aufweist und eine umfassende Verantwortung sucht. Da wir auf unterschiedlichen Märkten tätig sind, auch über verschiedene Beteiligungen, legen wir Wert auf die Fähigkeit, komplexe Zusammenhänge erfassen und in Entscheidungen umsetzen

zu können sowie auf ein überzeugendes Persönlichkeitsprofil. Der Bereitschaft auch zur Detailarbeit, ohne den Gesamtzusammenhang aus dem Auge zu verlieren, messen wir erhebliche Bedeutung bei. Da unser Unternehmen über mehrere Betriebsstätten verfügt, zählen Fragen der Führung und Koordination zu wesentlichen Inhalten der Gesamtaufgabe. Sichere Englischkenntnisse sind selbstverständlich.

Zu einer ersten Kontaktaufnahme steht Ihnen die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg zur Verfügung. Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Zeugnis kopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5139 W ein, oder rufen Sie Herrn A. Koenen (0 40 / 36 77 37) an. Absolute Diskretion sowie sorgfältige Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Export-Management / Konsumgüter

Wir sind ein weltweit bekannter Hersteller anspruchsvoller Konsumgüter mit Firmensitz im Großraum Stuttgart. Unser stetig wachsendes Auslandsgeschäft erfordert eine breitere Vertiefung der Führungsaufgaben in unserer zentralen Exportabteilung. Deshalb suchen wir den

LÄNDERGRUPPENLEITER

Schweden/Finnland

Ihr Aufgabenschwerpunkt: Systematischer Ausbau unserer Marktposition durch Pflege und Akquisition von Großkunden sowie Erweiterung unseres Händlernetzes. Ihre Erfolge erreichen Sie durch überzeugende verkäuferische Leistungen und klare Konzeptionen, deren konsequente Durchsetzung Sie selbst verantworten.

Wir suchen das Gespräch mit dynamischen Verkaufspraktikern mit nachweislichem Erfolg im Export langjähriger Konsumgüter. Gewandtheit und Sicherheit im Umgang mit Kunden sowie betriebswirtschaftliches und marktorientiertes Denken setzen wir voraus. Sie beherrschen Schwedisch/Finnisch in Wort und Schrift, Englisch wäre von Vorteil. Ihr Idealalter: Anfang bis Ende 30.

Wenn Sie an einer entwicklungsfähigen Position in einem bedeutenden, weltweit erfolgreichen Groß-Unternehmen interessiert sind und jetzt die größere Verantwortung bei der Bearbeitung „Ihrer Märkte“ suchen, möchten wir Sie gerne kennenlernen. Wir bitten Sie um Übersendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis kopien sowie Angaben zu Einkommenssituation und frühestmöglicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 6339 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr U. Clodius steht Ihnen für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung und bürgt für vertrauliche Behandlung Ihrer Zuschrift.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Wachstumsmarkt Industr. Steuerungselektronik

Wir sind ein selbständiger Geschäftsbereich eines weltweit operierenden deutschen Industrieunternehmens. Auf den verschiedensten Sektoren der Steuerungstechnik verfügen wir über ausgezeichnetes Know-how und bedienen einen wachsenden, anspruchsvollen Kundenkreis. Besonders erfolgreich entwickelt sich unsere Produktpalette Robotertechnik. Der derzeitige Stelleninhaber übernimmt innerhalb der Unternehmensgruppe eine größere Aufgabe. Für seine Nachfolge suchen wir den persönlich und fachlich gleichermaßen überzeugenden Doktor-Ingenieur/Diplom-Ingenieur als verantwortlichen

LEITER ENTWICKLUNG

Robotersteuerungen

Als Leiter einer Gruppe hochqualifizierter Ingenieure ist er verantwortlich für die Entwicklung und Produktplanung modernster Bewegungssteuerungen für Industrieroboter. Aufgabenschwerpunkt sind die Beobachtung, Bewertung und Umsetzung technischer Entwicklungstendenzen unter Berücksichtigung des heutigen und zukünftigen Marktes, Kontakte zu Kunden und Forschungsinstituten sowie die enge Zusammenarbeit mit den Bereichen Vertrieb und Fertigung.

Gesucht wird das Gespräch mit einem befähigten Doktor-Ingenieur/Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Nachrichtentechnik/Regelungstechnik/Maschinenbau, der seine berufliche Qualifikation - vielleicht noch in der zweiten Linie - bereits unter Beweis gestellt hat oder der nach seiner Promotion jetzt die Herausforderung in der Industrie sucht. Erwartet werden fundierte Kenntnisse in Aufbau und Entwicklung umfangreicher, komplexer Systemsoftware sowie Erfahrungen in termin- und kostengerechter Projektsteuerung. Von Vorteil wären Kenntnisse in der Elektronik und Mikroprozessortechnik. Die Befähigung, Mitarbeiter zielorientiert und motivierend zu führen, setzen wir voraus. Der Einsatzort befindet sich in bevorzugter Lage Süddeutschlands. Ihr Idealalter: Mitte 30 bis Anfang 40.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und sich für die Übernahme dieser entwicklungsfähigen Aufgabe in einem hochinnovativen Produktbereich interessieren, würden wir Sie gerne kennenlernen und bitten um Ihre vollständige Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis kopien sowie Angaben zu Einkommenssituation und frühestmöglicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 6440 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr U. Clodius steht Ihnen für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung und bürgt für absolute Vertraulichkeit.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



Wir sind eine anerkannte Güte- und Sachverständigen-Organisation. Zur Erfüllung der umfangreichen Aufgaben auf dem Arbeitsgebiet des Kraftfahrzeugwesens suchen wir zum frühestmöglichen Zeitpunkt für den Betrieb eines Kfz-Prüfstellenetzes im Königreich Saudi-Arabien erfahrene

System-Analytiker

für Aufbau und Betrieb eines EDV-gestützten Informationssystems für Management und Verwaltung.

Wartungstechniker

für die Prozeßrechner des weitgehend automatisierten Kfz-Prüfvorganges. Der Arbeitseinsatz erfolgt in Saudi-Arabien. Neben der fachlichen Qualifikation sind gute Englischkenntnisse erforderlich. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Angabe der Gehaltsvorstellungen erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 6.0 an:

Technischer Überwachungs-Verein Norddeutschland e. V.
- Abteilung Personal- und Sozialwesen -
Große Bahnstraße 31, 2000 Hamburg 54

Die Unternehmensgruppe S. Kilper sucht für ihren Finanzdienstleistungssektor die engagierten haupt- und nebenberuflichen **Außendienstmitarbeiter,** nicht branchengebunden. Sie werden eingearbeitet. Wenn Sie gewinnbringend sind, immer **überdurchschnittlich** zu verdienen, kommen am besten auch Sie zu uns und gewinnen noch unseren Neujahrswettbewerb 85/86. **1 Woche Bahamas für 2 Personen** Bewerbungen erbiten an: T 19*
Werbedienst Berlin GmbH
Postfach 31 15 07
1000 Berlin 31

Gebietsleiter Verkaufsleiter

für namhaftes, bundesweit tätiges Dienstleistungsunternehmen gesucht.

Wir erwarten: eine Persönlichkeit mit Überzeugungskraft, Führungsqualitäten, Flexibilität, Willen zum Erfolg und einwandfreiem Leumund.

Aufgabe: Nach gründlicher Einarbeitung Betreuung der Mitarbeiter im Außendienst, Überwachung und Ausbau der zugewiesenen Gebiete.

Wir bieten: eine krisenfesteste Existenz (denn wir kennen keine Rezession), ein konkurrenzloses Produkt, ein weit über dem Durchschnitt liegendes Einkommen, 1a Altersversorgung.

Schriftliche Bewerbung erbiten an unsere Tochtergesellschaft Informa Gesellschaft für Kapitalberatung mbH, 3585 Neuenital

Wir entwickeln Konzepte, Programme und Hardware für den Rechneinsatz auf dem Gebiet der BILD-DATENVERARBEITUNG, der GEOMETRISCHEN DATENVERARBEITUNG, der TEXTVERARBEITUNG und generell der PROZESS-ÜBERWACHUNG und -STEUERUNG. Für diese Aufgaben suchen wir Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Fachrichtungen

Physik Mathematik Informatik, Inf.-Ing.

auch Berufsanfänger. Die Vielfalt unserer Aufgaben ermöglicht Ihnen eine Ihren Neigungen gemäße Tätigkeit.

URW UNTERNEHMENSBERATUNG
Hilkefelder Str. 102, 2 Hamburg 65
Tel. 0 40 / 60 60 50 (Dr. Rubow)

Mit erfolgreichen elektronischen Geräten, Anlagen und Systemen für Industrie, Verkehr, Schifffahrt, Rundfunk, Fernsehen und Verteidigung zählt KRUPP ATLAS ELEKTRONIK zu den weltweit führenden Entwicklungs- und Fertigungsunternehmen. Mit mehr als 2.800 Mitarbeitern wachsen wir in zukunftsorientierte Märkte.

Für unseren Bereich Materialwirtschaft suchen wir einen

Einkäufer

zur selbständigen Bearbeitung eines Sachgebietes im Projekteinkauf

Aufgaben:

- Anfragekoordination von Projekten im In- und Ausland
- Beschaffung und Vertragsgestaltung für elektrische und elektronische Meßgeräte
- fremdgefertigte Geräte aus unserer Entwicklung
- Anmietungen und Investitionen für die Datenverarbeitung
- projektbezogene wesentliche Zulieferungen und Leistungen

Voraussetzungen:

- Mindestens abgeschlossene Ausbildung als Industriekaufmann oder Fachkaufmann Materialwirtschaft und Einkauf
- In jedem Fall müssen mehrjährige Einkaufserfahrungen vorliegen
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute Kenntnisse auf dem Sektor der Datenverarbeitung

Wenn Sie über entsprechende Voraussetzungen verfügen, würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen, die Sie uns bitte mit den für eine Beurteilung erforderlichen Unterlagen und mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres Eintrittstermins unter Kennzeichen KMP übermitteln wollen.

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK GMBH - Personalabteilung -
Postfach 44 85 45, 2800 Bremen 44, Telefon 04 21/457-23 39

 **KRUPP ATLAS ELEKTRONIK**
Eine sichere Entscheidung



Clemens Verpackungen

Innenverpackungen, hauptsächlich für die Erzeugnisse der Konsumgüterindustrie zu verkaufen bedeutet, den Kunden wirtschaftlich sinnvoll, technisch machbar und die Akzeptanz verstärkend zu beraten. Diese Aufgabe erfordert technische Kenntnisse, Einfühlungsvermögen in die Interessen des Kunden und Kreativität. Der

Verkaufsleiter für In- und Ausland

hat die gesamte Verkaufsorganisation dem Beratungsgesichtspunkt unterzuordnen und dabei noch die folgenden Schwerpunkte zu beachten:

- Kunden systematisch betreuen und Kontakte pflegen
- Kundenpotential ausweiten
- Produktpalette strategisch geschickt ausdehnen
- Innen- und Außendienst steuern und motivieren

Der Verkaufsleiter berichtet direkt der Geschäftsführung. Dienstsitz ist Mainz/Wiesbaden.

Die Kunden und Partner der Firma Ludwig Clemens kennen das Unternehmen seit Jahrzehnten als leistungsfähige Papierverarbeitung. Durch innovative Lösungen vielfältiger Verpackungserzeugnisse wird es als führend und richtungweisend anerkannt. Der nachhaltige Erfolg bestätigt diesen Stil des mittelständischen Unternehmens.

Haben Sie Spaß an vielseitiger beruflicher Arbeit mit häufiger Reisetätigkeit? Wenn Ihr beruflicher Werdegang den genannten Forderungen entspricht, auch wenn Sie vielleicht jetzt erst in der zweiten Reihe stehen, zwischen 30 und 40 Jahre alt sind und über gute englische und ausreichend französische Sprachkenntnisse verfügen, dann freuen wir uns, wenn Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftenprobe, Darstellung des beruflichen Werdegangs, Zeugniskopien, Lichtbild, Einkommensvorstellungen sowie frühestmöglichem Einstellungstermin unter dem Stichwort „Verkaufsleiter“ einreichen an

SOCIÉTÄT FÜR PERSONALBERATUNG
DR. HANS KNOBLOCH · DR. DIETRICH BOESEBERG

POSTFACH 3729 · NIKLAS-VOGT-STRASSE 9 · 6500 MAINZ 1
TELEFON 0 61 31-8326 99

Gebietsverkaufsleiter

Baustoffindustrie

Leiter Personal/Recht

Wir über uns:
Wir sind die europäische Vertriebszentrale des japanischen Elektronikonzerns OMRON TATESEI ELECTRONICS CO. mit weltweit über 13 000 Mitarbeitern. Unser Standort ist Hamburg. Im Mittelpunkt unseres Interesses stehen die marktorientierte Entwicklung sowie der europaweite Vertrieb elektronischer Registrierkassen/Abrechnungssysteme und deren Anbindung an EDV.

Sie für uns:
Als Nachfolger des bisherigen Stelleninhabers suchen wir zum 1. Januar 1986 oder früher den Leiter unserer Abteilung Personal/Recht. Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt. Sie sind Volljurist (möglicherweise auch Betriebswirt), bis ca. 35 Jahre alt und sehen Ihre berufliche Zukunft im Personalbereich. Bereits in Ihrer jetzigen Position befassen Sie sich - als „2. Mann“ oder Personalreferent - intensiv mit arbeitsrechtlichen Fragen und schätzen sich als ausgeglichene, selbstbewusste Persönlichkeit ein. Sie sprechen sehr gut Englisch und lösen Probleme kreativ und in Abstimmung mit anderen.

Wir gemeinsam:
Wenn Sie diese vielseitige und herausfordernde Aufgabe in einem aufstrebenden und technologisch führenden Unternehmen anspricht, übersenden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen der jetzige Stelleninhaber gern unter 0 40 / 23 70 5-193 zur Verfügung. Unser Arbeitsklima und die Vertragsbedingungen werden Sie überzeugen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

OMRON
OMRON EUROPE GMBH
Südstraße 16
2000 Hamburg 1

DOW - die solide Entscheidung.

Wir sind ein führendes Unternehmen der chemischen Industrie, produzieren und vertreiben unsere Erzeugnisse weltweit. Eine unserer Maximen ist, unseren Mitarbeitern bei der Erfüllung ihrer Aufgaben und für die persönliche Entfaltung den größtmöglichen Freiraum zu geben.

Unser Bereich Einkauf/Materialwesen bietet auf internationaler Ebene Positionen als

Einkäufer/innen

Die Aufgaben beinhalten je nach Fachbereich die Verantwortung für den Einkauf von technischen Geräten und Ausrüstungen, Verpackungs- und Rohmaterialien sowie Dienstleistungen im In- und Ausland.

Das Know-how des Marktes und die Fähigkeit, auch in engl. Sprache guter Verhandlungs- und Gesprächspartner zu sein, gehören dazu.

Sie haben nicht nur die Chance, Ihr Können zu beweisen, sondern auch exzellente Möglichkeiten für eine Karriere mit DOW in Europa.

Wir stellen Sie uns vor:

- als junge, dynamische Persönlichkeit
- mit einem technisch/chemischen Studium
- das durch die kommerzielle Seite ergänzt wird
- eine mehrjährige Erfahrung dieser Tätigkeit ist natürlich von besonderem Vorteil.

Eines unserer Grundprinzipien wie „leistungsgerechte Bezahlung“ wird für Sie ein Anreiz sein, Ihre Bewerbung an uns zu schicken.

DOW CHEMICAL GMBH
Werk Stade
Personalabteilung, z. Hd. Frau Küster
Postfach 11 20
2160 Stade



Viel mehr als Chemie.

Unternehmerische Aufgabe im Warenhaus

Wir suchen den Kontakt zu einem aktiven Warenhaus-Fachmann mit Unternehmer-Profil. Unser Gesprächspartner für die Position als

GESCHÄFTSFÜHRER

eines marktstarken Warenhauses mit mehrstelligem Millionen-Umsatz soll mit sicherem Blick für die Möglichkeiten des Standortes und zielbewußten Entscheidungen das Haus zukunftsorientiert weiterentwickeln und gekonntes Marketing praktizieren.

Schwerpunkte seiner Tätigkeit werden Einkaufspolitik und Ware, Konzeption und Durchführung der Verkaufsaktivitäten und die motivierende Führung der Mitarbeiter sein. Ein „Verwalter“ würde dieser verkaufsbetonten und ungewöhnlich selbständigen Aufgabe nicht gerecht. Sie erfordert den erfahrenen Verkaufspraktiker mit Kreativität, Schwung und Durchsetzungsvermögen. Die Verwaltung ist ihm unterstellt und gut besetzt.

Wünschenswert ist eine mehrjährige erfolgreiche Praxis als Geschäftsführer eines vergleichbaren Hauses. Die vertraglichen Konditionen sind interessant genug, um eine langfristige Zusammenarbeit zu gewährleisten, und schließen eine erfolgsabhängige Tantieme ein. Firmensitz ist eine reizvoll gelegene Stadt in Norddeutschland.

Ist das die herausfordernde Aufgabe für Sie? Dann rufen Sie an oder schreiben uns unter Kennziffer F 85-49. Alle weiteren Fragen wird das persönliche Gespräch beantworten. Absolute Diskretion sichern wir Ihnen zu.

KAUFRING eG, Personalberatung, Postfach 30 05 53, 4000 Düsseldorf 30, Tel. 02 11 / 42 42 33 16

KAUFRING

Richard Borek

Erste Adresse im Wachstums-Markt Freizeit + Hobby

Als erfolgreiche deutsche Unternehmensgruppe nehmen wir in einem bedeutenden Segment des Wachstum-Marktes Hobby + Freizeit weltweit den ersten Rang ein. Zukunftsorientiertes Marketing ist der Schlüssel zu unserem Erfolg.

Wir suchen einen

Product Manager

vorzugsweise aus der Markenartikel-Industrie.

Als Product Manager bieten wir Ihnen eine ungewöhnlich breite, über die übliche Product Manager-Tätigkeit weit hinausgehende Aufgabe: Sie werden sowohl konzeptionell und strategisch arbeiten als auch in der Beschaffung, Produktentwicklung, Produktausstattung, Preispolitik, Werbung, PR und dem Vertrieb involviert sein. Die Product-Manager-Position gilt in unserem Hause als Karriere-Sprungbrett! Neben gutem Marketing-Know-how sollten Sie selbstverständlich viel Ehrgeiz und Schwung mitbringen, Mut zum Risiko und gute Ideen haben und unternehmerisch denken können. Wir arbeiten unkonventionell und team-orientiert, mit kurzen Entscheidungswegen. Ein guter Mann kann bei uns außergewöhnlich selbständig arbeiten. Englisch-Kenntnisse wären vorteilhaft.

Möchten Sie mehr wissen, wenden Sie sich bitte an Herrn Dunker (Sa./So. 11.00-13.00 Uhr, Telefon 06021/54846, ab Mo. 0531/8099-170). Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Richard Borek, z. H. Herrn Wolfgang Herse, Theodor-Heuss-Straße 7, 3300 Braunschweig.

Im sel De we

AEG

هذا من الأصل

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen der Edelstahlumformung und -verarbeitung. Standort des Unternehmens ist das Einzugsgebiet von Köln. Unsere Produkte haben im In- und Ausland einen guten Ruf.

Für den Verkaufsbereich Nickellegierungen, Titan- und Sonderwerkstoffe suchen wir den fachlich qualifizierten, persönlich engagierten

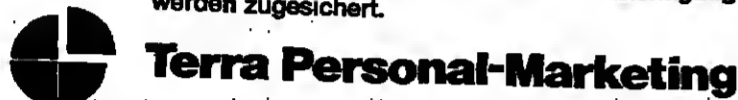
Edelstahlverkäufer als stv. Abteilungsleiter

Er soll das Zeug mitbringen, nach entsprechender Einarbeitungszeit den Leiter der Abteilung zu vertreten und den Verkauf unserer Sonderwerkstoffe mitverantwortlich weiterzuentwickeln.

Die Aufgabe erfordert neben einem hohen Maß an Verantwortungsbewusstsein und Beweglichkeit in der Verhandlungsführung gute Englischkenntnisse.

Wir bieten ein vielseitiges Tätigkeitsfeld, leistungsorientierte Vergütung und einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem modern geführten Unternehmen.

Bewerber bitten wir um Einsendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen mit Handschreiben und Lichtbild unter Kennziffer 10485 an die mit der Weiterleitung beauftragte Agentur, Postfach 31 03 95, 5270 Gummersbach 31. Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert.



Führende deutsche Markenartikel

Die auch Ihnen bekannten schnellleibigen Verbrauchsgüter unseres Klienten haben schon viele Freunde in der zukünftig von Ihnen zu betreuenden Region gefunden. Sie können also auf teilweise beachtlichem Marktanteil weiter aufbauen. Die Vertriebspartner in den einzelnen Ländern sind bewährt und aktiv, bedürfen aber der konzeptionellen, strategischen Marketing- und werbemäßigen Unterstützung von Deutschland aus. Die

Marketing- und Vertriebsverantwortung für Nah- und Fernost

kann nur einem Herrn anvertraut werden, der konzeptionstüchtig ist, sein Marketing-Profil in einem klassischen Markenartikelunternehmen gewonnen hat und auch über Vertriebserfahrung im Ausland verfügt. Letztere muß nicht unbedingt in den genannten Regionen gewonnen sein - wenngleich dies natürlich ein Vorteil wäre. An Fremdsprachen versteht sich zumindest fließendes Englisch von selbst. Schließlich ist von Bedeutung, daß der gesuchte Absatzwirtschaftler neben der Umsatzverantwortung auch die für seine Deckungsbeiträge zu tragen hat - also Profitcenter-befähigt sein muß. Ihr Schreibfach steht in einer deutschen Großstadt - die Mentalität der Ihnen anvertrauten Länder wird Ihnen auf Ihren Reisen immer noch vertrauter werden. Sie werden direkt an den Geschäftsführer des Auslandsgeschäftes berichten. Die pekuniäre Ausstattung ist großzügig und schließt einen Firmenwagen auch zur privaten Nutzung ein.

Es sind nur Zuschriften von Herren sinnvoll, die ihre Erfahrung in der Markenartikelindustrie gewonnen haben und auch über genügend betriebswirtschaftliche Kenntnisse verfügen, um auch neue Auslandsmärkte erschließen zu können. Wir erbitten die qualifizierenden Angaben und Unterlagen an die beauftragte Industrieberatung. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereiche, Werdegang in Stichworten, Handschreiben, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe der Fremdsprachen, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Eventuelle Sperrvermerke werden korrekt beachtet. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 20.

UNTERNEHMENSBERATUNG  DER INDUSTRIEPRAKTIKER HANS-GEORG SCHU MÜNCHEN-GRÜNWALD

Entwicklungschancen für Maschinenbau-/Wirtschaftsingenieure

Die Stabilus GmbH beschäftigt ca. 1600 Mitarbeiter und ist führender Anbieter von Gasfedern und Dämpfern auf dem Weltmarkt. Der Unternehmenssitz mit moderner Großserienproduktion liegt in Koblenz.

Im Rahmen der weitergehenden Unternehmensexpansion suchen wir baldmöglichst

Diplom-Ingenieure (TH/FH)

für die Bereiche

- Produktentwicklung und -konstruktion
- Sondermaschinenkonstruktion
- Arbeitsvorbereitung
- Logistik

Alle o. g. Aufgaben bieten die Möglichkeit zu selbständigem Arbeiten, verantwortlichem Führen von Projekten, zur Teamarbeit und beruflichen Weiterentwicklung in einem wachsenden Industrieunternehmen.

Bewerber der Fachrichtungen Maschinenbau bzw. Wirtschaftsingenieurwesen haben idealerweise bereits erste industrielle Berufserfahrungen in einem der Aufgabengebiete gesammelt; engagierten Hochschulabsolventen bieten wir gute Chancen, nach gründlicher Einarbeitung mit dem Unternehmen zu wachsen.

Eine leistungsgerechte Entlohnung und zusätzliche Sozialleistungen sind u. a. Bestandteil unseres Angebotes.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf und Ihrer Einkommensvorstellung an unsere Personalabteilung, die Ihnen auch gerne telefonische Vorabinformation gibt.



Anwendungsfragen in der Großchemie

Es wird Ihre Aufgabe sein, die Zukunft der im Markt sehr gut etablierten Produkte eines internationalen Chemiekonzerns mitzubestimmen und für diese neue Anwendungsbereiche zu erschließen. Deshalb wird ein

junger Diplom-Chemiker - der Probleme löst und nicht Probleme schafft -

angesprochen, der bereits über Kenntnisse und Erfahrungen aus Produktentwicklung oder Anwendungstechnik der Chemie verfügt, wobei wir an etwa 2 Jahre denken. Bei allem fachlichen Wissen benötigen Sie Gespür für zukünftige Entwicklungen, Initiative, Kommunikationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen. Die in Rede stehende Mittlerfunktion zwischen Kundenbedürfnissen, Entwicklungs- und Produktionsrealitäten ist die Basis dieser interessanten Position, die neben Reiseaktivität vor allem auch selbständiges Handeln und Eigenverantwortung verlangt. Alles Weitere in Kürze in einem Gespräch.

Jüngere Dipl.-Chemiker werden um Ihre qualifizierenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereiche, Werdegang in Stichworten, Handschreiben, Lichtbild, Zeugniskopien, Angabe von Fremdsprachen, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Wir wünschen Fairness bei der Kontaktaufnahme und erbitten Ihre Zuschrift deshalb an die Chiffreabteilung der beauftragten Industrieberatung, die eingeschaltet ist, um eventuelle Sperrvermerke korrekt zu beachten. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 20.

UNTERNEHMENSBERATUNG  DER INDUSTRIEPRAKTIKER HANS-GEORG SCHU MÜNCHEN-GRÜNWALD

Dräger

Diplom-Ingenieur (TH/FH) der Fachrichtung Elektrotechnik

Dräger arbeitet auf den Märkten der Zukunft. Dräger gehört zu den weltweit führenden Herstellern auf den Zukunftsgebieten Medizin-, Sicherheits-, Gasmess- und Tauchtechnik. Damit ergeben sich optimale Perspektiven für hohe Wachstumschancen sowie die Herausforderung, die Spitzenstellung nicht nur zu behaupten, sondern weiter auszubauen.

Überzeugen Sie uns mit Ihrem Können.

Für unsere Abteilung „Technischer Kundendienst Gasmeßtechnik“ suchen wir einen/jüngeren Dipl.-Ingenieur/in mit guten Elektronik-Kenntnissen. Haben Sie bereits praktische Berufserfahrung? Besitzen Sie gute Kenntnisse der Analog-, Digital- und Mikroprozessortechnik? Verfügen Sie über gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift? Dann kommen Sie zu Dräger!

Nutzen Sie Ihre Entwicklungschancen.

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört die Bearbeitung produkt-spezifischer Probleme, die Mitwirkung an der Gasmeßgeräte-Konzeption im Hinblick auf ihre Servicefreundlichkeit, die Unterstützung bei der technischen Service-Dokumentation sowie die Techniker- und Kundenausbildung. Wir bieten Ihnen in unserem 5.000 Mitarbeiter großen Unternehmen eine sehr interessante und gut dotierte Position, verbunden mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an. Oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen: Drägerwerk AG, Moislinger Allee 53-55, 2400 Lübeck 1, Telefon 04 51/8 82 26 40 (Herr Schull).

Dräger. Technik für das Leben.

Wir sind ein mittelständisches Berliner Bauunternehmen und suchen zum 1. 1. 1986 den

Bauingenieur

mit EDV-Erfahrung als Leiter der Kalkulation

Erwartet wird eine mindestens 25jährige einschlägige Berufserfahrung. Die Position ist der Geschäftsführung direkt unterstellt. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an

Denker & Roloff Winderstr. 13, 1000 Berlin 33, ☎ 0 30 / 8 91 70 35

Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank. DIE WELT DRANKENBURG VERLAGSSTIFTUNG FÜR DEUTSCHLAND Anzeigenabteilung

Diplom-Kaufmann Betriebswirt (FH) Industriekaufmann

für unser kaufmännisches Vertriebswesen in Berlin-Tegel.

Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Der neue Mitarbeiter soll für die Angebotsbearbeitung, Vertragsgestaltung und Kommentierung von Ausschreibungen, Finanzierung, Kalkulation und Angebotsdokumentierung zuständig sein.

Selbstverständlich geben wir Ihnen Gelegenheit, sich umfassend einzuarbeiten.

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unser Personalbüro zu richten.

Wir erwarten gute Kenntnisse im Vertrags- und Bedingungswesen des Anlagengeschäfts und Erfahrung bei der Abrechnung von Anlagenaufträgen.

Brown, Boveri GmbH & Co. Planungs KG Gradestr. 45/51 1000 Berlin 77



BBC. Energie für viele. Wir sorgen dafür, daß Strom erzeugt werden kann und daß er auch fließt.

Assistent des Direktors: Bereich Entwicklung

Aktivität und Kreativität . . .

... sind zwei wesentliche Eigenschaften, die unseren neuen Mitarbeiter auszeichnen sollten. Die sehr selbständige Tätigkeit, bei der Sie direkt an den Direktor des Entwicklungsbereiches berichten, erfordert zudem umfassende Hard- und Softwarekenntnisse auf der Micro- und Minicomputer-Ebene, die Sie auf der Grundlage eines Studiums der Nachrichtentechnik oder Physik und einer anschließenden mindestens dreijährigen beruflichen Praxis erworben haben sollten. Neben guten Englischkenntnissen wären auch Erfahrungen auf dem Gebiet der Satztechnik von Vorteil. Diese sind jedoch nicht Bedingung.

Zu Ihren Aufgaben zählen: die Verfolgung von Neuentwicklungen am Markt, die Erstellung von Vorstudien zur Klärung technischer Möglichkeiten für neue Produkte, die technische Beratung und Unterstützung innerhalb und außerhalb des Entwicklungsbereiches, Projektkontrolle und Koordination sowie Sonderaufgaben außerhalb von laufenden Projekten.

Diese äußerst interessante Position ist verbunden mit beachtlichen beruflichen Möglichkeiten, deren Basis auch im Erfolge unseres Unternehmens begründet ist. Denn auf dem Gebiet innovativer Kommunikations-Technologie besitzen wir weltweit einen guten Namen. Bei unseren richtungweisenden Systemen

kommen neben den Konstruktionskomponenten Elektronik, Optoelektronik, Feinwerk-, Kathodenstrahl- und Lasertechnik anspruchsvolle, moderne Hard- und Software (Motorola 68000, PRIME, VAX, UNIX, VERSADOS, C, PASCAL etc.) zum Einsatz.

Sind Sie interessiert? Dann wenden Sie uns bitte zur Kontaktaufnahme und Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.



Linotype GmbH, Personalabteilung
Frankfurter Allee 55-75, 6236 Eschborn bei Frankfurt
Telefon (0 61 96) 403-1

Unser Auftraggeber zählt zu den bedeutenden Handelsunternehmen der Elektro- und Elektronikbranche in Norddeutschland. Eine breitgefächerte Angebotspalette, perfekter Service und intensive Kundenberatung haben in den letzten Jahrzehnten einen hervorragenden Ruf begründet, der für die Firma Verpflichtung ist.

Für den ausscheidenden

LEITER ORGANISATION UND EDV

suchen wir SIE als Nachfolger zum 1. 1. 86 oder später.

Die Aufgabe

- Weiterentwicklung der Organisation
- Leitung der gesamten Administration
- Entwicklung und Ausbau unserer DV-Programme
- Führung und Motivierung von Mitarbeitern

Die Anforderungen

- fundiertes kaufmännisches Wissen
- gute Kenntnisse mehrerer Programmiersprachen
- großes Verantwortungsbewußtsein
- unternehmerisches Denken
- Alter 30 bis 45 Jahre

Das Angebot

- intensive Einarbeitung
- ständige Fortbildung
- eine der Verantwortung der Position entsprechende Dotierung
- großzügige Sozialleistungen

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, die fachliche Kompetenz und persönliche Autorität verlangt, senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 12.188. Als Beratungsunternehmen bürgen wir für die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

Mercuri Urval · Baumwall 7 · 2000 Hamburg 11 · Tel. 040/365028

Mercuri Urval

Fachpraxis für Personalwirtschaft
u. individuelle Karriereberatung

Namhafte deutsche Kreditinstitute mit führender Position in ihren Märkten haben eine zukunftsorientierte Idee realisiert. Sie suchen für ihre gemeinsame Tochtergesellschaft die erfolgreiche, unternehmerische Persönlichkeit als

Allein-Geschäftsführer

– Kapitalbeteiligungsgesellschaft –

Zielsetzung der neugegründeten GmbH (St.-Kap. DM 30 Mio.) ist es, ausgewählten unternehmerischen Partnern aus der mittelständischen Wirtschaft durch angemessene Kapitalbeteiligungen eine Verbesserung ihrer Eigenkapital-Struktur zu ermöglichen. Dies erfolgt auf der Grundlage verschiedener problemlösender Beteiligungsmodelle. Entsprechende Bedarfsfälle ergeben sich aus dem Tagesgeschäft der Muttergesellschaften, so daß diese Form des Bankgeschäfts zwar überzeugend zu vertreten, jedoch nicht erstrangig zu akquirieren ist. Einsatzbereich ist eine bevorzugte rheinische Großstadt-Region.

Die Fachabteilungen der tragenden Bank-Institute stehen Ihnen beim konzeptionellen Auf- und Ausbau der Gesellschaft unterstützend zur Verfügung. Die erfolgreiche Bewährung in dieser hochrangigen beruflichen Aufgabe wird jedoch wesentlich von Ihrer Fähigkeit zur Beurteilung von Marktochancen und Ertragsprognosen der Geschäftspartner sowie Ihrer Begabung zum selbständigen, unternehmerischen Handeln abhängen.

Eine umfassende finanzwirtschaftliche Qualifikation z. B. durch ein betriebswirtschaftliches Studium oder eine solide kfm. Ausbildung in Verbindung mit umfassender fachlicher Weiterbildung setzen wir voraus. In mehrjähriger industrieller Management-Praxis haben Sie sicher auch die Fähigkeit zur analytischen Bewertung eines Unternehmens und seiner Perspektiven erworben. Als kompetenter Gesprächspartner von Unternehmern werden Sie sich hohen Anforderungen an Überzeugungskraft, Ausstrahlung, Diplomatie, Organisationstalent stellen und die Bereitschaft zur Aufbauarbeit mitbringen müssen (Altersrahmen ca. 40 bis 50 Jahre).

Unser Personalberater Kurt Sexauer wirkt bei der Besetzung dieser Position mit. Vertrauen Sie ihm bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen einschl. Angaben zu Einkommen und Eintrittstermin unter Kennziffer 5094 an (Birkenweg 33, 5064 Rösrath, Tel. 0 22 05 / 10 34). Absolute Diskretion ist sichergestellt.

MMG

Personalberatung **Kurt Sexauer** 5064 Rösrath bei Köln

Vertr. in: Belgien, Frankreich, Großbritannien, Niederlande, USA

SCHERING

MARKETING INDUSTRIECHEMIKALIEN

Wir sind ein Unternehmen der chemisch-pharmazeutischen Industrie und beschäftigen weltweit mehr als 23 000 Mitarbeiter, davon ca. 2300 in Bergkamen.

Unsere Sparte Industrie-Chemikalien ist weltweit in den Bereichen Kunstharze, metallorganische Verbindungen und Fettchemie tätig. Sie hat auf diesen Gebieten eine marktführende Position.

Im Zuge neuer marketing-orientierter Aufgaben und Zielsetzungen entstehen innerhalb selbständig operierender Produktbereiche zusätzliche Arbeitsgebiete und Anforderungen. Hierfür suchen wir

MARKETINGSPEZIALISTEN

Unsere neuen Mitarbeiter sollten vorzugsweise internationale vertriebs- oder anwendungstechnische Erfahrungen gesammelt haben und über eine chemisch-technische bzw. wirtschaftswissenschaftliche Ausbildung verfügen.

Sehr gute englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus.

Aufgaben:

- Erarbeitung und Durchsetzung überregionaler Marketingkonzeptionen
- Erschließung neuer Produkt-Marktsegmente
- Teamorientiertes Arbeiten

Über weitere Einzelheiten Ihrer zukünftigen Tätigkeit sowie unsere Gehalts- und Sozialleistungen möchten wir uns gerne persönlich mit Ihnen unterhalten.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) an

SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT
Personalabteilung
Waldstraße 14
4709 Bergkamen 1

**HERMES
VERSAND
SERVICE**

Wir sind ein Unternehmen des OTTO-VERSAND-KONZERNES und Deutschlands führendes Dienstleistungsunternehmen für die logistische und technische Betreuung von Versandhauskunden. Ein Netz von 55 Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet sorgt für Kundennähe und Servicefreundlichkeit. Der Sitz unserer Zentrale ist Hamburg.

Für die selbständige Erarbeitung und Durchführung praxisnaher neuer Arbeitsabläufe im Logistikbereich suchen wir den Fachmann für

Planung und Organisation

Neben einer abgeschlossenen Hochschulausbildung sollte er bereits 2-3 Jahre Erfahrung in der Projektarbeit als Organisator oder Planer gesammelt haben. EDV-Erfahrung ist von Vorteil.

Die Aufgabe erfordert, neben einer analytischen, logischen und systematischen Arbeitsweise, auch einen ausgeprägten Sinn für praxistaugliche Konzeptionen. Da Sie diese auch umsetzen sollen, brauchen Sie unbedingt Führungs- und Durchsetzungsfähigkeit. Eine hohe Einsatzbereitschaft und einen ausgeprägten Leistungswillen setzen wir voraus, dafür bieten wir Ihnen eine interessante und chancenreiche Aufgabenstellung.

Wenn Sie an dieser Position Interesse haben, richten Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Angabe des Eintrittstermins sowie Gehaltswunsches an unsere Personalabteilung.

Hermes Versand Service GmbH & Co KG
Alsterkrugchaussee 439, 2000 Hamburg 63

HAMBURG-SÜD

Wir gehören als eines der bedeutendsten deutschen Schiffsahrtunternehmen (2200 Mitarbeiter) mit weitestgehenden Aktivitäten zur Oetker-Gruppe.

Für unseren Unternehmensbereich

Rechnungswesen/Finanzen/Steuern

suchen wir

Führungsnachwuchskräfte

Wir stellen uns vor, daß Sie ein Hochschulstudium erfolgreich abgeschlossen haben und die englische Sprache sicher beherrschen. Eine kaufmännische Ausbildung bzw. eine mehrjährige Tätigkeit in einer Bank, Wirtschaftsprüfungs- oder Steuerberatungsgesellschaft wären von Vorteil.

Sie finden bei uns interessante und abwechslungsreiche Aufgaben vor. Wir würden Sie durch ein intensives und mehrjähriges Training on the job an anspruchsvollere Managementaufgaben heranzuführen und Ihnen diese schrittweise übertragen. Die Einarbeitung wird begleitet von einer gezielten Weiterbildung im Rahmen der Oetker-Gruppe. Bei entsprechender beruflicher Entwicklung ist ein mehrjähriger Einsatz bei einer unserer ausländischen Tochterfirmen oder in einem anderen Unternehmen der Oetker-Gruppe möglich.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte - auch wenn Sie Ihr Examen noch nicht beendet haben - an die

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft
Eggert & Amelnck

Personalabteilung, Ost-West-Str. 69, 2000 Hamburg 11

Für erste telefonische Kontakte steht Ihnen Herr R. Korff (0 40) 37 05-6 56 gern zur Verfügung.



Aufstrebendes regionales Kreditinstitut

In unserer Region gehören wir zu den führenden Kreditinstituten. Private und gewerbliche Kunden schätzen unsere Leistungsfähigkeit bei der individuellen Behandlung und Lösung von Finanzfragen aller Art. Mit einem Bilanzvolumen von ca. 700 Mio. DM und über 20 Filialen befinden wir uns weiterhin auf Expansionskurs. Zur Sicherung der Kontinuität auch in der Führungsspitze suchen wir ein

Vorstandsmitglied

Um dieser unternehmerischen Aufgabe gerecht zu werden, sollten Sie mit der gesamten Palette des Bankgeschäftes vertraut sein. Ein besonderer Schwerpunkt Ihrer künftigen Aktivitäten wird die Betreuung der vermögenden Privatkundschaft sein, was fundierte Kenntnisse insbesondere im Bereich Vermögensanlagen und Wertpapiergeschäft, aber auch im Kreditgeschäft voraussetzt. Darüber hinaus stellen wir hohe Erwartungen an Ihre Führungskompetenz, da Sie eine besonders leistungsfähige und motivierte, allerdings auch anspruchsvolle Mannschaft steuern werden.

Sie sollten uns von Ihrem hohen menschlichen und fachlichen Format ebenso überzeugen können wie von Ihrer Akquisitionsfähigkeit. Selbstverständlich müssen Sie die KWG-Qualifikation nachweisen können. Ihr Alter liegt idealerweise zwischen Mitte Dreißig und Mitte Vierzig.

Sollte Sie eine berufliche Herausforderung bei einer wachstumsorientierten Bank ansprechen, in der Sie Ihr unternehmerisches Profil voll zum Einsatz bringen können, würden wir uns über den Kontakt mit Ihnen freuen. Richten Sie Ihre Interessensbekundung dazu bitte an das von uns beauftragte ifp - Institut für Personal- und Unternehmensberatung, Domkloster 2, 5000 Köln 1, unter Angabe der Kennziffer MA 392. Die Herren M. Beidus und H. Will stehen gern im Vorfeld Ihrer Überlegungen mit weiteren Informationen telefonisch (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung. Selbstverständlich sind strengste Diskretion und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken garantiert.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Unternehmerisch denken – die Zukunft gestalten

Unser Auftraggeber ist eine renommierte, mittelgroße Versicherungsgruppe mit Sitz in einer attraktiven süddeutschen Großstadt. Das Unternehmen hat seine Chancen für Wachstum und Ertrag gut genutzt und verfügt über alle Voraussetzungen, um auf diesem Erfolgspfad zu bleiben. Der Bereich Lebensversicherung liegt in den Händen einer erfolgreichen Führungskraft, die das Unternehmen aus Altersgründen verlassen wird. Für diese Position wird der Nachfolger gesucht.

Vorstandsmitglied Lebensversicherung

Das Ressort umfaßt die Bereiche Mathematik, Antrag, Bestand, Leistung und Firmen. Es darf nicht mit Verweilmentalität, sondern muß unternehmerisch geführt werden. Das bedeutet u. a. Gespräch für den Markt und seine Entwicklung, Suchen und Durchsetzen von Neuerungen, Planen und konsequentes Verfolgen herausfordernder Ziele. Notwendig ist der kooperative Schlußschluß mit den anderen Ressorts, insbesondere mit dem Vertrieb.

Die Art Ihrer theoretischen Ausbildung ist von zweitrangiger Bedeutung. In erster Linie kommt es darauf an, daß Sie sich als Führungskraft bei einem erfolgreichen Lebensversicherer für Ihren weiteren Aufstieg und für die Übernahme einer höheren Verantwortung qualifiziert haben.

Senden Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter der Kennziffer MA 396, z. H. Herrn K.-D. Sänger oder Herrn H. Will, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Selbstverständlich wird Ihre Kontaktaufnahme streng vertraulich behandelt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Wollen Sie Assistentin einer herausragenden Unternehmerpersönlichkeit sein?

Sekretärin des Vorstandsvorsitzenden

Wir sind eine international erfolgreiche AG mit über 5000 Mitarbeitern in Deutschland und Sitz in einer reizvollen Universitätsstadt. Wir entwickeln und produzieren technologisch richtungweisende Produkte und profilieren uns zunehmend durch die Realisierung kompletter Problemlösungen. Wir wachsen zügig – insbesondere in Zukunftsmärkte hinein – so daß unsere Gesamtkonzeption durch Offenheit und Expansivität geprägt ist.

In diese vitale Umgebung hinein suchen wir die Chefsekretärin für den langjährigen Vorsitzenden unseres Vorstandes. Dementsprechend hoch und vielfältig sind die Anforderungen an die Spitzenkraft, die wir mit dieser Anzeige suchen:

- Mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit in einem gut organisierten Chefsekretariat
- Perfektes Beherrschen aller üblichen Sekretariatsarbeiten (Inkl. Textverarbeitung, Englisch, auch Steno)
- Erstklassige Allgemeinbildung, gute Umgangsformen und eine durchsetzungsfähige und diplomatische persönliche Art
- Organisationstalent, Urteilsfähigkeit, Engagement und absolute Vertrauenswürdigkeit

Wenn Sie Ende Dreißig/Anfang Vierzig sind, mehr als „nur einen Job“ suchen und sich zutauen, einen vielfältig aktiven Vorstandsvorsitzenden zu „managen“, dann sollten Sie den Kontakt mit uns aufnehmen. Die Aufgabe ist ausgesprochen großzügig dotiert – alles Weitere wollen wir möglichst im persönlichen Gespräch mit Ihnen klären. Richten Sie Ihre Bewerbung (tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) bitte unter Kennziffer DS 135 an die Anzeigenagentur der Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Daimlerstraße 35, 7000 Stuttgart-Bad Cannstatt. Wichtige Einzelfragen können Sie vorab am Telefon unter 07 11 / 56 16 26 jederzeit mit Herrn Steinbach oder Frau Beatrice Wölflinger klären.



Steinbach & Partner GmbH Managementberatung



PHILIPS

Diplom-Ingenieure

für unsere Service-Zentrale

Wir sind einer der international führenden Hersteller hochwertiger medizinisch-technischer Geräte für die Röntgendiagnostik, Computer-Tomographie, Kernspintomographie, Strahlentherapie, Nuklearmedizin, Ultraschall und Datenverarbeitung in der Medizin.

Zur Verstärkung unserer zentralen Serviceaktivitäten in Hamburg suchen wir neue Mitarbeiter, die im Bereich unserer Artikel-Spezialisten bzw. Beschreibungs-Ingenieure tätig werden sollen.

Die Aufgabe des Service ist es, in Krankenhäusern oder bei niedergelassenen Ärzten unsere hochwertigen Anlagen zu installieren und ständig funktionsfähig zu halten.

Nach entsprechender Einarbeitung wird es Ihre Aufgabe in der Service-Zentrale sein, durch enge Zusammenarbeit mit den Entwicklungsabteilungen, Prüflabors und dem Technischen Außendienst die Produkte von der Entwicklungsphase bis zum Ende der Lebensdauer so zu betreuen, daß der Außendienst seinen Aufgaben gerecht werden kann.

Voraussetzungen für diese abwechslungsreiche, verantwortungsvolle, in hohem Maße selbständige Tätigkeit sind

- gutes technisches Allgemeinwissen
- zeitgemäße Analog- und Digitalkenntnisse
- Basiswissen über angewandte Mikroprozessor- bzw. Prozeßrechner-technik
- Freude an der Lösung feinwerktechnischer Probleme
- englische Sprachkenntnisse
- Geschick im Umgang mit anderen Menschen

Wenn Sie praxisnah arbeiten wollen, bereit sind auch zu reisen und Sie die angebotene Aufgabe reizt, dann sollten Sie sich schnellstens bei uns bewerben:

Röntgenstraße 24-26
2000 Hamburg 63
Personal- und Sozialwesen
Telefon 0 40 / 50 78 26 16
Herr Mautzsch

C.H.F. Müller
Unternehmensbereich der Philips GmbH

Unser Klient sucht Sie als Fertigungsleiter für das neuingerichtete Profitcenter des Konzerns. Hergestellt werden Investitionsgüter des Maschinenbaus. Mitbringen müssen Sie vor allen Dingen den Willen,

Dieser in sich geschlossene und am Markt selbstständig operierende Geschäftsbereich bietet Ihnen die Verbindung mittelständischer Strukturen, die die persönliche Wertschätzung und Anerkennung

serien. Die wesentlichen Arbeitsgänge bestehen in der Zerspanung von Stahl- und Gußteilen, Montage und Finish. Zusätzliche Erfahrungen und Kenntnisse aus dem Elektromaschinenbau wären für einen

Nähe einer norddeutschen Großstadt. Die Region bietet eine attraktive Wohnlage und verfügt über einen hohen Freizeitwert mit komplettem Kultur- und Schulangebot. Die Kosten, die Ihnen aus einem

benleuf, Lichtbild, Zeugniskopien, Einkommens- erwartungen sowie Angaben zum frühestmöglichen Eintrittstermin unter der Kennziffer G 1275 zu. Jede Art von Sperrvermerk stellt für uns

Leiter Fertigung Norddeutschland

sich für die Aufgabe aktiv einzusetzen und innovativ tätig zu werden. Der Bedeutung Ihrer Stelle entspricht, daß Sie zum inneren Führungskreis des Unternehmens gehören werden. Das heißt, daß Sie Ihre Ideen rasch und unbürokratisch umsetzen können.

Ihrer Leistung und Ihres Erfolges ermöglichen, mit der Sicherheit, die sich aus der Größe des dahinterstehenden Konzerns ergibt.

Für die Position benötigen Sie eine umfangreiche Erfahrung in der Produktion von Klein- und Kleinst-

kleinen Teil der Fertigung von Interesse. Ein Ingenieurstudium und allgemeine betriebswirtschaftliche Kenntnisse werden erwartet; Insgesamt würden Sie ca. 100 Mitarbeitern vorstehen. Die Position ist je nach fachlicher Qualifikation mit ca. 80 TDM dotiert. Das Unternehmen liegt in unmittelbarer

eventuellen Umzug entstehen, werden Ihnen selbstverständlich voll erstattet.

Sollten Sie an dieser Aufgabe interessiert sein, so senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen einschließlich tabellarischem Le-

eine Verpflichtung dar.

PROCON

Produktion & Managementberatung
Triester Str. 74, 5300 Bonn, Tel. 0 228 / 283-000

Leiter Arbeitsvorbereitung

Herausforderung für den innovativen Spezialisten moderner Fertigungsverfahren

Bahnbrechende Pionierleistungen auf dem Gebiet der Fein- und Elektromechanik haben den guten Ruf unseres traditionsreichen Unternehmens begründet. Dieser Verpflichtung werden wir auch heute durch modernste Technologien und innovative Konzeptionen gerecht, die ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit unserer Produkte gewährleisten. Unser weltweiter Erfolg begründet sich wesentlich auf der Qualität unserer Produkte und der fachlichen Erfahrung unserer mehreren hundert Mitarbeiter. Neben unserer eigenen Produktion fertigen wir auch im Bereich Feinmechanik/Elektronik Komponenten für unsere deutsche Konzernmutter.

Ihre DV-gestützten normalen Aufgaben kennen Sie. Darüber hinaus bringen Sie genügend Kreativität und Innovationsfähigkeit mit, um die Ansätze vorhandener moderner Fertigungsverfahren und Organisationsformen aufzugreifen und weiterzuentwickeln.

Von der Ausbildung sind Sie Ingenieur mit mehrjähriger vergleichbarer Berufserfahrung. Da Sie ca. 40 Mitarbeiter führen werden, erwarten wir neben Kenntnissen aller Entlohnungssysteme und des BetrVG auch die Fähigkeit, die Mitarbeiter leistungsgerecht einzusetzen und zu beurteilen.

Der Bedeutung der Position entsprechend berichten Sie direkt an den technischen Geschäftsführer.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bitten wir um Übersendung Ihrer vollständigen Unterlagen unter Kennziffer HW 1295 an die von uns zwischengeschaltete Personalberatung. Hier steht Ihnen Herr Michael W. Harris für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung, der Ihnen auch die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung garantiert.



PA Personalberatung
Alstertor 20, 2000 Hamburg 1, Tel.: 0 40 / 33 17 95
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Karriere in der Energietechnik

Man kennt uns im Bereich der Energietechnik als ein Dienstleistungsunternehmen, das nicht nur ein hervorragendes Engineering anbietet...

Montagemeister

der über umfangreiche, langjährige Erfahrungen in den Bereichen Rohrleitungsbau und Kältetechnische Anlagen oder im Wärmepumpenbereich verfügt.

Wenn Sie an einer sicheren Position in einem finanziell gut fundierten Unternehmen interessiert sind...

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung Postfach 22 13 · 4330 Mulheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65

V.A.G Leasing

Wir sind eine 100%ige Tochtergesellschaft der Volkswagen AG und befassen uns mit dem Leasing von Kraftfahrzeugen für gewerbliche und private Kunden.

Für den Geschäftsbereich Vertrieb und Marketing in Braunschweig suchen wir Damen und Herren, die nach erfolgreich abgeschlossenem wirtschaftswissenschaftlichen Hochschulstudium als

Mitarbeiter im Marketing

an der Verbesserung und Weiterentwicklung des V.A.G Leasing-Angebotes mitwirken wollen.

Die Aufgabenstellung in dem jeweiligen Team umfasst die Erarbeitung von Mitteln und Maßnahmen zur Absatzförderung oder die Aufbereitung und Analyse von Marktdaten für die Erstellung von Marketingplänen sowie die Entwicklung von Marketingmaßnahmen.

Wir erwarten Initiative und Phantasie, die der Aufgabenstellung gerecht wird, Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Darstellung sowie die Fähigkeit, selbständig und systematisch zu arbeiten.

Wenn Sie an der Mitarbeit in unserem Unternehmen interessiert sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und frühestmöglichen Eintrittstermines an

V.A.G Leasing GmbH Personalkoordination · Gifhorner Straße 57 · 3300 Braunschweig



Wir sind eine anerkannte Gutachter- und Sachverständigen-Organisation mit mehr als 1300 Mitarbeitern.

Dipl.-Ingenieur (TH/FH)

bereit sind, nach gründlicher Einarbeitung weitgehend selbständig zu erledigende Aufgaben zu übernehmen, und zwar auf dem

Arbeitsgebiet „Energietechnik“

- K I mit abgeschlossenem Studium der „Elektrotechnik“ für die Begutachtung, Prüfung und Überwachung von Einrichtungen industrieller und kerntechnischer Anlagen zur Energieversorgung...

- K II mit abgeschlossenem Studium der „Elektrischen Meß- oder Nachrichtentechnik“ für die Begutachtung, Prüfung und Überwachung von Einrichtungen kerntechnischer Anlagen zur Bildung, Erfassung, Verarbeitung elektrischer und nichtelektrischer Prozeßgrößen...

und auf dem

Arbeitsgebiet „Technische Rechner“

- K III mit abgeschlossenem Studium der „Physik, Informatik oder Ingenieurwissenschaften“ mit Erfahrungen in der Anwendung von Hardware und Software bei Mikroprozessoren und Rechnern.

Hauptaufgabengebiete sind - Begutachtung, Prüfung und Überwachung von Hardware und Software von Mikroprozessoren und Rechnern mit sicherheitstechnischen Aufgaben in der Technik, darunter auch der Kerntechnik...

Wir erwarten die Fähigkeit und Bereitschaft zur zügigen Einarbeitung in die stark variierenden Aufgaben dieses expansiven Arbeitsgebietes.

Wir bieten eine Dauerstellung mit zusätzlicher Altersversorgung und sonstigen guten sozialen Leistungen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenen Lebenslauf und Lichtbild erbiten wir unter Angabe der Kennziffer an:

Technischer Überwachungs-Verein Norddeutschland e. V. - Abteilung Personal- und Sozialwesen - Große Bahnstraße 31, 2000 Hamburg 54

ALLO PRO Medizinische Implantate Für den Bereich -Westfalen- suchen wir jüngeren Initiativen Berater-Verkäufer Ihre Aufgabe besteht in einer überzeugenden wissenschaftlich-fachtechnischen Beratung von Chirurgen, Orthopäden und Spezialärzten über unsere Implantate (Gelenkprothesen) und das dazugehörige chirurgische Instrumentarium.

VERKAUFSLEITERS Schuhinnentechnik neu zu besetzen. Fundierte Kenntnisse in der Schuhindustrie bzw. der Leisten- und Modellgestaltung wären von Vorteil. Wir erwarten selbständiges Arbeiten, die Fähigkeit unternehmerisch zu denken und zu handeln...

Einkäufer ergänzen. Für die Lösung der vielseitigen Aufgaben sind mehrjährige praktische Erfahrungen sowie gute technische Kenntnisse erforderlich. Die Aufgabe verlangt selbständiges Arbeiten; sie ist zur dotierten und bietet weitere Entwicklungsmöglichkeiten.

Leiter des Berufsausbildungszentrums in Nürnberg, das im September 1986 seine Arbeit aufnehmen soll. Die Berufsausbildungszentren des SOS-Kinderdorf e. V. sind eine zeitgemäße Antwort auf die große Berufnot sozial benachteiligter junger Menschen.

Zum Jahresbeginn 1986 suchen wir für unser politisches Ressort einen qualifizierten Redakteur Vorausgesetzt werden Erfahrungen mit einem Redaktionssystem und das volle Engagement zur Mitarbeit in einem flexiblen Team.

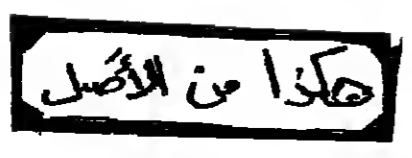
Alteingesessenes Bremer Großhandelsunternehmen sucht zum 1. 10. 85 oder 1. 1. 86 für Einkauf und Lagerorganisation jüngeren Kaufmann Betriebswirt dem die Abteilungsleitung alsbald übertragen werden soll.

STADT REUTLINGEN Leiters/Leiterin des Tiefbauamtes zum 1. 4. 1986 mit einem Diplom-Ingenieur TU (Fachrichtung Bauingenieurwesen) neu zu besetzen.

Bankkaufmann 40 J. (angl.) erfolgreicher Filialleiter einer Großbank, in ungekündigter Stellung, m. umfangreichen Kenntnissen in allen Bereichen des Privatbankgeschäftes, sucht wegen eines Ortswechsels aus priv. Gründen einen neuen Wirkungsbereich m. ausgedehnteren Aufgaben in Hamburg od. Umgebung.

Im sel De we

AEG



Sie kennen uns als international führenden Hersteller von Wohnmobilen, Anhängern und Anhängervorrichtungen. Eine konsequente Marketingpolitik, das Potential unserer Märkte und die anerkannt hohe Qualität unserer Produkte bieten noch erhebliche Wachstumschancen. Unserem künftigen

Leiter Qualitätssicherung

bieten wir in Konzeption und Durchführung interessante Aufgaben. Die Führung eines größeren Mitarbeiterstabes, die Vielzahl der gefertigten Einzelteile und die komplexe, personalintensive Endmontage erfordern den Nachweis qualifizierter Führungserfahrung in modernem Qualitätsmanagement. Die laufende Verbesserung der Produktqualität setzt Kooperationsbereitschaft mit allen Ebenen der Fertigungsbetriebe sowie Durchsetzungsvermögen voraus. Kenntnisse aus der Serienproduktion von Gebrauchsgütern, der Automobilzulieferindustrie oder vergleichbaren Branchen runden das Idealprofil ab.

Wenn die Gestaltungsmöglichkeiten dieser gut dotierten Aufgabe Sie ansprechen, bitten wir um Übermittlung Ihrer Bewerbungsunterlagen mit Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zu Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin unter der Kennziffer 8592 an die MUMMERT + PARTNER Personalberatung GmbH, Neumarkt 35-37, 5000 Köln 1, z. Hd. von Herrn Cura, der Ihnen telefonisch unter 02 21-23 42 28 gerne ergänzende Informationen gibt und Diskretion gewährleistet.

MUMMERT + PARTNER



Die Stadt Aachen (rd. 243 000 Einwohner) sucht zum 1. 8. 1986 für das Schul- und Kulturdezernat eine(n)

Beigeordnete(n)

welch der derzeitige Stelleninhaber in den Ruhestand tritt.

Einstellung als Zeitbeamter(in) für die Dauer von 8 Jahren.

Beooldung und Aufwandsentschädigung richten sich nach den Bestimmungen der Eingruppierungsverordnung.

Zum Dezernatsbereich gehören Schulamt, Kulturamt, Volkshochschule, Öffentliche Bibliothek, Museen, Stadtarchiv und Stadtheater und Musikdirektion. Eine Änderung der Geschäftverteilung bleibt vorbehalten.

Bewerber(innen) müssen die Bedingungen gem. § 8. LBG NW erfüllen, die für ihr Amt erforderlichen fachlichen Voraussetzungen besitzen und eine ausreichende Erfahrung für dieses Amt nachweisen (§ 49 GO NW).

Bewerbungen mit handgeschriebenen Lebenslauf, Lichtbild, Tätigkeitsnachweisen und begl. Zeugnisbeschriften werden bis spätestens 15. November 1985 erbeten an den Oberstadtdirektor der Stadt Aachen, persönlich, Rathaus, 5100 Aachen.

Der Oberstadtdirektor



Französischer Hersteller von HOCHQUALITATIVEM STRICKGARN

möchte nach guten Erfolgen im 1. Halbjahr 1985 seine Tätigkeit erweitern und sucht für die PLZ-Gebiete: 2000 und 6000

zwei Vertreter auf Exklusivbasis

- dynamisch, mit Erfahrung im Verkauf an Einzelhändler
- eventuell zweisprachig (Französisch-Deutsch)
- Besitz eines Pkws.

Wir bieten:

- eine Dauerstellung in einem progressiven Unternehmen
- ein Produkt von ausgezeichnetem Ruf und guter Ausgewogenheit Qualität/Preis
- Fixum und Gewinnbeteiligung
- Vergütung von Reisekosten.

Senden Sie bitte Ihren Lebenslauf mit Foto an Französische Handelsmission / MARI GOLD, Mittelweg 136, 2000 Hamburg 13.

Verkaufsleiter Deutschland

Bauindustrie

MARKTFORSCHER(IN)

Die REWE-Handelsgruppe ist eine bedeutende verbundwirtschaftliche Organisation des Lebensmittelhandels. Regionale Mitgliedsbetriebe beliefern über 7000 Einzelhandelsgeschäfte mit mehr als 23 Mrd. DM Jahresumsatz.


In unserem Bereich Marktforschung/Statistik ist die o. g. Position neu zu besetzen.

Zum Aufgabenspektrum gehören neben der permanenten Konjunktur- und Branchenbeobachtung die detaillierte Konkurrenzbeobachtung, die Kunden- und Verbraucherforschung sowie die Mitwirkung an der Erarbeitung von Darstellungen zu allgemeinen handelspolitischen und gruppenpolitischen Themen. Basis dieser Arbeiten sind nicht nur kontinuierlich zu aktualisierende/archivierende Sekundärmaterialien, sondern auch in Eigenregie durchzuführende Primärerhebungen, wie z. B. Kunden- und Verbraucherumfragen.

Voraussetzungen:
Wirtschaftswissenschaftliches Hochschulstudium, idealerweise mit den Schwerpunktfächern: Handel und Marketing/Marktforschung
ersatzweise: Handel und empirische Sozialforschung, damit verbunden:
gute Kenntnisse der Statistik, Basiswissen in EDV bzw. nachweislicher Umgang mit PC's.
Wünschenswert wären 1 bis 2 Jahre Berufserfahrung in der betrieblichen oder institutsmarktforschung oder ein entsprechendes Praktikum.
Wir erwarten außerdem eine „flotte Schreibe“, sicheres Auftreten und Kontaktfreudigkeit.

Interessenten für die ausgeschriebene Position wenden sich bitte unter Befügung der üblichen Unterlagen an

REWE-ZENTRAL-AG
Personalwesen
Domstr. 20
5000 Köln 1
Telefon: 0221/1655-209




PHILIPS

Software-Entwickler

Zur Klärung vieler medizinischer Fragestellungen werden im Krankenhaus bildgebende Verfahren wie Röntgen, Ultraschall, Nuklearmedizin eingesetzt. In zunehmendem Maße werden heute die Möglichkeiten der elektronischen Datenverarbeitung für die Weiterverarbeitung dieser Bilder genutzt, ebenso auch für die Unterstützung der Organisation in der Radiologie und der Nuklearmedizin sowie für die Aufbereitung und Präsentation der Ergebnisse im klinisch-chemischen Labor. Als ein führendes Unternehmen in der medizinischen Technik führt Philips in diesen Bereichen Entwicklungsarbeiten durch.

für die Datenverarbeitung in der Medizin.

Eine erfolgreiche Tätigkeit in diesen Bereichen setzt die Bereitschaft zu intensivem Eindenken in die Probleme der Anwender voraus.

Kleine Teams lösen in sich abgeschlossene Teilprojekte selbständig von der Analyse bis zur Systemintegration.

Gute Kenntnisse der englischen Sprache setzen wir voraus.

Wenn Sie sich in diese Aufgabenstellung hineinendenken können, wenn Sie diese vielseitige Aufgabe reizt, dann sollten Sie sich schnellstens mit uns in Verbindung setzen.

Personal- und Sozialwesen
Röntgenstraße 24-26
2000 Hamburg 63
Telefon 0 40 / 50 78 25 89
Herr Flemming

C. H. F. Müller
Unternehmensbereich der Philips GmbH

Für den weiteren Ausbau dieser Aktivitäten suchen wir mehrere Software-Entwickler mit entsprechender Ausbildung an FHS/HS oder fundierter Erfahrung in der Programmierung.

Folgende Aufgaben warten auf Sie:

- Entwicklung von Software für 68000-Prozessoren in Assembler/C
- Entwicklung von Anwendungssoftware auf Systemen der Firma DIGITAL (PDP 11, VAX)
- Einführung und Betreuung der verwendeten Entwicklungswerkzeuge und Betriebssysteme (VMS/UNIX)
- Design von Gesamtsystemen (Hard- und Software).

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Vertriebsleiter

High Tech · Spezialglasprodukte weltweit

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen, das als deutsche Tochter eines weltbekannten Konzerns in einem Spezialbereich der Herstellung von Produkten für die Halbleiter- und Lampenindustrie sowie für die Forschung eigenständig und weltweit sehr erfolgreich tätig ist.

Seit Jahren nehmen wir infolge des hohen technischen Standards unserer Produktgruppe eine hervorragende Stellung im Wettbewerb ein. Unsere Zuwachsraten sind ungewöhnlich. Zur langfristigen Absicherung und zum weiteren Ausbau unseres Erfolges suchen wir einen Vertriebsleiter, der es gewohnt ist, konzeptionell-strategisch und zukunftsorientiert zu denken und zu handeln. Seine Hauptaufgaben werden in der Sicherung und im weiteren Ausbau unserer Marktposition, in der Weiterentwicklung und Realisierung der auf Produkte und Märkte ausgerichteten Marketing- und Vertriebskonzeption sowie in der zielorientierten Führung der Vertriebsorganisation liegen.

Der ideale Bewerber zeichnet sich durch Verhandlungsgeschick, Organisationstalent und unternehmerisches Denken aus. Er verfügt über Erfahrung im Vertrieb erklärungsbedürftiger technischer Produkte und über ein ausgeprägtes technisches Verständnis für unser anspruchsvolles Produktprogramm. De langfristig die Möglichkeit des Aufstiegs in die Geschäftsführung besteht, stellen wir en das Persönlichkeitspotential unseres zukünftigen Sales and Marketing Manager besondere Anforderungen. Aufgrund unserer internationalen Kontakte ist die Beherrschung der englischen Sprache (möglichst auch Französisch) unerlässlich.

Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater; er bürdet Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 2246 / FAZ en die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH, Ballindamm 8, 2000 Hamburg 1, Telefon 0 40 / 32 72 65.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Repro- oder Druckfachmann

Gebietsverkaufsleiter Norddeutschland

Wir sind ein überschaubares Handelsunternehmen und repräsentieren einen der ersten Namen im reprofotografischen Markt. Unsere graphischen Filme haben ein anerkannt hohes Qualitätsniveau. Hinsichtlich der Technik waren wir in den letzten Jahren häufig Vorreiter im deutschen Markt. Neben erstklassigen Produkten sichert uns eine stark motivierte Mannschaft unseren Erfolg.

Für den weiteren Ausbau des norddeutschen Marktes suchen wir einen Fachmann der Repro- oder Drucktechnik. Wir stellen uns vor, daß Sie entweder aus dem Industrie- oder dem Repro-Anstalt oder - Idealerweise - vom Wettbewerb kommen. Oder sind Sie Scanner-Operateur? Da wir hochtechnische Produkte verkaufen, sollten Sie Ihr persönliches Engagement auf eine erstklassige anwendungstechnische Beratung ausrichten: von der Qualität überzeugte Gesprächspartner sind bekanntlich die besten Kunden. Daher kommen wir auch gern mit Ihnen ins Gespräch, wenn Sie bisher noch keine Außendienst-Erfahrung haben, aber die fachlichen Voraussetzungen mitbringen. Hinsichtlich Ihrer Persönlichkeit erwarten wir Fingerspitzengefühl im Umgang mit Menschen, sicheres Auftreten, ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Zielstrebigkeit. Wir sichern Ihnen dafür eine technisch hochinteressante, sehr selbständige Tätigkeit und ein Einkommen, das Sie motiviert. Selbstverständlich steht Ihnen Ihr Firmenwagen auch privat zur Verfügung.

Interessiert? Dann sollten Sie sich bewerben. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 5606/W an den Personalanzeigenservice der Dr. Helmut Neumann Management Beratung GmbH (BDU), Zeppelinstr. 301, 4330 Mülheim, Telefon 02 08 / 37 00 32, wo Sie sich auch vorab informieren können.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

AES Vertriebsoffizier

Hier könnte schon bald Ihr Name stehen, denn **AES** startet ein

AES Deutschland GmbH
Büroinformatiksysteme
Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg
München, Stuttgart

Traineeprogramm für Verkäufer

Am 2. Januar 1986 startet **AES** ein Ausbildungsprogramm, um geeigneten Kandidaten den Einstieg in den Vertrieb von Büroinformatiksystemen zu geben.

Eine besondere Chance für Sie, wenn Sie z. B. folgende Voraussetzungen erfüllen: (muß gegeben sein) (wünschenswert)

- fundierte kfm. Kenntnisse - EDV-Grundwissen
- sicheres, überzeugendes Auftreten - Grundkenntnisse der Textverarbeitung
- besondere Einsatzbereitschaft - Verkaufserfahrung
- gewinnorientiert

Und das bietet Ihnen das AES-Traineeprogramm:

- + Sie erhalten bereits während Ihrer Ausbildungszeit ein hohes Fixum und Garanteprovision
- (Nach der Ausbildung erhalten Sie einen Firmenwagen der gehobenen Mittelklasse)
- + Die Art und der Umfang der Ausbildung garantieren Ihnen das bestmögliche Erfolgsergebnis
- + Sie können zwischen folgenden Einsatzorten (jeweils Großräume) wählen: Bremen - Düsseldorf - Frankfurt - Hamburg - Hannover - Kassel - München - Stuttgart
- + ... über weitere Pluspunkte informieren Sie sich am besten im persönlichen Gespräch.

Machen Sie jetzt mit AES mehr aus Ihrer Zukunft.

Informieren Sie sich telefonisch vorab bei dem zur Beratung eingeschalteten IBW Institut für Bürowirtschaft e. V., Herrn Peter R. Palausch. Telefonisch erreichen Sie ihn am Samstag und Sonntag zwischen 15.00 und 18.00 Uhr, ☎ 0 61 01 / 4 16 41. Oder schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres bevorzugten Standortes an das

IBW Institut für Bürowirtschaft e. V., Grüner Weg 17, 6368 Bad Vilbel
Telefon 0 61 01 / 8 30 48-49

Blohm + Voss AG

Sie kennen uns sicher als einen der größten Industriebetriebe Hamburgs. Neben dem Schiffbau, dem Offshoregeschäft und der Energietechnik sind wir in unserem Tochterunternehmen **Offensener Eisenwerk GmbH** seit mehr als 20 Jahren erfolgreich in der Automatisierung der Produktionstechnik tätig. Unsere Produktionsautomaten werden weltweit u. a. in der Automobilindustrie und in der eisen- und metallverarbeitenden Industrie eingesetzt.

Zur Mitarbeit an einem Entwicklungsvorhaben (Stichwort: „Schnelle Zuführtechnik“) suchen wir zur Verstärkung unserer Entwicklungs- und Konstruktionskapazität einen

Entwicklungs- und Konstruktionsingenieur

Hydraulik

Von der Ausbildung her sollten Sie Dipl.-Ing. (FH oder TH) der Fachrichtung Maschinenbau sein. Einige Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Hydraulik, insbesondere der Servohydraulik sowie Englischkenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie für diese Aufgabenstellung Interesse und die gewünschten Vorkenntnisse haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugnis-kopien.

Blohm + Voss AG
Schiffwerft und Maschinenfabrik
Personalabteilung
Hermann-Blohm-Straße 3
2000 Hamburg 11 (Steinwerder)
Telefon (040) 3119 420

STELLENGESUCHE

FV AKTUELL

CAE/CAD-Anwendungsfachmann, Diplom-Ingenieur (TU) Architektur

30, 2. Bildungsweg, Studienschwerpunkte: Städte-, Wohnungsbau und Baugeschichte, verschiedene Praktika, gute Kenntnisse der Programmiersprachen BASIC, FORTRAN, PASCAL; sucht entsprechende Anstellung im Architekturbereich.

Auskünfte erteilt: Herr Stüchthof
Fachvermittlungsdienst Berlin, Charlottenstraße 90-94
1000 Berlin 61, ☎ 030/2584-305, -298, FS 183529

Diplom-Kaufmann

39, weibl., kfm. Ausbildung, staatl. gepr. Betriebswirt, Studium an der GHS Paderborn „gut“, Berufserfahrung: Erstellung von Monats- und Jahresabschlüssen, Management-ACCOUNTING, Bilanzanalyse, Rechts- und Vertragswesen, EDV- und PC-Erfahrung; sucht selbständige Tätigkeit im Finanz- und Rechnungswesen oder in der Betriebsverwaltung; Nordrhein-Westfalen, südl. Niedersachsen.

Auskünfte erteilt: Herr Wiefel
Fachvermittlungsdienst Bielefeld, Friedenstraße 19
4800 Bielefeld 1, ☎ 0521/587-361 od. -349, FS 932344

District Manager

Southern Germany, 32 J., Selbstverw., Vertrieb, Personal, Finanzen u. Controlling. 10-jähr. Erfahrung als Vertriebsleiter in internationalen Unternehmen, an adäquater Tätigkeit mit Standort Hamburg für den nordd. Raum im Bereich Transport u. Verkehr od. in d. d. Dienstleistungsbranche. Fundierte Managementfähigkeiten, ausgezeichnete Kenntnisse in Aufbau und Leitung von Vertriebsorganisationen f. intern. Transportunternehmen. (Bgl. verhandlungsgesch.) Zuschr. erb. u. E 5757 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Kaufmännischer Leiter

54, Kaufmann im Groß- u. Außenhandel, langjährige Erfahrung im Duty Free, Catering, Schifffahrts- u. Fluglinien - Ausrüstungsbereich sowie in Marketing, Werbung, Ein- und Verkauf; mit Reise-tätigkeit im In- u. Ausland, Englisch, Schwedisch, Dänisch verhandlungssicher, Kenntnisse in Französisch u. Spanisch; sucht Führungsposition.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit
Rudolf Fischer, Telefon 0 69 / 71 11 - 321

Zentralstelle für Arbeitsvermittlung

Industrie- u. Dienstleistungsbereich
Feuerbachstraße 42-46, 6000 Frankfurt/M., Telefon 0 69 / 71 11 11, Telex 411632
Bundesanstalt für Arbeit

Repräsentant USA

Deutscher, langjährig in Austin/Texas ansässig, Staboffizier, a. D., US-Auswahl, mobil und einsetzbar, verantwortl. deutsch-sprachige Firmen auf Gebietsbasis.

Zuschr. u. B 5558 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Produktionsleiter

Ing. grad., 50 J., verh., m. 15-jähriger Berufserfahrung davon 9 J. als Betriebsleiter bzw. Produktionsleiter, sucht z. L. 1.86 vergleichbare Aufgabe im Großraum Hamburg.

Ang. u. C 5280 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Immobilienmakler

selbständig, sucht neuen Wirkungskreis im In- u. Ausland.

Ang. unter A 5557 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Internationale Handelsaufgabe

sucht Dipl.-Kfm., 31 Jahre, zwischen BRD und dem Comoco-Ländern, langjährige Erfahrung im Außenhandel, verhandlungssicher, zielstrebig, verantwortungsbewusst u. unparteiisch, Sprachkenntnisse: Russisch-Importpraxis in Erdöl und Erdöl-Produkten, Interesse in gesamt-europ. BRD.

Ang. u. V 5554 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Exportfachbearbeiterin

34 Jahre (Französisch, Englisch, Grundkenntnisse in Spanisch), sucht verantwortungsvolle Tätigkeit mit organisatorischen Aufgaben, z. B. für Messen und Ausstellungen, auch auf freiberuflicher Basis.

Zuschr. u. H 5740 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Techn. Exp.-Kfm.

40 J., in allen Belangen des Investitionsgüter-Geschäftes versiert, Ausländer, mobil, flächig mobil, perf. Engl., Ital., m. bestmöglichen Werte Aufgabe.

Schreiben Sie mir bitte unter K 5741 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen, und ich erstelle Ihnen weitere Auskünfte.

Kfm. Führungskraft

44 J., verb., Außenhandelskaufmann, Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, mit langjähriger Erfahrung als Firmenleiter in Europa und Übersetzer in der Branche Pharma/Laborartikel/Kosmetika, sucht neue herausfordernde Führungsaufgabe im In- oder Ausland.

Zuschr. u. X 5554 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Staboffizier der Marine

46 J., der sich jung genug fühlt, eine neue Aufgabe zu übernehmen, sucht angemessenen Tätigkeitsbereich (lang. Erfahrung in den Bereichen: System- u. Geräte-Management u. a. im Ausland, Auszubildung, Menschenführung).

Zuschr. u. Y 5585 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Ich helfe Ihnen, wenn Not am Mann ist

sich stundenweise (DM 25,- + MwSt.)
Unabhängiger Ing. (VDI, BDU), Nordrand HH 58, Engl. und Dänisch fließend, Führungserfahrungen in D, DE, CDH im Pipeline-Hoch- und Tiefbau, in Optik u. Feinmekk., für jede Aufgabe und Einsatz nach Wunsch.
O. R. Kuhnberg
Kleberweg 2, 22621 Walsdorf, Tel. 0 45 54 / 20 48

Suche Geschäftsführung

eines Bau- u. Heimwerkermarktes od. Eisenwaren-/Eisengeschäftsfachmann, z. L. 1.86 od. evtl. früher. Eine Beteiligung auch möglich. Bin 46 J., Kaufmann, Marktstudium, langjährig in obengenannten Geschäftsbereichen verantwortl. u. erfolgreich in der Geschäftsführung tätig und mit allen Erfordernissen vertraut. Kontakte werden mir vertraulich behandelt.

Ang. u. T 5550 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Vertriebsleiter/Handelsvertreter

Norddeutschland (47), sucht wegen Inhaberwechsels nach 20-jähriger Tätigkeit in seiner Branche neue Aufgabe. Bevorzugte Interessensgebiete: Vertrieb, speziell für Arzt- und Krankenhausbedarf. Einkommenserwartung nicht unter 75 TDM p. a.

Zuschr. u. E 5561 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Geschäftsführer

Generalist mit Schwerpunkt Marketing/Vertrieb, 54 J., topfit u. uneingeschränkt flexibel, unternehmerisch geprägter Praktiker mit 15-jähriger u. langjähriger, einschlägiger Betriebs- u. Führungserfahrung in Groß-Außenhandel u. Industrie, u. a. 14 Jahre erfolgreiche Praxis im Personal- und Training von Betriebsmitgl. techn. Produkten u. Investitionsgütern sowie mit Erfahrung in der Durchführung von Groß- u. Kooperationsprojekten (Joint Venture), sucht neue, langfristig ausgelegte, unternehmerische Aufgabe auf GL-Ebene, auch Standort Fernost.

Vertrauliche Kontaktaufnahme unter H 5564 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

VERTRIEBSINGENIEUR

Professional Audio/Video
Bundesbehörden und Großkunden

Prof. Audio- und Videotechnik

Unsere Marken PANASONIC und TECHNICS sind der Garant für ausgezeichnete Qualität und hervorragenden Service. Der Verbraucher weiß, worüber wir reden. Die Erfolge sprechen für uns.

Auch der Bereich „Audio- und Videotechnik“ wird weiter wachsen. Deshalb suchen wir Sie zum 1. Januar 1986 als Vertriebsingenieur Professional Audio/Video. Sie treffen bei Bundesbehörden und Großkunden auf anspruchsvolle Gesprächspartner, mit denen Sie ergebnisorientierte Verhandlungen technischer Art führen. Sie beraten und betreuen den vorhandenen Kundenkreis und forcieren den weiteren Ausbau.

Eine entsprechende Ausbildung, Verkaufserfahrung, gute Englischkenntnisse sowie die Bereitschaft zum Reisen sind hierfür erforderlich.

Wenn Sie in einem großen weltweiten Vertriebsunternehmen tätig sein wollen, das Ihnen neben einem leistungsgerechten Gehalt die Sozialleistungen eines modernen Unternehmens bietet, bewerben Sie sich bitte schriftlich bei unserer Personalabteilung.

Panasonic Deutschland GmbH
Winsbergweg 15, 2000 Hamburg 54

ANALYTIKER

(Dipl.-Chem. oder promovierter Chemiker), der sowohl mit naßchemischen als auch mit apparativen (OES, RFA, AAS, Plasmaprozeduren) Analysemethoden vertraut ist und darüber hinaus spezielle Kenntnisse und Erfahrungen auf dem Gebiet der Emissionsspektalanalyse aufweist.

Geboten werden leistungsgerechte Bezahlung und gute Sozialleistungen. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an die

NORDDEUTSCHE AFFINERIE

AKTIENGESELLSCHAFT

Postfach 30 39 26, 2000 Hamburg 36, Telefon: 0 40 / 7 88 36 31

Unser Auftraggeber ist ein deutscher Konzern mit starken internationalen Aktivitäten.

Für ein Tochterunternehmen in einer attraktiven norddeutschen Großstadt suchen wir den

Leiter des Fachbereiches Rechnertechnik (Mini-/Mikrocomputer)

Die Aufgabe umfasst die Verantwortung für Technik, Kosten, Termine. Das Arbeitsfeld liegt in der Produktionstechnik der Industrie und in der Automatisierung weiterer technischer Bereiche. Zum Einsatz kommen Hard- und Software der Rechnerfamilie Minicomputer und Mikrocomputer. Sie haben ein Studium der Elektrotechnik, Informatik, Physik oder Mathematik mit Erfolg abgeschlossen und danach verantwortlich in einem Projekt bei der Planung und Realisierung von Automatisierungskonzepten mitgewirkt. Darüber hinaus haben Sie die Fähigkeiten und Erfahrungen, ein Team qualifizierter und innovativer Mitarbeiter zu führen.

Mit sicherem Auftreten, Verhandlungsgeschick und Aufgeschlossenheit für Mitarbeiter und Kunden vertreten Sie den Fachbereich nach Innen und außen.

Dann sind Sie der Richtige.

Wenn auch Sie diese Aufgabe als eine Herausforderung ansehen, dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild und Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen. Sperrvermerke werden sorgfältig beachtet. Für telefonische Rückfragen stehe ich Ihnen auch abends und an den Wochenenden zur Verfügung.

Wir erwarten einen Fachmann mit langjähriger fertigungsnaher Konstruktions- und Sachmerkmalenverwaltung.

Wir erwarten einen Fachmann mit langjähriger fertigungsnaher Konstruktions- und Sachmerkmalenverwaltung.

der Anwendung von EDV-Systemen und -Programmen und der Fähigkeit, eine Abteilung mit über 70 Mitarbeitern zu leiten.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und zwischen 35 und 45 Jahre alt sind, sollten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen einreichen oder uns anrufen, Tel. 0 41 03 / 7 02 51 47, Kennziffer: 15 637.

Technologien von AEG: elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation, für Industrie- und Energietechnik, für Verteidigung und Verkehr, für Büro und Haushalt.

AEG Aktiengesellschaft, Marine- und Sondertechnik Abteilung Personal- und Sozialdienste Industriestraße 29 2000 Wedel/Holstein

AEG

Alfred Bantle Consultants
Unternehmensberatung und Personalmanagement
Kamillenweg 4, 5000 Köln 40, Tel.: 02 21-48 28 18

Zukunftsweisende Anlagen und Systeme aus unserem Fachbereich Flugwesen und Sondertechnik

Auf den Gebieten Energieversorgungssysteme, Meß- und Prüfanlagen, Steuer- und Regelungsanlagen, Avionikgeräte, Optische Geräte gehören wir mit 1300 Mitarbeitern zu den führenden Anbietern. Neu zu besetzen ist die Position

Leiter der Konstruktion Diplom-Ingenieur (TU/TH)

der Anwendung von EDV-Systemen und -Programmen und der Fähigkeit, eine Abteilung mit über 70 Mitarbeitern zu leiten.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und zwischen 35 und 45 Jahre alt sind, sollten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen einreichen oder uns anrufen, Tel. 0 41 03 / 7 02 51 47, Kennziffer: 15 637.

AEG Aktiengesellschaft, Marine- und Sondertechnik Abteilung Personal- und Sozialdienste Industriestraße 29 2000 Wedel/Holstein

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 22 und 24

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

Immobilien - Kapitalien - Anzeigen

Die Große Immobilien-Kapitalien DIE WELT WIRTSCHAFT

Das ist Börsenspekulation! Was macht Ihr Geld?

„Start frei für 3 fette Börsenjahre“. Damit eröffneten wir im Sept. 1982 die weltweite Börsen-Hausse. Sie wurde die größte der letzten 25 Jahre!

Diese 3 fetten Börsenjahre sind nun vorbei, was nun? Jetzt geht es um den Trend von morgen... bis 1986/87. Und das ist die „neue Dimension“ für die Weltbörsen.



Table with columns: DM-Zero-Bond, US-Dollar-Zero-Bond. Rows include: Laufzeit, Kurs, Rendite, Zinseszins, Gesamtgewinn, davon steuerpflichtige Zinsträge, davon steuerfreie Kursgewinne, Ertrag nach Steuern (50%), Dollar-Risiko geht bis.



Hans A. Bernecker, Herausgeber des Börsenbriefes „Die Aktien-Börse“

Jeder, der in dieser Zeit sein Geld an der Börse investiert, steht heute „am Rande“ oder „so schlecht“ da wie er 4 Jahre lang... 1. Den wöchentlichen Trends folgten, die meist längerfristig gelten.

Börse ist immer ein „Trend“

Die Börse ist der sicherste Seismograph, den es gibt. Also ein klassischer „Antizipationsmechanismus“... 2. Sie den veränderten Rahmenbedingungen anpassen, z. B. dem Dollar. 3. Keine waghalsigen Spekulationen eingehen, sondern in „Qualität“ investieren.

„Die Aktien-Börse“ hat diese Entwicklung ebenso frühzeitig erkannt wie damals... 1. Im Juli 1982 wussten wir die damals allgemeinlich kühnste Prognose, die denkbar war: „Die Zinsen müssen fallen“.

Im März 1983 (vor dem berühmten Wahltermin) haben wir die letzten Zweifel beseitigt und massiv für deutsche Aktien investiert... 2. Im Jan./Febr. 1984 war die 1. Hausse-Phase beendet. Sowohl in der Wallstreet als auch in Deutschland.

Im Juli 1984 errechneten wir für diese neue Hausse-Phase für die folgenden 50 deutschen Aktien die zu erwartenden Höchstkurse... 3. Die 1. Hausse-Phase 1982/84 war eine sog. „fundamentale Hausse“.

Im Juni/Juli dieses Jahres haben wir diese Prognose-Tabelle erneut überprüft... 4. In 2 Fällen haben wir uns in diesen 3 Jahren geirrt. Beim Öl und dem Industrie-Rohstoffen.

Kein eine Portfolio-Strategie führt optimal und erfolgreich ohne das inzwischen berühmte „Basisportfolio“... 5. Die 2. Hausse-Phase 1984/85 war eine sog. „fundamentale Hausse“.

Börsenspekulationen sind kein Taktieren mit Titel! Dahinter stehen strategische Überlegungen... 6. Die mögliche 3. Hausse-Phase wird anderen Kriterien folgen.

Es gibt 4 Eckwerte für die Börsentrends 1986/87... 7. Die nächsten Börsenjahre erfordern also subtilere Sehekränze und Irrtum-Markierungen.

Dow Jones 1450/1550? FAZ-Index 600/650? Dollar 2,60/2,55 DM? Zinsen 6% (DM)/8% (\$)?

Die nächsten Börsenjahre erfordern also subtilere Sehekränze und Irrtum-Markierungen... 8. Die 3. Hausse-Phase 1986/87 wird eine sog. „fundamentale Hausse“ sein.

Subscription form for 'Die Aktien-Börse' with fields for Name, Adresse, Unterschrift, Datum.

Advertisement for 'POWER OF GOLD' featuring gold bars and text: 'Ihr Interesse wird belohnt! Sie erhalten eine Single aus der EFB-Musikproduktion „Power of Gold“ kostenlos.'

Advertisement for 'ALBRECHT DÜRER SILBERNE HOCHZEIT' featuring a house illustration and text: 'UNTER DIESEM DACH FEIERT ALBRECHT DÜRER SILBERNE HOCHZEIT. Menschen werden in Häusern geboren...'

Advertisement for 'Sie und die EFB' featuring a coupon and text: 'Informationen werden in Sekundenschnelle... Zusammen mit dem Wissen und den Strategien CALL-PUT-DOPPEL-OPTION sind diese Handelssysteme zum EFB-Marktbegriff geworden.'

GESUCHE

BUNDESWEIT TATIGES FILIALUNTERNEHMEN sucht zur Errichtung neuer Filialen...

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmen in Städten ab 60.000 EW zu mieten oder zu kaufen...

Makler

über 9000 Anschriften mit Telefonnummern oder letzten Immobilien- und Grundbuchakten...

Laden in zentr. Lage von Gütersloh gegenüber Breminger, am zentr. Bushaltestelle...

VERSTEIGERUNGSKALENDER

Am 11. Okt. 1985, 10.00 Uhr, Immobilien-Versteigerung...

Hamburg 92 Zentrum 730 m² Verkaufs- und Lagerhalle, Neubau an S-Bahnhof...

910 m² Verkaufsfäche

zgl. Büro- u. Nebenräume, Erweiterungsfähig bis 1200 oder 1500 m²...

Gewerbli. Räume Ladenlokal ca. 200 m² zentrale Lage Dortmund...

ARZTPRAXIS

preisgünstig zu vermieten, Stadtteil mit 58.000 Einwohnern...

Fleensburg Toplage Fußgängerzone gegenüber Karstadt, 1. Etage, 148 m²...

Hamburg-Barsbüttel

Nähe Autobahnkreuz Hamburg-Ost 14.000 m² beheizbare Halle auf 32.000 m² Grundstück...

Hamburg-Wandsbek Friedrich-Ebert-Damm - günstig zu vermieten - Ehemaliges Möbelhaus mit ca. 5500 m² Nutzfläche...

ANGEBOTE

Frankfurt/M. Bürostadt Niederrad erstklassige Lage, 400 m² Bürofläche in modernem Bürogebäude...

Wir errichten nach Ihrem Bedarf als Mietobjekt 15.000 m² Büro- oder Gewerbefläche...

Ladenlokal Köln-City, gute Lage, 470 m² - auch teilbar ab 1.1.1986 (evtl. früher) günstig zu vermieten...

Werbefläche

Frankfurt/M. Hauptwache zwei Etagen hoch, zu vermieten. Anfragen bitte u. G. 8905 an WELT-Verlag...

Ladenlokal in Altstadt-Einkaufsstraße Südniederrhein, ca. 140 m² + 60 m² Neben-, langfristig zu vermieten...

Düsseldorf-Innenstadt Rendite Grundstück 7600 m² Hallen 3000 m² Büro 300 m² auch teilbar, von Privat zu vermieten oder zu verkaufen...

Ladenlokale

Münchener Stadt-City ca. 250 m² + 60 m² Neben-, Dortmund-City ca. 25 m², DM 1000,- Dortmund-City ca. 90 m², DM 3500,- Dortmund-Mitte ca. 100 m², DM 1500,-

Möhle nördl. Amberg, 36.000 m², 1. Weiden, Wiesau, Wald, VB 600.000,- DM, Tel. 0 91 85 7 2 9

Einhandlungs- und Einzelhandelsgeschäft, ca. 30 m², DM 1800,-/3500,- alle Mietz. zzgl. Nebenkosten, Maklercourtage 2 MM + 14% MwSt.

Hochwil, Eigenjagd

78 ha, 2/3 Waldbestand, Rest halbtägig Weide und Ackerland, restgl. Forstwirtschaft mit großem Schwimmteich, 200 m², zusätzlich restgl. Kleingarten, Haus für Personal, Nebenschuppen, 10 Ferienhäuser, alles in Bestzustand...

Nicht nur reden, sondern handeln für die grüne Zukunft, biologisch-ökologischen Anbau, Ernteverfahren...

Mitigentum an deutschen Bauernhöfen ab DM 5,-/pro m² bei Grundbuchantragung und sehr guter Rendite. Wir beraten Sie sach- und fachgerecht.

Hof im Tegernseegebiet

landschaftlich reizvolle Einzelzelle, mit Blick auf Alpengebirgskette, 23 ha, davon 7 ha Wald.

Hof mit Eigenjagd in herrlicher Alleinlage, 607 Morgen, 50/50 Acker/Forst, plus 300 Morgen Pachtland...

Forstbesitz (Norddeutschland) ca. 30 ha arduerter, sehr gepflegter Forstbesitz mit wertvollem Bestand bei Bremerförde.

Landwirtschafts- und Forstbetriebe

Acker-Farm, 524 acres Nebraska/USA, US-\$ 600.000,- LORENZ, Güter-Markt, D-6364 Flörsbühl, Tel. 0 63 35 / 58 20

Unternehmensvermittlung Sommer-Nr. 0 67 43/2668, Oberstr. 1 6533 Bochum, Telex 4 23 327

Getgehender Produktionsbetrieb ca. 300 m², mit sep. Wohnhaus, alle Wasser- u. Fortschrittstechnik...

REITING- und Reitplatz, neu erbaut, fachmännisch konstruiert, für VB 2,5 Mio. zu verk.

Betonwerk mit Schiffsverleumdungsmöglichkeit in Unterfranken zu veräußern.

Naturheilmittel-Verandgeschäft mit Haus ca. 300 m² Wohnfläche, circa 100 m² Geschäftsräume...

INDUSTRIE UND GEWERBE

GESUCHE

Verkäufer - Bauleiter - Architekten WIR SUCHEN BUNDESWEIT gewerbliche Grundstücke für SB-Märkte/Einkaufszentren...

Für Direktanleger suchen wir Gewerbestandort, Planung od. fertige Gewerbeobjekte, vornehmlich in Süddeutschland.

SB-Märkte von Privat zur Geländeanlage gesucht, bis 4 Mio., innerstädtisch bevorzugt, nach Maklerangeboten angenehm.

Anlageobjekte

Erstkl. Baumarkt Hamburg 1a Mieter, 15-Jahres-Vertrag, DM 3,5 Mio., 12-tägige Jahresmiete...

Apotheken (Norddeutschland) hervorr. Konkurrenzst., hohe Rendite, langfr. gesichert u. überschüssigl. Umsätze, erstklassig ausgestattet, zu verkaufen.

Blumen-Pavillon Starnberg/a. Starnberger See in bester Lage, hervorragend eingerichtet, entspr. Parkplätze, ca. 400 m², bestens geeignet für Verband n. ä., an rasch Entschlüssen zu verkaufen...

Gewerbeobjekt in Ostwestfalen

Nähe Paderborn, Grundstück 5500 m², verkehrsgünstig gelegen. Nutzfläche Lager und Büro 7000 m², massive Hofgebäude...

Firmensitz in Koblenz Rheinufer Nähe BWB Exkl. Büroetage, 200 m², 7 Räume, zusätzliche Nebenräume, Chef- u. Konferenzräume, aufw. Innenausstattung...

Hamburg-Wandsbek

Ehemaliges Möbelhaus mit ca. 5500 m² Nutzfläche/6 Stockwerke, zuzüglich ca. 1000 m² freistehende Halle...

Existenz

Leitkabel mit Wohnung in bester City-Lage von Berlin, aus Altkern zu verkaufen. Auch Finanzierung möglich.

Kurort im Schwarzwald bestehen ausgez. Niederlassungsmöglichkeiten für Arzt/Ärztin der Orthopädie oder Bombopädie.

Kleines Cabaret mit Nachtkonzession Nähe Frankfurt a. M. zu verkaufen. Kapitalnachweis erbracht.

Fabrikanwesen in USA

In Herzen der USA (Milwaukee, Wisconsin) wegen Umzüge unserer Tochterfirma in eine größere Fabrik zu verkaufen.

Vorkauf: Kosmetik-Fachgeschäft Zentrum rhein. Großstadt, Depotverk. und Accessoires, mit Behandlungsparty u. Bräunungsstudio...

Industrie-Gewerbegebiet Raum Köln ca. 14.000 m², voll erschlossen, gute Lage, mittelgroße Stadt.

Verbrauchermarkt

11,6-tische Jahresmiete, langfr. verm. Zuschriften unter U 5842 an WELT-Verlag...

Großes modernes Tiefkühlhaus in Bayern zu verkaufen.

Anfragen unter U 5837 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

ANGEBOTE

Verwaltungsgesellschaft Esslinger mbH innob. Hauptniederlage 15.700 Stuttgart 1, Telefon (0711) 2.22056

RENDITE-Gewerbeobjekt Hamburg Modernes Lagergebäude, Baujahr 1963 mit ca. 8.000 m² Nutzfläche...

Hamburg-Barsbüttel Nähe Autobahnkreuz Hamburg-Ost 14.000 m² beheizbare Halle auf 32.000 m² Grundstück...

SB-Markt! Nur 10,5fach!!! Vertrag co-op fest bis 1994; Indexierung 66%.

Gewerbeobjekt Raum Würzburg auch als Lagerhalle verwendbar m. ca. 4000 m² (Büro, Produktion, Lager...

Gewerbehallen aus Konkursen: Bad Oeynhausen: 1500 m², ebenerd. Halle, 2100 m² Areal...

Baden-Baden

Repräsentatives Büro-Gebäude in bester Lage, hervorragend eingerichtet, entspr. Parkplätze...

Bürogebäude Oldenburg

8,3-tische Rendite, vermietet, KP DM 1,15 Mio. IFB-Immobilien Feller-Nierma, Tel. 0 58 41 / 4 01 96

Einzelhandelsfachgeschäft

für Modelleisenbahnen in norddeutscher Großstadt, sofort zu verkaufen. Firma Treuenmöller

Tennis- u. Freizeitzentrum

zu verkaufen. Zuschr. u. N 5788 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Verbraucher-Markt

68t. Sauerland (Nähe Paderborn), voll vermietet, Mietnahme DM 225.000,- KP 2,2 Mio., zzgl. 3,2% Courtage.

Großmarktfäche

in Bielefeld an beliebiger Durchgangsstraße, Verkauf oder Vermietung. Cenehmigte Bauvoranfrage für einen Baumarkt...

FABRIKANWESEN

geeignet für Produktion und Lager, Grundstück ca. 3.000 m², Gebäude EG mit 1200 m², 2. OG mit 200 m², 3. OG mit 200 m²...

Gewerbeimmobilie

verkehrsgünstig an der A 1 gelegen (Abfahrt Osnabrück-Einzel): Areal 2024 m², Lagerhalle 443 m², 4,50 m hoch, Büro 105 m².

Schwabitz (Ostsee), v. Priv. 70

Tennishalle (3 Plätze) mit Nebenräumen, moderner Lokal, Tennis-Schop, Douchen und Umkleieräume...

Erstkl. Kapitalanlagen

1. Gastronomie/Festsaal, Miete DM 240.000,- KP DM 2.800.000,- 2. Büro/Geschäftsbau, Miete DM 638.000,- KP DM 8.150.000,-

Nähe Freiburg i. Br. Repräsentative Büroimmobilie

ca. 140 m², Neubau, im Zentrum von Denslingen (ca. 12.000 Einwohner), gegenüber Post, Bahnhof und Rathaus...

Stadthotel garni

Sehr gut geliebt u. frequent. In städt. Groß- (Uml.-) und zentrale Lage...

Malz

Gewerbegrundstück mit 11.000 m², rechteckiger B-Plan, mit 2600 m² Nutzfläche...

SB-Markt

Neubau, kurzfristiger Baubeginn, Mieter 1, Bonität, KP DM 1.120.000,-

Landapotheke

Raum Oldenburg, Arzt im Haus, gütig. Miete, langfr. Mietvertrag, neuw. Einr., zu verk.

Hotel-Pension

Luttkorff, Naturpark Rhein-Westerwald, in Waldnähe, 970 m², sowie 5478 m² Waldgrundstück...

Hochseerland

Fremdenzimmern zu verk. zwisch. Winterberg u. Schmallebenberg, Einzelzelle in sehr gepfleg. Zustand.

Rosenthaler Hotel

im romant. Städt. Nähe Seefeld, B.J. 1980, 613 m² Grundstück, 60 Stülp, im Restaurant, 30 Stülp, Kamin-Zimmer, Bar, umfasst...

Freiwillige Versteigerung

Beichtigung am Samstag, dem 19. Oktober 1985, von 10.00 bis 16.00 Uhr Kurhaus und Sanatorium Bad Antogast im Schwarzwald

Hotel garni

in französischer Kunstst., umgestaltet, abzugeben. Preis VB. Zuschriften unter A 5943 an WELT-Verlag...

Hotel-Restaurant

1. d. L. Bach, Heide, 18 Zl., Restaurant 50 Pl., Waldgrundst. 5300 m², auch ein Seniorenheim geeignet...

Die Superanlage!

Luttkorff Bad Eisea! Führendes Hotel (s. z. als Sanatorium geführt), Zentrum/Waldlage, 1978 kompl. renov. 43 Betten, Café, Barbereich...

Komfort-Hotel

im Landkreis Würzburg, gute BAB-Anbindung, zu verkaufen, Preis VB. Zuschriften unter P 5767 an WELT-Verlag...

Handwritten signature or mark at the bottom center of the page.

BETEILIGUNGEN - ANLAGEN - GELDERVERKEHR

3000 DM monatlich zahlen - für eine Hoffnung

Für die vage Hoffnung nämlich, sehr verehrte Leser, sich richtig versichert zu haben. Mit dieser Angst im Nacken leben doch viele von uns. Den Überredungskünsten geschulter Polier-Verkäufer...

Nach diesem kleinen Fragen-Katalog aus Ihrem Alltag räteln sich gewiß auch Sie: Wie kann ich sicher sein, die richtigen Polier-Verkäufer zu besitzen...



Ihr Versicherungs-Experte Fritz Schwittek (Dipl.-Volkswirt)

Bräuche ich nicht eine neutrale Instanz, die mir - von Geld und Einfluß der Versicherungs-Gesellschaften absolut unabhängig - die wichtigen Informationen...

dem auch für den Todesfall abgesichert sind! 7. ... ausführlich über das neue Hinterbliebenen-Recht und seine speziellen Auswirkungen berichtet!

Machen Sie doch einfach die Probe aufs Exempel. Sichern Sie sich das Abonnement, damit Sie in Zukunft schon beim Abschluß Ihrer Versicherung wissen, was Sie für Ihr Geld bekommen!

Coupon form for requesting information from 'Markt Intern' magazine.

Table with financial data: Contract year, Margin and Reserves, Profit, Commission, Net Profit, Pct Profit.

Ein Investment ist durch drei Dinge definiert, die man «Produktionsfaktoren» nennt: BODEN, ARBEIT und KAPITAL.

VENTURE CAPITAL advertisement by INOBEG, featuring a portrait of Anselm Eichmann and text about investment factors.

Sicherheit + Rendite im Herzen Münchens advertisement for CHIEMGAU-IMMOBILIEN.

4-Feld-Tennishalle advertisement, including details about the facility and contact information.

JOJOBA advertisement for gold investments, mentioning 'Kredite zu 5 1/2%'.

KARE-TRADE AG advertisement for economic consulting and business planning.

Unternehmensberatung advertisement by HUNSCHKE KG, offering business consulting services.

KONSTANZ BODENSEE advertisement for real estate investments near the lake.

Grundschuldendarlehen advertisement for secured loans.

Teilhaber EDV advertisement for software and hardware investments.

Es ist schwer, aber vielleicht noch möglich advertisement for business opportunities.

Immobilien-Profis suchen Vertriebs-Profis! BOTAG advertisement for real estate agents.

Farmland in Amerika advertisement for land investment opportunities.

Teilhaber EDV advertisement for software and hardware investments.

Wir haben es geschafft! advertisement for business success stories.

Hypothekendarlehen Sonderkontingent advertisement for special mortgage loans.

West-Kanada advertisement for real estate services in Canada.

Kapitalbeteiligung in Schweizer Firma advertisement for Swiss company investments.

GÜNSTIGE BANKDARLEHEN advertisement for favorable bank loans.

BETEILIGUNGEN ANLAGEN GELDVERKEHR

Suche aktiven Partner (möglichst Baustoffbranche) Kapitalbeteiligung oder Käufer für nat. Recyclingverfahren (EK-Rendite über 100%) zur Herstellung von Dach-, Fassaden- und/oder Dämmplatten aus industriellen Glasabfällen...

Exkl. Privatclub einer der schönsten Privatclubs Deutschlands, Konkurrenzlose Lage, Exklusivität, kompl. renov., neu ausgestattet...

Privatfinanzierung Branchenorientierte internationale Handelsunternehmen suchen für durchgängliche Geschäfte privatfinanzierte...

Assiatischer Verkauf inkl. Teilhaberschaft DM 150 000,- Anfragen und Angebote erb. u. U 5815 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Super-Geldanlage monatlichen Gewinnumschüttungen, ca. 25% bis 45% p.a. - je nach Einlagezeit, verm. Finanzagentur Hentschel...

Suche Kapital v. Privatbiene hohe Verzinsung z. B. bei DM 30 000,- z. 3 Monate, Rückzahlung DM 33 000,-, GS-Service...

Investor(en) für ein einmaliges Touristikprojekt/Landwirtschaftsunternehmen in einem herrlichen See-Nähe Großstadt u. Ruhrgebiet gesucht...

BERLIN-OBJEKT Sofortabschreibungsmöglichkeit nach § 14a BFG 5-Familien-Miethaus in exklusiver Lage in Berlin-Wannsee...

Ferienanlage Korsika Deutsche Leitung, Baubeginn Januar '86, Renditeerwartung 17% steuerfrei, Grundstücksabgabe...

Privatgeld gesucht Für gepflanzte geschlossene Erdbeerbänke, Zinsen nach Vereinbarung, Assessor H. W. Schneider...

Vollexistenz/Küchenchef/Seniorverantwortung Spanien führen Sie unser 300-m²-Restaurant als selbständiger Pächter...

Top-Rendite-Objekt (8%) in Privat, Schleswig (Zentr.), dr. nob. Tennis- u. Squash-Center, Geschäfts m. Club, u. 3 Dopp.-Regenbahnen...

Geschäfte machen mit Ideen u. Know-how anderer im Franchising, Tel. 0 41 66 / 6 79 97

Kapitalanlage DM/US 5 Prozent bis 13 Prozent - US 5 Prozent, Laury 5 J., Zinsen, Jährl., Anfragen erb. unt. S 5879 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Einmalige Chance International tätiges spanisches Unternehmen unter deutscher Leitung bietet selbständige Agentur-Geschäftsführung in Spanien an...

Gute Kapitalanlage in Tranchen zu 50 000,- DM, Anfragen erb. an Postfach 26 01 88, 3000 Hamburg 72, Tel. 0 48 / 32 71 19 + 32 79 72

SFR-Großkredit ab 1 Mio. in Vermögenswerten, Laube bis 20 J., Annahmefähig, für die pausale Laufzeit, gegen Aval, vers. 3, H. T. 0 82 66 / 5 91 15

WARUM SPEKULIEREN? Sichern Sie sich einen Anteil an d. Rechten z. d. aufstrebendsten Unternehmensektoren, siehe HAIR u. JACQUES CRISTOF SUYER S.A.

Seltene Angelegenheit Partner od. stiller Teilhaber mit Kapital werden für Firma mit besonderer Expansion gesucht...

Sichere Kapitalanlage ab 300 000,- US-\$ Laufzeit 10 Jahre Zins 13,5% p.a. Vierteljährl. Auszahlung, Absicherung durch Bankbürgschaft

Liquiditätsprobleme Durch Übernahme v. Wohnungseigentum ohne Eigenkapital, besorgen wir Ihnen Liquidität bis zu 50 000,- DM, Zinschr. u. T 8770 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

Ausstellungen / Einsteigen über richtigem Siedegarten, Videocenter, Terrassencafé, Pub, Videogames, für Dauerpächter, gesichertes Einkommen DM 60 000,-/Jahr, geringer Arbeitsaufwand...

Informations-Börse zur Anbahnung von Geschäftsverbindungen, Tel. 0 21 21 / 29 34 42

Spanien 18-20% Rendite-Objekt, dies. Betrag wurde i. d. Letzt. J. erzielt, Einzelk. ab 20 000,-, Anb. in Form von Aktien i. verfalltem Depot, Wirtschaftskont. H. F. Koch, Postf. 28, 22373 Finkenfeld, Tel. 0 41 31 / 22 12 95

Welcher Börsenbrief ist für Sie der beste? Ausführliche Dokumentation über 70 Börsenbriefe, gratis Info anfordern, H. Reibehart, Broker, Alst. W. 1, 2a, Pl. de Paris, Luxemburg

Existenzgrundlage Wir suchen für unsere Existenzgrundlage ein Produktvertriebspartner in der BRD, Österreich und Schweiz...

GRENOBLE 350 000 m² Land mit Bauernhaus von Privat für nur DM 369 000,- Anschließendes Exposé anfordern unter F 5232 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Vertriebsgesellschaft Gesuchtes Kapital DM 12 Mio. Ein in jeder Beziehung wohl durchdachtes und überprüftes Objekt, das zu 75% bereits erachtet ist...

176% Verlostzuweisung davon 103% auf die Beteiligung in diesem Jahr. Gepl. Abschüttung ab 12% ab 1990. Sämtl. öffentl. Förderungen vorhanden, RIVE GmbH, Boeler Str. 122, 3900 Hagen, Tel. 0 53 31 / 6 54 61

Chance: MODESTUDIO einzigartig in Europa, zu verkaufen, Mkt. 150 000,-, Nähere Informationen unter E 5715 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Teillhaber EDV Hardware-/Software-Unternehmen, eigene PC-Marke, sucht teillhaber, Partner als Konzernmitglied, Einlage VB, Zuschriften unter M 5721 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Vollexistenz für ältere Ehepaar oder gleichaltriges Paar kleiner Café/Pub in Südpfalz, aus Krankheitsgründen abzugeben, Pacht/Nutzungsabstand DM 40 000,-, Miete DM 1400,-, Übergabe möglich, keine Makler-Gebühr, Sunlife Invest S.A., Tel. 04 31 / 54 93 94, Mo. + Di., danach Zuschriften unter F 5797 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen

Teillhaber tätige oder stille, für expandierendes Unternehmen des Groß- und Einzelhandels mit eigenem Verkaufswesen, im westdeutschen Raum gesucht, Einlage ab DM 100 000,-, Zuschr. erb. u. H 5828 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Unkel/Rhein herrl. Ruheziel od. Zweitwohng. konf. 79-Zl-Wohnschwimm, u. Sauna 1 Et., DM 170 000,- v. Priv., Tel. 040/24 39 10

Wohnsitz im Park 130 m² EW, 4 Zl. alle m. Balk. Sonne ganztägig, Garage, Keller, Wasseranschluss, 2 WCs, 2 Bäder, 2 Terrassen, Hobbyraum, 5-Badm.-abz., 30 Autom.-a. Hamburg-Cl., Halteplatz, von/zu Priv., Tel. 0 46 / 41 57 46 od. 0 41 81 / 4 24 78

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnungen Chiemgau/Chiemsee 5-Fam-Haus, obh. Landhaus, ca. 400 m², 5 Zim., 2 Bäd., 2 WC, 2 Terr., 2 Balk., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia...

Bad Harzburg v. Priv. exkl. Penthouse, 4 Etg., Toplage, 197 m² Wohn-/Nutzf., 70 m² Sdterr., 2 Bäder, Saunab., 2 Autopk. in TG, Fahrstuhlf., nur DM 355 000,-, Tel. 0 53 29 / 2 96

Nordsee/Rantum Zwei sehr schöne Ferienwohnungen, nur ca. 100 m vom Strand entfernt, mit herrlichem Ausblick, jeweils Wohn-Schlafraum mit Küche, voll. Schlarbaum, Dielenb., Abstellraum, Privatzimmer zu verkaufen, Kaufpreis inkl. kompletter Möblierung DM 160 000,- bzw. DM 180 000,-, Anfragen unter N 8876 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Oberhausen-Mitte Friedenspark, schöne Stadtwg., 91, 107, 107 2/2, R., KD, 8 R., WC, Einbaubü., K., Wohnz., TG-Einstellplatz, v. Priv., Preisverst. DM 230 000,- VB, Tel. 02 68 / 8 79 61

Private Penthouse-Wohnung in ruhiger Lage, Nähe neuen Leuchtturm, Wohnraum, 2 Schlafzimm., Küche, Dielenb., Abstell., ausbaufähig, Dachstudio-Baum, großzügige Dachterrasse, Gesamtläche ca. 225 m², von Privat zu verkaufen, Kaufpreis inkl. Einrichtung VB, Anfragen unter M 5875 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen

Bozenseite Eigentumswohnungen in München-Schwabing 1-Zl.-App. u. 2-Zl.-Wohnungen für Selbstbezieher und Kapitalanlagen, hohe Stauverträge nach 1985, hohe Mietrendite auf 5 Jahre, Kap.-Anl., keine Vermittl.-Prov. 6% Jahres-Effektiv-Zins - 3 Jahre, Vermlt. Müller GmbH - 8220 Traunstein, Tel. 0861 / 32 13 - Fax: 03669 59 26

Meine Ferienwohnung auf Chiemsee, in der Kurort, Strandnähe, Feine Wohnung, die ganz einfach gefalt.

Bad Honnef/Rhein (Kurböbel), Luxus-Wohnungen, Neubausiedlung mit nur 3 Wohnblöcken, dem Jugendstil angepasst, in gehobener Ausstattung, optimalem Grundriss, seltener Bauausführung und garantierter Preisstabilität, 2. B., 2 Zimmer, Küche, Dielenb., Bad/Dusche/WC, getr. WC, Loggia, groß 71,44 m², Festpreis DM 294 800,-, und 2 Zimmer, Küche, Dielenb., Bad/Dusche/WC, getr. WC, Loggia, groß 88,28 m², Festpreis DM 295 100,-, Keine Käuferprovision, Besuchen: direkte Autobahnverbindung nach Bad Honnef, Firma Stockhausen - Immobilien, Telefon 0 53 24 / 0 64 65

Nordsee/Groetzel Kornf.-Landhaus (4 ETW's), Wohnungen d. Spitzenklasse, MWST-Einstufen als Komplex, Rendite, u. Wunsch Mietgarantie, Gerold W. Janssen Immobilien, An der Eschstraße 69, 2560 Leer, Tel. 04 91 / 36 46

Private Penthouse-Wohnung in ruhiger Lage, Nähe neuen Leuchtturm, Wohnraum, 2 Schlafzimm., Küche, Dielenb., Abstell., ausbaufähig, Dachstudio-Baum, großzügige Dachterrasse, Gesamtläche ca. 225 m², von Privat zu verkaufen, Kaufpreis inkl. Einrichtung VB, Anfragen unter M 5875 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen

Eine der schönsten Penthouse-Wohnungen Frankfurt/Sachsenhausen ruhige Lage, in einer der besten Wohnanlagen auf 3 Niveaus, wunderschön geschnitten, ca. 140 m² Wfl., 30 m² Süd-Terrasse, einbruchsicher, inkl. Tiefgarage - VB 1,1 Mio. inkl. Übernahme von einmaliger Luxusausstattung, von Privat, Zuschriften unter W 5817 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Haus Freesenburg-Ansicht Gartenstraße, in der Kurort, Strandnähe, Feine Wohnung, die ganz einfach gefalt.

Borkum Eigentumswohnungen im Stadtzentrum, in ruh. Parklage ab DM 181 800,-, Budgetpreis in bevorzugter Wohnlage, DM 335 000,-, Advina GmbH, 6827 Bad Rappenburg, Tel. 0 76 68 / 58 77

Bad Rappenburg Eigentumswohnungen im Stadtzentrum, in ruh. Parklage ab DM 181 800,-, Budgetpreis in bevorzugter Wohnlage, DM 335 000,-, Advina GmbH, 6827 Bad Rappenburg, Tel. 0 76 68 / 58 77

Titisee 1-Zl.-App., noch nicht bewohnt, ruhige Lage, am Ort, 41 m² Wfl., 6 R., Abstellraum, Tiefgarage, beste Innenausstattung, Sauna, Solarium, Fitnessraum im Hause (Mittagszeit) v. Priv. zu verkaufen, DM 178 000,-, Bank-Finanzierung mögl., Zuschriften erbeten unter U 5661 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Essen-Brodery Exkl. ETW, 124 m² Graf-Spre-Str., hochwertigere Materialien, absolut ruhige Wohnlage, 90 m² Wfl., 6 R., 2 Bäder, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia...

Hotelappartements ab 98 800,- DM im Fremdenverkehrsamt des Bayrischen Waldes, rund um den Arber, werden gewerbliche Hotelappartements mit ständlicher Führung, Mehrversteuerung und 40- bzw. 50%iger Grenzlandsonderabrechnung auf Gebäude bzw. Einrichtung erlaubt, Zusätzl. können die sofort abgezugsfähigen Betriebsausgaben Ihre Steuerbelastung so erhalten Sie bei einem Spitzensteuersatz von 54% innerhalb 5 Jahren bis zu 48% des Gesamtanwands (ohne Disagio und Bearbeitungsgebühr) vom Finanzamt zurück, Bei einem Spitzensteuersatz von nur 48%, den ein Lediger bereits bei einem zu versteuernden Anwands von 4000,- DM erreicht, beträgt der Rückfluss aus ständlicher Förderung und Steuervorteilen 41%, Dieser Rückfluss deckt Ihren Eigenkapitalersatz und entlastet Sie bei der Tilgung, Mit diesem Angebot schaffen Sie sich eine zusätzliche Altersversorgung und 4wöchige mehrzweckige Eigennutzung im Jahr, Sie investieren in bereits bestehende Hotelanlagen, die wegen der starken Nachfrage erweitert werden, Beachtung auch Samstag/Sonntag mögl., Gerne erstellen wir Ihnen eine persönliche Wirtschaftlichkeitsberechnung, Capital Contact GmbH, 6338 Vilsbiburg, Kapuzinerstraße 23, Telefon 0 85 41 / 2 61 52

Eigentumswohnungen in Spitzenlagen des Chiemgaus Region Reit im Winkel/Chiemsee, Grasso: bezugf. Dez. 85, Schleibing: bezugf. Dez. 85, Unterwiesing: bezugf. Mai 86, Geb. Bauausführung, Erker, Gartenzwäbe, gr. Terrassen, Musterwohnungen können besichtigt werden, M. KNEIS WOHNBAU, 821 Chiemgau/Chiemsee, Fetzberg 5, Tel. 0 53 41 / 24 33 und 24 52

Borkum Kleinstadte-Verstärken, Südstrandlage (3 Gehminuten), ruhige Wohnlage, 4 ETW mit Balkon, Wfl./Wfl. von ca. 54-78 m², vollständig möbliert, ab DM 198 000,- bis 270 500,- zu verkaufen, Lott Immobilien, 2915 Augustshaus, Tel. 0 44 29 / 17 70 u. 17 71

Bad Kissingen Erlesene Wohnungen, Stadtmittelpunkt und doch im Grünen, Kauf oder Miete, Arch. Ernst Leubner, 8738 Bad Kissingen, Tel. 09 71 / 42 61 od. 49 42

FRANKFURT 10 Wohnz. 70 m², nur 1 Mio., Zuschr. erb. u. E 5828 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen

Wohnsitz im Park 130 m² EW, 4 Zl. alle m. Balk. Sonne ganztägig, Garage, Keller, Wasseranschluss, 2 WCs, 2 Bäder, 2 Terrassen, Hobbyraum, 5-Badm.-abz., 30 Autom.-a. Hamburg-Cl., Halteplatz, von/zu Priv., Tel. 0 46 / 41 57 46 od. 0 41 81 / 4 24 78

Ferien Kur Residenz Kaufen Sie sich ein Stück Gesundheit! a Komplexanlage an einem herrlichen Seeufer in 200m zum Strand u. Wohnen Sie in Ihren Eigentümern u. Aut./W. nach Kur-Neuherberg, Appartements ab 82 000,- DM, Überschuld bei Verleumdung, 3084 Bad Ems, Mo-Fr 05 22 / 4242, 20% Eigenkapital, Steueranwal. Thomas-Mann-Str. 4, Se-So 05 371 / 78784

Bonn 3 - Spitzenlage! Eigentumswohnungen zwischen 41 u. 78 m² ab DM 138 500,-, modernisiert, Kleine Anlage in geb. Ausstattung, Baubeginn 1978, Sonderpreisliche Angebote möglich, Tel. 0 22 66 / 28 67

Superangebot 2 Stück Eigentumswohnungen, je 3 Z., K.D.R. am Ende der Lauerl., Stadt Weinberg (Lauerl.) 72 m² u. 82 m², priv. zu verk. Sonderpr. 1250,- DM/m², Angeb. u. D 5888 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen

Essen-Brodery Exkl. ETW, 124 m² Graf-Spre-Str., hochwertigere Materialien, absolut ruhige Wohnlage, 90 m² Wfl., 6 R., 2 Bäder, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia, 2 Terr., 2 Loggia...

Bad Honnef/Schwabing herrl. Ruheziel od. Zweitwohng. konf. 79-Zl-Wohnschwimm, u. Sauna 1 Et., DM 170 000,- v. Priv., Tel. 040/24 39 10

Münster - Innenstadt Kreuzviertel 1 Minute mit dem Fahrrad bis zum Dom, Werden Sie Bauherr einer Wohnung - Mindestgröße von 41 m², Als Anleger oder Selbstnutzer, mit allen gesetzlich möglichen Steuervorteilen, - Postpreisgarantie - , Fordern Sie Gradprospekte, oder rufen Sie mich an, Dipl.-Kaufmann Manfred Herrmann, Grabenweg 13, 4784 Rütten, Telefon 0 28 52 / 29 15

Münstertal Eigentums-Ferien-Wohnungen in Waldrandlage 1/2 - 4 Zimmer von 35 m² - 117 m² Wohnfläche hervorragende Ausstattung Bezugsfertig ab Dezember 1985 Kaufpreis: inkl. PKW-Stellplatz ab DM 93.000,- (keine zusätzliche Vermittlungsprovision für den Käufer) Fordern Sie unser Prospekt an! Gebiete: Karl-Heinz Gerlach, Werderstraße 38, 7840 Mühlheim, Telefon 07631/12650

Wohnanlage Hasselkopfblick 1-2-Zl.-Eigentumswohnungen, dir. an der Skiwiese, Fernblick alle m. Südsüd., sehr g. Aussicht, bezugsfertig ab DM 139 500,-, WOLFGANG GÜTTIGER GmbH, Schildweg 11, 3400 Göttingen, Telefon 05 51 / 4 50 93

ETW Garmisch-Part. zentr. Lage, 52 m² Wfl., Kfz DM 270 000,-, IFB Immobilien Keller, Irma, Tel. 0 88 61 / 4 61 98

Die Große Kombination Immobilien-Kapital DIE WELT WILHELMSSHAFFEN

WILHELMSSHAFFEN Penthousewohnungen - Fußgängerzone - (Brennplatz) 1- + 2-Zimmer-Wohnungen von 40 m² bis 80 m² - auch als Ferienwohnungen geeignet (nach Hockel ca. 12 Mio), VKP von DM 65 000,- bis DM 90 000,-, Finanzierung bis 80% kann übernommen werden, Auch Verkauf des Gesamtgeschosses mit 3 Wohnblöcken mögl., 2/3 m² - KP DM 360 000,-, Telefonische Auskunft: 0 62 21 / 38 11 (Dr. Berger)

Ein besonderes und seriöses Angebot für Kapitalleger und Vermögensbilder! 1- und 2-Zimmer-Appartements für Selbstbezieher, Vermietung an Hotelbetrieb, mit Tiefgarage und Stellplatz, in 8900 Augsburg, Donauwörther Straße 123-125, zu verkaufen: 19,46 m² - DM 49 543,50, 35,42 m² - DM 79 176,40, 35,45 m² - DM 79 122,40, 64,12 m² - DM 161 582,40, Steuervorteile - günstige Finanzierungsbedingungen, Zur Gründung einer Baubürgervereinsgesellschaft suchen wir Interessenten, Informationsdruck: Faust-Peter Erlinger, Kolpingstraße 15, 7884 Bismarck/Ries, Tel. 0 78 51 / 7 47 19

Handwritten signature and stamp at the bottom of the page.

Samstag, 5. Oktober 1985 - Nr. 232 - DIE WELT

CITY-KARLSRUHE

In geplanter Fußgängerzone errichten wir Eigentumswohnungen...

- 4-Zimmer-Wohnung, insgesamt 87,11 m² zum Festpreis von DM 260 800,-
3-Zimmer-Wohnung, insgesamt 68,11 m² zum Festpreis von DM 233 600,-
2-Zimmer-Wohnung, insgesamt 57,00 m² zum Festpreis von DM 189 810,-
1-Zimmer-Wohnung, insgesamt 41,21 m² zum Festpreis von DM 147 800,-

EWG Eigentums-Wohnbau-Gesellschaft mbH & Co., 7500 Karlsruhe 1

Geschäftszeiten: Montag bis Donnerstag durchgehend von 9 bis 17 Uhr...

ALLGAU

Region Alpe/Immenstadt
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

CHIEMGAU

Reit im Winkel
ETW in kl. Wohnort Markt, 1 ZL, 25 m² Wfl., 185 000,- DM; 2 ZL, ca. 55 m² Wfl., 225 000,- DM...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

Bendzko Immobilien RDM (030) 8899-1

Huckepack

Bisher haben sich Ihre steuerlichen Verluste aus Vermietung und Verpachtung erst im Lohnsteuerjahresausgleich oder bei der Einkommensteuererklärung ausgewirkt...

Einzelhäuser Reihenhäuser Zinshäuser

Exklusives Landhaus mit unverbaubarem Panoramablick
in Hopfen am See, Allgäu, Grundstück: 1700 m² Wohnfläche 287,75 m²...

Freiburg i. Brsg.
Jugendstilvilla in bester Lage, 5 Gehmin. vom Münsterplatz, ca. 430 m² Wohnfläche...

Landhaus auf Amrum
Baujahr 82, 2 Wohnungen, 4000 m² Inselgä. Süddor/Westerheide, von Privat zu verkaufen...

Privat - Großraum Mainz-Wiesbaden
Villa mit Einliegerwohnung zu verkaufen. Baujahr 1970, 204 m² Wohnfläche...

Rottach-Egem/Tegernsee
Großzüg. Landhaus, 220 m² Wohnfl. + 120 m² Nfl. (inkl. 2 ausgeh. Dach-Appartements)...

Unverbaubarer, freier Panoramablick
Region Reit im Winkel - Chiemsee
Komfort-Landhaus in oberer, Landhausstil, 140 m², 4 ZL, 2 Bäder...

Nähe Geldern
Herrschaftliches Anwesen, auf einem Hügel, 18 000 m² Grund mit eifern Eichenwald...

Wir verkaufen eine gepflegte Wohnanlage in Bielefeld
mit 35 Wohnheiten (2-4 Zimmer) und 19 Garagen, viergeschossig, Bauj. 1989...

Wohn-u. Geschäftshaus v. Privat
im Groß- (Gewerbegebiet), Bj. 1977, Grundst. 1817 m², 530 m² Büro-/Fabrikations- u. Lagerfläche...

Exkl. Villa
Bj. 72, 300 m² Wfl. m. Schwimmbad, Sauna, Solarium, in Küstennähe...

Cella
Fachwerkhaus, Denkmalschutz in 1a Fußgängerzone, KP 2,5 Mio., ME 150 000,-

Fachwerk-Bauernhaus
südl. Oldenburg, räum. Alteinlage, Grd. 3300 m², 240 m² Wfl., Neben-Grd. 40 m² Wfl., 12 Zimmer, 3 Bäder...

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

KAPITALANLAGE
Mehrere Mietobjekte in Frankfurt und Umgebung von DM 475 000,- bis DM 2,6 Mio. zu verk.

BLUMENAUER
Wohn-/Ferienhaus in Hiltorf (Eifel), umf. 1000 qm, günstig zu verkaufen...

Eigentum erwerben
Ohne Einsatz von Eigenkapital. Auch für Sie ein lukratives Geschäft. Wir verfügen über ein reichhaltiges, immob. Angebot...

Dr. Lübke
Geschäftsbereich Großimmobilien
Tübingen, WGH, 28 Wohn- und 2 Gewerbeeinheiten, Wohnfläche ca. 2080 m²...

München, herrschaftl. Wohn- und Geschäftshaus in sehr interessanter Innensituation...

Freiburg, attraktives WGH, ausgezeichnete Mieterschaft, Bj. 1980...

Heidelberg, vielseitig verwendbares Bürogeb. in sehr guter Innensituation...

Dr. Lübke GmbH Immobilien RDM Reinsburgstraße 8 7000 Stuttgart I

Immobilien-Auktion
Sie sparen bis 50%
Über 100 Objekte, sofort anfordern! Am 28. Oktober 1985, 10.00 Uhr...

Meine Ferienwohnung im Friesischen Handelshaus im Nordseebad Hookole
Bauherren-Gesellschaft Dr. Lohberg Immobilien GmbH

Saisonabschluss
Eigentumswohnungen in Timmerdorfer Strand, Scharbeutz, Haffkrug und Malteje zum Nachkauf...

Sierksdorf/Ostsee
Eigentumswohnungen, Strandlage, überlegene Aussicht, 33 m², 79 000,- DM...

Schweizer Grenze/Waldahut
2-ZL-EKWS, ab 58 m² Wfl. in kl. Objekt in allerbesten Lage...

Ferien-Appartements
YACHT-HOF Scheldt/Edwards
Komplett ausgestattet oder leer, 62-85 m² - Maisonette-Stil - oder auf einer Ebene...

Ferien - Im eigenen Heim, wann immer Sie wollen, mit allem, was dazugehört...

ANTEILS-ERWERB
ab 65 000,- DM möglich.
FRÖHLICH BAUUNTERNEHMUNG AKTIENGESellschaft

Berlin
AM HEINRICH-LAEHR-PARK
Der Top-Standort für Ihre steuereparende Rendite-Immobilie

Bad Neuenahr
Wohnen und Leben mit Niveau
Im „Quellenhof“ Eine Kapitalanlage mit Zukunft

Ihr Domizil in der Weltstadt mit Herz
MÜNCHEN
Für Kapitalgeber oder Kapitalanleger, die einen ständig verfügbaren Wohnort oder Veranlassung zu einem zeitlichen Aufenthalt im Haus suchen...

SYLT
ETW in Landha. ab 150 000,-/4000,-/m².
SCHLÜTER-Immobilien Tel. 0 46 51 / 50 11

Hamburg-Eppendorf
Luxus-Dachgeschoss-Studiowohnung
für Anspruchsvolle. Gestalten Sie mit dem Charme der 20er Jahre nach Ihren Wünschen...

Österreich/ Salzammergut
Bad Mitterndorf
2-Zimmer-Wohnung, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kochnische, Bad/WC...

immobil service
A-8943 BAD MITTERNDORF
Tel. 004361 5322 58

2-Zimmer-Wohnungen
in einem Haus mit lediglich 8 Wohneinheiten, Halbbauwerk Eiderstedt an der Nordsee...

Bad Salzungen-Schötmar
Schülerstr. 29 E
2 1/2 ZKb - ETW, 250 qm, 67 m², Festpreis 181 000 DM.

2-Zi-Wohnungen
Braunlage/Harz
ab DM 79.800,-
Werden Sie Eigentümer einer Ferienwohnung im Zentrum des Harzes...

BODENSEE
Eigentumswohnungen in herrlicher Lage mit See- und Alpenblick in Meersburg und Immenstadt.

Coupon: Bitte Untertelgen Bodensee senden an:
Name:
Anschrift:
Tel.:

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

Region Alpe/Immenstadt
ALLGAU
Serbische Wohnbau-Unternehmen bietet in ruhiger, schöner Lage komfortable und preisgünstige Ferienwohnungen...

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
In Feldberg, Altschulden-Landschaft, Ohlingen-Birkendorf, Häusern, 1-4 ZL, sehr günstig...

Baden-Baden
LEBENSQUALITÄT
Nähe Lichensaal, innerhalb eines gehobenen Jugendstilbaus, klassische Malerei...

Süddeutschland - Raum 7
Leben wie im Paradies?
Genießen Sie die 2 Lebensstadien! Traumhaus, 300 m² groß, 25 ar. Grundst., in einmalig schöner Lage...

Südl. Schwarzwald Kurort Häusern
Mähe Schluchsee
Sof. besetz. 2- u. 3-Zimmer-Eigent.-Wohn. in ruhiger, schöner Lage...

RENTITEOBJEKTE
laufend für Großanleger in guten Laufwegen bis 10 Mio. gesucht.
Verlässliche Abwicklung wird zugesichert...

Immobilien Konert KG
8000 München 90, Wenzersplatz
Telefon 8 93 / 4 48 22 59

Wohn-/Geschäftshäuser
in 1a Lage - Fußgängerzone laufend für solvante Anleger ab DM 2,5 Mio. bundesweit gesucht.

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

Wir suchen in Städten
ab 40 000 Einwohner in 1a-Laufstraßen und Fußgängerzonen Rendite- u. Sanierungs-Objekte...

ANGEBOTE
TOP-LAGE
Büro- und Geschäftshaus, 1a Lage, in bester bayer. Großstadt, schnelle Überdrehbarkeit...

